



**marantz**<sup>®</sup>

AV Surround Receiver

**SR6004**

**SR5004**

User Guide

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil de Marantz.

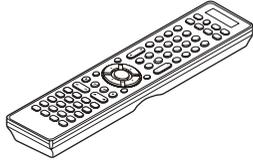
Veuillez lire soigneusement ce guide de l'utilisateur avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Après sa lecture, conserver ce guide comme référence.

## CONTRÔLE DES ACCESSOIRES

Avant toute utilisation, vérifiez que tous les accessoires ci-dessous sont inclus dans l'emballage.

- Télécommande ..... 1



RC007SR (SR6004 uniquement)

RC008SR (SR5004 uniquement)

- Piles format AAA ..... 2



- Cordon d'alimentation secteur ..... 1
- Antenne cadre AM ..... 1
- Antenne FM ..... 1
- Microphone ..... 1
- Récepteur sans fil RX101 (SR6004 uniquement) ..... 1
- Mode d'emploi ..... 1
- Carte de garantie  
États-Unis ..... 1  
Canada ..... 1

## TABLE DES MATIÈRES

### CARACTÉRISTIQUES ..... 2

### AVANT UTILISATION ..... 3

- RÉGLAGE POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL SUR SECTEUR ..... 3
- NE PAS PLACER DANS LES EMPLACEMENTS SUIVANTS ..... 3
- OUVERTURE ET FERMETURE DE LA PORTE DU PANNEAU AVANT (SR6004 UNIQUEMENT) ..... 3
- UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ..... 3

### NOMS ET FONCTIONS ..... 4

- DU PANNEAU AVANT ..... 4
- AFFICHAGE FL ET INDICATEUR ..... 5
- TÉLÉCOMMANDE ..... 6
- PANNEAU ARRIÈRE ..... 9

### RACCORDEMENTS DE BASE ..... 10

- POSITIONNEMENT DES ENCEINTES ..... 10
- RACCORDEMENT DES ENCEINTES ..... 11
- RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO ..... 12
- RACCORDEMENT D'ÉLÉMENTS VIDEO ..... 13
- RACCORDEMENT DES COMPOSANTS HDMI ..... 14
- RACCORDEMENT DES ANTENNES ..... 15
- BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION ..... 15

### ÉLÉMENTAIRES ..... 16

- OPÉRATION DE L'AMPLIFICATEUR ..... 16
- OPÉRATION DU TUNER ..... 17
- OPÉRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ..... 18

### RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS ..... 19

- RACCORDEMENT DU PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB/iPod (SR6004 UNIQUEMENT) ..... 19
- RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR SANS FIL ..... 19
- RACCORDEMENT POUR L'UTILISATION DES ENCEINTES C (RACCORDEMENT BI-AMP) ..... 19

- RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO MULTI-CANAU ..... 20
- RACCORDEMENT D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE EXTERNE ..... 20
- RACCORDEMENT POUR UNE AUTRE ZONE ..... 21
- RACCORDEMENT DES PRISES DE TÉLÉCOMMANDE ..... 22
- RACCORDEMENT D'AUTRES APPAREILS ..... 22
- RACCORDER LA RADIO SATELLITE ..... 23

### CONFIGURATION ..... 24

- SYSTÈME DE MENUS AVEC INTERFACE UTILISATEUR GRAPHIQUE (GUI) ..... 24
- 1 INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE) ..... 25
- 2 SPEAKER SETUP (CONFIGURATION DES ENCEINTES) ..... 27
- MESSAGES D'ERREUR ..... 30
- 3 SURROUND SETUP ..... 33
- 4 VIDEO SETUP (CONFIGURATION VIDÉO) ..... 35
- 5 PREFERENCE ..... 36
- 6 ACOUSTIC EQ (ÉGALISEUR ACOUSTIQUE) ..... 38

### FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ ..... 40

- OPÉRATION DE L'AMPLIFICATEUR ..... 40
- OPÉRATION DU TUNER (MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION) ..... 45
- APERÇU DE LA RADIO PAR SATELLITE ..... 47
- ÉCOUTER LA RADIO SATELLITE XM ..... 47
- MODE DE RECHERCHE ..... 49
- MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION ..... 50
- ÉCOUTER LA RADIO SATELLITE SIRIUS ..... 51
- MODE DE RECHERCHE ..... 53
- MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION ..... 54
- VERROUILLAGE PARENTAL ..... 55
- OPÉRATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB (SR6004 UNIQUEMENT) ..... 57
- OPÉRATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE iPod (SR6004 UNIQUEMENT) ..... 60
- DIVERS (USB / iPod) ..... 63

- SYSTÈME DE ZONES ..... 65
- OPÉRATION DE COMMANDE À DISTANCE ..... 66
- FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE SR6004 ..... 69
- MODE MACRO DE LA TÉLÉCOMMANDE SR6004 ..... 72
- FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE SR5004 ..... 76

### EN CAS DE PROBLÈME ..... 78

- GÉNÉRALITÉS ..... 78
- SURROUND ..... 79
- VIDEO ..... 80
- HDMI ..... 80
- TUNER ..... 81
- USB (SR6004 UNIQUEMENT) ..... 81
- LA RADIO SATELLITE XM ..... 82
- LA RADIO SATELLITE SIRIUS ..... 82
- VERROUILLAGE DES TOUCHES DU PANNEAU AVANT DE L'APPAREIL ..... 82
- MAUVAIS FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL ..... 82

### AUTRES ..... 83

- MODE SURROUND ..... 83
- DESCRIPTION ..... 86
- CARACTÉRISTIQUES ..... 90
- DRUITS D'AUTEUR ..... 90
- NETTOYAGE DES SURFACES EXTERNES DU MATÉRIEL ..... 90
- RÉPARATIONS ..... 90

# CARACTÉRISTIQUES

## Dolby Pro Logic IIz

Cet appareil est pourvu d'un décodeur Dolby Pro Logic IIz, qui offre une dimension spatiale en ajoutant une composante verticale au champ sonore horizontal existant par l'utilisation d'enceintes avant placées en hauteur.

## Décodeur audio HD

Cet appareil intègre un décodeur audio HD de qualité sonore supérieure, employant un processeur de signaux numériques (DSP) 32 bits et un convertisseur numérique/analogique 192 kHz/24 bits. Outre le surround numérique traditionnel, il reproduit fidèlement les œuvres enregistrées dans les plus récents formats, tels que ceux offerts par les disques Blu-Ray et autres supports équivalents.

- Dolby True HD
- Dolby Digital Plus
- DTS-HD (Master Audio, Hi-Resolution Audio)

## Audyssey MultEQ®

Audyssey MultEQ est une solution de correction acoustique de pièce, qui calibre les chaînes audio afin d'obtenir une performance optimale pour chaque auditeur dans une zone d'écoute étendue. MultiEQ® calcule une solution de correction acoustique, d'après plusieurs mesures de la pièce, corrigeant à la fois les problèmes de réponse temporelle et de réponse en fréquence dans la zone d'écoute et exécute également une configuration complète et automatisée du système surround.

## Audyssey Dynamic EQ™

Audyssey Dynamic EQ résout le problème de détérioration de la qualité sonore à mesure que le volume est réduit en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce. Audyssey Dynamic EQ opère en tandem avec Audyssey MultEQ afin de fournir un son bien équilibré pour chaque auditeur, et ce à n'importe quel volume sonore.

## Audyssey Dynamic Volume™

Audyssey Dynamic Volume résout le problème des variations importantes du volume sonore entre les programmes télévisés et les publicités et entre les passages doux et forts d'un film. Audyssey Dynamic EQ est intégré au Audyssey

Dynamic Volume de sorte qu'à mesure que le volume de lecture est automatiquement ajusté, la réponse des graves perçue, l'équilibre des tons, l'impression surround et la clarté des dialogues restent identiques.

## Amplificateur haute puissance à 7 canaux

L'appareil est doté d'un amplificateur discret, haute puissance, à gamme étendue qui offre le même niveau élevé de performance sur tous les canaux et qui est appuyé par une alimentation puissante composée d'un transformateur de grande taille et de condensateurs qui revendiquent une capacité remarquablement impressionnante. Que vous reproduisiez des films ou de la musique, cet amplificateur promet un circuit d'attaque des enceintes remarquable.

## HDMI

L'appareil est doté de prises d'entrée et de sortie HDMI acceptant les fonctions suivantes :

- Deep Color
- Dolby True HD
- DTS-HD Master Audio
- SACD
- DVD-Audio

Il est possible de sélectionner deux sorties sur le SR6004 pour que les utilisateurs puissent passer d'un téléviseur à un projecteur, par exemple, et utiliser les signaux de sortie de l'appareil externe sélectionné.

## Convertisseur vidéo

L'appareil est équipé d'un convertisseur vidéo avec traitement numérique permettant de fournir non seulement une conversion ascendante de vidéo/S-vidéo → composantes → HDMI, mais également une conversion descendante de composantes → vidéo.

## Échelonneur vidéo

L'échelonneur vidéo intègre une puce CI convertisseur 10 bits de précision élevée. Il est capable de procéder à la conversion ascendante de signaux de 480i, 480p, 720p ou 1080i reçus par les prises vidéo analogiques en signaux allant jusqu'au format 1080p/60 et de les émettre sur la sortie HDMI.

## Convertisseur E/P

L'appareil est doté d'un convertisseur entrelacé/progressif (E/P) haute performance. Son rôle consiste à fournir une conversion E/P précise à vitesse élevée pour les signaux 480i composites, S-vidéo ou vidéo composantes reçus par l'appareil et d'émettre des images 480p uniformes de qualité supérieure vers les prises de sortie vidéo composantes de l'appareil.

## GUI

Cet appareil utilise l'interface utilisateur graphique (GUI, Graphical User Interface) dans le menu de configuration, ce qui permet de procéder à la configuration au moyen de graphismes en 3D agréables à regarder via les menus de configuration des enceintes ou de l'égaliseur acoustique.

## M-XPort (Marantz-eXtension Port)

Cet appareil est pourvu du M-Xport, une innovation originale de Marantz, qui offre une capacité d'extension remarquable. Le SR6004 peut être associé au récepteur sans fil RX101, pouvant être utilisé comme récepteur pour les appareils audio Bluetooth et la télécommande infrarouge. Les utilisateurs ayant acheté le modèle SR5004 peuvent acquérir le RX101, fourni en option et le brancher.

## Prise USB (SR6004 uniquement)

Les iPod de la cinquième génération et ultérieure, tout comme l'iPod nano, l'iPod classic, l'iPod touch et l'iPhone peuvent être branchés sur la prise USB du SR6004. Étant donné que le son de l'iPod est transmis numériquement (au moyen du cryptage LPCM [linear pulse code modulation, modulation par impulsions codées linéaires]), il peut être reproduit avec une qualité sonore élevée par le SR6004. En raccordant un support USB, il est également possible de reproduire les contenus enregistrés au format MP3, AAC, WMA ou WAV.

## M-DAX (Marantz-Dynamic Audio eXpander)

La fonction M-DAX, une innovation originale de Marantz, permet de compenser les composants dans la plage de hautes fréquences perdus dans les contenus MP3, AAC ou autre, suite à la compression avec perte.

## Télécommande intelligente avec rétroéclairage

Le SR6004 est fourni avec la télécommande intelligente RC007SR à affichage LCD dotée de fonctions macro faciles à utiliser. Le SR5004 est fourni avec la télécommande intelligente RC008SR. Ces deux télécommandes possèdent un rétroéclairage de sorte qu'elles peuvent être utilisées même lorsque l'éclairage intérieur est atténué ou éteint.

## Fonction Multi-ZONE

Cet appareil est équipé de prises ZONE A OUT pour une utilisation dans deux pièces en plus de la ZONE principale. Le SR6004 dispose également d'une fonction de sélecteur vidéo permettant de sélectionner les signaux vidéo composantes dans la ZONE A.

## Autres caractéristiques

- Entrées numériques/vidéo/HDMI attribuables
- Détection automatique du signal d'entrée
- Changement de nom de fonction
- Sortie pour déclencheur CC attribuable
- Entrée FLASHER infrarouge
- Prise RS232C pour mise à niveau future ou commande du système
- Décodeur HDCD
- Casque Dolby
- Mode NIGHT
- Bi-amplification
- Mode Source/Pure direct
- G-EQ 9 bandes, 7 canaux
- Mode vidéo désactivée
- Synchronisation labiale automatique (décalage audio)
- Amélioration de saisie du nom de station, 60 présélections
- Prêt pour la radio satellite Sirius/XM

## AVANT UTILISATION

### RÉGLAGE POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL SUR SECTEUR

Cet appareil Marantz été conçu pour respecter les exigences de votre région en matière d'alimentation secteur et de sécurité.

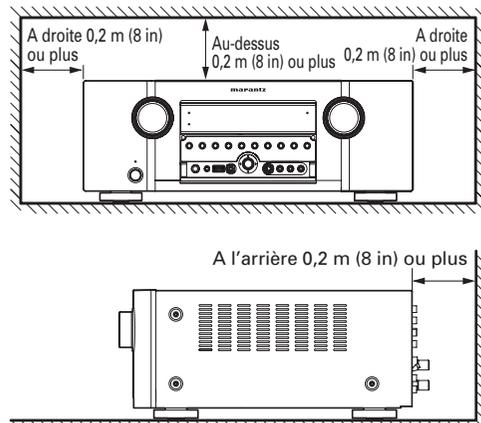
Cet appareil ne peut fonctionner que sur un courant de 120V CA.

### NE PAS PLACER DANS LES EMPLACEMENTS SUIVANTS

Pour bénéficier de toutes les qualités de l'appareil pendant de longues années, ne pas placer l'appareil dans les emplacements suivants :

- emplacement exposé au rayonnement solaire direct,
- emplacement situé à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs,
- emplacement très humide ou mal ventilé,
- emplacement poussiéreux,
- emplacement exposé à des vibrations mécaniques,
- sur une surface bancale, inclinée ou instable,
- Près de fenêtres susceptibles d'être exposées à la pluie, etc.
- Sur un amplificateur ou sur un composant diffusant une grande quantité de chaleur

Pour garantir une évacuation convenable de la chaleur, il convient de respecter les dégagements suivants par rapport aux parois et aux autres appareils.



### PAS D'OBJETS SUR L'APPAREIL

Maintenir les objets à l'écart l'appareil. L'obstruction des orifices d'aération risque de produire un accident et des dégâts.



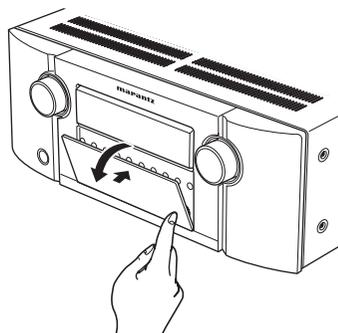
Signal zone chaude

### NE PAS TOUCHER AUX ZONES CHAUDES, NOTAMMENT CELLES SE TROUVANT AUTOUR DU « SIGNAL ZONE CHAUDE » PENDANT ET IMMÉDIATEMENT APRÈS L'UTILISATION.

Pendant l'utilisation et immédiatement après, cet appareil est chaud en dehors des commandes et des prises de raccordement arrière. Ne pas toucher aux zones chaudes, notamment celles se trouvant autour du « signal zone chaude » et le panneau supérieur, pour éviter tout risque de brûlure.

### OUVERTURE ET FERMETURE DE LA PORTE DU PANNEAU AVANT (SR6004 UNIQUEMENT)

Lorsque vous voulez utiliser les commandes se trouvant derrière la porte du panneau avant, ouvrez la porte en appuyant doucement sur la partie inférieure du panneau. Laissez la porte fermée lorsque vous n'utilisez pas ces commandes.



#### Attention

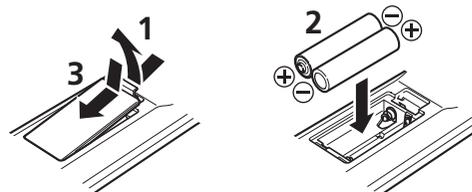
- Prenez garde de vous pincer les doigts entre la porte et le panneau.

### UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

#### INSTALLATION DES PILES

Avant la première utilisation de la télécommande, installez les piles. Les piles sont fournies uniquement pour vérifier le bon fonctionnement de la télécommande.

1. Retirez le couvercle du logement des piles.
2. Vérifiez soigneusement les indicateurs de polarité (+ plus et - minus) et insérez les piles correctement comme indiqué.
3. Remplacez le couvercle du logement des piles.



### PRÉCAUTIONS LORS DE LA MANIPULATION DES PILES

Une utilisation inappropriée des piles peut causer des incendies et des blessures, ou des fuites, des ruptures ou de la corrosion qui peuvent endommager les surfaces contiguës.

Lisez soigneusement les précautions suivantes avant d'utiliser les piles.

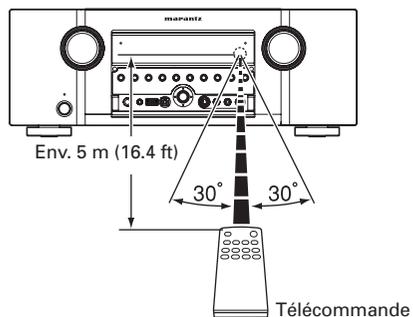
- Insérer les piles en s'assurant que les pôles (+) et (-) sont alignés avec les marques correspondantes sur la télécommande.
- Des piles de taille et de forme similaires peuvent avoir une tension différente. Utiliser uniquement des piles du type indiqué. Ne pas utiliser des piles usagées et neuves, ou des piles de types différents en même temps.
- Ne pas recharger les piles.
- Conserver les piles hors de portée des enfants. Contacter immédiatement un médecin si un enfant avale accidentellement une pile.
- Ne pas transporter ou stocker des piles avec des stylos à bille métalliques, des colliers, des pièces de monnaie, des broches à cheveux, etc.
- Si la télécommande ne sera pas utilisée pendant une période prolongée (1 mois ou plus), retirer les piles pour prévenir des fuites. Si les piles fuient, ne pas toucher le liquide avec les mains nues. Essuyer soigneusement le compartiment et insérer des piles neuves. Faire attention à ne pas toucher le liquide avec la peau ou des vêtements pour éviter des brûlures. En cas de contact du liquide avec la peau, laver immédiatement avec de l'eau et contacter un médecin.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur, les démonter, ou les placer dans un feu ou de l'eau.

- Pour mettre au rebut les piles usées, respecter les lois gouvernementales ou les règlements officiels concernant l'environnement qui s'appliquent à votre pays ou région.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme par exemple aux rayons directs du soleil, au feu, etc.

## AVANT UTILISATION

## TÉLÉCOMMANDE

La télécommande fonctionne jusqu'à une distance d'environ 16.4 ft mètres du capteur infrarouge situé sur la face avant de l'appareil.



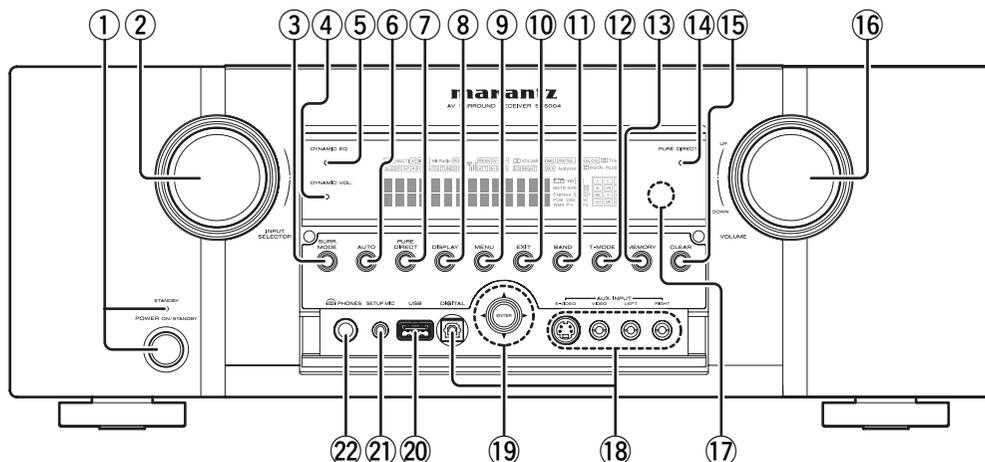
## Attention

- Évitez toute lumière directe du soleil, lampe fluorescente d'un onduleur ou toute autre source de lumière puissante sur le capteur infrarouge. Sinon, le fonctionnement de la télécommande peut se désactiver.
- Souvenez-vous que la télécommande peut faire fonctionner par erreur d'autres dispositifs commandés également par rayons à infrarouge.
- La télécommande ne fonctionne pas si l'espace entre la télécommande et le capteur infrarouge du lecteur est obstrué.
- Ne placez aucun objet sur la télécommande. Vous pourriez maintenir une ou plusieurs touches enfoncées et déchargez ainsi les piles.

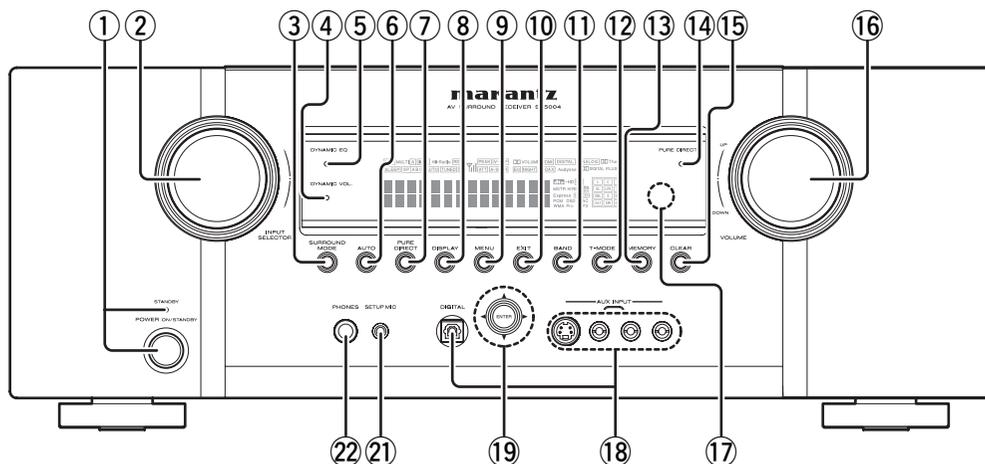
## NOMS ET FONCTIONS

## DU PANNEAU AVANT

SR6004



SR5004



## ① Interrupteur POWER et témoin STANDBY

Si vous appuyez une fois sur ce commutateur, l'appareil se met sous tension et l'afficheur s'allume. Si vous appuyez de nouveau, l'appareil se met hors tension et l'indicateur STANDBY s'allume.

## ② Bouton INPUT SELECTOR (sélectionneur d'entrée)

Ce bouton est utilisé pour sélectionner les sources d'entrée. (Voir page 16)

## ③ Touche SURROUND MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'ambiance.

## ④ Indicateur DYNAMIC VOL.

Cet indicateur s'allume lorsque Audyssey Dynamic Volume™ est utilisé.

## ⑤ Indicateur DYNAMIC EQ.

Cet indicateur s'allume lorsque Audyssey Dynamic EQ™ est utilisé.

## ⑥ Touche AUTO

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AUTO parmi les modes d'ambiance. Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil détermine automatiquement le mode d'ambiance correspondant à un signal d'entrée numérique.

## ⑦ Touche PURE DIRECT

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode pure direct ou le mode source direct.

## ⑧ Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour changer le mode d'affichage FL.

**9 Touche MENU**

Appuyez sur cette touche pour passer au SETUP MAIN MENU.

**10 Touche EXIT**

Appuyez sur cette touche pour quitter le CONFIGURATION MAIN MENU.

**11 Touche BAND (bande)**

Appuyez sur cette touche pour commuter entre FM et AM en mode TUNER.

**12 Touche T.MODE**

Appuyez sur cette touche pour choisir le mode stéréo automatique ou mono une fois que la bande FM est sélectionnée.

Le témoin AUTO s'allume pour indiquer le mode stéréo automatique. (Voir page 17)

**13 Touche MEMORY**

Appuyez sur cette touche pour entrer les numéros de mémoire de présélection du tuner ou des noms de stations. (Voir page 45)

**14 Indicateur PURE DIRECT**

Cet indicateur s'allume lorsque le mode PURE DIRECT est sélectionné.

**15 Touche CLEAR**

Appuyez sur cette touche pour annuler le mode de mémorisation de station ou de recherche de présélection. (Voir page 46)

**16 Commande VOLUME**

Ce bouton est utilisé pour sélectionner le volume global. Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

**17 Fenêtre du capteur de réception infrarouge**

Cette fenêtre transmet les signaux infrarouges de la télécommande.

**18 Prises AUX INPUT**

Ces prises d'entrée vidéo/audio auxiliaires acceptent les raccordements d'un caméscope, lecteur DVD portable, console de jeux, etc.

**Remarque**

*Les prises VIDEO et S-VIDEO ne peuvent pas être utilisées simultanément. Lorsque vous utilisez la prise S-VIDEO, ne branchez aucun appareil externe sur la prise VIDEO.*

**19 Touches de curseur (▲, ▼, ◀, ▶) / ENTER**

Appuyez sur ces touches pour régler le CONFIGURATION MAIN MENU et pendant la fonction TUNER.

**20 Connecteur USB (SR6004)**

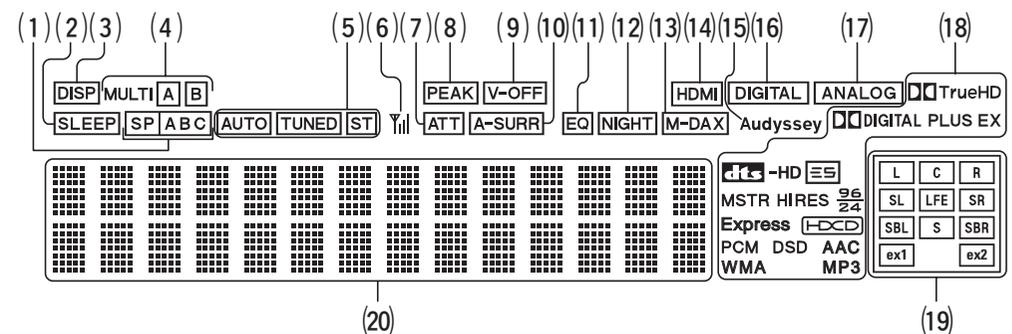
Branchez un support USB ou un iPod sur ce connecteur USB. (Voir page 19, 57)

**21 Prise SETUP MIC**

Mesure automatiquement les caractéristiques d'enceinte au moyen du microphone fourni. (Voir page 28)

**22 Prise PHONES**

Cette prise peut être utilisée pour écouter la sortie de l'appareil par un casque. Assurez-vous que le casque est équipé d'une fiche stéréo 1/4" standard.

**AFFICHAGE FL ET INDICATEUR****(1) Indicateur d'enceintes ABC (SP ABC)**

Cet indicateur s'allume lorsque le système d'enceintes est actif.

**(2) Indicateur de la minuterie SLEEP**

Cet indicateur est allumé lorsque la fonction de minuterie d'arrêt dans la zone principale est utilisée.

**(3) Indicateur DISP (Display Off)**

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode d'affichage éteint.

**(4) Indicateur AB MULTI (Système de ZONE)**

Cet indicateur est allumé lorsque le système de zones est activé.

**(5) Indicateurs du TUNER**

**AUTO** : Cet indicateur s'allume lorsque le mode automatique du tuner est actif.

**TUNED** : Cet indicateur s'allume lorsque le tuner capte un signal radio assez puissant.

**ST(Stéréo)** : Cet indicateur s'allume lorsqu'une station FM est syntonisée en stéréo.

**(6) Indicateur Yil (force du signal)**

Cet indicateur indique la force du signal de radio satellite XM (XM Satellite Radio) ou de radio satellite SIRIUS (SIRIUS Satellite Radio) reçu.

**(7) Indicateur ATT (atténuation)**

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'atténuation est active.

**(8) Indicateur PEAK**

Cet indicateur permet de contrôler un signal d'entrée audio analogique. Si le signal d'entrée audio analogique sélectionné est d'un niveau supérieur à celui du traitement interne possible, il s'allume. Le cas échéant, vous devez appuyer sur la touche ATT de la télécommande. (Voir page 8, 42)

**(9) Indicateur V-OFF (mode Vidéo désactivé)**

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction V-OFF est activée.

**(10) Indicateur A-SURR (mode Auto Surround)**

Cet indicateur est allumé lorsque le mode AUTO SURROUND est en cours d'utilisation.

**(11) Indicateur de mode EQ**

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction HT-EQ est activée.

**(12) Indicateur du mode NIGHT**

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode de nuit, qui réduit la gamme dynamique des programmes numériques aux niveaux de bas volume.

**(13) Indicateur M-DAX**

Cet indicateur s'allume lorsque cet appareil est en mode M-DAX.

## NOMS ET FONCTIONS

## (14) Indicateur HDMI

Cet indicateur est allumé lorsque la prise d'entrée du dispositif HDMI est raccordée à cet appareil.

## (15) Indicateur Audyssey®

Cet indicateur s'allume lorsque le mode EQ est réglé sur «AUDYSSEY FRONT», «AUDYSSEY FLAT» ou «AUDYSSEY».

## (16) Indicateur d'entrée DIGITAL

Cet indicateur s'allume lorsqu'une source d'entrée numérique a été sélectionnée.

## (17) Indicateur d'entrée ANALOG

Cet indicateur s'allume lorsqu'une source d'entrée analogique a été sélectionnée.

## (18) Indicateurs de format des signaux

## TrueHD

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal Dolby Digital True HD.

## DIGITAL

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal Dolby Digital.

## DIGITAL PLUS

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal Dolby Digital Plus.

## DIGITAL EX

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal Dolby Digital EX.

## dts

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal DTS.

## dts ES

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal DTS ES.

## dts-HD MSTR

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal DTS-HD Master Audio.

## dts-HD Hires

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal DTS-HD High Resolution.

## dts 96/24

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal DTS 96/24.

## Express

Cet indicateur s'allume lorsqu'un signal DTS Express est reçu.

## HDCD

Cet indicateur est allumé lors du décodage d'un signal d'entrée numérique HDCD.

## PCM

Cet indicateur est allumé lorsque le signal d'entrée est de type PCM (modulation par impulsions et codage).

## DSD

Cet indicateur est allumé lors de la réception d'un signal DSD.

## AAC

Cet indicateur s'allume lorsque les fichiers de format AAC présents sur le périphérique de stockage USB sont lus.

## WMA

Cet indicateur s'allume lorsque les fichiers de format WMA présents sur le périphérique de stockage USB sont lus.

## MP3

Cet indicateur s'allume lorsque les fichiers de format MP3 présents sur le périphérique de stockage USB sont lus.

## (19) Indicateurs de statut de canal crypté

Ces indicateurs affichent les canaux qui sont codés avec un signal d'entrée numérique.

Si le signal d'entrée numérique sélectionné est Dolby Digital 5.1 canaux ou DTS 5.1 canaux, «L», «C», «R», «SL», «SR» et «LFE» s'allument.

Si le signal d'entrée numérique sélectionné est PCM-audio 2 canaux, «L» et «R» s'allument.

Si le signal d'entrée numérique est de type Dolby Digital 5.1 canaux avec l'indicateur Surround EX ou DTS-ES, «L», «C», «R», «SL», «S», «SR» et «LFE» s'allumeront.

Si le signal d'entrée numérique est de type audio PCM 7.1 canaux, «L», «C», «R», «SL», «SBL», «SR», «SBR» et «LFE» s'allumeront.

Si le signal d'entrée numérique comprend un canal autre que ceux mentionnés ci-dessus, «ex1» ou «ex2» s'allumeront. (Voir page 83)

## Remarque

Lorsque l'appareil décode en Dolby TrueHD, l'état du signal d'entrée affiché varie suivant le nombre de canaux des enceintes utilisées.

Si un signal 7.1 canaux est émis pour un système d'enceintes à 5.1 canaux (L/C/R/SL/SR/SW), les indicateurs «SBL», «SBR» et «S» ne s'allument pas.

## (20) Affichage d'informations principal

Cet affichage présente des messages concernant l'état, la source d'entrée, le mode Surround, le tuner, le niveau du volume et d'autres aspects du fonctionnement de l'appareil.

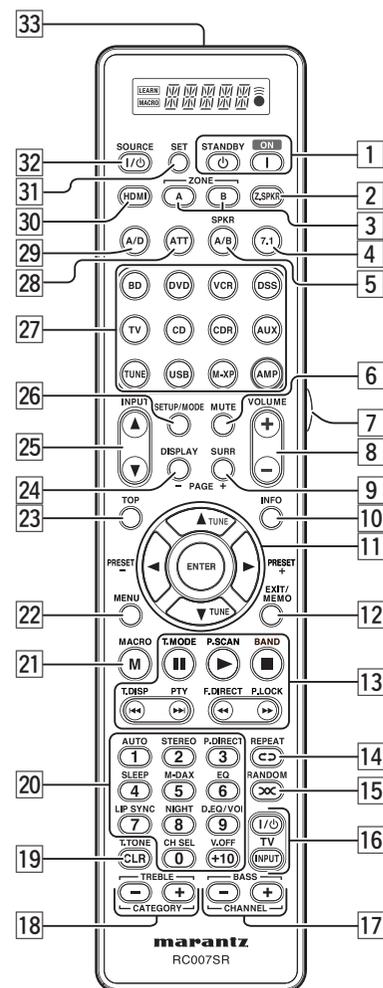
## TÉLÉCOMMANDE

La télécommande fournie est de type universel. La touche POWER (alimentation), les touches numériques et les touches de commande sont utilisées en commun pour commander différents éléments de source d'entrée.

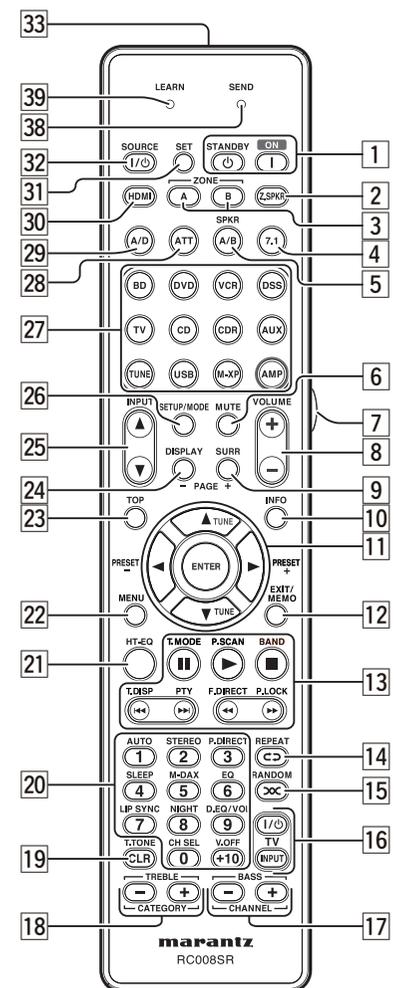
La source d'entrée commandée par la télécommande change lorsque l'une des touches de sélection d'entrée est pressée.

Le SR6004 est vendu avec la télécommande RC007SR, tandis que le SR5004 est vendu avec la télécommande RC008SR.

## SR6004



## SR5004



**1 I /  Touches ON (sous tension) et POWER OFF (hors tension)****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Ces touches sont utilisées pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.

**2 Touche Z.SPKR****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour activer et désactiver les enceintes de ZONE.

**3 Touches ZONE A / B**

Ces touches sont utilisées pour activer et désactiver le système ZONE.

**4 Touche 7.1 (entrée 7.1 canaux)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner la sortie d'un décodeur multi-canaux externe.

**5 Touche SPKR A/B (enceintes A/B)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le système d'enceintes.

Le système d'enceintes change dans l'ordre suivant.

A → B → A+B → off → A

**6 Touche MUTE (coupure du son)**

Cette touche est utilisée pour couper le son de l'amplificateur.

**7 Touche de lumière**

Cette touche est utilisée pour allumer le rétroéclairage des touches.

**8 Touches VOLUME +/-**

Ces touches sont utilisées pour régler le volume de l'amplificateur.

**9 Touche SURR (SURROUND)****(Lorsqu'un mode autre que USB est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode Surround.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner la page suivante.

**10 Touche INFO****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Si vous appuyez sur cette touche, les réglages actuels de l'ampli-tuner AV s'affichent sur l'écran du téléviseur raccordé.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)**

L'affichage bascule entre l'écran de listes et l'écran de statut pendant l'utilisation de l'iPod.

**11 Touches , , ,  (CURSOR) / ENTER**

Ces touches sont utilisées pour commander le curseur de l'appareil, d'un lecteur DVD ou d'un autre appareil AV.

**(Lorsque le mode TUNER est sélectionné)****Touches PRESET +/- PRESET -**

Sont utilisées pour sélectionner une station de présélection vers le haut ou le bas.

**Touches TUNE  / TUNE  (accord)**

Sont utilisées pour faire l'accord sur les fréquences des stations vers le haut et le bas.

**12 Touche EXIT/MEMO****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour annuler le réglage dans le menu de configuration.

**(Lorsque le mode TUNER est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour mettre en mémoire le paramètre d'un canal de préréglage, etc.

**13 Touches CONTROL (commandes)**

Ces touches sont utilisées lors de l'utilisation des commandes PLAY (lecture), STOP (arrêt), PAUSE (pause) et autres commandes d'une source.

**(Lorsque le mode TUNER est sélectionné)****Touche T.MODE (mode tuner)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode stéréo automatique ou le mode mono lorsque la bande FM est sélectionnée.

L'indicateur «AUTO» s'allume en mode stéréo automatique.

**Touche P.SCAN (balayage des présélections)**

Cette touche est utilisée pour lancer le balayage des présélections.

**Touche BAND (bande)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner une bande radio.

**Touche T.DISP (affichage du tuner)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode d'affichage de la radio satellite XM ou de la radio satellite SIRIUS.

**Touche PTY (type de programme)**

Cette touche n'est pas utilisée avec cet appareil.

**Touche F.DIRECT (saisie directe de fréquence)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner l'entrée directe de fréquence.

**Touche P.LOCK**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le verrouillage parental de la radio satellite SIRIUS.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)****Touche II (pause)**

Permet de suspendre la lecture.

**Touche  (lecture)**

Permet de démarrer la lecture.

**Touche  (arrêt)**

Permet d'arrêter la lecture.

**Touches  / **

Saut vers l'avant ou la plage précédente.

**Touches  / **

Recherche avant ou arrière.

**14 Touche REPEAT**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode REPEAT (répétition) d'une source.

**15 Touche RANDOM**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode RANDOM (aléatoire) d'une source.

**16 Touches de commande TV**

Ces touches sont utilisées pour commander le téléviseur ou le moniteur.

**17 Touches BASS / TV CH +/- (graves)****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Ces touches sont utilisées pour régler le contrôle de tonalité des sons de basse fréquence pour l'enceinte gauche, l'enceinte droite et le caisson de graves.

**(Lorsque les modes TV/DSS sont sélectionnés)**

Ces touches sont utilisées pour changer de chaîne.

**18 Touches TREBLE / CAT +/- (aigus)****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Ces touches sont utilisées pour régler la commande de tonalité des sons de haute fréquence pour l'enceinte gauche et l'enceinte droite.

**19 Touche CLR (Effacer) / T.TONE**

Cette touche est utilisée pour effacer la mémoire ou le programme d'une source, y compris le mode tuner.

**(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour entrer dans le menu de tonalité de test.

**20 Touches numériques**

Ces touches sont utilisées pour commuter entre 0 à +10 sur les composants source. Si la source est réglée sur l'amplificateur, ces touches sont utilisées pour effectuer des commandes.

**(Lorsque le mode AMP est sélectionné)****1/ Touche AUTO**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode Surround automatique.

**2/ Touche STEREO**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode STEREO.

**3/ Touche P.DIRECT**

Lorsque l'on appuie une fois sur cette touche, le mode SOURCE DIRECT est sélectionné.

Si l'on appuie une autre fois, le mode PURE DIRECT est sélectionné.

**4/ Touche SLEEP (arrêt automatique)**

Cette touche est utilisée pour régler la minuterie d'arrêt automatique.

**5/ Touche M-DAX**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode M-DAX.

**6/ Touche EQ**

Cette touche sert à sélectionner les modes EQ, notamment Audyssey® (voir page 38).

**7/ Touche LIP SYNC**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode LIP SYNC.

## NOMS ET FONCTIONS

**8/ Touche NIGHT**

La pression sur cette touche empêche la lecture du signal Dolby Digital à un niveau trop élevé. Lors de la pression sur cette touche, l'indicateur «NIGHT» s'allume.

**9/ Touche D.EQ/VOL**

Cette touche sert à sélectionner le mode Audyssey Dynamic EQ/Dynamic Volume.

**0/ Touche CH SEL (sélection)**

Cette touche est utilisée pour appeler le menu CH LEVEL ADJUST et pour régler les niveaux d'enceinte ou le niveau d'entrée 7.1 canaux.

**+10/ Touche V.OFF**

Cette touche sert à éteindre le signal vidéo.

**21/ Touche M (MACRO) (SR6004)**

Cette touche est utilisée pour programmer les macros. Une pression sur cette touche permet de passer du mode normal au mode macro ou vice versa.

**Touche HT EQ (SR5004)**

Cette touche est utilisée pour activer ou désactiver le mode HT(Home Theater)-EQ.

**22/ Touche MENU****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour appeler le CONFIGURATION MAIN MENU (menu principal de configuration) de l'appareil.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)**

Appuyez sur cette touche pendant l'utilisation de l'iPod pour avancer à la page au niveau supérieur.

**23/ Touche TOP****(Lorsque le mode AMP est sélectionné)**

Appuyez sur cette touche pendant la configuration pour revenir à l'écran supérieur du menu principal de configuration.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'élément du niveau le plus élevé.

**24/ Touche DISPLAY (affichage)****(Lorsqu'un mode autre que USB est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner le mode d'affichage pour l'afficheur du panneau avant de cet appareil.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner la page précédente.

**25/ Touche INPUT ▲**

Cette touche sert à sélectionner la source désirée parmi les sources d'entrée suivantes.

**Touche INPUT ▼**

Cette touche sert à sélectionner la source désirée parmi les sources d'entrée précédentes.

**26/ Touche SETUP/MODE**

Cette touche est utilisée pour configurer pour un lecteur DVD ou autre dispositif.

**(Lorsque le mode USB est sélectionné)**

Cette touche sert à basculer entre le mode direct/distant pendant l'utilisation de l'iPod.

**27/ Touches SOURCE**

Ces touches sont utilisées pour commuter la source de votre récepteur audio-vidéo. Chaque fois que vous appuyez sur une touche de source, la télécommande passe à la source sur laquelle vous avez appuyé. Cette télécommande peut commander 12 types d'appareil. Pour changer la source de récepteur audio-vidéo, appuyez deux fois sur cette touche dans les deux secondes. Le signal est envoyé lors de la deuxième pression sur la touche.

**Remarques**

- Sélectionnez AMP comme source pour utiliser cette télécommande avec l'appareil.
- La touche USB est inopérante avec le SR5004.

**28/ Touche ATT (atténuation)**

Si le signal d'entrée est trop élevé et que la voix demeure distordue même si vous réduisez le niveau du son avec la commande VOLUME de l'appareil, activez cette fonction. « ATT » est indiqué lorsque cette fonction est activée. Le niveau d'entrée est réduit. L'atténuateur est inopérant pour le signal de sortie de «REC OUT».

**Remarque**

*Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'entrée numérique est sélectionnée.*

**29/ Touche A/D**

Cette touche est utilisée pour commuter entre les entrées analogique et numérique.

**30/ Touche HDMI (SR6004)**

Cette touche est utilisée pour sélectionner la sortie HDMI 1 ou 2.

**31/ Touche SET**

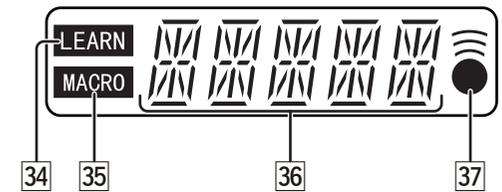
Cette touche est utilisée pour entrer en mode d'apprentissage et en mode de présélection.

**32/ I / ⏻ Touche SOURCE ON/OFF (activation/désactivation de source)**

Cette touche est utilisée pour activer ou désactiver une source spécifique (telle qu'un lecteur DVD) indépendamment du reste du système.

**33/ Émetteur infrarouge et capteur intelligent**

Cet émetteur émet une lumière infrarouge. Appuyez sur ces touches en pointant l'émetteur vers la fenêtre de réception infrarouge de l'appareil ou de l'autre appareil AV. Vous devez aussi pointer vers les autres télécommandes lors de l'utilisation de la fonction d'apprentissage.

**SR6004****34/ Indicateur LEARN (apprentissage)**

Cet indicateur s'affiche lorsque la télécommande est en mode LEARN (apprentissage).

**35/ Indicateur MACRO (Macro)**

Cet indicateur s'affiche lorsqu'une macro programmée est sélectionnée sur la télécommande.

**36/ Indicateur d'informations**

Des informations sur les sources et les modes s'affichent sur l'écran LCD de la télécommande.

**37/ Indicateur  (envoyer)**

Cet indicateur s'affiche lorsque la télécommande transmet un signal.

**SR5004****38/ Indicateur SEND (envoyer)**

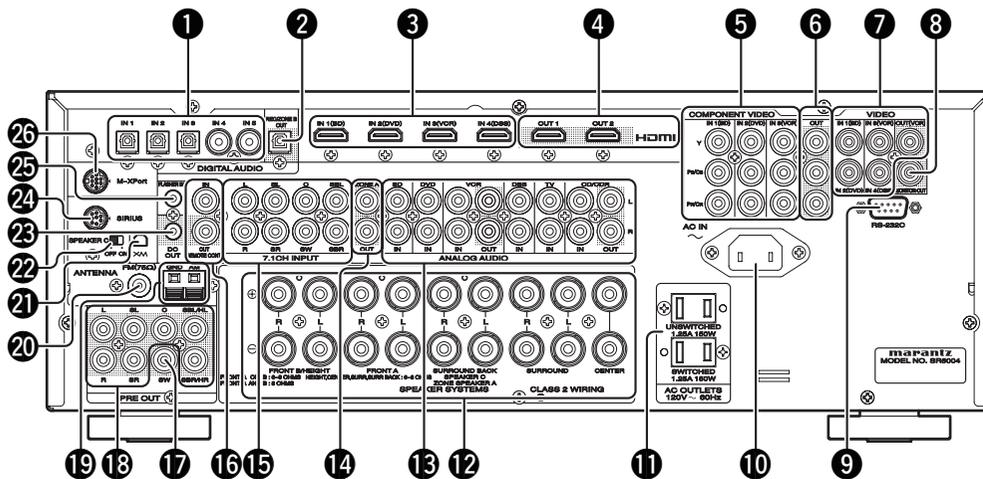
Indique que la télécommande est en train d'émettre un signal.

**39/ Indicateur LEARN (apprentissage)**

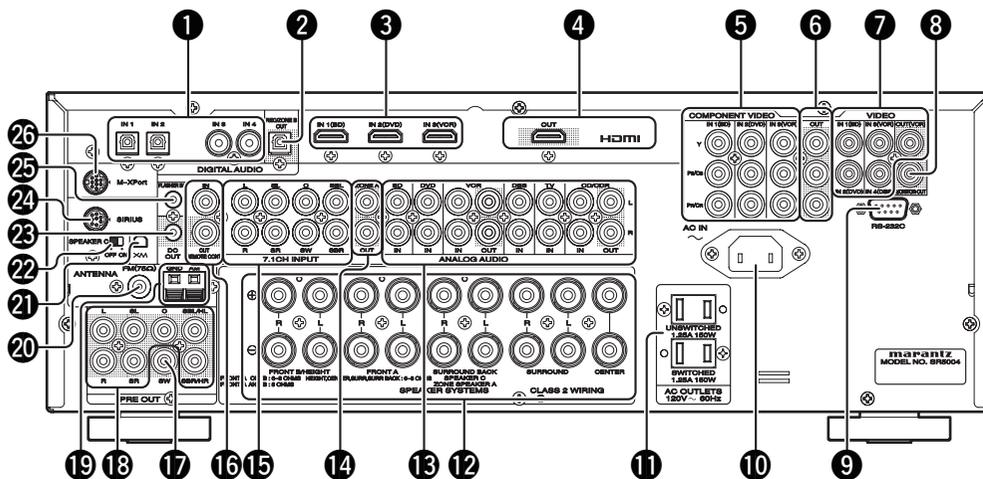
Indique que la télécommande est en mode LEARN (apprentissage).

## PANNEAU ARRIÈRE

SR6004



SR5004



### 1 Prises DIGITAL AUDIO IN (Optique et coaxiale)

Raccordez ces prises à la ou les prises de sortie du signal numérique de l'appareil numérique externe (un lecteur DVD, un lecteur CD ou un système DSS, par exemple).

### 2 Prise DIGITAL AUDIO REC / ZONE B OUT (Optique)

Raccordez cette prise à la ou les prises d'entrée du signal numérique de l'enregistreur numérique (un graveur de CD, par exemple) ou d'un autre amplificateur AV. (Page 21)

### 3 Prises HDMI IN

Raccordez ces prises à un lecteur de disques Blu-Ray ou un lecteur DVD, pourvu d'une ou plusieurs prises de sortie HDMI. (Page 14)

### 4 Prises HDMI OUT

Raccordez ces prises à un téléviseur ou un projecteur doté d'une ou plusieurs prises d'entrée HDMI. (Page 14)

### 5 Prises COMPONENT VIDEO IN

Raccordez ces prises à un appareil vidéo pourvu d'une ou plusieurs prises de sortie vidéo composantes. (Page 13)

### 6 Prises COMPONENT VIDEO OUT

Raccordez ces prises à un moniteur-TV ou un projecteur doté d'une ou plusieurs prises d'entrée vidéo composantes. (Page 13)

### 7 Prises VIDEO IN / OUT

Raccordez ces prises à la ou les prises vidéo d'un appareil vidéo. (Page 13)

### 8 Prise VIDEO MONITOR OUT

Raccordez cette prise à la ou aux prises d'entrée vidéo d'un moniteur-TV ou d'un projecteur. (Page 13)

### 9 Prise RS-232C

Le port RS-232C est à utiliser conjointement avec un contrôleur externe afin de contrôler le fonctionnement de l'appareil à l'aide d'un dispositif externe.

### 10 AC IN

Branchez le cordon d'alimentation fourni dans l'entrée CA, puis raccordez-le ensuite à la prise secteur murale.

### 11 PRISES DE SORTIE C.A.

Branchez les câbles d'alimentation C.A. de composants tel qu'un lecteur de DVD ou de CD dans ces prises de sortie. Des sorties SWITCHED (COMMUTÉE) et UNSWITCHED (NON COMMUTÉE) sont fournies. La sortie libellée SWITCHED (COMMUTÉE) fournit l'alimentation uniquement lorsque l'appareil est sous tension, et elle est utile pour les composants que vous utilisez à chaque fois que votre système fonctionne. La sortie libellée UNSWITCHED (NON COMMUTÉE) alimente le système en permanence, du moment que l'appareil est connecté à une prise sous tension. Un composant raccordé à cette sortie peut rester sous tension en permanence, ou peut être mis hors tension en utilisant son propre interrupteur d'alimentation.

#### Remarque

Lorsque la ZONE A ou la ZONE B est active, l'alimentation est également fournie aux prises CA sur le côté SWITCHED de la même manière que pour le côté UNSWITCHED, que l'appareil soit sous tension ou en mode de veille.

#### Attention

- Pour éviter les risques de plocs (bruits parasites) à la mise hors tension, tout composant branché sur cette prise doit être allumé avant la mise sous tension de l'appareil.
- La capacité de cette sortie CA est de 150 W. Ne connectez pas de dispositifs dont la consommation d'électricité dépasse la capacité de cette prise. Si la consommation totale des dispositifs raccordés dépasse cette capacité, le circuit de protection coupe l'alimentation.

### 12 Prises de sortie d'enceinte

Raccordez les enceintes à ces prises. (Page 11)

### 13 Prises ANALOG AUDIO IN/OUT

Raccordez ces prises à la ou les prises audio d'un appareil audio ou vidéo. (Page 13)

### 14 Prises ZONE A OUT

Ce sont les prises de sortie audio pour la ZONE A. Raccordez ces prises à des amplificateurs de puissance audio pour écouter dans une pièce distante la source sélectionnée par le système ZONE. (Page 21)

### 15 Prises 7.1 CH INPUT

En raccordant un lecteur de DVD audio, un lecteur multicanaux Super Audio CD, ou tout autre composant équipé d'un port multi-canaux, vous pouvez lire un programme audio avec les sorties 5.1 canaux ou 7.1 canaux. (Page 20)

### 16 Bornes ENTRÉE/SORTIE DE TÉLÉCOMMANDE

À raccorder à un composant Marantz équipé de bornes de télécommande (RC-5). (Page 22)

## NOMS ET FONCTIONS

## 17 Prise SW

Raccordez cette prise à l'entrée de niveau de ligne d'une enceinte d'extrêmes graves alimentée. Si un amplificateur d'enceinte d'extrêmes graves externe est utilisé, raccordez cette prise à l'entrée de l'amplificateur d'enceinte d'extrêmes graves. (Page 20)

## 18 Prises PRE OUT

Utilisez ces prises pour la connexion avec des amplificateurs de puissance externes. (Page 20)

## 19 Bornes d'antenne AM et de terre

Raccordez l'antenne cadre AM fournie. (Page 15)

## 20 Borne d'antenne FM (75 ohms)

Raccordez une antenne FM externe avec un câble coaxial ou une source FM de réseau câblé. (Page 15)

## 21 Borne XM

Connectez-la au mini-tuner XM (XM Mini-Tuner) et à la station d'accueil (Home Dock). (Voir page 23)

## 22 Sélecteur SPEAKER C

Placez ce sélecteur sur ON lorsque vous utilisez l'enceinte C. Placez-le sur OFF lorsque vous utilisez les enceintes arrière surround, les enceintes en hauteur ou l'enceinte de ZONE A. (Page 19)

## 23 Prise DC OUT

Raccordez un dispositif nécessitant un déclenchement CC sous certaines conditions (écran, bornier d'alimentation, etc.).

Utilisez le menu de configuration du système GUI afin de déterminer les conditions sous lesquelles ces prises seront activées.

## Remarque

Cette tension de sortie est uniquement pour le contrôle (de l'état). Elle n'est pas suffisante pour l'entraînement.

## 24 Borne SIRIUS

Raccordez au SiriusConnect™ HOME Tuner. (Voir page 23)

## 25 Prise FLASHER IN

Cette borne sert à commander l'appareil dans chaque zone. Connecter le signal de commande d'un clavier, etc.

## 26 Prise M-XPport

Raccordez le récepteur sans fil Marantz RX101 à cette prise. (Page 19)

## RACCORDEMENTS DE BASE

## POSITIONNEMENT DES ENCEINTES

Le système d'enceinte surround idéal pour cet appareil est un système à 9 enceintes, utilisant les enceintes avant gauche et droite, une enceinte centrale, des enceintes surround gauche et droite, des enceintes arrière surround gauche et droite, un subwoofer et des enceintes avant en hauteur gauche et droite.

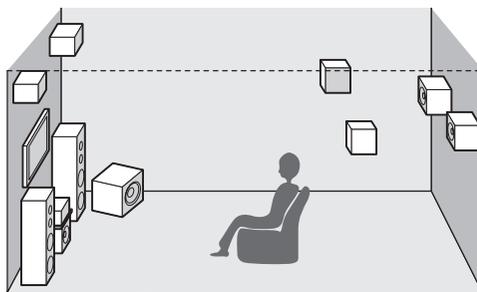
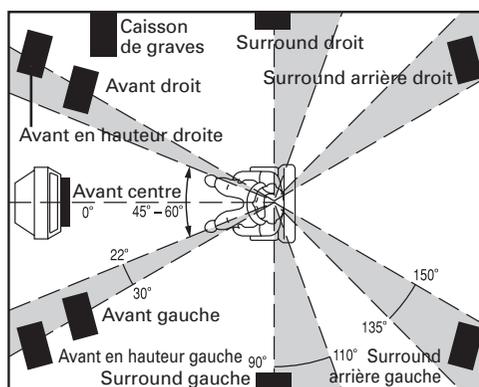
Nous recommandons, pour obtenir les meilleurs résultats, que toutes les enceintes avant soient de même type, ayant des unités d'attaque identiques ou similaires. Cela donnera des panoramiques réguliers sur toute la scène du son avant à mesure que l'action passe d'un côté à l'autre.

Votre enceinte de canal central est très importante car plus de 80% des dialogues d'un film type émanent du canal central. Elle doit posséder des caractéristiques acoustiques similaires à celles des enceintes principales.

Il n'est pas nécessaire que les enceintes de canal d'ambiance soient identiques aux enceintes de canal avant, mais elles doivent être de haute qualité.

L'enceinte arrière surround s'avère utile pour reproduire le son Dolby Digital Surround EX ou DTS-ES. L'un des avantages de Dolby Digital et de DTS est que les canaux d'ambiance sont pleine gamme discrète, alors qu'ils étaient limités en fréquence dans les systèmes de type «Pro Logic» antérieurs.

Les effets de graves sont une partie importante du Home Theater. Pour un plaisir optimal, un caisson de graves doit être utilisé car il est optimisé pour la reproduction des basses fréquences. Toutefois, si vous avez des enceintes avant pleine gamme, vous pouvez les utiliser à la place d'un caisson de graves en réglant correctement les commutateurs dans le système de menu.



## ENCEINTES SURROUND GAUCHE ET DROITE

Placez les enceintes juste à côté de la position d'écoute ou légèrement en retrait.

## ENCEINTE CENTRALE

Alignez la ligne avant de l'enceinte centrale avec les enceintes avant G/D. Ou placez l'enceinte centrale un peu en retrait de cette ligne.

Enceintes surround gauche et droite

Lorsque cet appareil est utilisé en mode surround, l'emplacement idéal des enceintes surround se trouve sur les murs latéraux de la pièce, vis-à-vis de la position d'écoute ou légèrement derrière.

Le centre de l'enceinte doit être orienté vers la pièce.

## ENCEINTES SURROUND ARRIÈRE GAUCHE ET DROITE

Des enceintes surround arrière sont nécessaires pour installer un système complet à 7.1 canaux.

Ces enceintes doivent être placées contre le mur arrière, derrière la position d'écoute.

Le centre de l'enceinte doit être orienté vers la pièce.

## CAISSON DE GRAVES

Nous recommandons d'utiliser un caisson de graves pour obtenir un effet de graves maximum. Comme le subwoofer traite uniquement les basses fréquences, vous pouvez le placer n'importe où dans la pièce.

## ENCEINTES AVANT EN HAUTEUR GAUCHE ET DROITE

Ces enceintes sont nécessaires pour reproduire le son Dolby Pro Logic II.

Elles améliorent les effets sonores créant un espace tridimensionnel.

## HAUTEUR DES ENCEINTES

## ENCEINTES AVANT GAUCHE ET DROITE, ET ENCEINTE CENTRALE

Alignez au mieux possible les haut-parleurs d'aigus et les haut-parleurs de médiums des trois enceintes avant sur la même hauteur.

## Remarque

Utilisez des enceintes à blindage magnétique pour les enceintes avant gauche, droite et centrale si elles sont placées près du téléviseur.

## ENCEINTES D'AMBIANCE GAUCHE ET DROITE ET ENCEINTE SURROUND ARRIÈRE

Placez les enceintes d'ambiance gauche, droite et centrale plus haut que vos oreilles 70cm-1m (2.3 - 3.3 ft). Placez aussi les enceintes à la même hauteur.

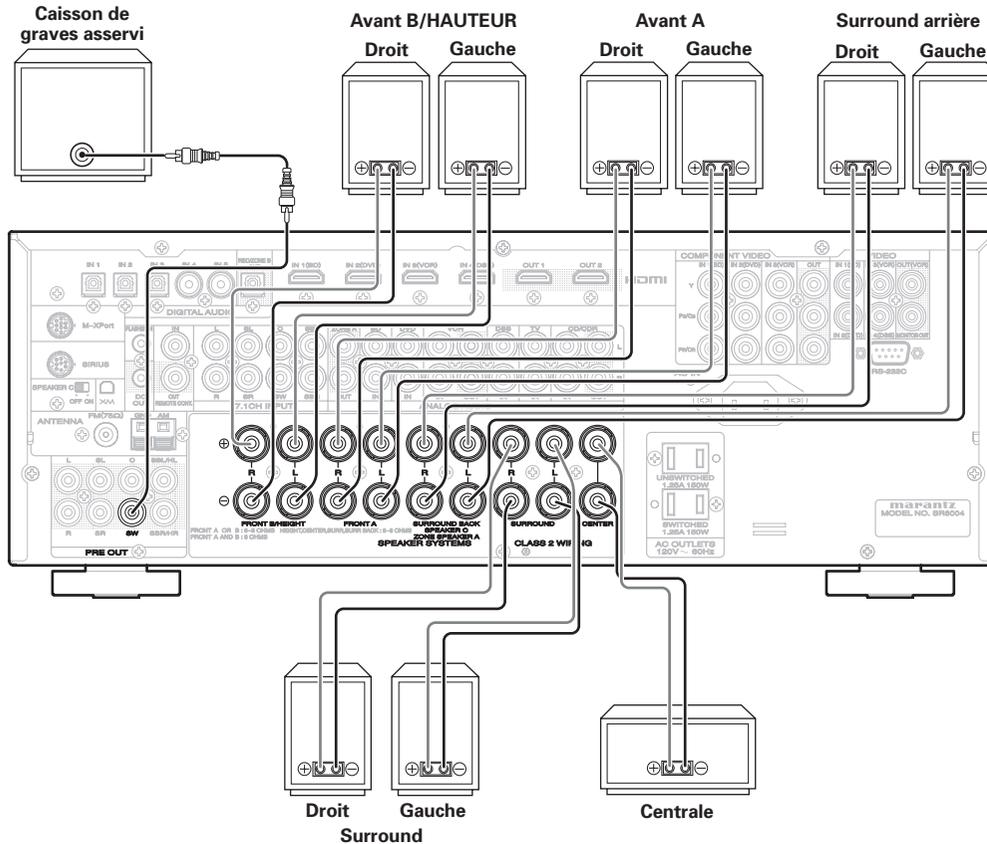
## ENCEINTES AVANT EN HAUTEUR GAUCHE ET DROITE

Placez ces enceintes 1 mètre (3,3 pieds) plus haut que les enceintes avant gauche et droite.

Vous pouvez les placer dans un angle plus large que les enceintes avant, mais, dans l'idéal, il est recommandé de les placer au même angle que les enceintes avant et plus haut.

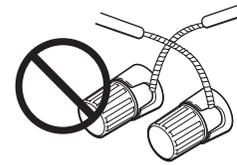
## RACCORDEMENT DES ENCEINTES

- Veillez à utiliser des enceintes ayant l'impédance spécifiée indiquée sur le panneau arrière de cet appareil.
- Si vous raccordez un subwoofer auto-amplifié (c.-à-d. avec un ampli intégré), branchez-le sur la prise PRE OUT du subwoofer.



### Remarques

- Pour éviter d'endommager les circuits, ne laissez pas les fils d'enceintes dénudés se toucher et ne les laissez pas toucher une partie métallique de cet appareil.

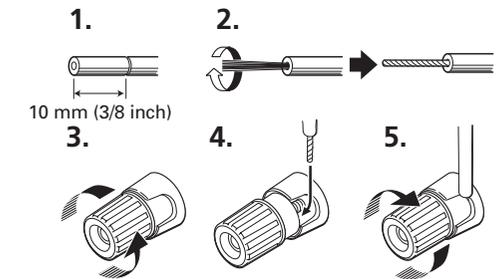


- Ne touchez pas les bornes d'enceintes lorsque l'appareil est sous tension. Vous pourriez recevoir une décharge électrique.
- Ne raccordez pas plus d'un câble d'enceinte à une borne d'enceinte. Cela pourrait endommager cet appareil.
- Veillez à raccorder correctement les câbles positif et négatif de l'enceinte. Si vous les raccordez à l'envers, la phase du signal est inversée et la qualité du signal est altérée.

## RACCORDEMENTS DE BASE

### RACCORDEMENT DES FILS D'ENCEINTES

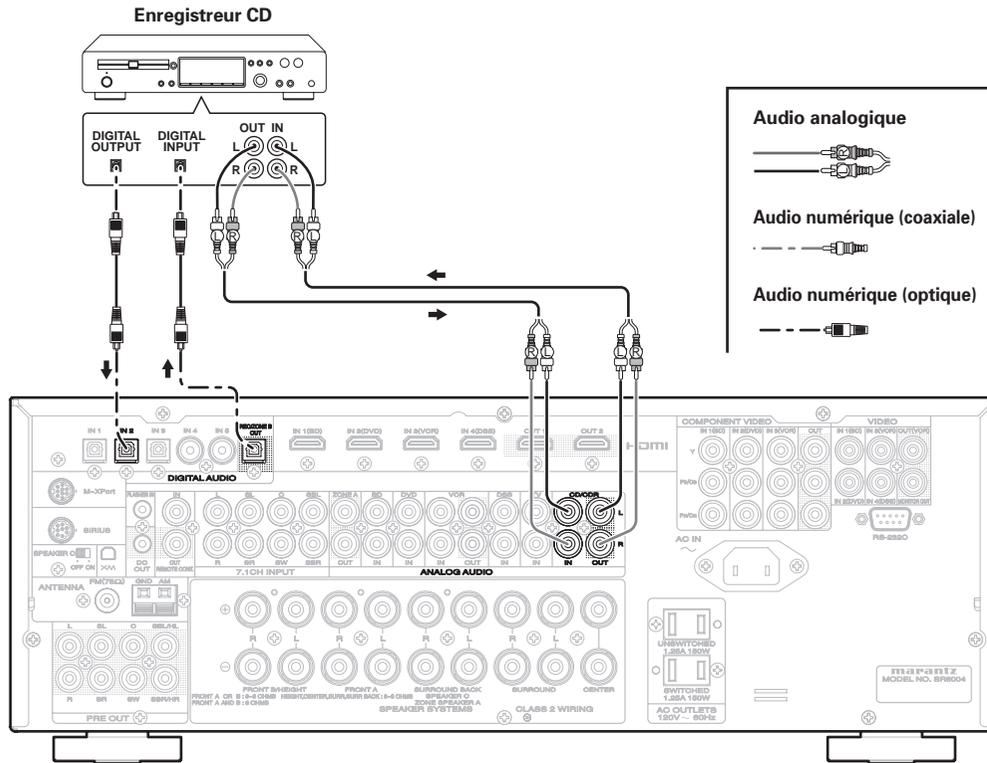
1. Dénudez environ 10 mm (3/8 inch) de l'isolement du fil.
2. Torsadez l'extrémité du fil dénudé de manière bien serrée afin d'éviter un court circuit.
3. Desserrez le bouton en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Introduisez la partie dénudée du fil dans l'orifice sur le côté de chaque borne.
5. Serrez le bouton en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le fil.



## RACCORDEMENTS DE BASE

## RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO

Le signal audio émis par la prise CD/CDR OUT est le même signal que celui actuellement sélectionné.



## RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO NUMERIQUES

- Consultez le mode d'emploi de chaque appareil externe pour configurer le format audio numérique d'un lecteur CD ou d'une autre source numérique raccordée aux prises d'entrée pour signaux numériques.
- Utilisez des câbles à fibre optique (câble optique) pour les prises d'entrée optique et la prise de sortie optique REC/ZONE B. Utilisez des câbles coaxiaux de 75 ohms (pour l'audio et la vidéo numériques) pour les prises d'entrée coaxiale.
- Vous pouvez désigner l'entrée pour chaque prise d'entrée/sortie numérique en fonction de votre composant. (Voir page 25)

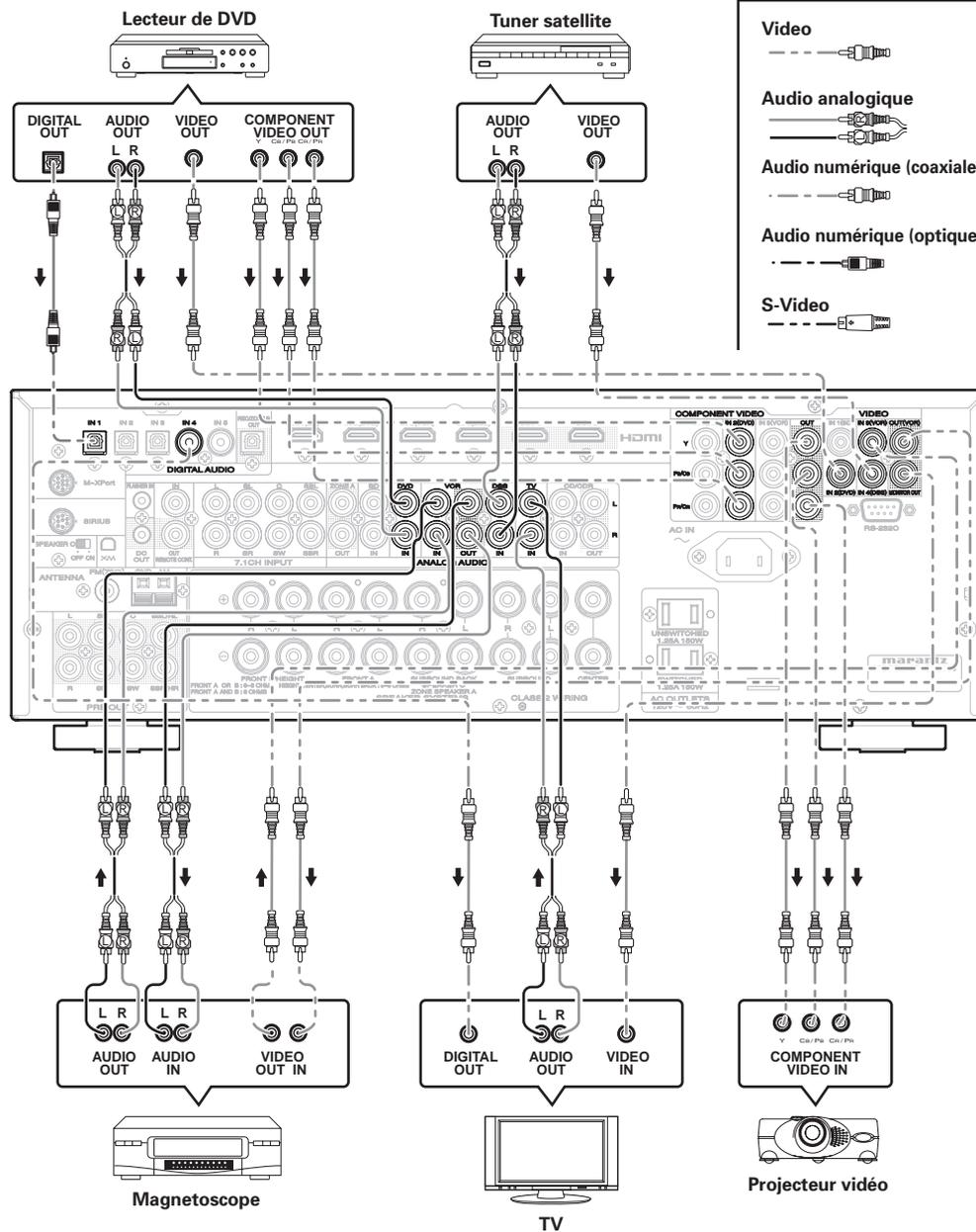
## Remarques

- Les prises d'entrée numériques de l'appareil sont conformes à la norme EIA. Si vous utilisez un câble non conforme à cette norme, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.
- Chaque type de prise audio fonctionne de manière indépendante. Les signaux reçus par les prises numérique et analogique sont respectivement émis par les prises numérique et analogique correspondantes.

## Remarques

- Ne branchez pas cet appareil et les autres composants sur l'alimentation secteur avant que tous les raccordements entre composants aient été terminés.
- Introduisez fermement toutes les prises et connecteurs. Des raccordements incomplets peuvent provoquer des parasites.
- Veillez à raccorder correctement les canaux gauche et droit.  
Les connecteurs rouges correspondent au canal R (droit) et les connecteurs blancs au canal L (gauche).
- Veillez à raccorder correctement les entrées et sorties.
- Reportez-vous au mode d'emploi de chaque composant qui est raccordé à cet appareil.
- N'attachez pas des câbles de raccordement audio/vidéo avec des câbles d'alimentation et des câbles d'enceintes car cela générerait un ronflement ou d'autres parasites.

## RACCORDEMENT D'ÉLÉMENTS VIDEO



## PRISES VIDEO, S-VIDEO, COMPOSANT

## PRISE VIDEO

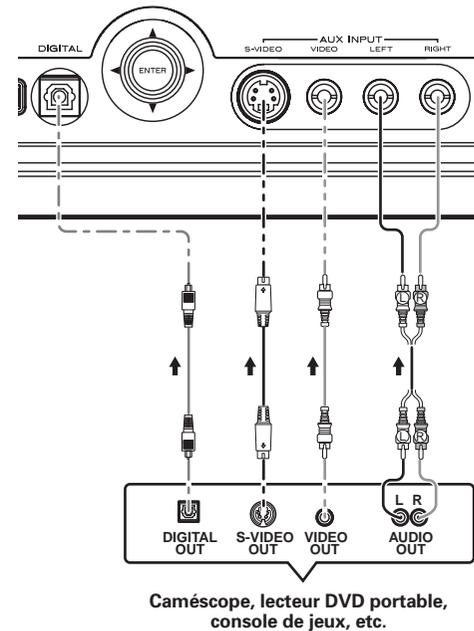
Le signal vidéo pour les prises VIDEO est le signal vidéo composite conventionnel.

## PRISE POUR COMPOSANT

Effectuez des connexions vidéo vers un composant tel qu'un téléviseur ou un moniteur équipé d'entrées de composant pour obtenir des images vidéo de qualité supérieure. Utilisez le câble pour composant vidéo ou 3 cordons vidéo pour connecter les prises de sortie vidéo pour composant de l'appareil au moniteur.

## PRISE S-VIDEO

Le signal vidéo est séparé en signaux de luminance (Y) et chrominance (C) pour la prise S-VIDEO.



## Remarques

- Assurez-vous de raccorder correctement les canaux audio gauche et droit.  
*Les connecteurs rouges sont pour le canal R (droit) et les connecteurs blancs pour le canal L (gauche).*
- Assurez-vous de raccorder correctement les entrées et sorties des signaux vidéo.
- Il se peut que vous deviez configurer le format de sortie audio numérique de votre lecteur DVD ou des autres composants source numériques. Reportez-vous aux instructions qui accompagnent chacun des composants raccordés aux prises d'entrée numériques.
- L'appareil est doté d'une fonction de conversion vidéo. Pour en savoir plus sur la réception et l'émission des signaux vidéo, reportez-vous à la page 44.
- Les prises AUX VIDEO et S-VIDEO ne peuvent pas être utilisées simultanément. Lorsque vous utilisez la prise S-VIDEO, ne branchez aucun appareil externe sur la prise VIDEO.

## RACCORDEMENTS DE BASE

## RACCORDEMENT DES COMPOSANTS HDMI

## PRISES HDMI

Il peut envoyer les signaux vidéo et audio numériques des BD et autres sources directement vers un afficheur. Il réduit la dégradation de signal causée par la conversion analogique, de façon à offrir des images de grande qualité.

Cet appareil est aussi capable de convertir les signaux vidéo analogiques (vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes) pour la sortie HDMI. Sélectionnez une source d'entrée depuis le système de menus GUI. (Voir page 25)

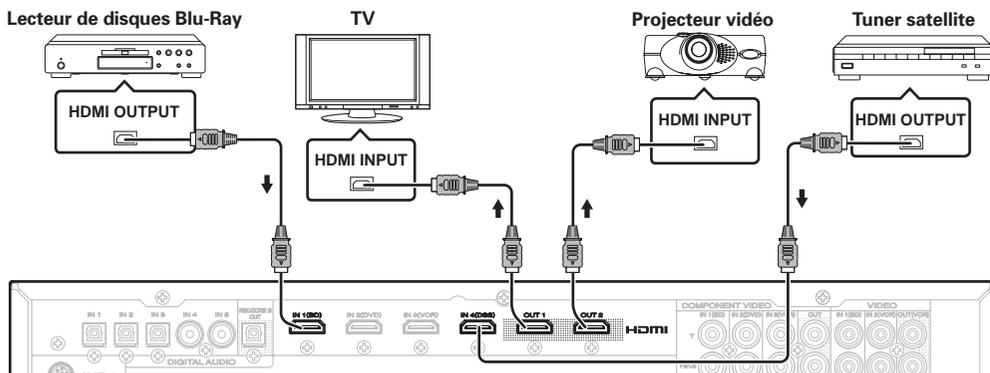
Les utilisateurs peuvent modifier les attributions faites aux prises d'entrée HDMI de l'appareil à l'aide des fonctions. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 25.

## Remarques

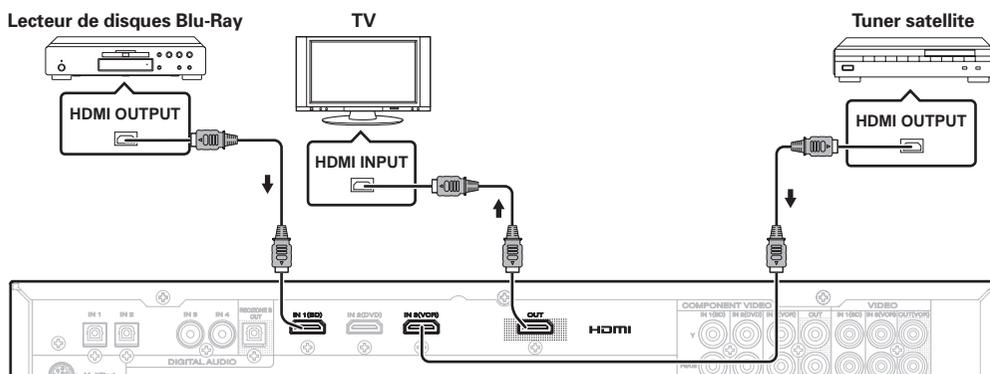
- Lorsque la sortie HDMI est raccordée à un moniteur d'affichage qui ne prend pas en charge HDCP\*, les signaux ne sont pas sortis. Pour visualiser des images en HDMI, il est nécessaire de raccorder un affichage qui prend en charge HDCP.
- Il est possible qu'il n'y ait pas de sortie d'image lors d'un raccordement à un téléviseur ou affichage qui n'est pas compatible avec le format ci-dessus.
- Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur ou de l'affichage à raccorder à l'appareil pour des informations détaillées concernant la borne HDMI.

\* HDCP : système High-bandwidth Digital Content Protection (Protection des contenus numériques haute définition)

## SR6004



## SR5004



## RACCORDEMENT DES COMPOSANTS HDMI

Un câble HDMI (vendu séparément) est utilisé pour raccorder la prise HDMI de l'appareil avec la prise HDMI d'un lecteur de disques Blu-ray, téléviseur, projecteur ou autre appareil externe. Pour transmettre un son multicanaux via HDMI, le lecteur raccordé doit prendre en charge la transmission audio multicanaux par sa prise HDMI.

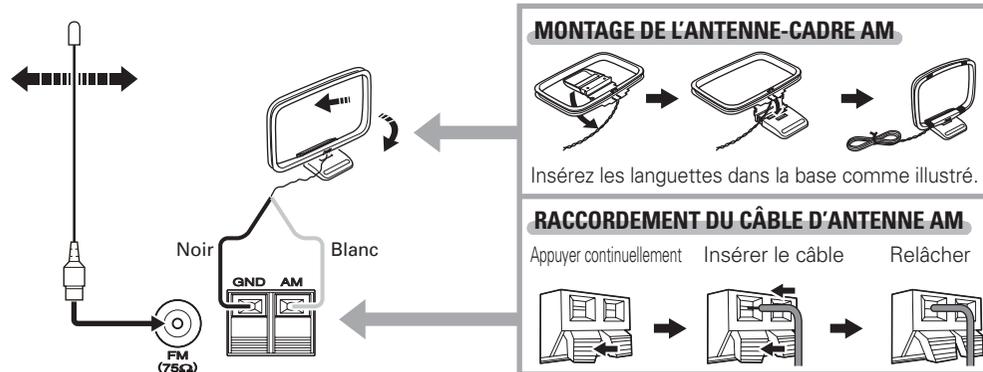
## Remarques

- Certains éléments HDMI peuvent être commandés via le câble HDMI, mais l'appareil ne peut pas commander d'autres éléments de cette manière.
- Certains appareils source tels que les lecteurs DVD ou les décodeurs de câblodistribution ne prennent pas en charge les commandes de répéteur HDMI comme celles de l'appareil. Dans ce cas, les images ne sont pas correctement projetées sur les moniteurs tels que les téléviseurs et projecteurs.
- Lorsque plusieurs éléments sont raccordés à l'appareil, mettez hors tension les éléments inutilisés afin d'éviter des interférences entre eux.
- Le débranchement ou le branchement de câble lorsque l'équipement est sous tension peut l'endommager. Mettez hors tension avant de débrancher ou brancher des câbles.
- L'appareil est doté de prises d'entrée et de sortie HDMI acceptant les fonctions suivantes :
  - Deep Color
  - Dolby True HD
  - DTS-HD Master Audio
  - SACD
  - DVD-Audio
- Les signaux PCM multicanaux et signaux audio de 64 kHz ou plus qui sont entrés depuis la prise HDMI ne sont pas sortis de la prise DIGITAL OUT.
- Selon la qualité du câble utilisé, le signal HDMI peut être affecté par des parasites.
- L'appareil ne prend pas en charge le contrôle HDMI. Toutefois, il est possible de le raccorder à des appareils externes prenant en charge le contrôle HDMI et d'exercer le contrôle en faisant passer les signaux de commande HDMI par l'appareil. (Fonction « Intercommunication HDMI »)  
La prise HDMI OUT2 du SR6004 ne prend pas en charge la fonction Intercommunication HDMI. Lorsque vous utilisez la fonction Intercommunication HDMI, choisissez la prise HDMI OUT1. Toutes les prises d'entrée HDMI prennent en charge la fonction Intercommunication HDMI.  
Le « Contrôle HDMI » est une fonction permettant d'exercer un contrôle mutuelle entre des appareils externes à l'aide de CEC (Consumer Electronics Control) tel que stipulé par la norme HDMI. L'utilisation de câbles HDMI pour raccorder les appareils externes permet d'exécuter entre eux des opérations liées.

## RACCORDEMENT DES ANTENNES

### RACCORDEMENT DES ANTENNES FOURNIES

Les antennes fournies sont destinées à une utilisation à l'intérieur uniquement.

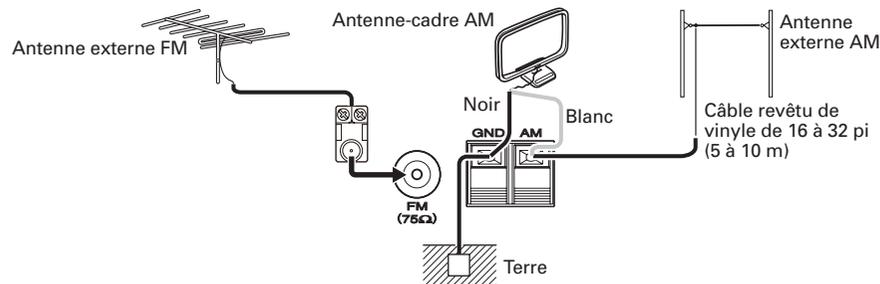


#### Remarques

- Pendant l'utilisation, étirez l'antenne FM et déplacez-la dans différentes directions jusqu'à ce que vous receviez le meilleur son possible.
- Fixez-la en place avec des punaises ou autres fixations similaires afin de limiter au minimum les distorsions.
- Réglez l'orientation et placez-la là où le meilleur son est reçu. Éloignez-la autant que possible de l'appareil, d'une télévision, de câbles d'enceinte et du cordon d'alimentation.

### RACCORDEMENT D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE

Une antenne extérieure peut améliorer une qualité de réception médiocre.  
Éloignez l'antenne des sources de bruit (néons, routes fréquentées, lignes électriques, transformateurs, etc.)

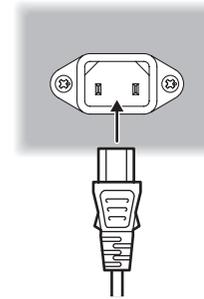


#### Remarques

- Ne retirez pas l'antenne-cadre AM.
- Ne branchez pas l'antenne FM fournie.
- La prise marquée « GND » sur l'appareil n'est pas destinée à la mise à la terre de sécurité.

## BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION

1. Branchez le cordon d'alimentation fourni dans la prise AC IN du panneau arrière de l'appareil.



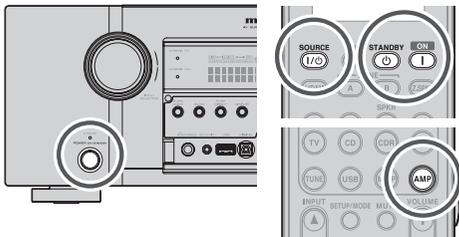
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.

# ÉLÉMENTAIRES

## OPÉRATION DE L'AMPLIFICATEUR

L'appareil présenté dans les illustrations est le modèle SR6004.

### ALLUMER L'APPAREIL

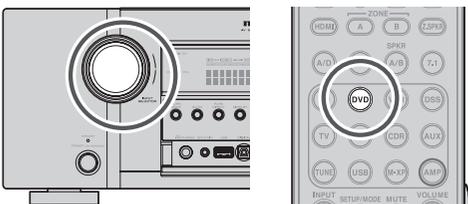


1. Allumez l'appareil raccordé à cet appareil.
2. Appuyez sur la touche **POWER ON/STANDBY** de cet appareil. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil permute entre les modes de marche et d'attente.  
Pour mettre sous tension à l'aide de la télécommande, appuyez sur la touche **AMP** puis sur les touches **ON** et **SOURCE ON/OFF** de la télécommande.

### SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE

Avant de pouvoir écouter tout support connecté à une entrée, vous devez d'abord sélectionner la source d'entrée sur l'appareil.

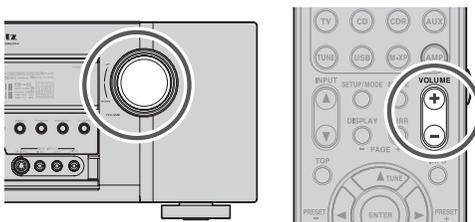
#### EXEMPLE : DVD



Pour sélectionner DVD, tournez le bouton **INPUT SELECTOR** du panneau avant ou appuyez deux fois de suite sur la touche **DVD** de la télécommande. Après avoir sélectionné DVD, allumez simplement le lecteur DVD et lancez la lecture du DVD.

- Lorsque la source d'entrée est modifiée, le nouveau nom de la source d'entrée apparaît momentanément en tant qu'information OSD sur l'écran vidéo. Ce nom apparaît également sur l'écran du panneau avant.
- Si vous utilisez la fonction **FUNCTION RENAME** (voir page 26), le nouveau nom apparaît sur l'afficheur.
- Comme l'entrée est changée, l'appareil commutera automatiquement sur les états d'entrée numérique, de mode Surround, d'atténuation et de mode nocturne qui avaient été saisis pendant la procédure de configuration pour cette source.
- Lorsqu'une source vidéo est sélectionnée, le signal vidéo sélectionné est émis par la borne **MONITOR OUT**.

### RÉGLAGE DU VOLUME PRINCIPAL



Réglez le volume au niveau souhaité en utilisant la commande **VOLUME** du panneau avant ou les touches de **VOLUME + / -**.

Pour augmenter le volume, tournez la commande **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche **VOLUME +** de la télécommande ; pour baisser le volume, tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche **VOLUME -** de la télécommande.

#### Remarques

- Le volume est réglable sur une plage de  $-\infty$  et  $-71$  à  $18$  dB, par pas de  $1$  dB.
- Cependant, lorsque le niveau du canal est défini tel que décrit à la page 32, et si le volume de chaque canal est réglé sur  $+1$  dB ou plus, le réglage du volume ne peut se faire jusqu'à  $18$  dB.  
(Dans ce cas, la plage de réglage du volume maximum est de « $18$ dB - (Valeur maximum du niveau du canal)».)

### COMMANDE DE RÉGLAGE DE LA TONALITÉ (GRAVES ET AIGUS)



Lors d'une session d'écoute, vous pouvez régler les commandes Bass (graves) et Treble (aigus) en fonction de vos désirs et de l'acoustique de la pièce.

#### (Avec la télécommande)

Pour régler la tonalité, appuyez sur la touche **AMP**.  
Pour ajuster l'effet de graves, appuyez sur **BASS +** ou **BASS -**.  
Pour ajuster l'effet d'aigus, appuyez sur **TREBLE +** ou **TREBLE -**.

#### Remarques

La fonction de commande de tonalité ne peut être utilisée dans aucun des modes indiqués ci-dessous.

- Source Direct
- Pure Direct
- 7.1 ch Input
- Dolby Virtual Speaker
- Dolby Headphone
- Dolby True HD
- Dolby Digital Plus
- DTS-HD et PCM 176,4/192 kHz
- Acoustic EQ
- M-DAX

### COUPER LE SON MOMENTANÉMENT



Pour couper momentanément le son de toutes les sorties d'enceinte, lorsque vous recevez un appel téléphonique par exemple, appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande.

Cette action coupe les sorties d'enceinte et de la prise pour casque mais n'affecte en rien les opérations d'enregistrement ou de copie qui seraient en cours.

Lorsque le système est en mode muet, «**MUTE**» est affiché à l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** pour rétablir le fonctionnement normal.

## OPÉRATION DU TUNER

Pour commander l'appareil à l'aide de la télécommande, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande de sorte que le mode tuner soit activé.

L'appareil présenté dans les illustrations est le modèle SR6004.

### ÉCOUTER LE TUNER

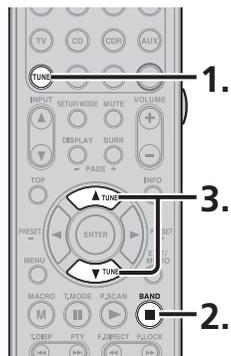
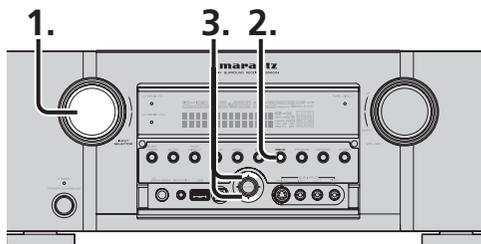
Le pas de balayage des fréquences AM est sélectionnable.

Le réglage par défaut est le pas de 10 kHz ; si la norme de votre pays est le pas de 9 kHz, appuyez sur la touche **BAND** du panneau avant ou sur la touche **BAND** de la télécommande pendant plus de 5 secondes. Le pas de balayage changera.

#### Remarque

- La mémoire de présélection du tuner sera effacée lors du changement de cette configuration.

### ACCORD AUTOMATIQUE



(Avec l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner «TUNE».

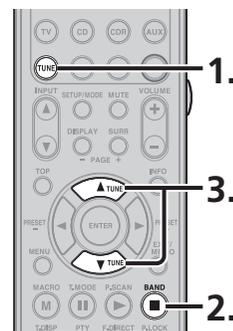
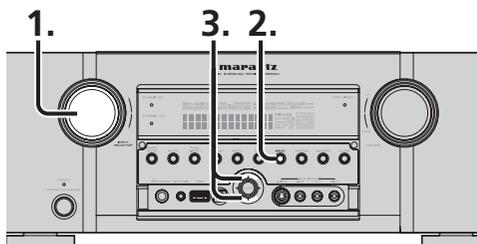
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM ou AM.
3. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pendant plus de 1 seconde pour lancer la fonction d'accord automatique.
4. La recherche automatique commence puis s'arrête lorsque l'accord est fait sur une station.

(Avec la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM ou AM.
3. Appuyez sur la touche **TUNE** ▲ ou ▼ et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
4. La recherche automatique commence puis s'arrête lorsque l'accord est fait sur une station.

Si la recherche ne s'arrête pas sur la station désirée, utilisez la fonction «Manual tuning» (accord manuel).

### ACCORD MANUEL



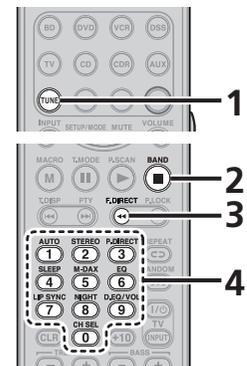
(Avec l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner «TUNER».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM ou AM.
3. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner la station désirée.

(Avec la télécommande)

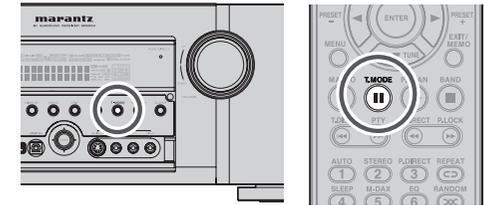
1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM ou AM.
3. Appuyez sur la touche **TUNE** ▲ ou ▼ pour faire l'accord sur la station désirée.

### APPEL DIRECT DE FRÉQUENCE



1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM ou AM.
3. Appuyez sur la touche **F.DIRECT** de la télécommande ; l'afficheur indiquera «FREQ----».
4. Saisissez la fréquence des stations désirées à l'aide du pavé numérique de la télécommande.
5. L'accord se fera automatiquement sur la station désirée.

### MODE D'ACCORD (FM) (STEREO AUTO OU MONO)



En mode stéréo automatique, l'indicateur «**AUTO**» s'allume sur l'afficheur.

L'indicateur «**ST**» s'allume pendant l'accord sur une station qui diffuse en stéréo.

Sur les fréquences libres, le bruit est coupé et les indicateurs «**TUNED**» et «**ST**» ne s'allument pas.

Si le signal est faible, il peut être difficile de faire l'accord sur une station en stéréo. Dans ce cas, appuyez sur la touche **T.MODE** du panneau avant ou sur la touche **T.MODE** de la télécommande.

L'indicateur «**AUTO**» ne s'allume pas si les émissions diffusées en stéréo FM sont captées en monaural, et l'indicateur «**ST**» ne s'allume pas.

Pour retourner au mode stéréo automatique, appuyez de nouveau sur la touche **T.MODE** du panneau avant ou sur la touche **T.MODE** de la télécommande.

L'indicateur «**AUTO**» s'allume sur l'afficheur.

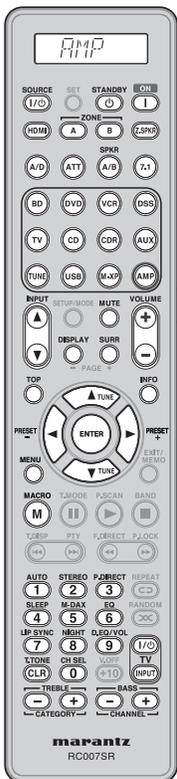
## ÉLÉMENTAIRES

## OPÉRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

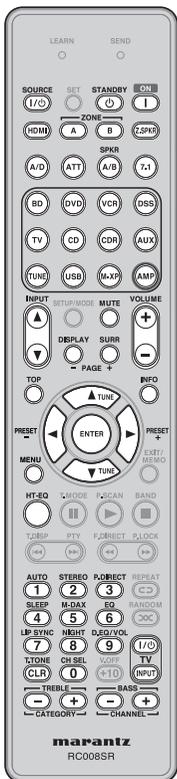
Pour commander l'appareil avec la télécommande, il est nécessaire de sélectionner le type d'appareil AMP (Ampli) ou TUNER (Tuner) en appuyant sur la touche SOURCE. Reportez-vous ci-dessous pour en savoir plus sur le mode AMP ou TUNER.

## MODE AMP

SR6004



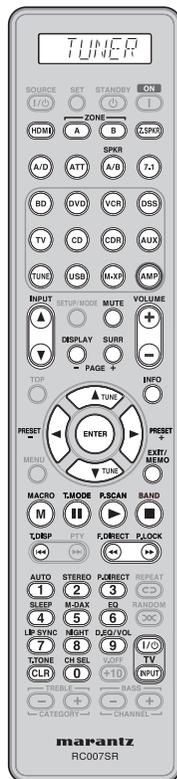
SR5004



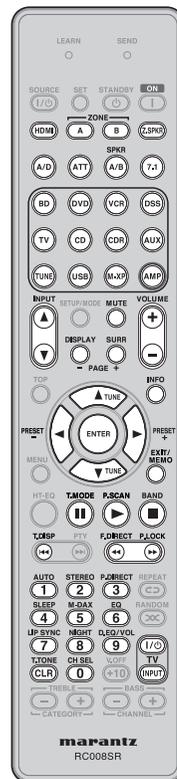
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Met le SR5004/6004 sous tension et hors tension
<b>POWER OFF</b>	Met le SR5004/6004 hors tension
<b>POWER ON</b>	Met le SR5004/6004 sous tension
<b>HDMI</b>	Pour basculer entre les sorties HDMI 1 et 2 (SR6004 uniquement)
<b>ZONE A/B</b>	Active ou désactive la ZONE A ou la ZONE B
<b>Z.SPKR</b>	Active ou désactive les enceintes de ZONE A
<b>A/D</b>	Pour basculer entre les entrées numériques et analogiques
<b>ATT</b>	Réduit le niveau d'entrée
<b>SPKR A/B</b>	Sélectionne le groupe d'enceintes
<b>7.1</b>	Sélectionne 7.1CH IN (entrée 7.1 canaux)
<b>SOURCE</b>	Sélectionne un composant de source donné
<b>AMP</b>	Sélectionne le mode AMP de l'appareil commandé à distance
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Change le sélecteur d'entrée de SR5004/6004
<b>DISPLAY</b>	Change le mode de l'afficheur avant
<b>MUTE</b>	Réduit le son temporairement
<b>SURR</b>	Sélectionne le mode Surround
<b>VOLUME +/-</b>	Règle le niveau de son général
<b>TOP</b>	Revient au haut du "CONFIGURATION MENU"
<b>INFO</b>	Affiche le réglage actuel sur le moniteur
<b>Cursor</b>	Déplace le curseur pour le réglage en mode "CONFIGURATION MENU" (menu de configuration)
<b>ENTER</b>	Valideleréglageenmode"CONFIGURATION MENU" (menu de configuration)
<b>MENU</b>	Entre dans "CONFIGURATION MENU" (menu de configuration)
<b>EXIT</b>	Quitte CONFIGURATION MENU (menu de configuration)
<b>MACRO(M)</b> (RC007SR uniquement)	Sélectionne le mode MACRO
<b>HT-EQ</b> (RC008SR uniquement)	Pour allumer ou éteindre le mode HT-EQ
<b>AUTO(1)</b>	Sélectionne le mode Surround automatique
<b>STEREO(2)</b>	Sélectionne le mode STEREO
<b>P.DIRECT(3)</b>	Sélectionne le mode Pure Direct
<b>SLEEP(4)</b>	Active la fonction de minuterie de veille
<b>M-DAX(5)</b>	Sélectionne le mode M-DAX
<b>EQ(6)</b>	Sélectionne le mode EQ
<b>LIP SYNC(7)</b>	Sélectionne le mode LIP SYNC (synchronisation labiale)
<b>NIGHT(8)</b>	Active ou désactive le mode NIGHT (nocturne)
<b>D.EQ/VOL(9)</b>	Pour sélectionner le mode Audyssey Dynamic EQ™ ou Audyssey Dynamic Volume™
<b>T.TONE(CLR)</b>	Entre dans le menu de tonalité de contrôle
<b>CH SEL(0)</b>	Appelle CH LEVEL ADJUST et règle les niveaux d'enceinte ou le niveau d'entrée 7.1 canaux
<b>V.OFF(+10)</b>	Active ou désactive la sortie vidéo
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>TREBLE -/+</b>	Règle la commande de tonalité du son de haute fréquence
<b>BASS -/+</b>	Règle la commande de tonalité du son de basse fréquence

## MODE TUNER

SR6004



SR5004



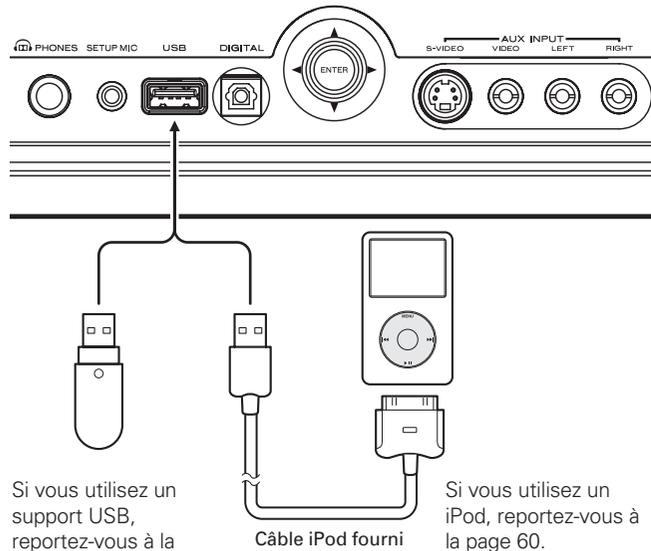
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURR</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME +/-</b>	Fonction AMP activée
<b>INFO</b>	Affiche les informations de présélection
<b>TUNE ▲ / ▼</b>	Fait l'accord sur les fréquences des stations vers le haut ou le bas
<b>PRESET + ► / - ◀</b>	Sélectionne une station de présélection vers le haut ou le bas
<b>EXIT/MEMO</b>	Saisit les numéros de mémoire de présélection du tuner
<b>T.MODE</b>	Sélectionne le mode stéréo automatique ou le mode mono
<b>P.SCAN</b>	Lance le balayage des présélections
<b>BAND</b>	Sélectionne une bande radio
<b>T.DISP</b>	Sélectionne le mode d'affichage pour la radio satellite XM et la radio satellite SIRIUS
<b>P.LOCK</b>	Sélectionne le mode de verrouillage parental
<b>F.DIRECT</b>	Sélectionne "l'entrée directe de fréquence"
<b>0-9</b>	Saisit le chiffre
<b>CLR</b>	Annule la saisie
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur

- Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour cet appareil.

## RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS

### RACCORDEMENT DU PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB/iPod (SR6004 UNIQUEMENT)

Raccordez le support USB/iPod à l'appareil.



Si vous utilisez un support USB, reportez-vous à la page 57.

Câble iPod fourni

Si vous utilisez un iPod, reportez-vous à la page 60.

#### Remarque

Raccordez le média USB/iPod lorsqu'il est éteint ou lorsqu'une source d'entrée autre qu'USB a été choisie. En connectant/déconnectant la mémoire USB lorsque la source d'entrée est USB et que l'appareil est sous tension, vous risqueriez d'endommager la mémoire USB.

#### Attention

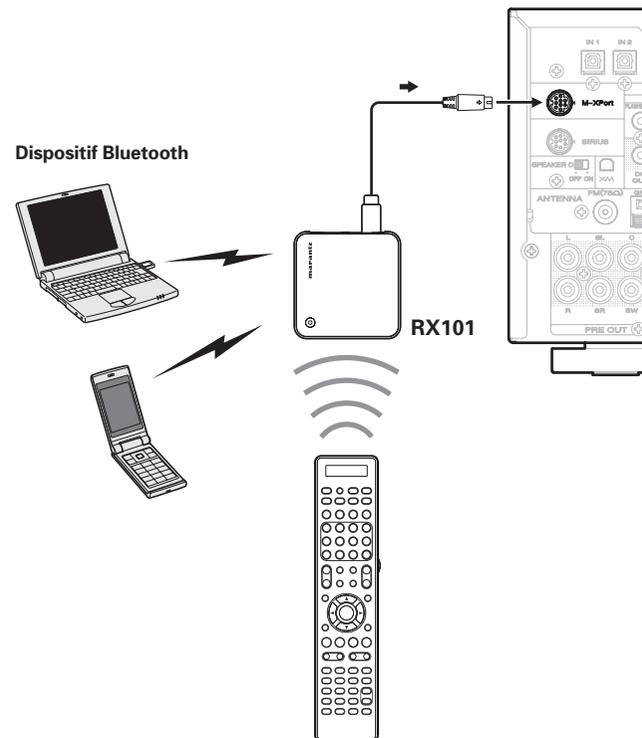
Lors de l'utilisation de périphériques USB, n'utilisez pas le câble d'extension USB.

### RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR SANS FIL

L'appareil accepte le récepteur sans fil RX101.

Raccordez le RX101 au M-XPort (Marantz-eXtension Port) de l'appareil.

- Avec le SR6004, raccordez le RX101 fourni avec l'appareil. Avec le SR5004, faites l'acquisition du RX101, disponible en option et branchez-le.
- Lisez le mode d'emploi accompagnant le RX101 pour les procédures d'installation et le fonctionnement.

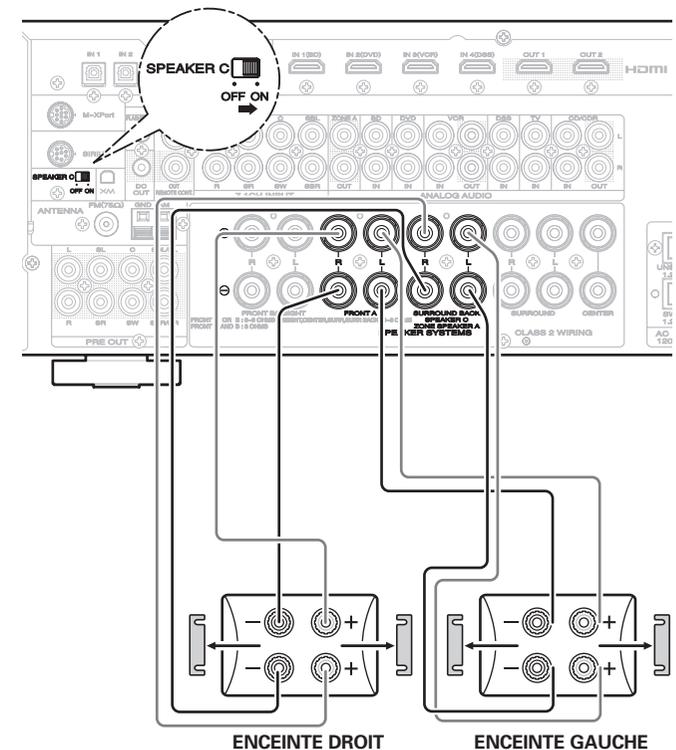


### RACCORDEMENT POUR L'UTILISATION DES ENCEINTES C (RACCORDEMENT BI-AMP)

Il est possible d'effectuer une connexion bi-amp sur les enceintes dotées de deux groupes d'entrées (pour les aigus et les graves). Cela vous permet de commander les unités aigus et graves avec des amplis de canaux séparés, ce qui donne une meilleure qualité sonore. Raccordez les enceintes comme illustré sur la figure. Réglez le commutateur sélecteur SPEAKER C du panneau arrière sur la position ON.

#### Remarques

- S'il n'est pas bien raccordé, un circuit de protection se déclenche dans l'appareil et le mettra en mode d'attente. (L'indicateur STANDBY clignotera.) Dans ce cas, revérifiez les raccordements entre les enceintes et l'appareil.
- Mettez l'appareil hors tension avant de changer le réglage du sélecteur SPEAKER C.
- Utilisez des enceintes qui prennent en charge une configuration par bi-amplification.
- Lors du branchement des enceintes, veillez à retirer les barrettes de court-circuit.



ENCEINTE DROIT

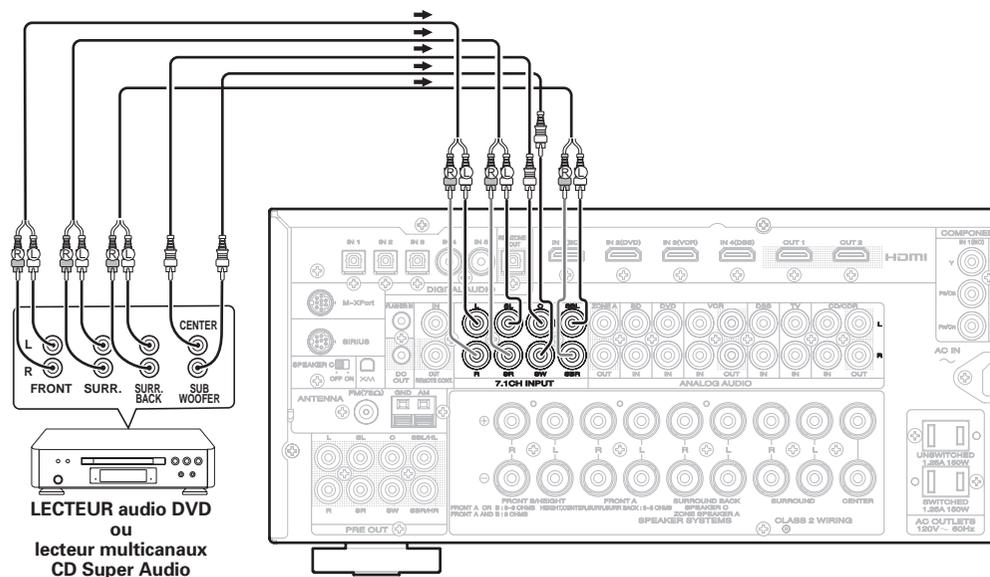
ENCEINTE GAUCHE

## RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS

### RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO MULTI-CANAU

Les prises 7.1CH INPUT sont destinées à une source audio multicanaux comme un lecteur multicanaux Super Audio CD, un lecteur audio DVD ou un décodeur externe.

Si vous utilisez ces prises, activez 7.1CH INPUT et réglez le niveau 7.1CH INPUT en utilisant le CONFIGURATION MAIN MENU (menu principal de configuration). Voir page 26.



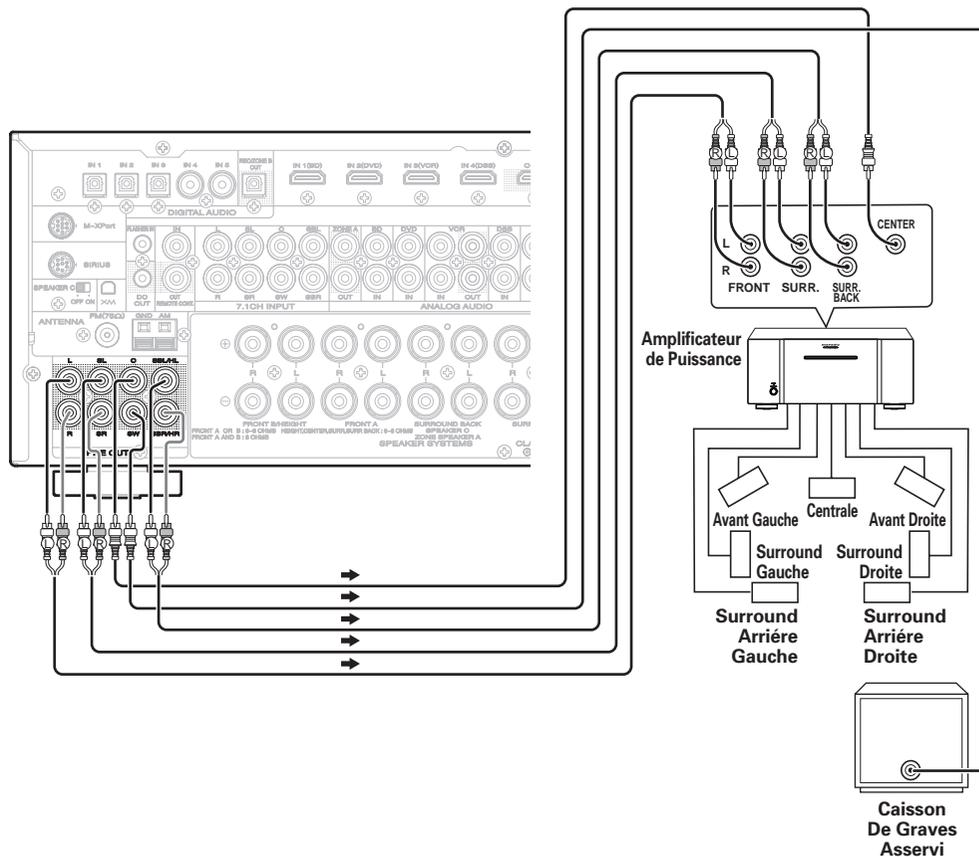
### RACCORDEMENT D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE EXTERNE

Les prises PREOUT sont destinées à raccorder des amplificateurs de puissance externes. Veillez à raccorder chaque enceinte à l'amplificateur de puissance externe correspondant.

#### Remarque

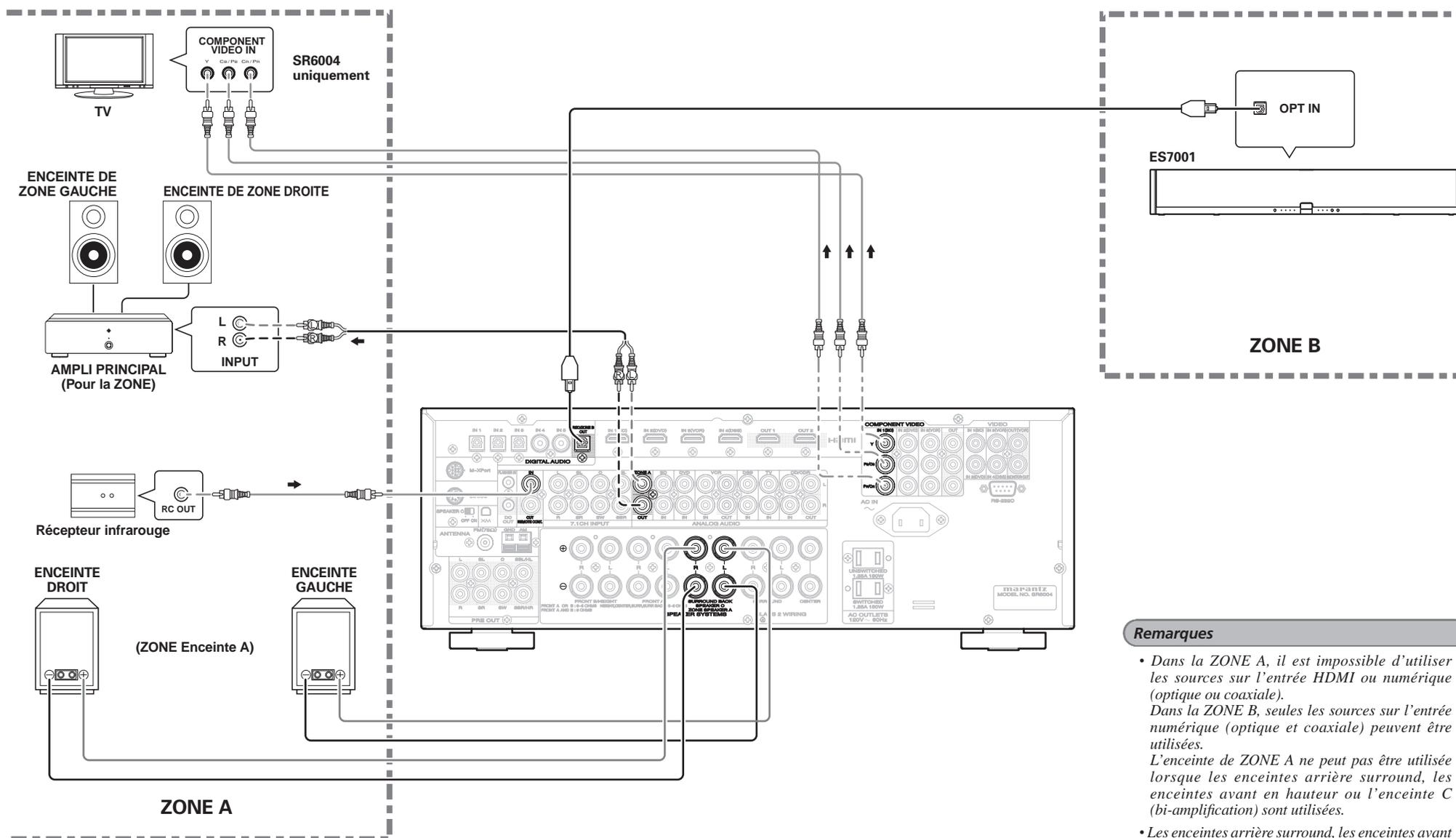
Les prises SBL/HL et SBR/HR de l'appareil servent de prises pour les enceintes arrière surround, les enceintes avant en hauteur et l'enceinte de ZONE A.

Le son de l'un des trois types d'enceinte mentionnés ci-dessus sera émis par ces prises.



- NOMS ET FONCTIONS
- RACCORDEMENTS DE BASE
- ÉLÉMENTAIRES
- RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS
- CONFIGURATION
- FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ
- EN CAS DE PROBLÈME
- AUTRES

## RACCORDEMENT POUR UNE AUTRE ZONE

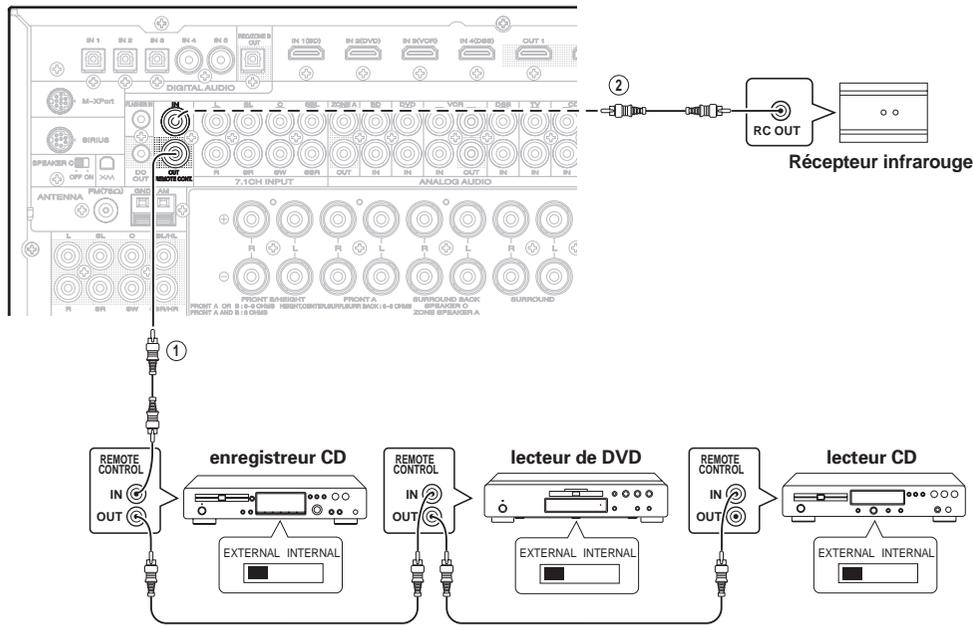


## Remarques

- Dans la ZONE A, il est impossible d'utiliser les sources sur l'entrée HDMI ou numérique (optique ou coaxiale). Dans la ZONE B, seules les sources sur l'entrée numérique (optique et coaxiale) peuvent être utilisées.
- L'enceinte de ZONE A ne peut pas être utilisée lorsque les enceintes arrière surround, les enceintes avant en hauteur ou l'enceinte C (bi-amplification) sont utilisées.
- Les enceintes arrière surround, les enceintes avant en hauteur ou l'enceinte C (bi-amplification) ne peuvent pas être utilisées lorsque l'enceinte de ZONE A est utilisée.

## RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS

## RACCORDEMENT DES PRISES DE TELECOMMANDE



① Il est possible de commander d'autres appareils Marantz via cet appareil avec la télécommande en raccordant les bornes REMOTE CONTROL sur chaque appareil. Le signal émis par la télécommande est reçu par le capteur de télécommande sur l'appareil. Le signal est ensuite envoyé à l'appareil raccordé via cette borne. Par conséquent, vous devez pointer la télécommande uniquement vers l'appareil. De plus, si un amplificateur de puissance Marantz (sauf certains modèles) est raccordé à l'une de ces bornes, l'interrupteur d'alimentation de l'amplificateur est synchronisé avec celui de cet appareil.

Réglez le sélecteur REMOTE CONTROL à l'arrière des autres appareils (pas du SR6004/SR5004) sur « EXT. » (EXTERNAL) pour utiliser cette fonction.

② Lorsqu'un capteur infrarouge externe ou un dispositif similaire est raccordé à l'entrée REMOTE IN de l'appareil, vous devez toujours désactiver le fonctionnement du capteur infrarouge de l'appareil, en procédant comme suit.

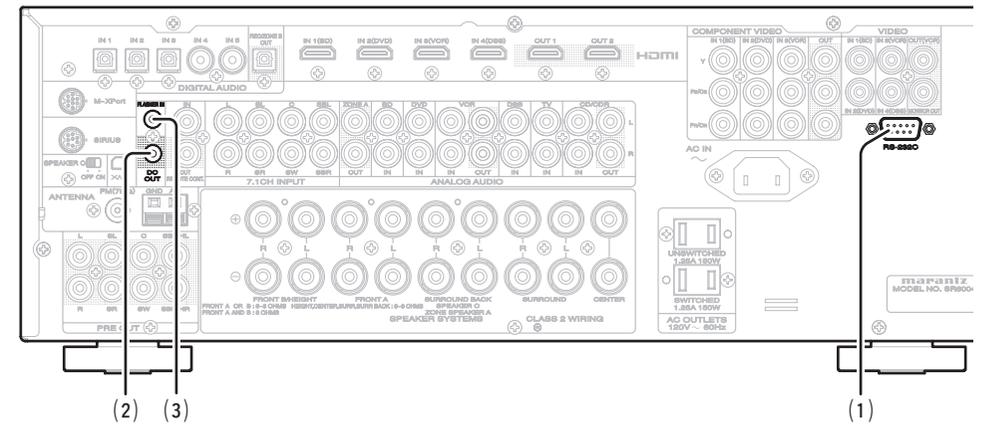
1. Enfoncez en même temps, pendant 5 secondes, la touche **SURROUND MODE** et la touche **MENU** sur le panneau avant.
2. Le réglage «IR=ENABLE» (infrarouge activé) s'affiche sur FL DISPLAY.
3. Appuyez sur la touche **CURSEUR** (◀, ▶) pour commuter le réglage sur «IR=DISABLE» (infrarouge désactivé).
4. Appuyez sur la touche **ENTER**. Une fois ce réglage effectué, le capteur infrarouge de l'appareil se trouve désactivé.

**Remarque**

• Lorsque aucun capteur infrarouge ou dispositif similaire n'est raccordé, vous devez régler cette option sur «IR=ENABLE». Autrement, l'appareil ne pourra pas recevoir de commandes à distance.

5. Pour rétablir le réglage initial, suivez les étapes 1 à 4 pour régler l'option sur «IR=ENABLE».

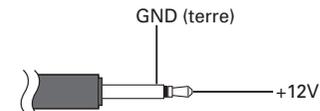
## RACCORDEMENT D'AUTRES APPAREILS

**(1) RS-232C**

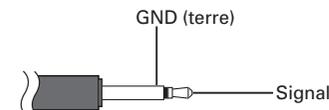
Raccordez un dispositif de commande ou autre dispositif externe pour l'entretien courant. (Utilisez un câble droit pour le raccordement.)

**(2) DC OUT (SORTIE CC) (DC TRIGGER) (DÉCLENCHEUR CC)**

Des dispositifs externes peuvent être commandés depuis l'appareil en les raccordant à la borne DC OUT (12 V, 44 mA max).

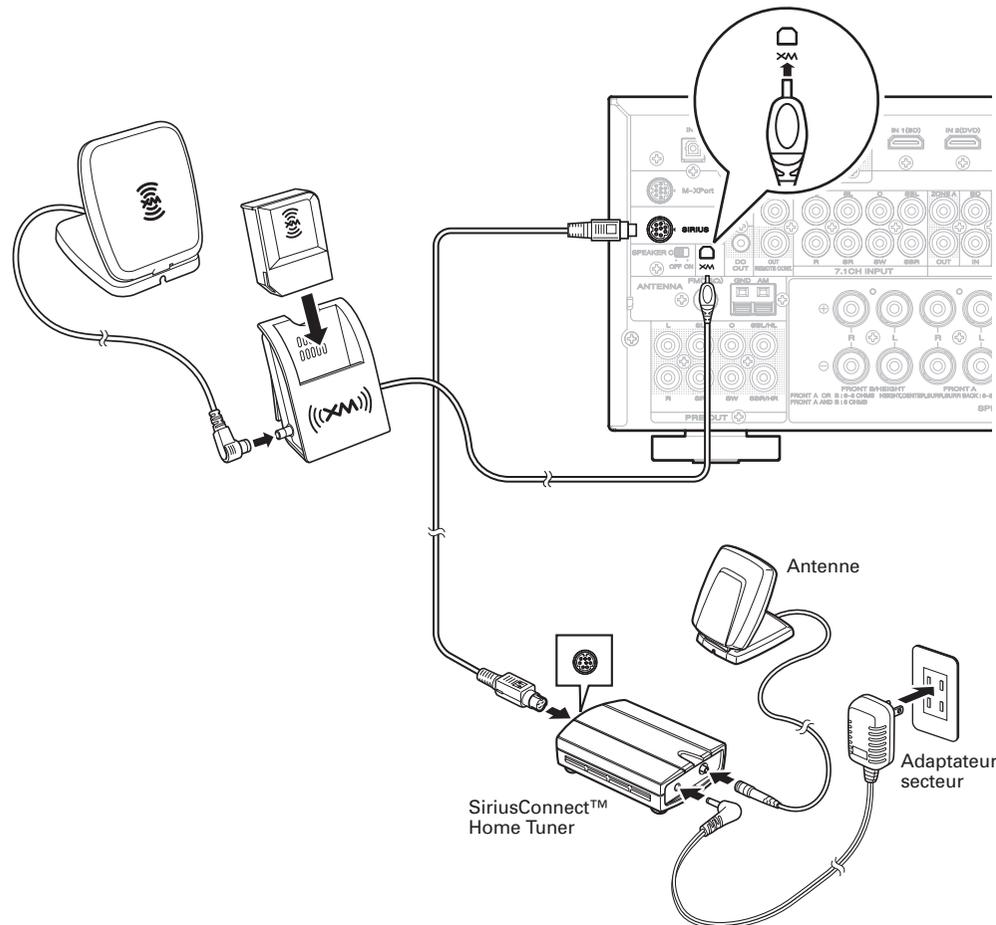
**(3) FLASHER IN (ENTRÉE FLASHER)**

L'appareil peut être commandé en y raccordant un boîtier de commande ou un autre dispositif de commande.



## RACCORDER LA RADIO SATELLITE

Vous devez être abonné pour pouvoir écouter la radio satellite XM et la radio satellite SIRIUS. Pour plus de détails sur la radio satellite XM, voir page 47. Pour plus de détails sur la radio satellite SIRIUS, voir page 51.



## RADIO SATELLITE XM

- Connectez le mini-tuner XM et la station d'accueil dans la borne XM du panneau arrière.
- Placez l'antenne XM près d'une fenêtre orientée vers le sud pour capter un signal optimal. Lorsque vous effectuez les connexions, reportez-vous aussi aux modes d'emploi du mini-tuner XM et de la station d'accueil.

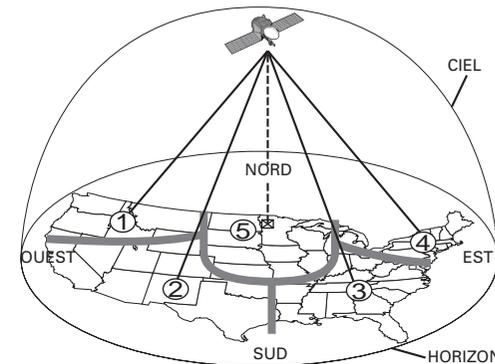
### Remarque

Cet appareil ne prend pas en charge le XM CNP-1000. Voir page 82.

## RADIO SATELLITE SIRIUS

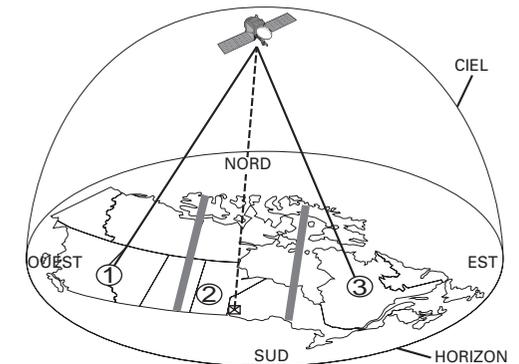
- Connectez le tuner SiriusConnect™ Home, l'antenne et l'adaptateur secteur dans la borne SIRIUS du panneau arrière.
- Placez l'antenne SIRIUS correctement, de sorte qu'elle reçoive bien le signal satellite. Utilisez la carte suivante pour identifier la zone où vous vous trouvez et placer l'antenne en conséquence.

### (États-Unis)



RÉGION	ORIENTATION DE L'ANTENNE
RÉGION 1	Orientez l'antenne dans la direction <b>EST</b> ou <b>NORD-EST</b>
RÉGION 2	Orientez l'antenne dans la direction <b>NORD</b> ou <b>NORD-EST</b>
RÉGION 3	Orientez l'antenne dans la direction <b>NORD</b> ou <b>NORD-OUEST</b>
RÉGION 4	Orientez l'antenne dans la direction <b>OUEST</b> ou <b>NORD-OUEST</b>
RÉGION 5	Orientez l'antenne <b>TOUT DROIT</b> vers le ciel (un emplacement extérieur peut être requis)

### (Canada)



RÉGION	ORIENTATION DE L'ANTENNE
RÉGION 1	Orientez l'antenne dans la direction <b>EST</b> ou <b>SUD-EST</b>
RÉGION 2	Orientez l'antenne dans la direction <b>SUD</b> ou <b>TOUT DROIT</b> vers le ciel (un emplacement extérieur peut être requis)
RÉGION 3	Orientez l'antenne dans la direction <b>OUEST</b> ou <b>SUD-OUEST</b>

# CONFIGURATION

Après avoir raccordé tous les composants, vous devez effectuer la configuration initiale.

## SYSTÈME DE MENUS AVEC INTERFACE UTILISATEUR GRAPHIQUE (GUI)

Cet appareil intègre un système de menus par interface utilisateur graphique, qui permet d'effectuer différentes opérations à l'aide des touches de curseur (▲, ▼, ◀, ▶) et de la touche **ENTER** de la télécommande ou du panneau avant.

### Remarque

- Pour afficher les menus de l'interface utilisateur graphique, assurez-vous d'avoir raccordé la prise **MONITOR OUT** du panneau arrière à l'entrée composite, l'entrée S-Vidéo, l'entrée vidéo à composantes ou l'entrée HDMI de votre téléviseur ou projecteur. (Voir page 13, 14)

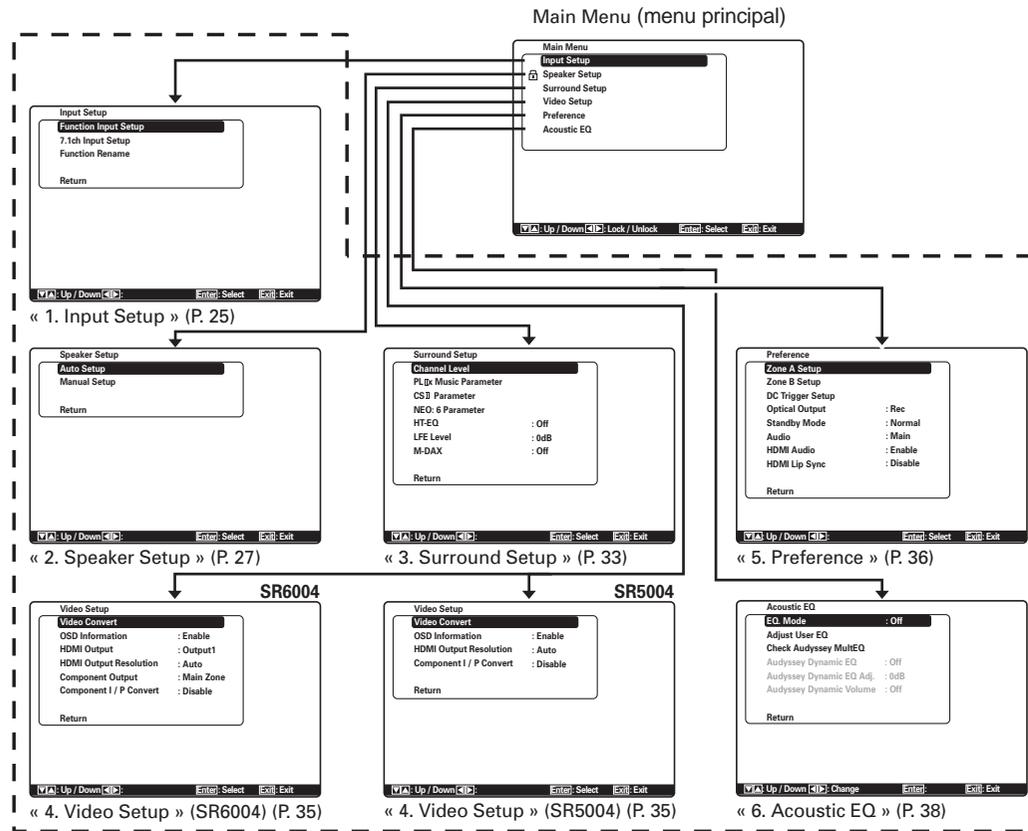
- Appuyez sur la touche **AMP** de la télécommande. (Cette étape n'est pas nécessaire lors de l'utilisation des menus de configuration depuis l'appareil.)
- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande ou sur la touche **MENU** du panneau avant. Le « **Main Menu** » (menu principal) du système de menus GUI s'affiche. Le menu principal (Main Menu) comprend 6 options.
- Sélectionnez le sous-menu désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**. L'affichage passe au sous-menu sélectionné.

### LOCKING SUBMENUS

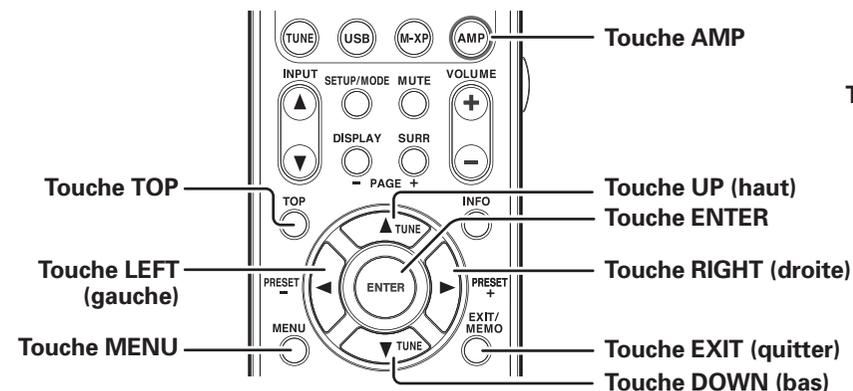
- Déplacez le curseur jusqu'à « **Input Setup** » (configuration d'entrée) dans le menu principal (MAIN MENU).
- Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pour afficher l'icône  sur une option et la verrouiller.
- Appuyez sur la touche **TOP** pour revenir au Main MENU du système de menus GUI.
- Pour quitter le système de menus GUI, appuyez sur la touche **EXIT** ou déplacez le curseur sur **EXIT** et appuyez sur la touche **ENTER**.

### Remarque

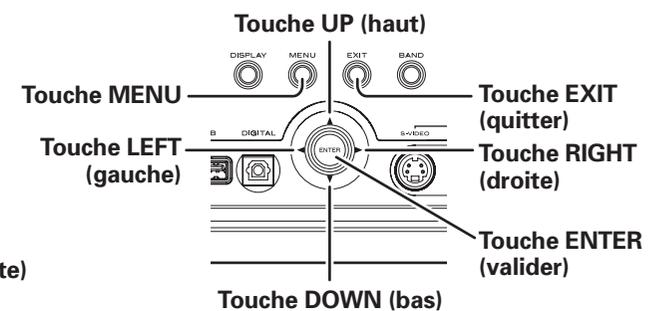
- Une fois cette étape de la configuration terminée, déplacez le curseur sur « **Return** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **ENTER**.



### COMMANDES PAR TOUCHES DU RC007SR/RC008SR



### COMMANDE PAR TOUCHE DE PANNEAU AVANT DU SR6004/SR5004



## 1 INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE)

Ce menu sert à régler la sortie des appareils audio raccordés et les prises d'entrée de l'appareil pour qu'elles correspondent.

### • Function Input Setup : (Configuration d'entrée de fonction) :

« 1-1 FUNCTION INPUT SETUP »

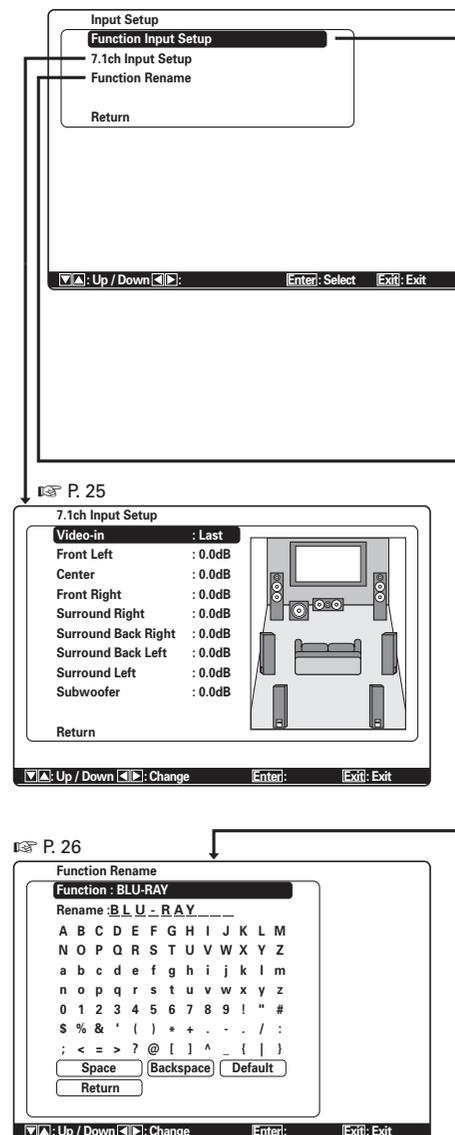
### • 7.1ch Input Setup : (Configuration d'entrée 7.1 canaux) :

« 1-2 7.1 CH INPUT SETUP » (voir page 26)

### • Function Rename : (Changement de nom de fonction) :

« 1-3 FUNCTION RENAME » (voir page 26)

- Sélectionnez « **Input Setup** » dans le menu principal (Main Menu) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
- Sélectionnez le sous-menu désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.



## 1-1 FUNCTION INPUT SETUP (ENTRÉE NUMÉRIQUE ASSIGNABLE)

Les entrées numériques peuvent être attribuées à la source de votre choix.

Les entrées HDMI et composantes peuvent être attribuées à votre source de prédilection. Utilisez ce menu pour sélectionner les prises d'entrée numériques à assigner à une source d'entrée donnée.

- Sélectionnez « **Function Input Setup** » dans le menu **Input Setup** à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

SR6004

Function	Mode	Digital	HDMI	Comp.	Video
BLU-RAY	Auto	-	1	1	1
DVD	Auto	1	2	2	2
VCR	Auto	5	3	3	3
DSS	Auto	3	4	-	4
TV	Auto	4	-	-	Last
CD/CDR	Auto	2	-	-	Last
AUX	Auto	Front	-	-	(Front)
M-XPport	*	*	*	-	Last
SIRIUS	Analog	-	*	*	(Last)

SR5004

Function	Mode	Digital	HDMI	Comp.	Video
BLU-RAY	Auto	-	1	1	1
DVD	Auto	1	2	2	2
VCR	Auto	-	3	3	3
DSS	Auto	3	-	-	4
TV	Auto	4	-	-	Last
CD/CDR	Auto	2	-	-	Last
AUX	Auto	Front	-	-	(Front)
M-XPport	*	*	*	-	Last
SIRIUS	Analog	-	*	*	(Last)

- Sélectionnez un réglage à l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, et assignez un mode et une prise d'entrée (Digital, HDMI, Comp).

### Mode

**Auto:** Sélectionnez « **Auto** » pour une détection automatique de l'état du signal d'entrée numérique.

S'il n'y a pas de signal numérique mais un signal analogique, le signal analogique sera lu. « Auto » est le réglage initial de toutes les sources d'entrée.

### HDMI:

Sélectionnez « **HDMI** » si uniquement un signal HDMI sera utilisé.

### Digital:

Sélectionnez « **Digital** » si uniquement un signal numérique sera utilisé.

### Analog:

Sélectionnez « **Analog** » pour les sources d'entrée pour lesquelles aucune prise d'entrée numérique n'est utilisée.

### Digital

Les entrées numériques peuvent être attribuées à la source de votre choix.

Assignez le numéro d'une prise d'entrée numérique à l'appareil.

### HDMI

Assignez le numéro d'une prise d'entrée HDMI à l'appareil.

### Remarque

- Lorsque **FUNCTION MODE** (mode de fonction) est réglé sur **HDMI** et que l'option **HDMI AUDIO** de « 5. PREFERENCE » est réglée sur **Through**, l'audio n'est pas émis par l'appareil. (Voir page 36)

### Comp.

Assignez le numéro d'une prise d'entrée vidéo à composantes à l'appareil.

### Video

Assignez le numéro d'une prise d'entrée vidéo composite et Vidéo à l'appareil.

### Remarque

- La vidéo peut utiliser les mêmes numéros lors de l'attribution des fonctions d'entrée.
- Le symbole \* dans **AUX** indique qu'il n'est pas possible d'attribuer d'autres entrées.

- Appuyez sur la touche **ENTER**.

- Sélectionnez chaque réglage de mode et chaque borne d'entrée à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

- Appuyez sur la touche **ENTER**.

- Répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à ce que toutes les options soient réglées.

### Remarque

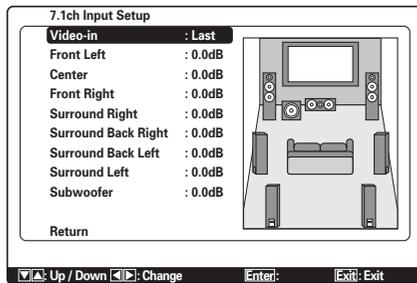
- Les attributions ne sont pas possibles dans les sections qui portent un symbole ( ).

## CONFIGURATION

## 1-2 7.1 CH INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE 7.1 CANAUX)

Ce menu sert à régler les niveaux d'enceinte pour les sources d'entrée à 7.1 canaux. C'est ici que vous réglez le volume pour chacun des canaux de sorte qu'ils soient tous entendus au même niveau par la personne qui écoute.

1. Sélectionnez « **7.1ch Input Setup** » dans le menu Input Setup à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



2. Sélectionnez « **Video-in** » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. À l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, sélectionnez la source d'entrée vidéo à lire par la prise MONITOR OUT. La commutation de la source d'entrée en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ s'effectue comme suit :  
**Last** ↔ **BLU-RAY** ↔ **DVD** ↔ **VCR** ↔ **DSS**  
 ↔ **TV** ↔ **CD/CDR** ↔ **AUX** ↔ **M-XPport** ↔ **Video-off** ↔ **Last** ↔ ...

### Remarques

- Lorsque « **Last** » est sélectionné, la source est réglée sur la source sélectionnée avant l'activation du menu d'entrée 7,1 canaux.
- Lorsque « **Video-off** » est sélectionné, aucun signal n'est émis par la prise MONITOR OUT.

4. Sélectionnez le canal désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
5. À l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, réglez le niveau du volume de chaque canal.

Déplacez le curseur jusqu'à « **Return** » à l'aide des touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche ENTER pour aller au menu Input Setup.

### Remarque

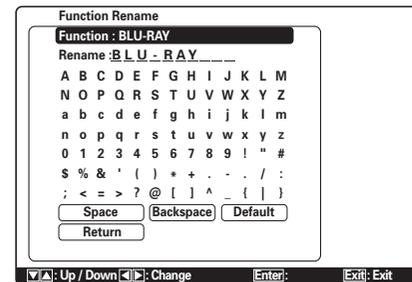
- Le niveau du volume peut être réglé sur une plage de -12 dB à +12 dB, par pas de 0.5 dB, sur tous les canaux à l'exception du caisson de graves (SUB W), ce dernier pouvant être réglé sur une plage de -18 dB à +12 dB, par pas de 0.5 dB.

## 1-3 FUNCTION RENAME

Les sources d'entrée peuvent être enregistrées sous n'importe quel nom. Ce menu sert à modifier le nom d'une source d'entrée.

Ce menu sert à modifier le nom d'une fonction. Les noms peuvent être composés de jusqu'à 10 caractères, espaces compris. (Les caractères sont sélectionnés parmi ceux apparaissant sur l'affichage.) Ce nom apparaît sur l'affichage FL de l'appareil et sur le menu GUI, mais il n'apparaît pas sur le menu de configuration GUI.

1. Sélectionnez « **Function Rename** » dans le menu Input Setup avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



2. Sélectionnez « **Function** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Sélectionnez une source d'entrée avec la touche de curseur ◀ ou ▶.
4. Sélectionnez « **Rename** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
5. Amenez le curseur sur le caractère (1er à 10ème) à changer avec la touche de curseur ◀ ou ▶.
6. Amenez le curseur sur la liste de caractères avec la touche de curseur ▼. (Amenez le curseur sur la lettre « A » pour commencer.)
7. Sélectionnez un caractère avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶.
8. Appuyez sur la touche ENTER pour entrer la lettre sélectionnée.
9. Répétez les étapes 5-8 jusqu'à ce que le nouveau nom soit entré.

### Space:

Introduit un espace au point du curseur dans la zone « **Rename** ».

### Backspace:

Efface le caractère à gauche du curseur dans la zone « **Rename** », un caractère à la fois.

### Default:

Réinitialise le nom dans la zone « **Rename** » au nom de la zone « **Function** ».

### Remarque

- Il n'est pas possible de laisser « **Return** » vierge.

Amenez le curseur sur « **Return** » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche ENTER pour passer au menu Input Setup.

## 2 SPEAKER SETUP (CONFIGURATION DES ENCEINTES)

Après avoir installé l'appareil, raccordé tous les éléments et déterminé la disposition des enceintes, il est maintenant temps d'effectuer le paramétrage dans le menu Speaker Setup afin d'obtenir l'acoustique optimum pour votre environnement et le positionnement des enceintes.

Avant d'effectuer le paramétrage suivant, il est important de déterminer tout d'abord les caractéristiques suivantes :

### • Auto Setup (Configuration Auto) :

« 2-1 AUTO SETUP (Audyssey MultEQ®) »  
(voir page 28)

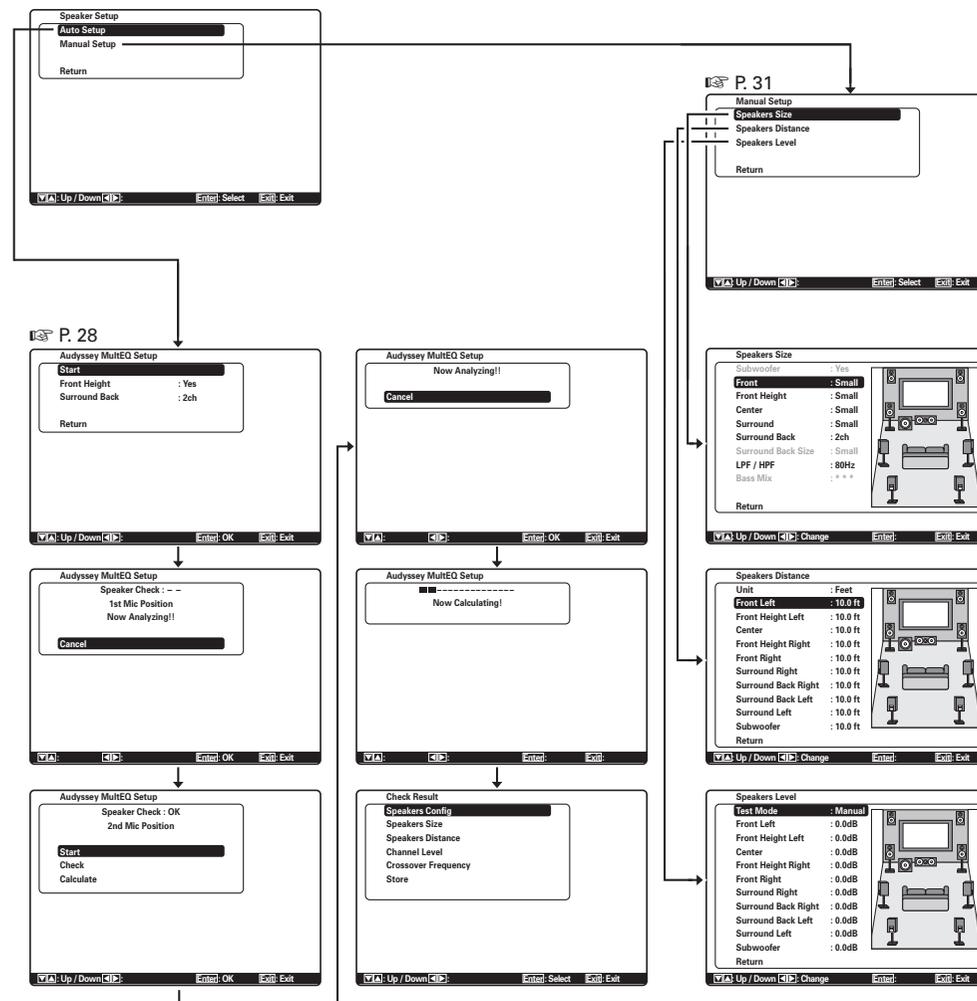
### • Manual Setup (Configuration Manuelle) :

« 2-2 MANUAL SETUP » (voir page 31)

1. Sélectionnez « **Speaker Setup** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.
2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

#### Remarque

• Après avoir terminé cette partie de la configuration, appuyez sur les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶. Le curseur se déplace à « Return », appuyez sur la touche ENTER pour passer au sous-menu.



### 2-1 AUTO SETUP (AUDYSSEY MULTEQ®)

La fonction AUTO SETUP (exécutée par Audyssey MultEQ) mesure automatiquement les problèmes acoustiques de l'environnement d'écoute et optimise les réglages afin de créer la meilleure expérience sonore pour votre environnement.

Audyssey MultEQ se débarrasse des anomalies de la réponse en fréquence causées par l'interaction du son en provenance des haut-parleurs dans la pièce. Ceci permet de lire le son comme désiré, sans coloration et pas seulement sur un siège, mais dans une zone d'écoute élargie.

Audyssey MultEQ mesure jusqu'à 6 positions d'écoute dans la pièce et détecte la présence de chaque enceinte. Il calcule aussi automatiquement la taille des enceintes, le niveau du canal, la distance et les réglages optimaux de la fréquence de recouvrement.

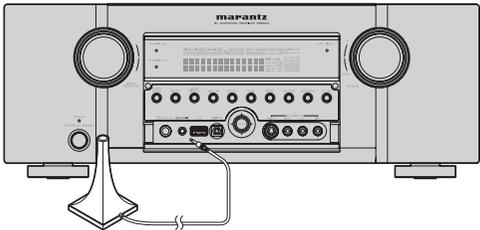
Pour configurer le groupe d'enceintes (c'est-à-dire ajuster la distance des enceintes, etc.) sans utiliser la fonction AUTO SETUP, voir «MANUAL SETUP» (CONFIGURATION MANUELLE) à la page 31 du présent manuel.

## CONFIGURATION

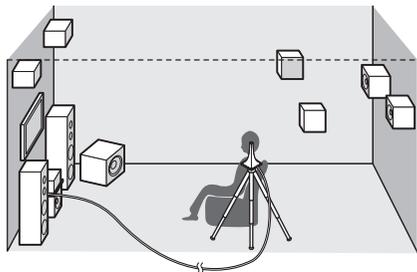
## COMMENT EFFECTUER LA CONFIGURATION AUTOMATIQUE (AUDYSSEY MULTEQ®)

Au cours du processus de configuration, un menu GUI affiche des instructions importantes. Par conséquent, pensez à raccorder et mettre sous tension le moniteur pour voir les instructions GUI.

1. Raccordez le microphone fourni à la prise SETUP MIC de l'appareil.



2. Réglez le microphone sur la position d'écoute principale.



## Remarques

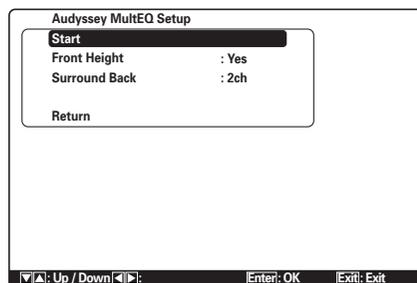
- Jusqu'à 6 positions autour de la position d'écoute principale peuvent être mesurées. Pour la première mesure, installez le microphone dans la principale position d'écoute.
- Utilisez un socle ou un trépied pour placer le microphone à la hauteur des oreilles pour toutes les positions d'écoute mesurées avec la pointe du microphone dirigée directement vers le plafond.
- Retirez tout obstacle entre les enceintes et le microphone.
- Lors de l'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves auto-amplifiée, placez la molette de niveau sur la position médiane ou 12 heures. Désactivez le recouvrement ou réglez-le à sa valeur maximale. Si l'enceinte d'extrêmes graves comporte un mode d'attente ou de veille, désactivez-le. Vous risqueriez autrement d'affecter le signal d'essai et par là d'obtenir des résultats imprécis pour les mesures de l'enceinte d'extrêmes graves.

- Pendant les mesures, ne vous tenez pas entre le microphone et les enceintes. Dans la mesure du possible, faites le silence dans la pièce. Un bruit de fond peut perturber les mesures de la pièce. Fermez les fenêtres, mettez en sourdine les téléphones portables, téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, appareils électriques, variateurs de lumière ou autre. Il est recommandé d'éteindre les téléphones portables ou de les éloigner d'appareils audio électroniques pendant la mesure car le brouillage radioélectrique (RFI) peut perturber les mesures (même si le téléphone n'est pas utilisé). Il est recommandé d'opérer la fonction AUTO SETUP au moyen de la télécommande plutôt qu'avec le panneau avant.
- Les tonalités d'essai lues par chaque canal augmentent de niveau au besoin en vue de compenser le bruit environnant présent dans l'environnement d'écoute et d'obtenir le meilleur rapport signal/bruit.

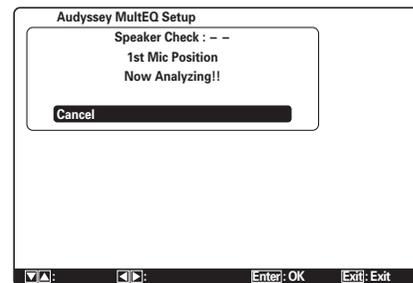
3. Sélectionnez « **Speaker Setup** » dans Main Menu, sélectionnez « **Auto Setup** » à l'aide des touches de curseur ▲/▼, et appuyez sur la touche **ENTER** pour afficher l'écran de démarrage.

4. Sélectionnez le nombre de canaux des enceintes arrière surround utilisées et si des enceintes en hauteur front partie du système. Lorsqu'une configuration à 5,1 canaux est utilisée pour le système d'enceinte, sélectionnez « **NONE** » (pas d'enceinte arrière surround, ni d'enceintes avant en hauteur). (Voir page 21, 36.)

Sélectionnez « **Start** » à l'aide de la touche de curseur ▲/▼, et appuyez sur la touche **ENTER** pour lancer l'exécution des mesures.



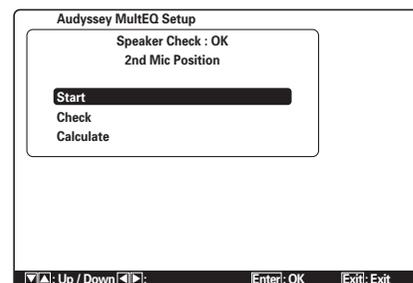
5. « 1st Mic Position Check »  
La position d'écoute principale fait référence à la position la plus centrale sur laquelle on s'assoit normalement au sein de l'environnement d'écoute. MultEQ utilise les mesures depuis cette position pour calculer la distance de l'enceinte, le niveau, la polarité et la valeur de recouvrement optimale pour l'enceinte d'extrêmes graves.



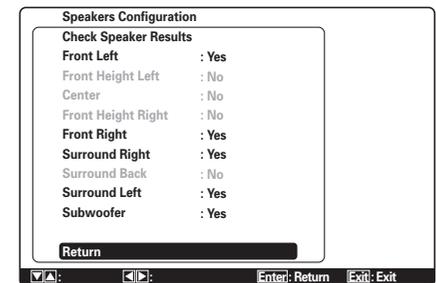
## Remarque

- *Speakers Check détecte la présence des enceintes raccordées. Si un canal n'est pas utilisé, SPEAKERS CHECK essaie de le détecter, puis passe au canal suivant.*

6. Lorsque la vérification de première position est terminée, le menu GUI suivant apparaît sur l'afficheur.



Pour voir les résultats de la vérification de détection, sélectionnez « **Check** » à l'aide de la touche de curseur ▲/▼ et appuyez sur la touche **ENTER**. Les résultats s'afficheront.

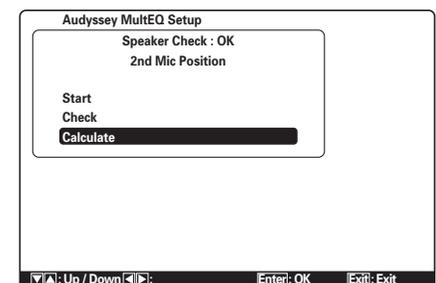


Si les résultats de la vérification des enceintes indiquent une erreur, remédiez-y pour l'enceinte désignée et exécutez à nouveau la mesure. (Pour les messages d'erreur, voir « MESSAGES D'ERREUR » à la page 30.) Après avoir vérifié les résultats de la vérification, sélectionnez « **Return** » à l'aide des touches de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER** pour revenir au menu GUI. À ce moment, vous pouvez sélectionner « **Exit** » pour terminer la configuration automatique et retourner à « **Speaker Setup** » (configuration d'enceintes).

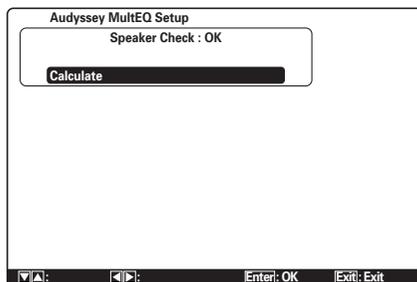
## Remarque

- *Auto Setup n'est pas disponible dans les modes d'entrée Pure Direct, Source Direct et 7.1 canaux.*

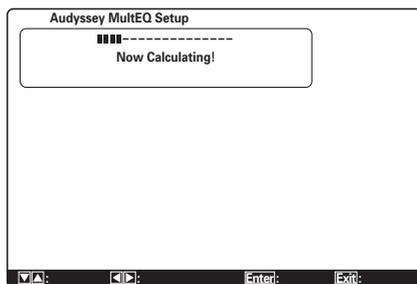
7. Déplacez le microphone sur la deuxième position d'écoute, sélectionnez « **Start** » à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER** pour mesurer le deuxième point. À ce moment, vous pouvez annuler l'exécution de la mesure du deuxième point et calculer les résultats de mesure en sélectionnant « **Calculate** » et en appuyant sur la touche **ENTER**.



8. Répétez l'étape 7 jusqu'à ce qu'un maximum de 6 points soient mesurés entre la position d'écoute principale et les autres positions où les auditeurs s'installent généralement. Lorsque l'exécution de toutes les mesures est terminée, le menu GUI suivant apparaît sur l'afficheur.



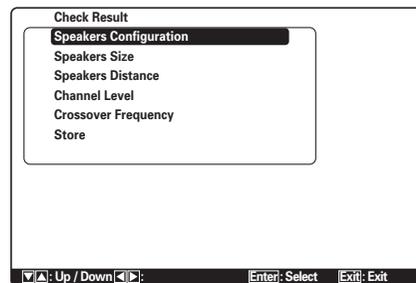
Sélectionnez « Calculate » à l'aide des touches de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER pour calculer les résultats des mesures. Pendant l'exécution des calculs, le menu GUI suivant apparaît sur l'afficheur.



#### Remarques

- Il est possible de mesurer moins de 6 positions, mais il est recommandé de mesurer l'ensemble des 6 positions pour de meilleurs résultats. Mesurer moins de 3 positions n'est pas recommandé car cela n'offre pas suffisamment d'informations acoustiques permettant une bonne correction.
- Le temps requis pour achever les calculs varie suivant le nombre d'enceintes raccordées et de positions d'écoute mesurées. Plus il y a d'enceintes et de positions d'écoute, plus cela prendra de temps.

9. Vérification des résultats des mesures  
Lorsque les calculs des résultats des mesures sont terminés, un écran apparaît pour leur confirmation.



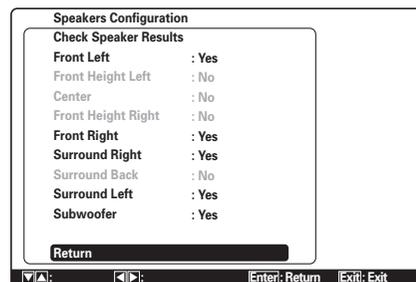
Sélectionnez les éléments à vérifier à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼, et appuyez sur la touche ENTER pour les valider.

#### Remarque

Pour vérifier les paramètres d'égaliseur (MultEQ®), voir page 38.

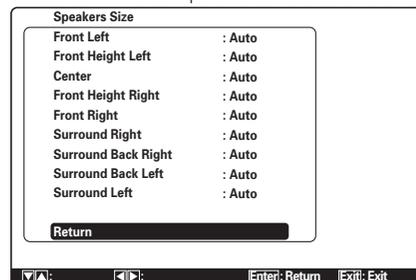
#### [Example]

Écran de confirmation pour la détection d'enceinte



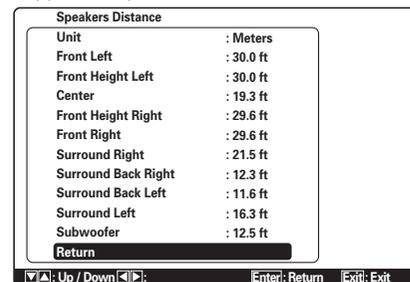
#### [Example]

Écran de confirmation pour la taille des enceintes.



#### [Example]

Écran de confirmation pour la distance des enceintes par rapport à la position d'écoute



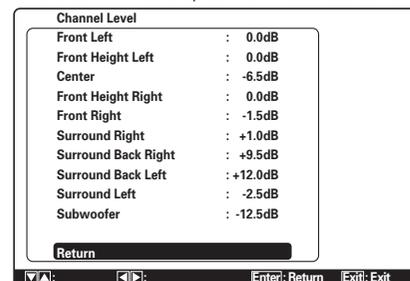
- \* Il est possible de changer d'unité en déplaçant le curseur sur Meters de Unit (unités) et en appuyant sur la touche de curseur ◀ / ▶. Chaque fois que vous appuyez sur une touche de curseur ◀ / ▶, les unités alternent entre Feet et Meters.

#### Remarque

Ce système ne peut pas mesurer une distance de 9,15 m (30,0 pi) ou plus. Le cas échéant, >9.15 m (>30.0 pi) s'affiche.

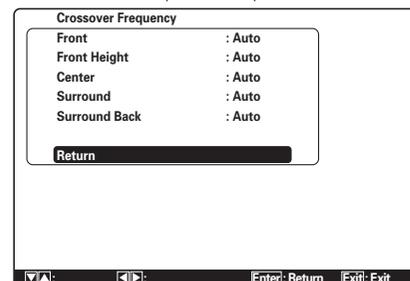
#### [Example]

Écran de confirmation pour le niveau du canal.



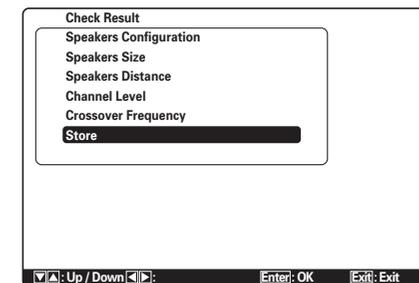
#### [Example]

Écran de confirmation pour la fréquence de recouvrement.



- \* « Auto » s'affiche pour indiquer que les résultats de taille d'enceinte et de fréquence de recouvrement ont été mesurés automatiquement.

10. Mise en mémoire des résultats des mesures  
Après avoir vérifié les résultats de mesures, sélectionnez « Return » à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran de résultats de vérifications (Check Result).

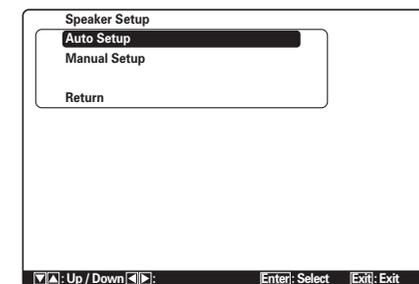


Placez le curseur sur « Store » et appuyez sur la touche ENTER pour mémoriser tous les paramètres, y compris les paramètres de l'égaliseur. Si vous ne souhaitez pas mémoriser les résultats des calculs, appuyez sur la touche Exit.

#### Remarque

Si vous appuyez sur « Exit » avant d'appuyer sur « Store » tous les résultats des mesures et des calculs seront effacés ; veuillez par conséquent utiliser la télécommande prudemment.

Lorsque la mémorisation est terminée, le menu GUI suivant apparaît sur l'afficheur.

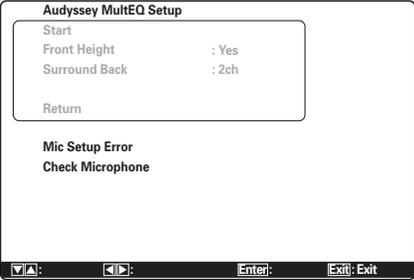
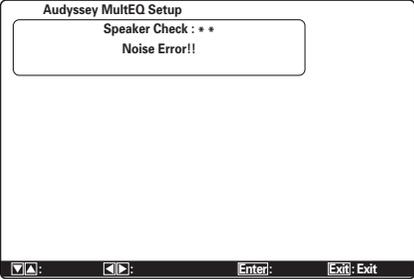
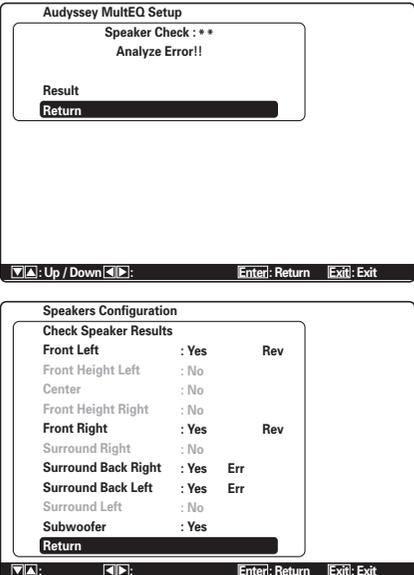


#### Remarque

- Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la mémorisation des paramètres sous peine d'effacer ou d'altérer les données de la mémoire de l'appareil et d'endommager celui-ci.

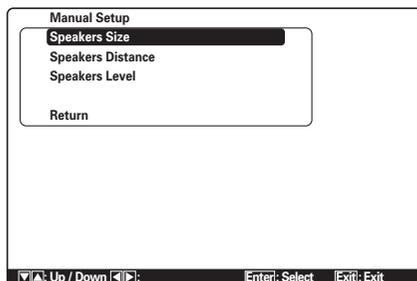
## CONFIGURATION

## MESSAGES D'ERREUR

Erreur affichée	Cause	Solution
<p>Mic Setup Error!!</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le microphone n'est pas bien connecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connectez le microphone fourni.</li> <li>Vérifiez la connexion du microphone.</li> </ul>
<p>Noise Error!!</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>La mesure ne peut pas s'effectuer correctement parce qu'il y a trop de bruit dans la pièce d'écoute.</li> <li>Le volume des enceintes est bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pendant la mesure, éteignez les appareils qui génèrent du bruit, comme par exemple le climatiseur.</li> <li>Effectuez la mesure à un moment où la zone environnante est silencieuse.</li> </ul>
<p>Analyze Error!!</p> <p>* Sous Analyze Error (analyser l'erreur), sélectionnez « Result » (suivant) à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche <b>ENTER</b>. Un écran détaillé comme le suivant apparaît sur l'afficheur.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les enceintes requises pour une lecture adéquate n'ont pas été détectées.</li> <li>La polarité des connexions d'enceinte est inversée.</li> </ul> <p>Dans les exemples de gauche, le problème suivant est détecté.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La polarité des canaux gauche et droit des enceintes avant est inversée ([Rev] apparaît sur l'afficheur).</li> <li>L'enceinte Surround n'est pas raccordée ([No] s'affiche), mais l'enceinte Surround arrière est raccordée.</li> </ul> <p>Une erreur est indiquée en plus de l'information ci-dessus si les enceintes sont raccordées comme suit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'une seule enceinte Surround arrière est utilisée mais raccordée au canal Surround arrière droit. (Pour utiliser une seule enceinte Surround arrière, raccordez-la au canal gauche.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'appareil hors tension et vérifiez que les enceintes indiquées comme ayant une polarité inversée le sont vraiment. ([Rev] peut apparaître avec certaines enceintes même si elles sont correctement branchées. Si vous êtes sûr que le câblage est correct, ignorez le message d'erreur et poursuivez.)</li> <li>Vérifiez l'orientation et la disposition des enceintes.</li> </ul>

## 2-2 MANUAL SETUP

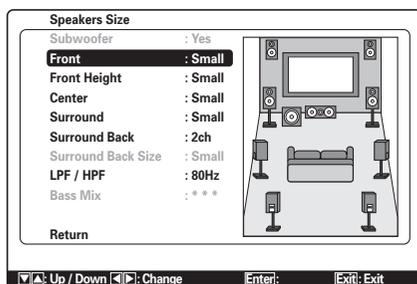
1. Sélectionnez « **Speaker Setup** » dans Main Menu.
2. Sélectionnez « **Manual Setup** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.



4. Sélectionnez le sous-menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

### <SPEAKERS SIZE>

5. Sélectionnez Speakers Size avec la touche de curseur ▲ ou ▼ dans le menu de configuration manuelle et appuyez sur la touche **ENTER**.



Lors du paramétrage de la taille des enceintes dans le menu Speaker Size, utilisez les indications ci-dessous.

#### Large:

Toute la gamme de fréquences pour le canal que vous réglez sera sortie de l'enceinte.

#### Small:

Les fréquences du canal que vous réglez qui sont inférieures à environ 80 Hz seront sorties du subwoofer. Si le paramètre Subwoofer est réglé sur « **No** » et que les enceintes avant sont réglées sur « **Large** », le son sera alors sorti des deux enceintes gauche et droite.

#### Subwoofer

##### Yes:

Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un subwoofer est raccordé.

##### No:

Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un subwoofer n'est pas raccordé.

#### Front

##### Large:

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes avant sont de grande taille.

##### Small:

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes avant sont de petite taille.

#### Remarque

- Si « **No** » est sélectionné pour le paramètre subwoofer, ce paramètre est alors fixé à « **Large** ».

#### Front Height

##### None:

Sélectionnez ce réglage si aucune enceinte avant en hauteur n'est raccordée.

##### Large:

Sélectionnez ce réglage si l'enceinte avant en hauteur est de grande taille.

##### Small:

Sélectionnez ce réglage si l'enceinte avant en hauteur est de petite taille.

#### Remarque

- Si « **Zone SPKR** » est sélectionné pour les enceintes Surround Back, alors ce réglage est placé sur « **None** ».

#### Center

##### None:

Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est raccordée.

##### Large:

Sélectionnez ce paramètre si l'enceinte centrale est de grande taille.

##### Small:

Sélectionnez ce paramètre si l'enceinte centrale est de petite taille.

#### Surround

##### None:

Sélectionnez ce paramètre si des enceintes Surround ne sont pas raccordées.

##### Large:

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround sont de grande taille.

##### Small:

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround sont de petite taille.

#### Surround Back

##### None:

Sélectionnez ce paramètre si des enceintes Surround arrière ne sont pas raccordées.

##### 1ch:

Sélectionnez cette option si une enceinte Surround arrière est raccordée. Dans ce cas, le signal audio est émis de la prise SURR BACK LEFT SPEAKER.

##### 2ch:

Sélectionnez ce paramètre si des enceintes Surround arrière gauche et droite sont raccordées.

#### Zone SPKR:

Sélectionnez cette option si vous utilisez la borne SURROUND BACK SPEAKER pour les enceintes de ZONE A.

#### Remarque

- Si « **None** » est sélectionné pour le paramètre SURR., ce paramètre est alors fixé à « **None** ».

#### Surround Back Size

##### Large:

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround arrière sont de grande taille.

##### Small:

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround arrière sont de petite taille.

#### Remarque

- Si « **None** » est sélectionné pour le paramètre Surround, ce paramètre n'est alors pas disponible.

#### LPF/HPF (filtre passe-bas, filtre passe-haut)

Si vous utilisez un caisson de graves, vous pouvez sélectionner la fréquence de coupure pour les petites enceintes utilisées. Sélectionnez l'un des niveaux de fréquence de recouvrement en fonction de la taille des petites enceintes raccordées.

40Hz → 60Hz → 80Hz → 100Hz → 120Hz → 140Hz → 160Hz → 180Hz

#### Remarque

- Lors de l'utilisation d'enceintes avant de petite taille, réglez une fréquence légèrement supérieure. Lors de l'utilisation d'enceintes avant de grande taille, réglez une fréquence légèrement inférieure.

#### Bass Mix

- Le paramètre de mixage des graves n'est valide que si « **Large** » est réglé pour les enceintes avant et « **Yes** » pour le subwoofer pendant la reproduction stéréo.

Ce paramètre n'a d'effet que pendant la lecture de sources stéréo PCM ou analogiques.

- Lorsque « **Both** » est sélectionné, les basses fréquences sont reproduites par les enceintes principales gauche et droite, ainsi que par le subwoofer.

Dans ce mode de reproduction, la gamme des basses fréquences s'étend plus uniformément dans la pièce, mais, selon la taille et la forme de la pièce, il se peut que le résultat d'interférences soit une diminution du volume réel de la gamme des basses fréquences.

- En sélectionnant « **Mix** », les basses fréquences ne seront reproduites que par les enceintes principales gauche et droite.

#### Remarque

- Les signaux LFE pendant la reproduction Dolby Digital ou DTS seront sortis par le subwoofer.

6. Sélectionnez chaque enceinte avec la touche de curseur ▲ ou ▼.

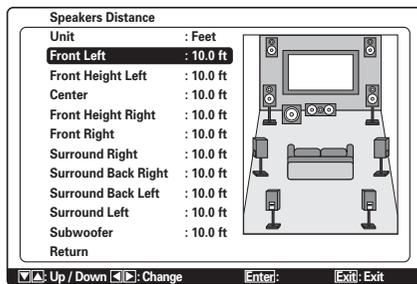
7. Réglez la taille de chaque enceinte avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

8. Une fois cette étape de la configuration terminée, déplacez le curseur sur « **Return** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour afficher l'écran Manual Setup.

## CONFIGURATION

## &lt;SPEAKERS DISTANCE&gt;

9. Sélectionnez **Speakers Distance** avec la touche de curseur ▲ ou ▼ dans le menu de configuration manuelle et appuyez sur la touche **ENTER**.



Utilisez ce menu pour spécifier la distance de chaque enceinte depuis la position d'écoute. Le temps de retard est calculé automatiquement en fonction de ces distances.

Commencez par déterminer la position assise idéale ou la plus fréquemment utilisée dans la pièce.

Cela est important pour la synchronisation de l'acoustique afin de créer l'espace sonore particulier que cet appareil et les systèmes audio actuels sont capables de produire.

**Remarque**

- Le sous-menu de configuration des enceintes n'apparaît pas ici pour les enceintes pour lesquelles vous avez sélectionné « **None** ».

10. Sélectionnez « **Meters** » (mètres) ou « **Feet** » (pieds) pour Unit avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

11. Sélectionnez chaque enceinte avec la touche de curseur ▲ ou ▼.

12. Réglez la distance pour chaque enceinte, appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Front Left:**

Permet de régler la distance de l'enceinte avant gauche à votre position d'écoute normale.

**Front Height Left:**

Réglez la distance de l'enceinte avant en hauteur gauche à votre position d'écoute normale.

**Center:**

Permet de régler la distance de l'enceinte centrale à votre position d'écoute normale.

**Front Right:**

Permet de régler la distance de l'enceinte avant droite à votre position d'écoute normale.

**Front Height Right:**

Réglez la distance de l'enceinte avant en hauteur droite à votre position d'écoute normale.

**Surround Left:**

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround gauche à votre position d'écoute normale.

**Surround Right:**

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround droite à votre position d'écoute normale.

**Subwoofer:**

Permet de régler la distance du subwoofer à votre position d'écoute normale.

**Surround Back Left:**

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround arrière gauche à votre position d'écoute normale.

**Surround Back Right:**

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround arrière droite à votre position d'écoute normale.

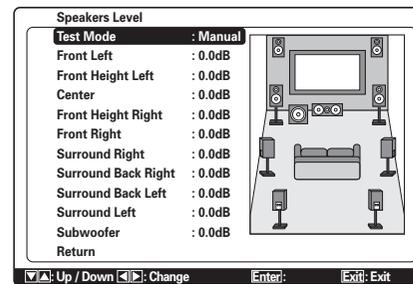
**Remarques**

- Réglez la distance à chaque enceinte en mètres (« m ») ou pieds (« ft ») comme suit.  
m : 0,03 - 9,15 m en pas de 0,03 m  
ft : 0,1 - 30,0 ft (pi) en pas de 0,1 ft (pi)  
(Les valeurs apparaissent sur l'affichage FL sont approximatives.)
- Le menu de taille des enceintes n'apparaît pas pour les enceintes pour lesquelles vous avez sélectionné « **No** ».
- Surround Back Left et Surround Back Right s'affichent lorsque vous réglez Surround Back sur 2 canaux dans le menu **Speakers Size**.
- Surround Back s'affiche lorsque vous réglez Surround Back sur 1 canal dans le menu **Speakers Size**.

13. Une fois cette étape de la configuration terminée, déplacez le curseur sur « **Return** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour afficher l'écran **Manual Setup**.

## &lt;SPEAKERS LEVEL&gt;

14. Sélectionnez **Speakers Level** avec la touche de curseur ▲ ou ▼ dans le menu de configuration manuelle et appuyez sur la touche **ENTER**.



Ici vous pouvez régler le volume pour chacune des enceintes de sorte qu'elles soient toutes entendues au même niveau par l'auditeur. À la position d'écoute, tenez l'appareil de mesure dB SPL (niveau de pression sonore) à bout de bras droit devant vous et ajustez le niveau de chaque enceinte jusqu'à ce que l'appareil de mesure indique 75 dB. Lors de la mesure SPL, l'appareil de mesure doit être réglé sur « C-weighting » et « Slow response ».

**Remarque**

- Les paramètres de niveau des enceintes ne sont pas disponibles en mode 7.1 Channel Input, mode Pure Direct et mode Source Direct.

**Test tone:**

Sélectionnez la génération « **Manual** » ou « **Auto** » de la tonalité d'essai avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Si vous sélectionnez « **Auto** », la tonalité d'essai passe en cycle par une séquence commençant par **Front Left** → **Front Height Left** → **Center** → **Front Height Right** → **Front Right** → **Surround Right** → **Surround Back Right** → **Surround Back Left** → **Surround Left** → **Subwoofer** → **Front Left**, en incréments de 2 secondes pour chaque canal. Utilisez la touche de curseur ◀ ou ▶ pour régler le niveau de volume du bruit de l'enceinte de sorte qu'il soit le même pour toutes les enceintes.

Si vous sélectionnez « **Manual** », réglez le niveau de sortie de chaque enceinte comme indiqué ci-dessous.

15. Amenez le curseur sur **Front Left** en appuyant sur la touche de curseur ▼. L'appareil émettra un bruit rose par l'enceinte avant gauche. Rappelez-vous le niveau de ce bruit, puis appuyez sur la touche de curseur ▼. (Notez que ce paramètre peut être réglé à n'importe quel niveau entre -12 et +12 dB en incréments de 0,5 dB.) L'appareil émettra alors le bruit rose par l'enceinte centrale.
16. Utilisez les touches de curseur ◀ ou ▶ pour régler le niveau de volume du bruit de l'enceinte centrale de sorte qu'il soit le même que celui de l'enceinte avant gauche.
17. Appuyez de nouveau sur la touche de curseur ▼. L'appareil émettra alors le bruit rose par l'enceinte avant droite.
18. Répétez les étapes 17 et 18 pour l'enceinte avant droite et les autres enceintes jusqu'à ce que toutes les enceintes soient réglées au même niveau de volume.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, appuyez sur la touche **ENTER** pour amener le curseur sur « **Return** ». Appuyez sur la touche **ENTER** pour passer à « **Manual Setup** ».

**Remarques**

- Les enceintes pour lesquelles vous avez sélectionné « **None** » dans le menu **Speaker Size** ne s'affichent pas.
- Surround Back Left et Surround Back Right s'affichent lorsque vous réglez Surround Back sur 2 canaux dans le menu **Speakers Size**.
- Surround Back s'affiche lorsque vous réglez Surround Back sur 1 canal dans le menu **Speakers Size**.
- Pour régler le niveau des enceintes pour les sources d'entrée 7.1 canaux, vous devez utiliser le sous-menu 7.1 ch Input. (Voir page 26)
- Subwoofer peut être réglé de -18 dB à +12 dB.

### 3 SURROUND SETUP

Ce menu permet de régler les paramètres d'effet Surround pour les divers signaux d'entrée Surround afin de mettre en relief les effets audio naturels de votre système d'enceintes.

1. Sélectionnez « **Surround Setup** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

#### • Channel level:

« 3-1 CHANNEL LEVEL » (voir page 33)

#### • PLIIx Music Parameter:

« 3-2 PLIIx MUSIC PARAMETER » (voir page 34)

#### • CSII Parameter:

« 3-3 CSII PARAMETER » (voir page 34)

#### • NEO:6 Parameter:

« 3-4 NEO:6 PARAMETER » (voir page 34)

#### • HT-EQ:

Sélectionnez le mode Cinema HT-EQ avec les touches de curseur ◀ ou ▶.

L'équilibre global de la bande-son d'un film sera trop vif et discordant lors de la lecture sur un appareil audio à la maison. En effet, les bandes-son de films ont été conçues pour une lecture dans un environnement vaste de salle de cinéma.

L'activation de la fonction HT-EQ lorsque vous regardez un film conçu pour le cinéma permet de corriger ce problème et de rétablir le bon équilibre global.

La fonction HT-EQ est disponible sauf dans les modes suivants.

- 7.1 CH INPUT
- PURE DIRECT
- SOURCE DIRECT
- Dolby Head Phone
- Lorsque VIRTUAL est réglé pour le mode d'ambiance

#### • LFE Level:

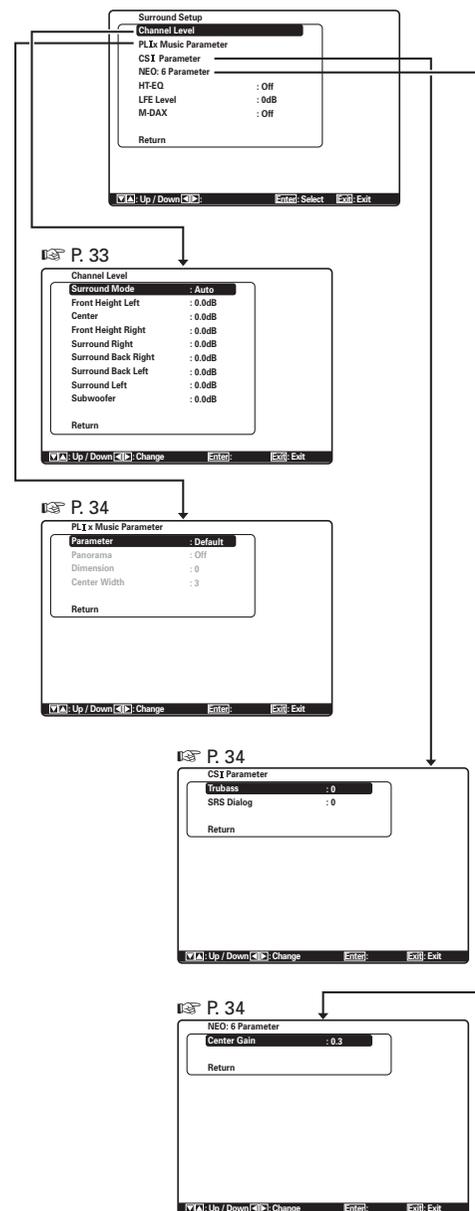
Sélectionnez le niveau de sortie du signal LFE inclus dans le signal Dolby Digital ou le signal DTS. Sélectionnez « **0dB** », « **-10 dB** » ou « **OFF** » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

#### • M-DAX:

Sélectionnez le mode M-DAX désiré.

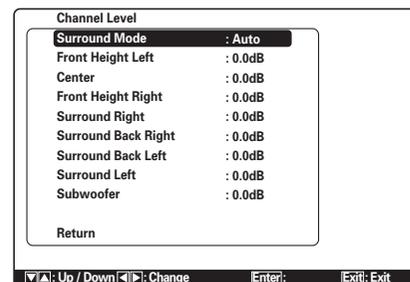
Sélectionnez « **High** », « **Low** » ou « **Off** » à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶. (Voir page 41)

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **Return** » avec les touches de curseur ▲, ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.



### 3-1 CHANNEL LEVEL

1. Sélectionnez « **Surround Setup** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **Channel Level** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
3. Réglez Surround Mode à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.



4. Sélectionnez l'option de menu désirée avec la touche de curseur ▲ ou ▼, réglez le niveau désiré avec la touche de curseur ◀ ou ▶, et appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Surround Mode:

Le mode Surround peut être réglé indépendamment pour 3 modes.

1. Multi Ch STEREO
2. CSII
3. Others

#### CHANNEL LEVEL

##### Center:

Règle le niveau d'effet de l'enceinte centrale entre **-12** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **None** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans *Speaker Size*, ce paramètre ne s'affiche pas.

##### Surround Left ou Right:

Règle le niveau d'effet de l'enceinte Surround entre **-12** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **None** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceintes Surround dans *Speaker Size*, ce paramètre ne s'affiche pas.

#### Surround Back Left ou Right:

Règle le niveau d'effet de l'enceinte Surround arrière entre **-12** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **None** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceintes Surround arrière dans *Speaker Size*, ce paramètre ne s'affiche pas.

#### Front Height Left ou Right:

Règlez le niveau de l'effet de l'enceinte avant en hauteur entre **-12** et **+12** par intervalle de 0,5.

- Si « **None** » est sélectionné pour le réglage des enceintes front height dans *Speaker Size*, alors ce réglage n'apparaît pas.

#### Subwoofer:

Règle le niveau d'effet de l'enceinte de subwoofer entre **-18** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **No** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte de subwoofer dans *Speaker Size*, ce paramètre ne s'affiche pas.

#### Remarque

- Le réglage en un mode autre que stéréo multicanaux ou CSII affectera le niveau des enceintes comme expliqué en « 2-2 MANUAL SETUP ».

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **Return** » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche **ENTER** pour passer au menu Surround Setup.

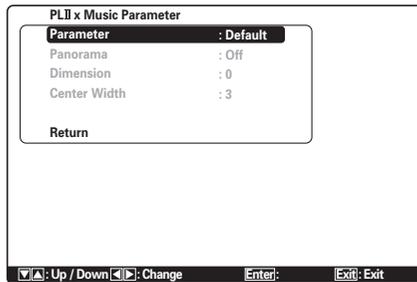
## CONFIGURATION

### 3-2 PLIIx (PRO LOGIC IIx) MUSIC PARAMETER

Le mode Pro LogicIIx-Music crée une ambiance Surround riche et enveloppante à partir de sources stéréo comme des CD.

Dans ce mode, l'appareil comprend trois commandes pour mettre finement au point le champ sonore comme suit.

1. Sélectionnez « **Surround Setup** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **PLIIx Music Parameter** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.



#### Parameter:

Sélectionnez « **Default** » ou « **Custom** » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Si vous sélectionnez « **Custom** », vous pouvez régler les trois paramètres indiqués ci-dessous.

#### Panorama:

Sélectionnez le mode PANORAMA « **On** » ou « **Off** » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Le Panorama vous enveloppe du son des enceintes avant gauche et droite pour une perspective captivante.

#### Dimension:

Réglez le niveau DIMENSION entre **-3** et **+3** en intervalles de 1 niveau avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Ajustez le champ sonore soit vers l'avant soit vers l'arrière.

Cette option peut être utile, avec certains enregistrements, pour réaliser un équilibre plus approprié de toutes les enceintes.

#### Center Width:

Réglez le niveau Center Width entre **0** et **7** en intervalles de 1 niveau avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

La largeur centrale vous permet de répartir graduellement le son du canal central aux enceintes avant gauche et droite.

A son réglage le plus large, tout le son de l'enceinte centrale est mélangé dans les enceintes gauche et droite.

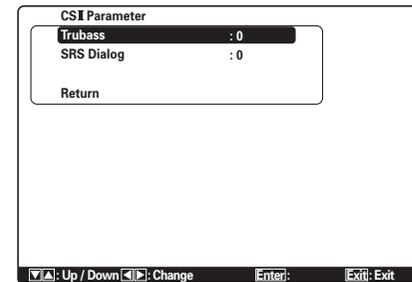
Cette commande peut contribuer à réaliser un son plus spacieux ou une meilleure fusion pour l'image avant.

Si « **None** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans le menu SPEAKER SIZE, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **Return** » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.

### 3-3 CSII PARAMETER

1. Sélectionnez « **Surround Setup** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **CS II Parameter** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.



#### Trubass:

Réglez le niveau Trubass entre **0** et **6** en incréments de 1 niveau avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Les graves Trubass produites par les enceintes sont une octave en dessous des capacités physiques des enceintes, ajoutant des effets captivants, plus profonds.

#### SRS Dialog:

Réglez le niveau SRS dialog entre **0** et **6** en incréments de 1 niveau avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Cette option permet une mise en relief du dialogue, sur les effets audio Surround, permettant d'entendre distinctement ce que disent les acteurs.

Si « **None** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans le menu Speaker Size, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **Return** » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

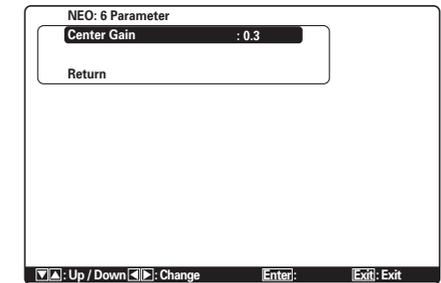
- Ce paramètre n'est réglable qu'en mode CSII.

### 3-4 NEO:6 PARAMETER

Le mode DTS NEO:6 permet une sortie 6.1 canaux maximum avec une entrée de seulement 2 canaux. (Il prend aussi en charge l'entrée 5.1 canaux.)

Ce mode développe l'image sonore provenant du canal central.

1. Sélectionnez « **Surround Setup** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **NEO:6 Parameter** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.



4. Réglez le niveau Center Gain entre 0,0 et 1,0 en incréments de 0,1 niveau avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Une fois cette étape de la CONFIGURATION terminée, déplacez le curseur sur « **Return** » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

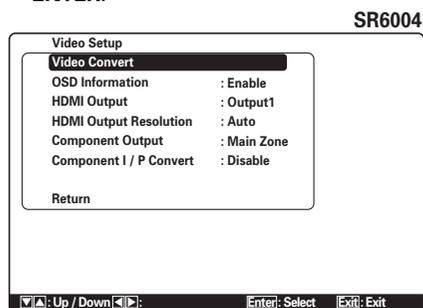
#### Remarques

- Ce paramètre ne peut être réglé qu'en mode NEO:6-Music.
- Si « **None** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans le menu Speaker Size, ce paramètre est invalidé.

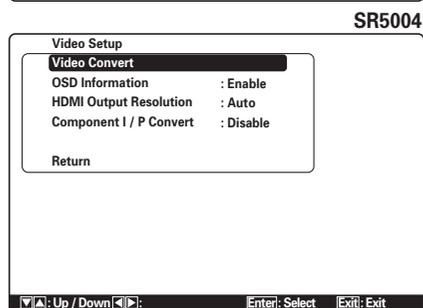
## 4 VIDEO SETUP (CONFIGURATION VIDÉO)

Les réglages vidéo s'effectuent comme suit.

1. Sélectionnez « Video Setup » dans le menu principal (Main Menu) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



SR6004



SR5004

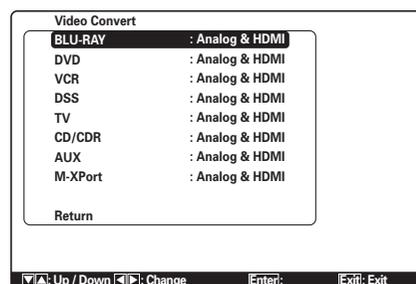
2. Sélectionnez le menu désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

### • Video Convert (Conversion vidéo)

L'appareil est équipé pour convertir les signaux vidéo pour la sortie de moniteur.

Cette section explique comment configurer la conversion pour chaque type d'entrée vidéo.

1. Sélectionnez « Video Convert » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



2. Sélectionnez « Fonction » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et réglez le mode de conversion vidéo à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

#### Analog et HDMI:

Ce mode convertit par hausse de fréquence et par abaissement de fréquence les signaux vidéo analogiques (vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes). De plus, il convertit par hausse de fréquence les signaux vidéo analogiques vers HDMI. (Il ne peut pas convertir par abaissement de fréquence les signaux vidéo numériques HDMI en signaux vidéo analogiques.)

#### Analog Uniquement:

Ce mode convertit par hausse de fréquence et par abaissement de fréquence les signaux vidéo analogiques (vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes). Il ne convertit pas par hausse de fréquence vers HDMI.

#### Off (désactivation) :

Ce mode désactive toutes les fonctions de conversion.

#### Remarque

- Pour plus d'informations sur la fonction de conversion vidéo, voir page 43.

### • OSD Information

Réglez la fonction d'informations OSD sur « Enable » ou « Disable » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Si vous sélectionnez « Enable », l'appareil affichera l'état de la fonction (augmentation/diminution du volume, sélection d'entrée, etc.) sur le moniteur. Si vous ne désirez pas ces informations, sélectionnez « Disable ».

#### Remarque

- Les informations OSD ne sont pas émises vers la sortie Monitor (moniteur) de HDMI et vidéo à composantes. Cependant, les informations OSD sont émises si la fonction de conversion vidéo est utilisée pour émettre les signaux vidéo vers la sortie Monitor (moniteur) de HDMI et vidéo à composantes. Pour plus de détails, reportez-vous à « Video Convert » à la page 44.

### • HDMI Output (SR6004 uniquement)

Ce réglage sert à sélectionner, entre HDMI 1 et HDMI 2, la borne de sortie vers laquelle le signal sera émis. Sélectionnez la destination de sortie à l'aide de la touche de curseur ◀ / ▶.

### • HDMI Output Resolution

Permet de sélectionner la résolution (le nombre de pixels) du signal vidéo émis depuis la prise HDMI de cet appareil.

Sélectionnez parmi les options suivantes au moyen des touches de curseur ◀ ou ▶.

Auto ↔ Through ↔ 480p/576p ↔ 720p ↔ 1080i ↔ 1080p ↔ Auto ↔ ...

### • Component Output (SR6004 uniquement)

Ce réglage permet de choisir d'émettre les images pour la zone principale ou les images pour le système de zones sur la prise COMPONENT MONITOR OUT. Sélectionnez la destination de sortie entre Zone principale et Zone A avec les touches de curseur ◀ / ▶.

### • Component I/P Convert

Spécifiez la conversion ou non des signaux 480i/576i en signaux 480p/576p lors de l'émission d'un signal d'entrée vidéo analogique par les bornes VIDEO ou les bornes COMPONENT.

Sélectionnez « Enable » ou « Disable ».

Disable : Aucune conversion

Enable : Conversion

#### Remarques

- Ce réglage est disponible uniquement lorsque Video Convert est placé sur une autre option que Off.
- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la prise HDMI MONITOR OUT et que HDMI RESOLUTION est placé sur 720p, 1080i, 1080p ou AUTO, la fonction I/P CONVERT pour COMPONENT VIDEO OUTPUT est inopérante.

Une fois cette étape de la CONFIGURATION terminée, déplacez le curseur sur « Return » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche ENTER.

## CONFIGURATION

## 5 PREFERENCE

1. Sélectionnez « **Preference** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

• **Zone A Setup :**

« 5-1 ZONE SETUP » (voir page 36)

• **Zone B Setup :**

« 5-1 ZONE SETUP » (voir page 36)

• **DC Trigger Setup :**

« 5-2 DC TRIGGER SETUP » (voir page 37)

• **Optical:**

Sélectionnez cette option lors de l'utilisation d'appareils équipés d'une sortie numérique optique.

**Rec:** Sélectionnez cette option lors de l'enregistrement sur un enregistreur CD ou MD. (Voir page 12)

**Zone B:** Sélectionnez cette option lors de l'utilisation de la ZONE B. (Voir pages 21, 55)

• **Standby Mode:**

Lorsque ce paramètre est réglé sur « **Economy** », vous pouvez réduire la consommation électrique lorsque l'appareil est en mode de veille. Avec « **Economy** » sélectionné, « **RS-232C** » est désactivé lorsque l'appareil est en mode de veille.

• **Audio:**

En mode Audio, la sortie Dolby Digital et DTS est réglée sur « **Main** » ou « **Sub** ».

Sélectionnez « **Audio** » avec les touches de curseur ◀ ou ▶, puis sélectionnez **Main** ↔ **Sub** ↔ **Main+Sub** avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

• **HDMI Audio:**

Ce paramètre détermine la reproduction de l'entrée audio aux prises HDMI par l'appareil ou sa sortie via l'appareil vers un téléviseur ou projecteur.

**Enable:** L'entrée audio aux prises HDMI peut être reproduite par l'appareil.

Dans ce cas, les signaux audio ne sont pas sortis au téléviseur ou projecteur.

**Through:** L'entrée audio aux prises HDMI n'est pas sortie des bornes d'enceinte de l'appareil. Les données audio sont sorties directement au téléviseur ou projecteur. Ce paramètre est utilisé pour écouter le son sur un téléviseur multicanaux, etc.

• **HDMI Lip Sync:**

Les signaux vidéo peuvent être plus longs à traiter que les signaux audio, suivant l'appareil vidéo raccordé.

Lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur ou projecteur prenant en charge la correction de synchronisation labiale automatique en HDMI 1.3a, cette fonction permet de synchroniser automatiquement l'audio et la vidéo.

Utilisez la touche de curseur ◀ ou ▶ pour commuter entre Enable et Disable.

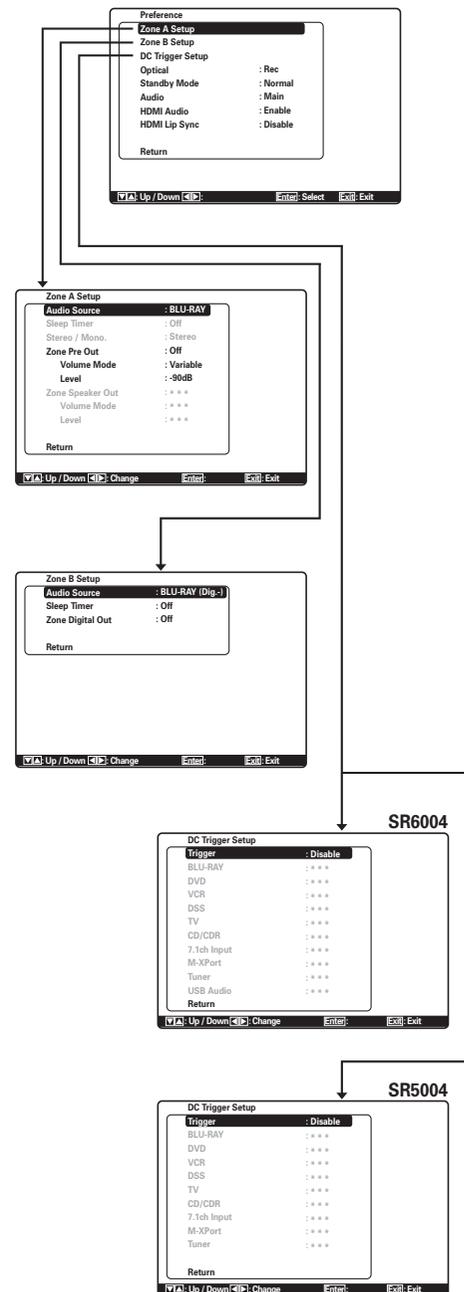
**Enable:** La correction de synchronisation labiale automatique est utilisée pour synchroniser l'audio et la vidéo.

**Disable:** Désactive cette fonction.

**Remarques**

- Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'appareil est raccordé à un appareil qui ne prend pas en charge HDMI 1.3a ou la correction de synchronisation labiale automatique. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Si cette fonction n'est pas disponible, vous pouvez utiliser la fonction de synchronisation labiale ordinaire pour synchroniser l'audio et la vidéo. (Voir page 43)

Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à « **Return** » à l'aide des touches de curseur ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche ENTER.

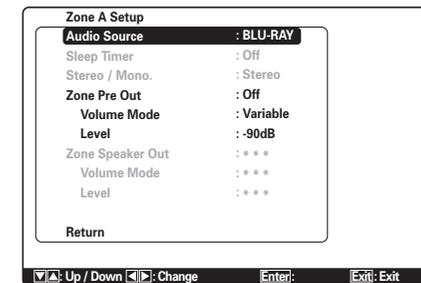


## 5-1 ZONE SETUP

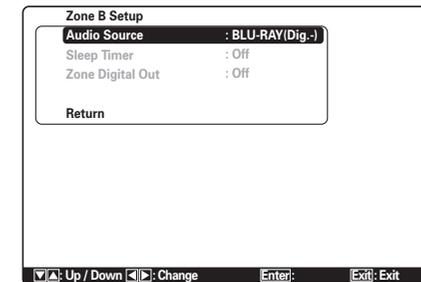
L'appareil est doté de sélecteurs de source, de minuteries d'arrêt, d'une sortie d'enceinte de zone et d'une télécommande pour les deux autres ZONES comprises dans le système de ZONE. Ces fonctions sont réglables depuis ce menu.

1. Sélectionnez « **Preference** » dans le menu principal (Main Menu) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.
2. Sélectionnez « **Zone A Setup** » ou « **Zone B Setup** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider le réglage.

L'explication suivante indique comment utiliser le mode ZONE A du système ZONE.



L'explication suivante indique comment utiliser le mode ZONE B du système ZONE.



4. Sélectionnez l'option désirée à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.

**Audio Source:**

Sélectionnez la source audio de la sortie ZONE à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Sleep Timer:**

Le mode de veille est disponible lorsque la fonction ZONE est activée ; réglez le temps à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶. La minuterie de veille peut être réglée sur 120 minutes maximum, par pas de 10 minutes.

**Stereo / Mono: (Zone A uniquement)**

Ce mode commute la sortie audio entre MONAURAL et STEREO sur le système ZONE, à l'aide des touches de curseur ◀ et ▶.

**Zone Pre Out: (Zone A uniquement)**

Placez la sortie pré-ampli de ZONE sur « On » ou « Off » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Volume Mode: (Zone A uniquement)**

Sélectionnez si le niveau de sortie pré-ampli de ZONE sera Variable ou Fixed avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Level (Volume Level): (Zone A uniquement)**

Réglez le niveau de sortie pré-ampli de ZONE avec la touche de curseur ◀ ou ▶. Le volume peut être réglé par incréments de 1 dB entre -90 dB et 0 dB.

**Zone Speaker Out: (Zone A uniquement)**

Placez la sortie d'enceinte de ZONE sur « On » ou « Off » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Volume Mode: (Zone A uniquement)**

Sélectionnez si le niveau de sortie d'enceinte de ZONE sera Variable ou Fixed avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Level (Volume Level): (Zone A uniquement)**

Réglez le niveau de sortie d'enceinte de ZONE avec la touche de curseur ◀ ou ▶. Le volume peut être réglé par incréments de 1 dB entre -90 dB et 0 dB.

**Zone Digital Out: (Zone B uniquement)**

Placez la sortie numérique de ZONE sur « On » ou « Off » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Remarques**

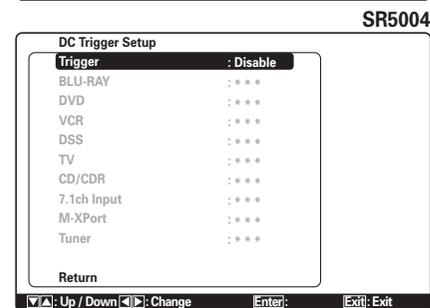
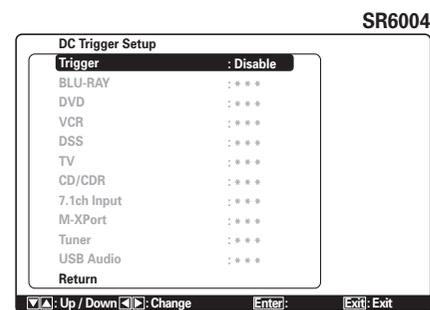
- Dans la ZONE A, il est impossible d'utiliser les sources sur l'entrée HDMI ou numérique (optique et coaxiale).
- Dans la ZONE B, il est possible d'utiliser les sources sur l'entrée numérique (optique et coaxiale).
- Le réglage Zone Speaker Out peut être modifié lorsque Surround Back se trouve sur « None » dans le menu Speaker Size et que « SPEAKER C » est placé sur OFF sur le panneau arrière. Lorsque ce réglage n'est pas disponible, « \*\*\* » s'affiche.

- Si « Volume » est placé sur « Fixed », le niveau de sortie sur la zone ne peut pas être réglé depuis la ZONE A.
- SPKR ne peut pas être sur la ZONE B.
- Dans la ZONE B, les sources d'entrée non réglées ne peuvent pas être utilisées.
- Il n'y a pas de réglages Stereo/Mono, Volume Mode, Level (Volume Level) ou Zone Speaker Out pour la ZONE B.
- Si Optical Output est placé sur Rec (voir page 36), les fonctions de la ZONE B sont inutilisables.

**5-2 DC TRIGGER SETUP**

Cet appareil comporte une prise de commande du déclencheur CC, qui peut être utilisée pour relier les fonctions d'entrée pour la ZONE principale ou les ZONES A ou B.

1. Sélectionnez « Preference » dans le menu principal (Main Menu) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.
2. Sélectionnez « DC Trigger Setup » à l'aide des touches de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider la sélection.



4. Vous pouvez sélectionner « Main Zone », « Zone A », « Zone B », « Remote » (commande à distance) ou « Disable » (désactiver) à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

**Remarque**

- Remote est disponible pour la commande externe. Le RC007SR/RC008SR ne peut pas utiliser cette fonction.

5. Sélectionnez la source d'entrée désirée à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
6. Réglez sur « On » ou « Off » à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.
7. Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à « Return » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

**Remarque**

- Lorsqu'une source d'entrée qui est activée dans la ZONE définie est sélectionnée, la tension est émise sur la borne de sortie DC TRIG.

## CONFIGURATION

6 ACOUSTIC EQ  
(ÉGALISEUR ACOUSTIQUE)

Cet affichage est pour le réglage de l'égaliseur et le changement de mode d'égaliseur.

1. Sélectionnez « **Acoustic EQ** » dans Main Menu avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à « **Return** » à l'aide des touches de curseur ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.

• **EQ Mode:**

Vous avez le choix entre 4 modes d'égaliseur : Preset Graphic EQ qui permet à l'utilisateur de régler manuellement l'égaliseur, ainsi que Audyssey Front, Audyssey Flat et Audyssey™ qui régulent automatiquement l'égaliseur en fonction des résultats des mesures de la fonction Auto Setup (configuration automatique) (voir page 28).

**Audyssey Front:**

Les canaux avant G/D ne font pas l'objet d'une correction EQ, alors que tous les autres canaux utilisent le mode Audyssey standard pour la correction EQ.

**Audyssey Flat:**

Ce mode égalise les caractéristiques de fréquence de toutes les enceintes. Il est adéquat pour la lecture de la musique multicanal, comme par exemple Dolby Digital et DTS.

**Audyssey:**

Ce mode règle les caractéristiques de fréquence de toutes les enceintes de façon à créer le meilleur environnement d'écoute pour les caractéristiques sonores de la pièce d'écoute.

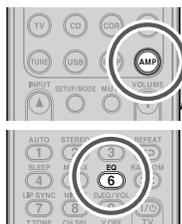
**User:**

Ce mode ajuste l'égaliseur graphique qui a été réglé dans Adjust User EQ pour ajuster les caractéristiques de chaque enceinte (voir page 39).

**Off:**

L'égaliseur graphique n'est pas utilisé

Pour changer le mode EQ à l'aide de la télécommande, appuyez sur la touche AMP puis sur la touche **EQ**.



Le mode EQ change à chaque pression sur cette touche, comme suit :

**Remarques**

- « Audyssey Front », « Audyssey Flat » et « Audyssey » peuvent être sélectionnés après l'exécution de la fonction Auto Setup (configuration automatique).
- Si une enceinte qui fut déterminée « No » dans la configuration automatique est manuellement mise sous tension, les modes « Audyssey Front », « Audyssey Flat » et « Audyssey » ne sont pas sélectionnables.
- Si, une fois la configuration automatique effectuée, des modifications sont apportées aux réglages, comme la configuration des enceintes et la distance, les niveaux de canal et les fréquences de recouvrement, sans augmenter le nombre d'enceintes dont les caractéristiques ont été mesurées, « \* » s'affichera comme nom de mode. Exemple : « Audyssey Flat\* »
- L'égaliseur se désactive lorsque le mode Pure Direct, Source Direct, Dolby Headphone ou Virtual est réglé.
- Les modes Acoustic EQ ne sont pas utilisés pendant la lecture des signaux Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD. Même dans ce cas, les réglages effectués au moyen de Speaker Auto Setup (enceinte oui/non, distance, taille, niveau du canal, recouvrement) sont activés.
- La commande de tonalité est désactivée lorsqu'un mode EQ est en cours d'utilisation.

• **Régler EQ utilisateur :**

« 6-1 ADJUST USER EQ » (voir page 39)

• **Vérifier Audyssey MultEQ® :**

« 6-2 CHECK AUDYSSEY MULTEQ » (voir page 39)

• **Audyssey Dynamic EQ™ :**

Audyssey Dynamic EQ résout le problème de détérioration de la qualité sonore à mesure que le volume est réduit en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce. Audyssey Dynamic EQ opère en tandem avec Audyssey MultEQ afin de fournir un son bien équilibré pour chaque auditeur, et ce à n'importe quel volume sonore.

Sélectionnez « On » ou « Off » avec les touches de curseur ◀ ou ▶.

• **Audyssey Dynamic EQ Adjust :**

Audyssey Dynamic EQ utilise comme référence le niveau de mixage film standard de 85 dB SPL pour -20 dBFS. En raison du manque de normes en dehors de l'industrie cinématographique, le niveau de référence pour films peut ne pas convenir lors de l'écoute d'autres types d'œuvre.

Audyssey Dynamic EQ Adjust offre trois options de décalage par rapport au niveau de référence pour films (5 dB, 10 dB et 15 dB) qui peuvent être sélectionnées lorsque le niveau de mixage du contenu n'est pas dans les normes.

**0 dB (Réf. film) :**

Il s'agit du réglage par défaut à utiliser lors de la visualisation de films.

**5 dB:**

Sélectionnez ce réglage pour les contenus à la plage dynamique très étendue, la musique classique par exemple.

**10 dB:**

Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou d'autres genres de musique ayant une plage dynamique encore plus étendue.

Il est également recommandé de sélectionner ce réglage pour les contenus télévisés, car ils sont généralement mixés à 10 dB en dessous du niveau de référence pour films.

**15 dB:**

Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock ou d'autres programmes mixés à des niveaux d'écoute extrêmement élevés et ayant une plage dynamique comprimée.

**Remarque**

Si Dynamic EQ est désactivé (« Off »), il ne sera pas possible de sélectionner ces réglages.

• **Audyssey Dynamic Volume™ :**

Audyssey Dynamic Volume résout le problème des variations importantes du volume sonore entre les programmes télévisés et les publicités et entre les passages doux et forts d'un film. Audyssey Dynamic EQ est intégré au Dynamic Volume de sorte qu'à mesure que le volume de lecture est automatiquement ajusté, la réponse des graves perçue, l'équilibre des tons, l'impression surround et la clarté des dialogues restent identiques.

Le degré de compression est réglable selon trois niveaux.

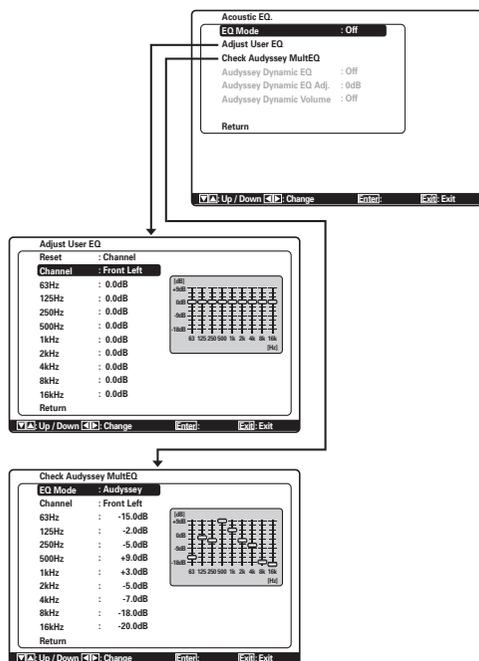
Sélectionnez « Light », « Medium », « Heavy » ou « Off » avec les touches de curseur ◀ ou ▶.

**Remarque**

Lorsque Audyssey Dynamic EQ est désactivé, Audyssey Dynamic Volume ne peut pas être utilisé.

Appuyez sur la touche **D.EQ/VOL** pour modifier Audyssey Dynamic EQ et Audyssey Dynamic Volume au moyen de la télécommande. À chaque pression sur la touche, le mode change dans l'ordre indiqué ci-dessous.

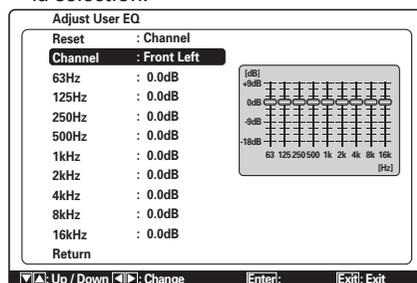
Off → Audyssey Dynamic EQ: On,  
Audyssey Dynamic Volume: Off  
→ Audyssey Dynamic EQ: On,  
Audyssey Dynamic Volume: L  
→ Audyssey Dynamic EQ: On,  
Audyssey Dynamic Volume: M  
→ Audyssey Dynamic EQ: On,  
Audyssey Dynamic Volume: H  
→ Off



## 6-1 ADJUST USER EQ

Ces modes vous permettent de régler un égaliseur graphique à 9 bandes pour chacun des 7 canaux.

1. Sélectionnez « **Adjust User EQ** » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider la sélection.



### Reset (réinitialisation) :

À l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, sélectionnez le canal ou les canaux à réinitialiser sur le canal actuellement affiché (« Channel ») ou sur tous les canaux (« All-Channel »), et appuyez sur la touche **ENTER** pour valider le réglage.

« All-Channel » : Réinitialise tous les canaux.  
 « Channel » : Réinitialise uniquement le canal actuellement affiché.

### Channel:

Sélectionnez le canal (« **Front Left** », « **Front Height Left** », « **Center** », « **Front Height Right** », « **Front Right** », « **Surround Right** », « **Surround Back Right** », « **Surround Back Left** ») à régler à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, et commutez sur le mode de réglage à l'aide de la touche de curseur ▼.

### Frequency:

Sélectionnez la fréquence cible sur le graphique avec la touche de curseur ▲ ou ▼. Réglez le niveau à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶. (Notez que le réglage est possible sur tout niveau de la plage **-20** à **+9** dB, par pas de 0,5 dB.)

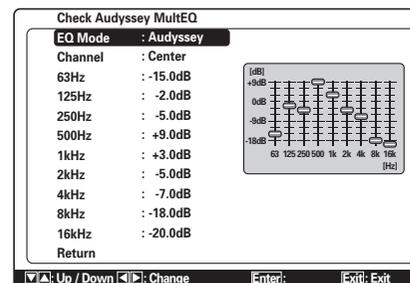
Déplacez-vous à la fréquence suivante à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼, et réglez le niveau.

Une fois cette étape de la configuration terminée, déplacez le curseur sur « **Return** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

## 6-2 CHECK AUDYSSEY MULTEQ®

Ces menus servent à vérifier les résultats des mesures d'égaliseur de la fonction Auto Setup (Front, Audyssey Flat, Audyssey).

1. Sélectionnez « **Check Audyssey MultEQ** » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider la sélection.



### EQ Mode:

Sélectionnez EQ Mode puis l'égalisateur désiré (« Front », « Audyssey Flat » ou « Audyssey ») avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

### Channel:

Sélectionnez le canal à vérifier à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

### Remarques

- La fréquence ne sera pas exactement la même que dans les modes Preset Graphic EQ (égaliseur graphique des canaux de présélection).
- Front Left et Front Right ne sont pas indiqués en mode Front.

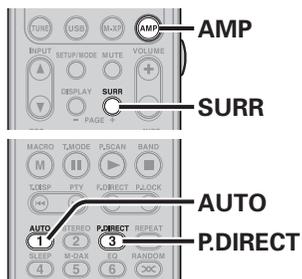
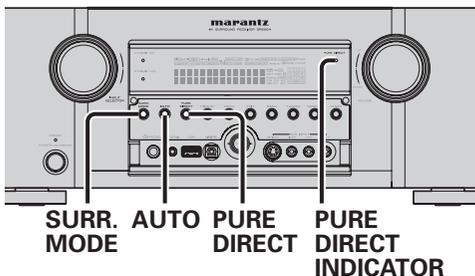
3. Une fois la vérification terminée, sélectionnez « **Return** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER** pour revenir au menu « Acoustic EQ ».

# FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

## OPÉRATION DE L'AMPLIFICATEUR

L'appareil présenté dans les illustrations est le modèle SR6004.

### SÉLECTIONNER LE MODE SURROUND



### MODE SURROUND

Pour en savoir plus sur le mode surround, reportez-vous à la page 83.

#### (En utilisant l'appareil)

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SURR. MODE** jusqu'à ce que le mode surround désiré soit sélectionné.

#### (En utilisant la télécommande)

Après avoir appuyé sur la touche **AMP**, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SURR** jusqu'à ce que le mode surround désiré soit sélectionné.

### SURROUND AUTO

#### (Avec l'appareil)

Pour sélectionner le mode Surround automatique pendant la lecture, appuyez sur la touche **AUTO** du panneau avant.

#### (Avec la télécommande)

Pour sélectionner le mode Surround automatique, appuyez sur la touche **AMP** puis sur la touche **AUTO**.

- Pour les modes Surround, voir «Mode Surround» à la page 83.

### PURE DIRECT

#### (Avec l'appareil)

Appuyez sur la touche **PURE DIRECT**.

#### (Avec la télécommande)

Après avoir appuyé sur la touche **AMP**, appuyez sur la touche **P.DIRECT**.

Lorsque vous appuyez une fois sur cette touche, «SOURCE DIRECT» apparaît sur l'affichage FL. «PURE DIRECT» s'affiche lors de la seconde pression. L'indication disparaît de l'affichage FL après 2 secondes.

En mode source/pure direct, les circuits de commande de tonalité et la gestion des graves sont contournés.

À chaque pression sur cette touche, ce mode change comme suit.

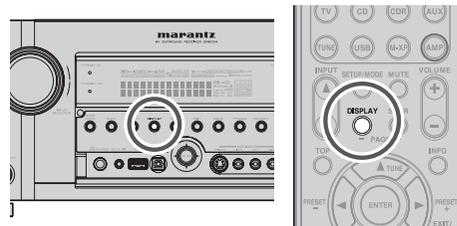


#### Remarques

- *Le mode Surround passe automatiquement à AUTO lorsque la fonction pure direct est activée.*
- *La configuration des enceintes est en outre fixée automatiquement comme suit.*  
 Front SPKR (enceinte avant) = LARGE (grande)  
 Center SPKR (enceinte centrale) = LARGE (grande)  
 Surround SPKR (enceinte Surround) = LARGE (grande)  
 Surround Back SPKR (enceinte Surround arrière) = LARGE (grande)

Sub woofer = YES

### MODE D'AFFICHAGE



Vous pouvez sélectionner le mode d'affichage pour l'afficheur avant de l'appareil.

Pour sélectionner ce mode, appuyez sur la touche **DISPLAY** de la télécommande ou du panneau avant.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, le mode d'affichage change dans l'ordre suivant.

Normal → Volume → Affichage auto désactivé → Affichage désactivé → Normal → ...

#### Normal mode (mode normal) :

Les trois types de mode suivants s'affichent.

- Affiche la fonction d'entrée sélectionnée. Si vous avez renommé la fonction à l'aide de la fonction de changement de nom de fonction (voir page 26), le nouveau nom apparaît sur l'afficheur.
- Affiche le mode d'entrée défini au moyen de la fonction de configuration d'entrée de fonction. (Voir page 26)
- Affiche l'état du mode Surround sélectionné.

#### Volume mode (mode de volume) :

La fonction d'entrée et le mode d'entrée s'affichent dans la partie supérieure, et le niveau du volume actuel s'affiche dans la partie inférieure.

#### Mode d'affichage automatique désactivé:

L'affichage est désactivé. Toutefois, si vous effectuez un changement sur l'appareil, comme par exemple sur l'entrée ou le mode Surround, l'affichage indiquera ce changement puis se désactivera au bout d'environ 3 secondes. Lors du changement de volume, il ne s'affiche pas.

#### Mode d'affichage désactivé:

L'affichage est complètement désactivé.

#### Remarque

- *Seul l'indicateur «DISP» est allumé sur la panneau avant lorsque l'affichage est désactivé.*

### MESSAGE DE NORMALISATION DES DIALOGUES

Dialogue Normalization (Dial Norm) est une caractéristique de Dolby Digital.

Lors de la lecture d'un logiciel qui a été codé en Dolby Digital, vous pouvez parfois voir un bref message sur l'affichage FL qui indique « D-NORM X dB » (X étant une valeur numérique).

Dialogue Normalization sert à vous avertir que la source a été enregistrée à un niveau plus haut ou plus bas que la normale.

Si, par exemple, vous voyez le message suivant : « D-NORM + 4 dB » sur l'affichage FL, il vous suffit de baisser la commande de volume de 4 dB pour maintenir constant le niveau de sortie global.

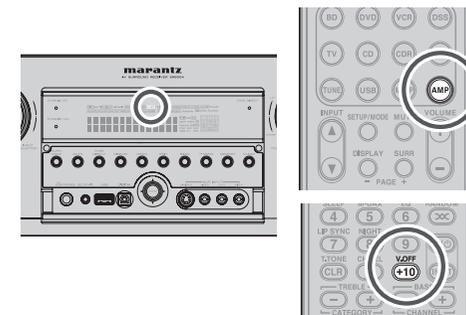
En d'autres mots, la source que vous écoutez a été enregistrée à un niveau 4 dB de plus que la normale.

Si vous ne voyez pas de message sur l'affichage FL, aucun réglage de la commande de volume n'est nécessaire.

### ONCTION DE MISE SOUS/HORS TENSION VIDÉO

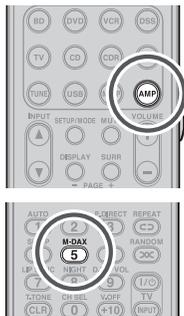
Lorsqu'il n'y a aucun signal vidéo provenant d'un DVD (ou autre) raccordé à l'appareil, ou que le DVD (ou autre) est raccordé directement à une télévision, le circuit vidéo devenu inutile peut être désactivé en sélectionnant «VIDEO OFF».

Pour sélectionner la désactivation vidéo, appuyez sur la touche **AMP** puis sur la touche **V.OFF**.



L'indicateur «V-OFF» du panneau d'affichage avant s'allume.

## M-DAX (MARANTZ DYNAMIC AUDIO EXPANDER)



Cette fonction sert à compenser pour la perte de contenu audio sur les sources MP3 ou AAC (par compression avec perte) pendant la lecture. Choisissez pour cet effet le niveau désiré parmi les suivants.

« HIGH » : effet plus puissant

« LOW » : effet plus faible

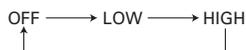
« OFF » : désactivé

### (Avec la télécommande)

Lors de la commutation en mode M-DAX, appuyez sur la touche **AMP**.

Appuyez sur la touche **M-DAX**.

M-DAX change à chaque pression sur cette touche, comme suit.



L'indicateur «M-DAX» de l'afficheur avant s'allume lorsque le mode M-DAX est réglé sur LOW ou HIGH. (Voir page 5)

### Remarques

- M-DAX est compatible avec PCM (48 kHz ou moins) et les sources analogiques à deux canaux.
- M-DAX est pas disponible lorsque Dolby Virtual Speaker est en cours d'utilisation.

## MODE NOCTURNE

Pratique la nuit ou lorsque les sons élevés sont inappropriés, ce mode sert à comprimer la plage dynamique, ce qui facilite l'écoute du contenu audio relativement plus bas sans augmenter le volume général.

Notez que l'effet du mode nocturne varie suivant le contenu Dolby Digital. Il se peut que le mode nocturne soit sans effet avec le contenu qui ne prend pas en charge cette fonction.



1. Pour sélectionner ce mode, appuyez sur la touche **AMP** de la télécommande.
2. À chaque pression sur la touche **NIGHT**, le mode change en fonction des options suivantes indiquées sur le panneau avant de l'appareil.

- Mode AUTO

N I G H T A U T O

Le mode AUTO est disponible lors du décodage des signaux Dolby TrueHD.

Lorsque le mode nocturne est activé, « NIGHT » s'allume sur le panneau avant de l'appareil. (Voir page 5)



- Mode NIGHT activé

N I G H T O N

Le réglage du mode nocturne sur « ON » ne comprime la gamme dynamique qu'en mode Dolby Digital.



- Mode NIGHT désactivé

N I G H T O F F

Désactivez le mode nocturne.

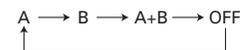
## SPEAKER A/B



Le appareil comporte un système d'enceintes A et un système d'enceintes B aux canaux G/D avant. Vous pouvez sélectionner ces systèmes en appuyant sur la touche **SPKR A/B** de la télécommande.

Appuyez sur la touche **SPKR A/B**.

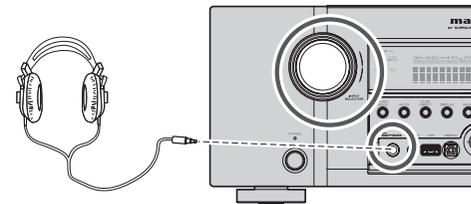
À chaque pression sur cette touche, les systèmes d'enceintes A et B changent comme suit.



## CASQUE D'ÉCOUTE

Cette prise peut être utilisée pour écouter la sortie de l'appareil par un casque. Assurez-vous que le casque est équipé d'une fiche stéréo 1/4" standard.

Notez que les enceintes s'éteignent automatiquement lorsque la prise de casque est utilisée.



### Remarques

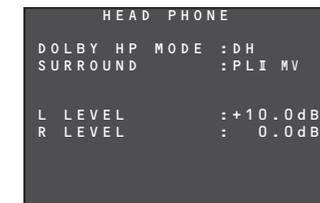
- Lors de l'utilisation d'un casque, le mode d'ambiance change en STEREO et la fonction Dolby Headphone est réglée par le MENU et les touches de curseur.
- Le mode Surround revient au réglage précédent aussitôt que vous retirez la fiche de la prise pour casque.

## MODE DE CASQUE DOLBY

Cette fonction permet de simuler les formes d'ondes des sons émis par les enceintes.

Lors de l'utilisation du casque, la touche **MENU** commute automatiquement sur le mode de casque Dolby.

Le menu sur écran qui apparaît lors de la pression sur **MENU** est indiqué ci-dessous.



Le mode DOLBY HP (casque) est sélectionnable avec les touches de curseur de gauche et de droite.

BYPASS → DH (DOLBY Casque) → BYPASS

**BYPASS**: Contourne le mode Dolby casque et fournit un son stéréo ordinaire à 2 canaux.

**DH**: Dolby Headphone (casque) est un système de traitement de signal qui fournit un son similaire à celui des enceintes de la pièce.

Il permet de faire l'expérience du volume et de l'espace d'un système Surround à 5 canaux avec un casque stéréo ordinaire.

Lorsque le mode PURE DIRECT est sélectionné, le traitement Dolby Surround est contourné et «\*\*\*» s'affiche comme indication de mode.

Le mode Surround est sélectionnable lorsque les modes de DH sont sélectionnés.

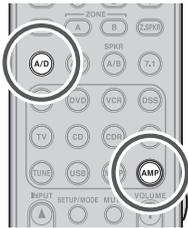
L/R LEVEL (niveau g/d) est réglable sur une plage de ±12 dB.

### Remarques

- Le mode Surround retourne au réglage précédent dès que la fiche est retirée de la prise.
- En mode casque, la commande de tonalité et ACOUSTIC EQ ne sont pas disponibles.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### SÉLECTIONNER L'ENTRÉE AUDIO ANALOGIQUE OU L'ENTRÉE AUDIO NUMÉRIQUE



Si vous avez déjà assigné les entrées numériques, vous pouvez temporairement sélectionner le mode d'entrée audio pour chaque source d'entrée en procédant comme suit.

Appuyez sur la touche **AMP** puis sur la touche **A/D**. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le mode d'entrée change dans l'ordre suivant.

Automatique → HDMI → Numérique → Analogique → Automatique

#### Mode automatique:

Les types de signaux reçus par les prises d'entrée numérique et analogique pour la source d'entrée sélectionnée sont automatiquement détectés.

Si aucun signal numérique n'est reçu, les prises d'entrée analogiques sont automatiquement sélectionnées.

#### Mode HDMI:

Le mode HDMI est sélectionnable uniquement lorsqu'une entrée HDMI a été assignée comme source d'entrée.

Lorsque « HDMI Audio » sous Preference de Setup Menu est réglé sur « Through », le mode HDMI n'est pas sélectionnable.

#### Mode numérique:

Le signal d'entrée est fixé sur une borne d'entrée numérique assignée.

#### Mode analogique:

Les prises d'entrée analogiques sont sélectionnées.

La sélection est temporaire et ne sera pas mise en mémoire.

Pour mettre en mémoire le mode d'entrée, sélectionnez « Input Setup » (configuration d'entrée) dans le menu principal (Main Menu). (Voir page 25)

#### Remarque

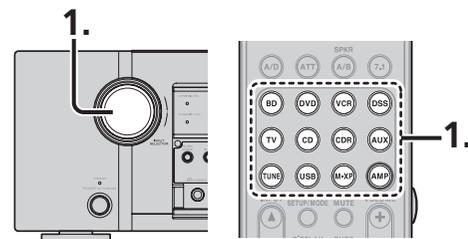
- Cette fonction n'est pas disponible lors des opérations en mode USB, M-XPort ou Tuner.

### ENREGISTRER UNE SOURCE ANALOGIQUE

En mode de fonctionnement normal, la source audio ou vidéo sélectionnée pour l'écoute via l'appareil est envoyée aux sorties d'enregistrement.

Cela signifie que tout programme que vous regardez ou écoutez peut être enregistré simplement en mettant sur le mode d'enregistrement les appareils raccordés aux sorties **CD/CDR OUT** et **VCR OUT**.

**Pour enregistrer le signal de source d'entrée de l'émission que vous êtes en train de regarder ou d'écouter**



- Sélectionnez la source d'entrée à enregistrer en tournant le bouton **INPUT SELECTOR** sur la panneau avant, ou appuyez simplement sur les touches de sélecteur d'entrée sur la télécommande.
- La source d'entrée est alors sélectionnée et vous pouvez la regarder ou l'écouter, selon le cas.
- Le signal de la source d'entrée actuellement sélectionnée est émis vers les sorties **CD/CDR OUT** et **VCR OUT** pour l'enregistrement.
- Lancez l'enregistrement sur le composant d'enregistrement désiré.

#### Remarques

- Lorsque seule l'entrée de signal numérique est raccordée, la sortie ne peut pas s'effectuer par les bornes **CD/CDR OUT** ou **VCR OUT**. Lors de l'utilisation des fonctions d'enregistrement, assurez-vous de procéder aux raccordements pour l'entrée analogique.
- Les signaux vidéo ou audio reçus par les prises d'entrée HDMI ne peuvent pas être enregistrés.
- Les signaux S-vidéo ou vidéo reçus de la prise **AUX INPUT** sont émis sur la prise **VIDEO OUT (VCR)**. Toutefois, l'enregistrement vidéo ne sera pas possible si les signaux vidéo contiennent des signaux de réglementation de la copie.

### ENTRÉE 7.1 CANAUX

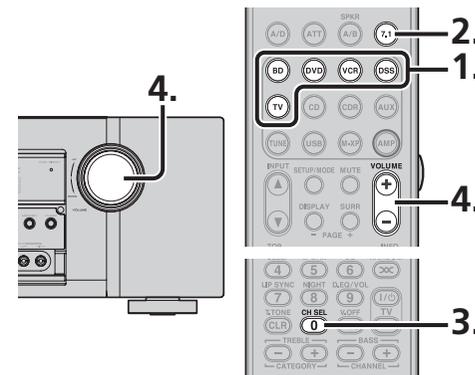
Cet appareil est équipé pour une expansion future grâce à l'utilisation du lecteur CD Super Audio ou DVD-Audio multi-canaux.

Les signaux d'entrée raccordés aux canaux L (avant gauche), R (avant droit), CENTER (centre), SL (ambiance gauche), SR (ambiance droite) et SBL (ambiance arrière gauche) et SBR (ambiance arrière droite) des prises 7.1CH. IN sont envoyés directement vers les systèmes d'enceintes avant (gauche et droit), centre, Surround (gauche et droit) et Surround arrière, de même que les prises de pré-sortie sans passer par le circuit Surround.

De plus, l'entrée du signal à la prise SW (enceinte d'extrêmes graves) est envoyée à la prise PRE OUT SW (pré-sortie enceintes extrêmes graves).

Lorsque l'entrée 7.1-canaux (7.1 CH. INPUT) est sélectionnée, la dernière entrée vidéo utilisée est acheminée aux **sorties Monitor**.

Cela permet une visualisation simultanée avec les sources vidéo.



- Sélectionnez la source vidéo désirée pour choisir le signal vidéo acheminé aux **sorties Monitor**.
  - Appuyez sur la touche **7.1** de la télécommande pour commuter l'entrée 7.1 canaux.
  - S'il est nécessaire d'ajuster le niveau de sortie de chaque canal, appuyez sur la touche **CH.SEL** de la télécommande.
- Réglez les niveaux de sortie d'enceinte de manière à entendre le même niveau de son pour chaque enceinte en position d'écoute. Pour les enceintes avant gauche, avant droit, centre, Surround gauche, Surround droit et Surround arrière, les niveaux de sortie peuvent être réglés selon la plage -12 dB à +12 dB.
- L'enceinte d'extrêmes graves peut être réglée selon la plage -18 dB à +12 dB.
- Les résultats du réglage sont sauvegardés sous la condition 7.1 CH. INPUT.

- Ajustez le volume principal à l'aide de la commande **MAIN VOLUME** ou les touches **VOL** de la télécommande.

7.1 CH LEVEL ADJUST		
FRONT.L	LEVEL:	0.0 dB
CENTER	LEVEL:	0.0 dB
FRONT.R	LEVEL:	0.0 dB
SURR.R	LEVEL:	0.0 dB
S.B.R	LEVEL:	0.0 dB
S.B.L	LEVEL:	0.0 dB
SURR.L	LEVEL:	0.0 dB
SUB.W	LEVEL:	0.0 dB

Pour annuler le réglage de l'entrée 7.1 canaux, appuyez sur la touche 7.1 de la télécommande.

#### Remarques

- Lorsque l'entrée 7.1-canaux est utilisée, vous ne pouvez pas sélectionner le mode Surround car le décodeur externe détermine le traitement.
- De plus, il n'y a pas de signal aux sorties d'enregistrement lorsque l'entrée 7.1-canaux est utilisée.
- De plus, les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pendant l'utilisation de l'entrée 7.1 canaux. Tonalité de test, Mode nocturne, Source Direct, Pure Direct, HT-EQ, Commande de tonalité, Égaliseur acoustique.

### ATTÉNUATION DU SIGNAL D'ENTRÉE ANALOGIQUE



Si le signal d'entrée audio analogique sélectionné est plus élevé que le niveau maximum de traitement interne, l'indicateur « **PEAK** » s'allume sur l'afficheur avant. Si cela se produit, vous devez appuyer sur la touche **ATT** de la télécommande.

L'indicateur « **ATT** » s'allume lorsque cette fonction est activée. Le niveau d'entrée du signal est réduit d'environ la moitié. L'atténuation ne fonctionne pas avec le signal de sortie de CD/CDR et VCR-OUT.

Cette fonction est mémorisée séparément pour chaque source d'entrée.

## LIP.SYNC

Selon le dispositif vidéo (téléviseur, moniteur, projecteur, etc.) raccordé à l'appareil, un décalage de temps peut se produire entre le traitement du signal image et le traitement du signal audio. Bien que mineur, ce décalage peut être gênant lorsque vous regardez un film ou écoutez de la musique. La fonction LIP.SYNC retarde le signal audio par rapport au signal d'image émis par l'appareil, pour compenser le décalage entre le son et l'image. Elle peut être activée avec les touches «LIP SYNC» et de curseur ◀ et ▶ de la télécommande. Réglez la télécommande en mode AMP avant d'utiliser la fonction LIP.SYNC. Le réglage initial est fonction désactivée (0 ms). Le décalage peut être ajusté en pas de 10 ms jusqu'à 200 ms.

Observez l'image sur le dispositif vidéo (c'est-à-dire, téléviseur, moniteur, projecteur, etc.) pendant que vous ajustez le décalage.



### Remarques

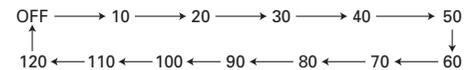
- La fonction LIP.SYNC se désactive (0 ms) en mode Source/Pure Direct. Lorsque le mode Source/Pure Direct est désactivé, la valeur réglée pour la fonction LIP.SYNC est automatiquement rétablie.
- Même si vous ne corrigez pas le délai manuellement de cette façon, l'audio et la vidéo sont automatiquement synchronisés si l'appareil est raccordé à un téléviseur ou projecteur prenant en charge la correction de synchronisation labiale automatique en HDMI 1.3a. Pour plus de détails sur la correction de synchronisation labiale automatique, voir page 36.

## UTILISATION DE LA MINUTERIE D'ARRÊT AUTOMATIQUE



Pour mettre automatiquement l'appareil en mode STANDBY, appuyez sur la touche **SLEEP** de la télécommande.

Chaque pression sur cette touche augmente le délai de mise hors tension dans l'ordre suivant :



Le délai avant l'arrêt s'affiche pendant quelques secondes sur le panneau avant et le compte à rebours se met en marche.

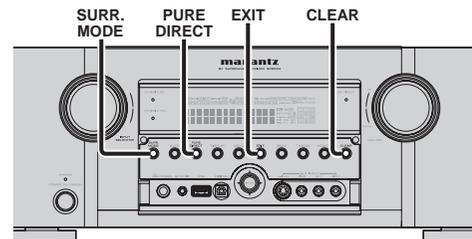
Lorsque le délai programmé est écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement.

Remarquez que l'indicateur SLEEP de l'écran s'allume lorsque l'option SLEEP est programmée.

Pour annuler l'option SLEEP, appuyez sur la touche **SLEEP** jusqu'au moment où «SLEEP OFF» apparaît à l'écran et l'indicateur SLEEP disparaît.

## VERROUILLAGE DES TOUCHES DU PANNEAU AVANT DE L'APPAREIL

Pour verrouiller les touches du panneau avant (à l'exception de la touche POWER ON/OFF) et les boutons INPUT SELECTER et VOLUME, maintenez enfoncées simultanément les touches **PURE DIRECT** et **EXIT** du panneau avant pendant 3 secondes ou plus. « F-KEY LOCK! » s'affiche alors. Pour déverrouiller les commandes, appuyez encore une fois simultanément sur les mêmes touches pendant 3 secondes ou plus. « F-KEY UNLOCK » s'affiche alors et les touches sont libérées.

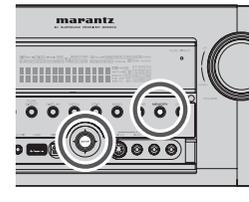


## MÉMOIRE DE SAUVEGARDE DOUBLE

L'appareil stocke les informations de réglages dans une mémoire non volatile même lorsque l'alimentation principale est coupée. À l'aide de la fonction de mémoire de sauvegarde double, vous pouvez écrire les informations de réglages sur une autre zone de mémoire pour faire une copie de secours des réglages sauvegardés, ce qui permet de les récupérer en tout temps au besoin.

### BACKUP

Réglez l'appareil dans l'état pour lequel vous désirez stocker les réglages. Maintenez enfoncées simultanément les touches **MEMORY** et **ENTER** du panneau avant pendant 3 secondes ou plus.



« MEMORY SAVING » s'affiche et les réglages de l'appareil sont sauvegardés. Les informations de réglages stockées sont conservées jusqu'à ce que la mémoire de sauvegarde double soit utilisée de nouveau et que les informations y soient écrasées.

## MEMORY SAVING

### Remarque

Les valeurs des réglages suivants ne peuvent pas être sauvegardées, chaque valeur du Volume est réglée sur Minimum.

- Volume de ZONE principale
- Volume de ZONE A
- Volume d'enceinte de ZONE A

## RÉCUPÉRATION DE LA MÉMOIRE

Procédez comme suit pour récupérer les réglages sauvegardés.

Maintenez enfoncées simultanément les touches **MEMORY** et **MENU** du panneau avant pendant 3 secondes ou plus.



« MEMORY LOAD » s'affiche et les réglages stockés de l'appareil sont appliqués de nouveau.

L'appareil entre temporairement en mode de veille. S'il n'y a pas de données de sauvegarde, « NO BACKUP » s'affiche et aucune donnée n'est récupérée.

MEMORY LOAD

NO BACKUP

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### CONVERSION VIDÉO

#### CONVERSION VIDÉO ANALOGIQUE

Cet appareil est équipé pour convertir les signaux vidéo pour la sortie de moniteur. Grâce à cela, quelle que soit la connexion (VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT VIDEO) entre l'appareil de lecture et cet appareil, un seul câble de qualité supérieure connecté entre la borne MONITOR OUT de l'appareil et le moniteur suffit pour le son et l'image.

#### CONVERSION PAR HAUSSE DE FRÉQUENCE DES SIGNAUX VIDÉO ANALOGIQUES VERS HDMI

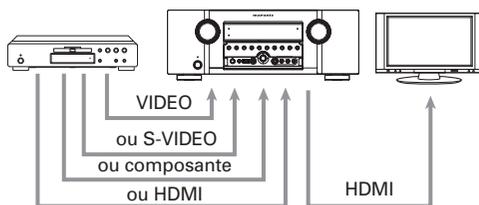
La fonction de conversion par hausse de fréquence de l'appareil peut émettre les signaux vidéo analogiques reçus (pour les signaux vidéo à composantes à résolution 480i/576i, 480p/576P, 1080i et 720p, et les signaux S-Vidéo et Vidéo (composite) à résolution 480i/576i) vers la borne HDMI MONITOR.

##### Remarques

- L'entrée vidéo HDMI est uniquement émise vers la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil. Si vous raccordez un appareil de lecture tel qu'un lecteur DVD à la prise d'entrée HDMI, raccordez la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil à un téléviseur.
- Ce mode n'est pas disponible pour la borne de sortie REC.
- Ce mode n'est pas disponible pour l'image fixe, l'avance rapide et la lecture vers l'arrière sur le composant vidéo.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée si, pendant une tentative d'utilisation de la fonction de conversion vidéo, le SR6003 ne peut pas se synchroniser avec le dispositif d'affichage, si «NO SIGNAL» apparaît sur le moniteur ou si du bruit est généré. Tous ces symptômes sont causés par l'incompatibilité de l'appareil ; le problème ne vient pas de l'appareil. Si cela se produit, réglez «VIDEO CONVERT» (conversion vidéo) du menu «VIDEO SETUP» (configuration vidéo) sur «DISABLE» (désactiver). Ensuite, connectez le signal d'entrée vidéo au composant d'affichage via la borne MONITOR OUT sous VIDEO et le signal d'entrée S-Vidéo sur le composant d'affichage via la borne MONITOR OUT sous S-VIDEO.
- La fonction de conversion vidéo contrôle en permanence les signaux d'entrée vidéo et détermine s'il faut les convertir ou non. Il se peut toutefois que certains signaux vidéo reçus ne puissent être détectés correctement. Si cela se produit, réglez «VIDEO CONVERT» (conversion vidéo) du menu «VIDEO SETUP» (configuration vidéo) sur «DISABLE» (désactiver).

### EXEMPLE DE RACCORDEMENT

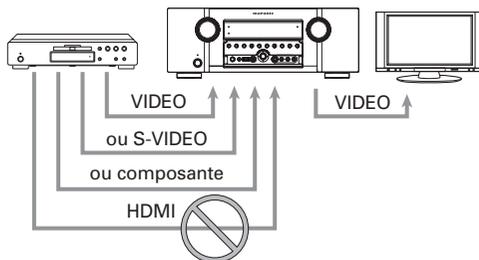
- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil



##### Remarques

- Si la résolution du signal vidéo à composantes reçu de l'appareil de lecture est autre que 480i/576i, 480p/576P, 1080i ou 720p, les images ne sont pas émises par la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil.
- Si la résolution du signal ou vidéo reçu de l'appareil de lecture est autre que 480i/576i, les images ne sont pas émises par la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil.

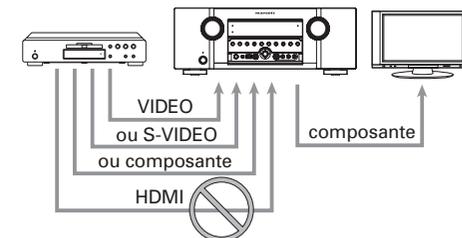
- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la borne VIDEO MONITOR OUT de l'appareil



##### Remarques

- Le signal vidéo HDMI reçu de l'appareil de lecture n'est pas émis par les bornes VIDEO MONITOR OUT de l'appareil.
- Si la résolution du signal vidéo à composantes reçu de l'appareil de lecture est autre que 480i/576i, il n'est pas émis par la borne VIDEO MONITOR OUT de l'appareil.

- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la borne COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de l'appareil



##### Remarque

- Le signal vidéo HDMI reçu de l'appareil de lecture n'est pas émis par la borne COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de l'appareil.

##### Remarques sur le système de menus sur écran

- Le menu de configuration peut être affiché via toutes les bornes de sortie vidéo («HDMI», «COMPONENT» et «VIDEO»).

### CONVERSION I/P

Le circuit vidéo de l'appareil est équipé d'une fonction de conversion I/P.

Lorsque cette fonction est activée, les signaux vidéo analogiques 480i/576i (VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT VIDEO) reçus d'un appareil de lecture peuvent être convertis à 480p/576p et émis par balayage progressif vers les bornes COMPONENT VIDEO ou HDMI MONITOR OUT de l'appareil.

(Pour les instructions d'installation, voir page 35)

##### Remarque

Lorsqu'un moniteur est raccordé à la prise HDMI MONITOR OUT et que HDMI RESOLUTION est placé sur 720p, 1080i, 1080p ou AUTO, la fonction I/P CONVERT pour COMPONENT VIDEO OUTPUT est inopérante.

### HDMI OUT (SR6004 UNIQUEMENT)



HDMI OUTPUT 1 ou 2 peut être sélectionné et utilisé sur cet appareil.

À chaque pression sur la touche **HDMI** de la télécommande, OUTPUT 1 passe à OUTPUT 2 ou inversement.

HDMI OUT 1 et HDMI OUT 2 ne peuvent pas être émis simultanément.

HDMI - 0 = OUT 1

### RÉSOLUTION HDMI

Cette fonction est utilisée pour émettre le signal vidéo analogique vers HDMI comme suit.

- Les signaux 480i/576i peuvent être convertis en signaux 480p/576p, 1080i, 720p ou 1080p, tandis que les signaux 480p/576p peuvent être convertis en signaux 1080i, 720p ou 1080p.
- Les signaux 720p peuvent être convertis en signaux 1080i ou 1080p.
- Les signaux 1080i peuvent être convertis en signaux 1080p.
- La résolution de sortie peut être spécifiée pour HDMI OUT 1 et HDMI OUT 2. (SR6004 uniquement)

##### Remarques

- Ne spécifiez pas 1080i, 720p ou 1080p lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur ne prenant pas en charge les signaux 1080i, 720p ou 1080p. Le menu SETUP ne s'affichera pas. Si le menu SETUP ne s'affiche pas, modifiez les réglages tout en consultant l'afficheur de l'unité principale.
- La résolution de la sortie composante analogique n'est pas modifiable.
- HDMI OUT 1 et HDMI OUT 2 ne peuvent pas être émis simultanément. (SR6004 uniquement)

## OPÉRATION DU TUNER (MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION)

L'appareil présenté dans les illustrations est le modèle SR6004.

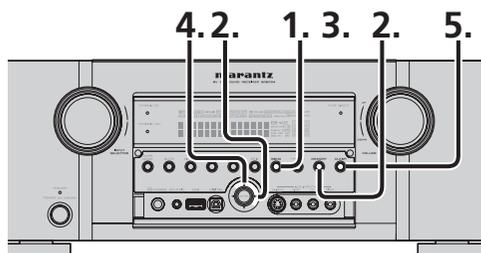
### ■ MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION

Avec cet appareil vous pouvez mettre en mémoire de présélection jusqu'à 60 stations FM/AM, dans l'ordre désiré.

Pour chaque station, vous pouvez mettre en mémoire la fréquence et le mode de réception si désiré.

### ■ MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION AUTOMATIQUE

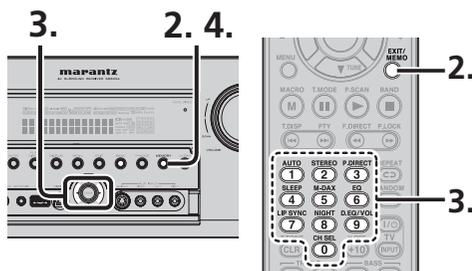
Cette fonction assure le balayage automatique des bandes FM et AM et la mémorisation de toutes les stations ayant une puissance de signal adaptée.



1. Pour sélectionner le mode FM, appuyez sur la touche **BAND** du panneau avant.
2. Tout en appuyant sur la touche **MEMORY**, appuyez sur la touche de curseur ►. «**AUTO PRESET**» apparaît à l'écran et le balayage commence à partir de la fréquence la plus basse.
3. Chaque fois que le tuner capte une station, le balayage s'arrête temporairement et la station est audible pendant cinq secondes. Les opérations suivantes sont possibles pendant ce temps :  
Vous pouvez changer de bande avec la touche **BAND**.
4. Si aucune touche n'est pressée durant cette période, la station en cours est mémorisée sous la présélection Preset 01.  
Si vous voulez sauter la station actuelle, appuyez sur la touche de curseur ▲ pendant ces cinq secondes, cette station est sautée et le pré réglage automatique continue.

5. L'opération cesse automatiquement dès que les 60 présélections disponibles se sont vu attribuer une station ou lorsque le balayage automatique atteint la fréquence la plus haute de toutes les bandes. Si vous désirez effacer la mémoire de présélection automatique, appuyez sur la touche **CLEAR**.

### ■ MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION MANUELLE



#### (Avec l'appareil)

1. Recherchez la station radio désirée (reportez-vous à la section «**ACCORD MANUEL**» ou à la section «**ACCORD AUTOMATIQUE**»).
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant. «- -» (numéro de présélection) clignote à l'écran.
3. Sélectionnez le numéro pré-réglé en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pendant ce clignotement (environ 5 secondes).
4. Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour mémoriser la station. L'écran ne clignote plus. La station est à présent mémorisée à l'emplacement de présélection spécifié.

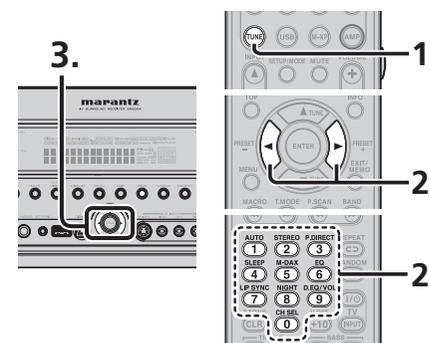
#### (Avec la télécommande)

1. Recherchez la station radio désirée (reportez-vous à la section «**ACCORD MANUEL**» ou à la section «**ACCORD AUTOMATIQUE**»).
2. Appuyez sur la touche **MEMO** de la télécommande. «- -» (numéro de présélection) clignote à l'écran.
3. Entrez le numéro de présélection désiré en utilisant le pavé **numérique**.

#### Remarque

- Lorsque vous entrez un numéro unique (2 par exemple), entrez soit «02», soit «2» et attendez quelques secondes.

### ■ RAPPEL D'UNE STATION PRÉSÉLECTIONNÉE



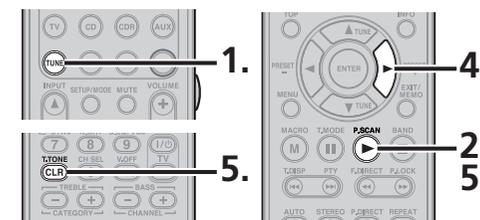
#### (Avec l'appareil)

1. Sélectionnez la station pré-réglée désirée en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant.

#### (Avec la télécommande)

1. Appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour faire l'accord sur la station pré-réglée désirée. Vous pouvez également saisir le numéro de la station pré-réglée au moyen des touches numériques.

### ■ RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS

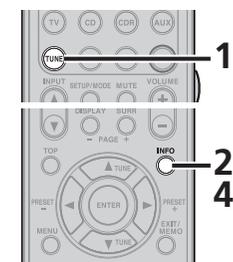


#### (Avec la télécommande)

1. Appuyez deux fois sur la touche **TUNE** de la télécommande en deux secondes ou moins.
2. Appuyez sur la touche **P.SCAN** de la télécommande. «**PRESET SCAN**» apparaît sur l'afficheur avant, puis l'accord se fait d'abord sur la station pré-réglée dont le numéro de pré-réglage est le plus bas.
3. L'accord des stations pré-réglées s'effectue dans l'ordre (No.1 → No.2 → etc.) à raison de 10 secondes chacune. Aucun des numéros de pré-réglage mémorisés ne sera ignoré.
4. Vous pouvez avancer rapidement par les stations pré-réglées en appuyant continuellement sur ►.
5. Lorsque vous captez la station de présélection désirée, annulez le balayage des présélections en appuyant sur la touche **CLR** ou sur la touche **P.SCAN** de la télécommande.

### ■ AFFICHAGE DE LA LISTE DES CANAUX PRÉRÉGLÉS

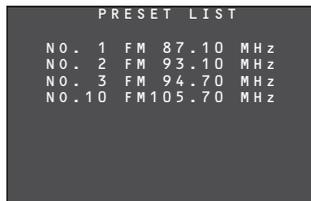
Il est possible d'afficher la liste complète des canaux de diffusion mémorisés dans cet appareil.



1. Pour commuter sur la fonction **TUNER**, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

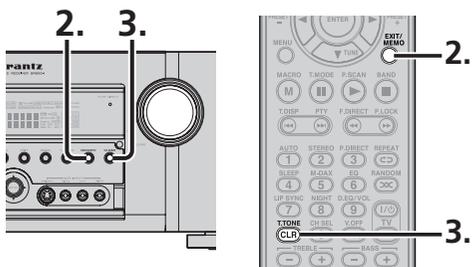
- Appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande.
- La liste des canaux préréglés s'affichera sur l'écran du téléviseur raccordé à cet appareil.



- Il est possible d'afficher jusqu'à 10 canaux à la fois. S'il y a plus de 10 canaux, appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande encore une fois pour afficher la page suivante. L'affichage de la liste disparaît automatiquement au bout de quelques instants.

### EFFACER LES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES DE LA MÉMOIRE

Vous pouvez effacer des stations présélectionnées de la mémoire de la manière suivante:



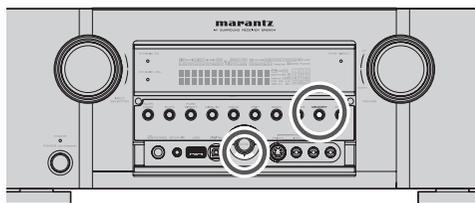
- Chargez le numéro de présélection dont vous voulez effacer la programmation selon la méthode décrite sous «Rappel d'une station présélectionnée».
- Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou sur la touche **MEMO** de la télécommande.
- Le numéro de présélection mémorisé clignote à l'écran pendant 5 secondes. Pendant qu'il clignote, appuyez sur la touche **CLEAR** du panneau avant ou sur la touche **CLR** de la télécommande.

- «xx CLEAR» s'affiche pour indiquer que la présélection choisie a été effacée.

#### Remarque

- Pour effacer toutes les présélections mémorisées, appuyez et maintenez enfoncées les touches **T.MODE** et **ENTER** pendant deux secondes.

### TRI DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES



Si les stations n'ont pas été mises en mémoire dans un ordre continu:  
Par exemple, si les stations sont mises en mémoire comme suit

- 87.1 MHz
- 93.1 MHz
- 94.7 MHz
- 105.9 MHz

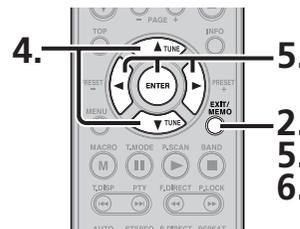
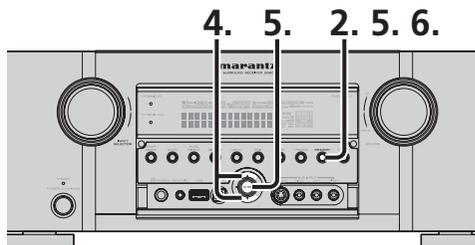
(Comme aucune station n'est programmée sur les canaux de préréglage 4 à 9), vous pouvez transférer la station du canal de préréglage 10 au canal de préréglage 4.

Pour agencer les numéros des canaux dans l'ordre, appuyez de manière continue sur les touches **MEMORY** et curseur ▼. «PRESET SORT» apparaîtra sur l'afficheur et les numéros sont assignés aux canaux dans l'ordre.

### SAISIE DU NOM DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

Cette fonction permet d'entrer le nom de chaque canal présélectionné avec des caractères alphanumériques.

Avant d'entrer le nom d'une station, il est nécessaire de mémoriser les stations de présélection comme décrit ci-dessus.



- Chargez le numéro de présélection dont vous voulez entrer le nom selon la méthode décrite sous «Rappel d'une station présélectionnée».
- Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou sur la touche **MEMO** de la télécommande pendant plus de 3 secondes.
- La colonne de gauche du nom de la station clignote, indiquant ainsi qu'elle est prête à recevoir un caractère.
- Si vous appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant ou de la télécommande, les caractères alphabétiques et numériques s'afficheront dans l'ordre suivant :

A ↔ B ↔ C ... Z ↔ 1 ↔ 2 ↔ 3 ..... 0 ↔ - ↔ +  
↔ / ↔ (blanc) ↔ A

Haut ↔

↔ Bas

- Après avoir sélectionné le premier caractère à saisir, appuyez sur la touche **MEMORY** ou **ENTER**, puis appuyez sur la touche **MEMO** de la télécommande. L'entrée dans cette colonne est complète et la colonne suivante se met à clignoter. Remplissez la colonne suivante de la même manière.

Pour avancer et reculer entre les caractères, appuyez sur les touches de curseur ◀/▶.

#### Remarque

- Les colonnes inutilisées doivent être remplies en entrant des blancs.

- Pour sauvegarder le nom, appuyez sur la touche **MEMORY** ou **ENTER** du panneau avant, ou appuyez sur la touche **MEMO** de la télécommande pendant plus de 2 secondes.

Au lieu d'utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner les caractères, vous pouvez les saisir à l'aide des touches numériques de la télécommande.

Bloc de touches numériques	Affichage
1	A → B → C → 1 → A
2	D → E → F → 2 → D
3	G → H → I → 3 → G
4	J → K → L → 4 → J
5	M → N → O → 5 → M
6	P → Q → R → 6 → P
7	S → T → U → 7 → S
8	V → W → X → 8 → V
9	Y → Z → space → 9 → Y
0	- → + → / → 0 → -

## APERÇU DE LA RADIO PAR SATELLITE

### ÉCOUTE DE LA RADIO PAR SATELLITE

Pour écouter la radio par satellite, vous devez brancher un tuner pour radio par satellite SIRIUS ou XM (vendu séparément) à votre récepteur compatible satellite. La radio par satellite est à la disposition des habitants des États-Unis (sauf Alaska et Hawaï) et du Canada.

La radio par satellite offre un large éventail de musiques sans publicité, parmi lesquelles Pop, Rock, Country R&B, Dance, Jazz, Classique et bien davantage, ainsi que la couverture de tous les meilleurs événements sportifs pro et universitaires, notamment le suivi minute par minute des matchs des meilleures ligues et équipes. La grille supplémentaire comprend des commentaires de spécialistes sportifs, des divertissements non censurés, des comédies, des programmes familiaux, le trafic local, la météo et les actualités des sources les plus fiables.

Que vous fassiez l'acquisition d'un tuner SIRIUS ou XM, vous devez activer le service et vous y abonner pour en profiter. Des instructions d'installation et de configuration faciles à suivre sont fournies avec les tuners satellite. Quel que soit le service que vous choisissez, différents forfaits de programmes sont proposés, notamment l'option d'ajouter la grille « Le meilleur de SIRIUS » à votre tuner XM ou « Le meilleur de XM » à votre tuner SIRIUS, ce qui vous permettra d'écouter la grille de programmes la plus populaire des deux services. Les forfaits « Le meilleur de » ne sont pas disponibles pour les abonnés SIRIUS et XM au Canada pour l'instant.

Des forfaits Famille sont également disponibles et permettent de restreindre les stations offrant des contenus qui ne conviendraient pas aux enfants.

Pour s'abonner à XM, les clients aux États-Unis peuvent visiter [xmradio.com](http://xmradio.com) ou appeler le 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346) ; les clients au Canada peuvent visiter [xmradio.ca](http://xmradio.ca) ou appeler le XM Listener Care au 1-877-GETXMSR (1-877-438-9677).

Pour s'abonner à SIRIUS, les clients aux États-Unis et au Canada peuvent appeler le 1-888-539-SIRI (1-888-539-7474) ou visiter [sirius.com](http://sirius.com) (États-Unis) ou [siriuscanada.ca](http://siriuscanada.ca) (Canada).

### MENTIONS LÉGALES POUR LA RADIO SIRIUS XM

SIRIUS, XM et toutes les marques et logos afférents sont des marques de Sirius XM Radio Inc. et de ses filiales. Toutes les autres marques et logos sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Tous droits réservés. Abonnements SIRIUS et XM vendus séparément. Des taxes et des frais de mise en route peuvent être appliqués. Le tuner XM et le Home Dock ou le tuner SIRIUS (vendu chacun séparément) sont nécessaires pour recevoir le service de radio par satellite SIRIUS ou XM. Tous les frais et la programmation sont sujets à modification. Il est interdit de copier, décompiler, démonter, désosser, trafiquer, manipuler ou rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel intégrés aux récepteurs compatibles avec les systèmes de radio par satellite SIRIUS ou XM. **Ce service n'est pas disponible en Alaska ni à Hawaï.**

Cet appareil est un récepteur compatible à la fois XM et SIRIUS.

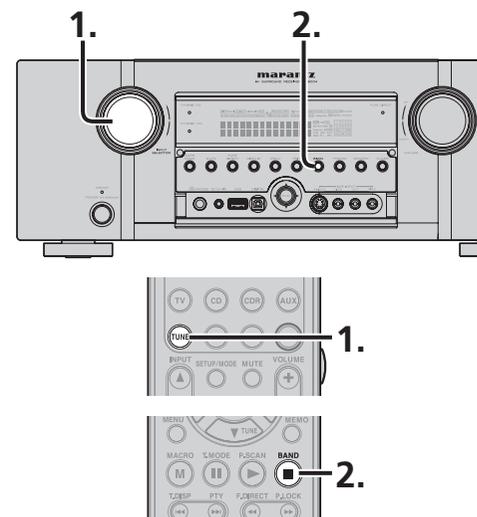
Pour écouter des programmes de radio par satellite XM, reportez-vous à la page 47.

Pour écouter des programmes de radio par satellite SIRIUS, reportez-vous à la page 51.

## ÉCOUTER LA RADIO SATELLITE XM

### SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE

Avant de pouvoir écouter la radio satellite XM, vous devez d'abord sélectionner la source d'entrée sur l'appareil.



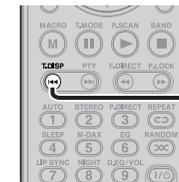
#### (En utilisant l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « TUNER ».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.

#### (En utilisant la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.

### VÉRIFIER LA PUISSANCE DU SIGNAL XM ET L'IDENTIFIANT RADIO



1. Appuyez sur la touche **T.DISP** deux fois pour afficher l'état du signal.

X M S A T : ■■■■■■  
X M T E R R : ■■■■■■

- La ligne du haut de l'afficheur indique la force du signal de satellite reçu, tandis que la ligne du bas indique la force du signal terrestre reçu.
- Le symbole indique la force du plus puissant des signaux entre les signaux de satellite et les signaux terrestres.
- L'affichage change comme indiqué ci-dessous suivant les conditions de réception.

#### SIGNAL : PUISSANT

(La force du signal est excellente.)

X M \* \* \* \* : ■■■■■■

#### SIGNAL : BON

(La force du signal est bonne.)

X M \* \* \* \* : ■■■■■■

#### SIGNAL : LIMITE

(La force du signal est tout juste suffisante.)

X M \* \* \* \* : ■■■■

#### SIGNAL : FAIBLE

(La force du signal est médiocre.)

X M \* \* \* \* : ■■

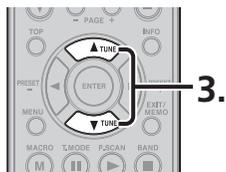
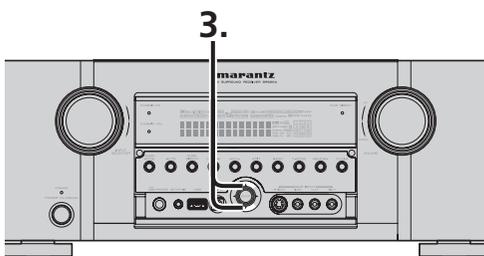
#### SIGNAL : NON

(Perte du signal)

X M \* \* \* \* :

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

- Modifiez l'emplacement de l'antenne jusqu'à ce que la force du signal soit bonne ou excellente.
- Sélectionnez le canal 0 (XM000) au moyen des touches de curseur ▲ et ▼ de l'appareil ou de la télécommande.



- L'identifiant radio s'affiche.

```

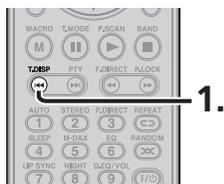
X M 0 0 0 : R A D I O   I D
* * * * *
  
```

### Remarques

- Si « **ANTENNA** », « **TUNER** » ou « **UPGRADE TUNER** » apparaît sur l'afficheur du panneau avant, voir la section *En cas de problème* (page 82).
- Pour remplacer le contenu des informations XM par celui des fonctions de l'appareil, utilisez la touche **DISPLAY**.

## CHANGER LES INFORMATIONS XM SUR L'AFFICHEUR DU PANNEAU AVANT

Vous pouvez afficher sur l'afficheur du panneau avant les informations XM (telles que le nom d'artiste / titre de chanson, la catégorie ou l'état du signal) du canal actuellement sélectionné.



- Appuyez sur la touche **T.DISP** pour afficher INFORMATION.

```

Numéro/nom de canal
Nom d'artiste / titre de chanson
↓
Numéro/nom de canal
Catégorie de canal
↓
État du signal satellite
État du signal terrestre
↓
Numéro/nom de canal
Mode Surround
  
```

Lorsque le nom/numéro de canal s'affiche :

```

X M 0 4 6 : T o p T r a
↓
4 6 : T o p T r a c k s
  
```

(Si le texte est plus long que 14 caractères, il défile.)

### Remarque

L'afficheur du panneau avant peut indiquer jusqu'à 14 caractères alphanumériques à la fois. Si les informations contiennent plus de 14 caractères, elles défilent de droite à gauche.

Lorsque le nom d'artiste / titre de chanson s'affichent :

```

N A M E / T I T L E
↓
D a v i d B o w i e
↓
B o w i e / F a m e
  
```

« NAME/TITLE » s'affiche pendant 2 secondes, suivi du nom de l'artiste et du titre de la chanson. (Si le texte du nom de l'artiste ou du titre de la chanson est plus long que 14 caractères, il défile.)

### Remarque

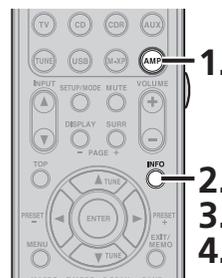
L'afficheur du panneau avant peut indiquer jusqu'à 14 caractères alphanumériques à la fois. Si les informations contiennent plus de 14 caractères, elles défilent de droite à gauche.

Lorsque la catégorie de canal s'affiche :

```

C A T : R o c k
  
```

Ces informations XM peuvent aussi s'afficher sur un téléviseur raccordé à l'appareil.



- Appuyez sur la touche **AMP** de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **INFO**. Les informations suivantes s'affichent.

```

V I D E O : D V D
A U D I O : X M

S U R R - M O D E : A U T O

Z O N E A : O N   S P K : O F F
Z O N E B : O F F
M A I N V O L U M E
- - - - -
  
```

- Lorsque cet affichage apparaît, appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. Des informations XM comme les suivantes apparaissent.

```

X M I N F O R M A T I O N

X M : 0 4 6
C H A N : T o p T r a c k s
C A T : R o c k
N A M E : D a v i d B o w i e
T I T L E : F a m e

S A T : M A R G I N A L
T E R R : N O N
  
```

- Appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. L'affichage des informations disparaît.

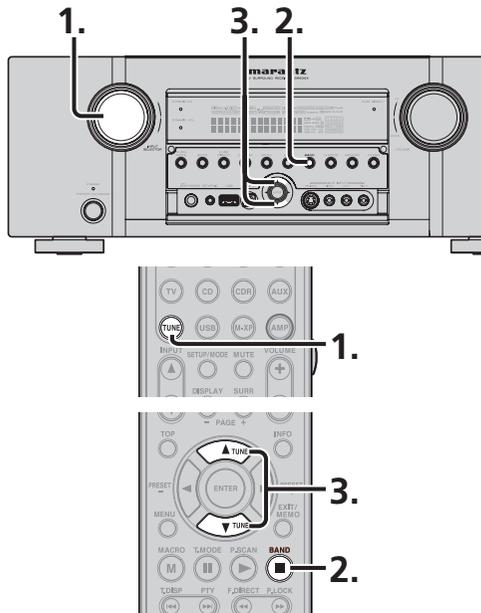
### Remarque

Si les informations contiennent un caractère non reconnaissable par l'appareil, il s'affiche sous la forme « » (espace).

## MODE DE RECHERCHE

Vous pouvez chercher le canal que vous désirez écouter en utilisant l'un des trois modes de recherche. Vous pouvez aussi saisir directement le numéro pour sélectionner le canal désiré.

### MODE DE RECHERCHE DE TOUS LES CANAUX



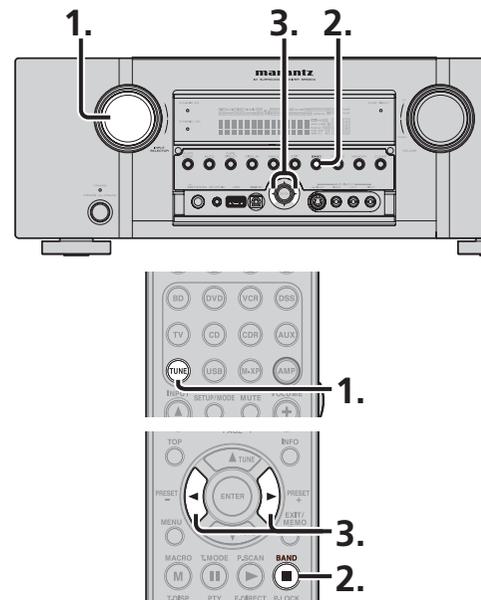
#### (En utilisant l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner «TUNER».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner le canal désirée.

#### (Avec la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez de manière continue sur la touche ▲TUNE ou ▼TUNE.

### MODE DE RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS



#### (En utilisant l'appareil)

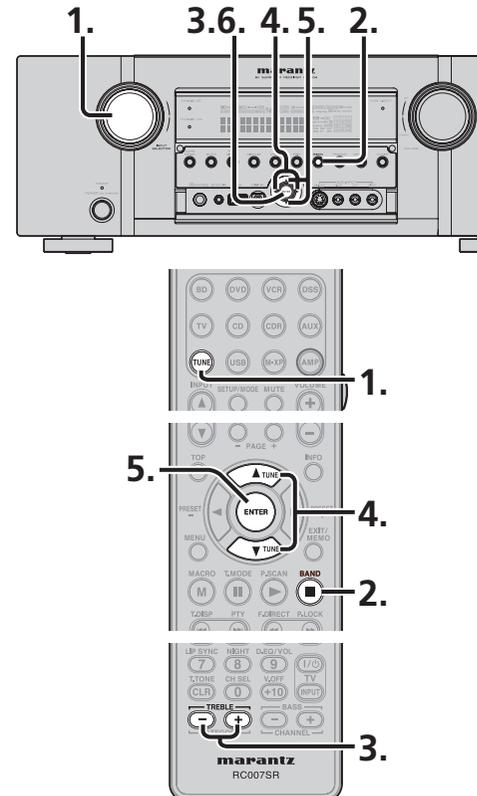
1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner «TUNER».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner le canal pré-réglée désirée.

#### (Avec la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour syntoniser sur le canal pré-réglée désirée. Ou bien saisissez le numéro de le canal pré-réglée avec les touches numériques.

### MODE DE RECHERCHE PAR CATÉGORIE

Vous pouvez sélectionner le canal désiré par la catégorie attribuée à chaque canal. Seules les catégories en cours de diffusion peuvent être sélectionnées.



#### (En utilisant l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner «TUNER».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** du panneau avant.
4. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner la catégorie désirée.
5. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner la station désirée de la catégorie.
6. Vous pouvez retourner en mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** en mode de recherche par catégorie.

#### (Avec la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche **CATEGORY +** ou **-**.
4. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal désirée dans la catégorie.
5. Vous pouvez retourner en mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** en mode de recherche par catégorie.

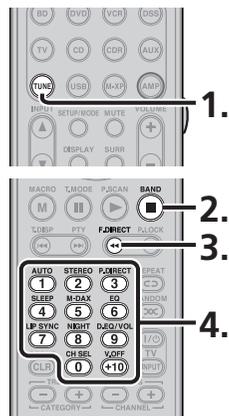
#### Remarque

La recherche par catégorie se termine automatiquement 10 secondes après la dernière opération.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### APPEL DIRECT DE CANAL

Vous pouvez sélectionner le canal désiré en touchant directement les touches du pavé numérique de la télécommande.



1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche **F.DIRECT**. «XM - -» apparaît sur l'afficheur.
4. Saisissez le numéro à trois chiffres du canal désiré à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.
5. L'accord se fera automatiquement sur le canal désiré.

#### Remarque

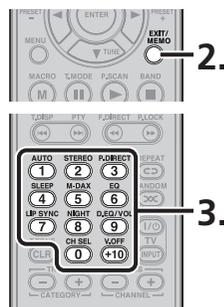
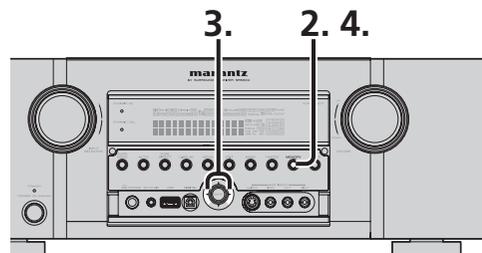
En l'absence de saisie sur le pavé numérique pendant 5 secondes, la saisie est annulée et l'affichage original se rétablit.

#### Remarques

- «LOADING» (chargement) s'affiche pendant la réception du canal ou des informations.
- « CH UNAUTH » s'affiche pendant la mise à jour du code de chiffrement.
- Si le canal sélectionné n'est pas disponible, « CH UNAVL » s'affiche.
- «OFF AIR» (hors d'ondes) s'affiche lorsque la station n'est pas en ondes (par exemple au milieu de la nuit).

### MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION

Vous pouvez mettre en mémoire le canal désiré dans la mémoire de présélection. Outre les canaux AM et FM, il est possible de présélectionner 50 canaux XM radio satellites.



#### (En utilisant l'appareil)

1. Faites l'accord sur le canal désiré.
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant. «- -» (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.
3. Sélectionnez le numéro de présélection en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pendant ce clignotement (environ 5 secondes).

0 1 X M 0 4 0

4. Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour valider. L'affichage cesse de clignoter. Le canal est à présent mémorisé sur l'emplacement de mémoire de présélection spécifié.

#### (Avec la télécommande)

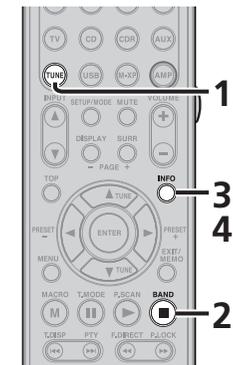
1. Faites l'accord sur le canal désiré.
2. Appuyez sur la touche **MEMO** de la télécommande. «- -» (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.
3. Saisissez le numéro de présélection désiré en appuyant sur les touches numériques.

#### Remarque

Pour saisir un numéro à un seul chiffre (2 par exemple), saisissez «02» ou saisissez simplement «2» et patientez quelques secondes.

### VÉRIFIER LE CANAL DE PRÉSÉLECTION XM

Il est possible de vérifier le canal de présélection sur l'afficheur.



#### (Avec la télécommande)

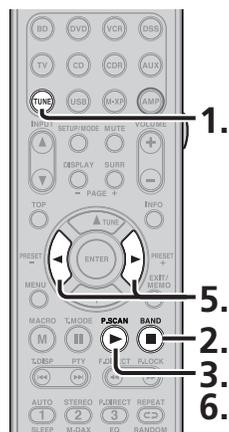
1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande deux fois dans les deux secondes.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher la liste des canaux de présélection du tuner sur l'afficheur.
4. S'il y a 10 canaux présélectionnés ou plus, appuyez de nouveau sur la touche **INFO**.

XM PRESET LIST			
NO.	1	XM010	XXXXXXXXXX
NO.	2	XM011	XXXXXXXXXX
NO.	3	XM015	XXXXXXXXXX
NO.	4	XM022	XXXXXXXXXX
NO.	5	XM125	XXXXXXXXXX
NO.	6	XM001	Preview
NO.	7	XM001	Preview
NO.	8	XM001	Preview
NO.	9	XM001	Preview
NO.	10	XM001	Preview

#### Remarque

L'indication de canal de présélection disparaît au bout d'environ 5 secondes.

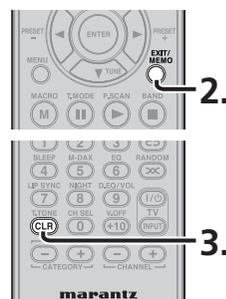
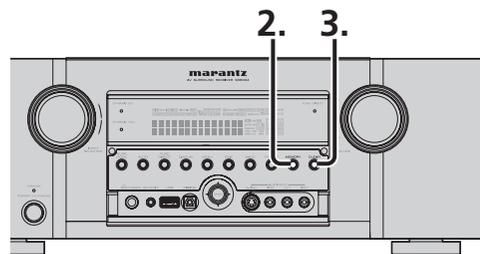
**BALAYAGE DES PRÉSÉLECTIONS**



1. Appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande XM.
3. Appuyez sur la touche **P.SCAN** de la télécommande.
4. Les canaux pré-réglés sont rappelés dans l'ordre (N° 1 → N° 2 → etc.) pendant environ 10 secondes chacune. Le temps varie suivant les conditions de réception. Aucun des numéros de présélection en mémoire ne sera ignoré.
5. La balayage s'accélère si vous appuyez sur la touche **▶** pendant le balayage des présélections. Par ailleurs, une pression sur la touche **◀** rétablit le canal pré-réglé précédente.
6. Lorsque vous captez la station présélectionnée désirée, annulez le balayage des présélections en appuyant sur la touche **P. SCAN**.

**EFFACEMENT DES CHAÎNES PRÉRÉGLÉES EN MÉMOIRE**

Vous pouvez supprimer les canaux pré-réglés de la mémoire en procédant comme suit.



1. Rappelez le numéro de présélection à effacer en suivant la méthode décrite sous «MODE DE RECHERCHE DES PRÉSÉLECTIONS».
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou sur la touche **MEMO** de la télécommande.
3. Le numéro de présélection en mémoire clignote sur l'afficheur pendant 5 secondes. Pendant qu'il clignote, appuyez sur la touche **CLEAR** du panneau avant ou sur la touche **CLR** de la télécommande.
4. «xx CLEAR» apparaît sur l'afficheur pour indiquer que le numéro de présélection spécifié a été effacé.

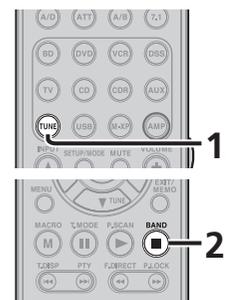
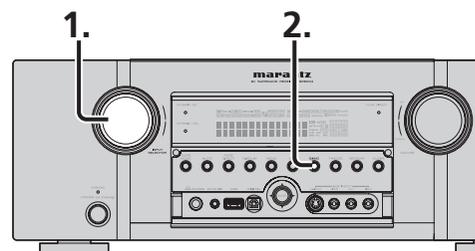
**Remarques**

- Pour effacer toutes les canaux pré-réglés en mémoire, maintenez enfoncées les touches **T.MODE** et **ENTER** de l'appareil pendant deux secondes.
- 50 canaux de présélection par défaut ont été préparés en usine. Ces 50 canaux sont tous réglés sur «CHANNEL 001». Chaque canal peut être mis en mémoire dans la mémoire de présélection. Seule la recherche des canaux de présélection est possible.

**ÉCOUTER LA RADIO SATELLITE SIRIUS**

**SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE**

Avant de pouvoir écouter la radio satellite SIRIUS, vous devez d'abord sélectionner la source d'entrée sur l'appareil.



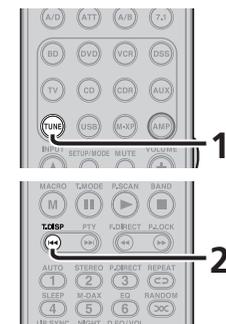
**(En utilisant l'appareil)**

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « TUNER ».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner SIRIUS.

**(En utilisant la télécommande)**

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner SIRIUS.

**VÉRIFICATION DE LA PUISSANCE DU SIGNAL SIRIUS ET IDENTIFIANT RADIO**



1. Appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **T.DISP** 3 fois pour afficher l'état du signal sur l'afficheur du panneau avant de l'appareil.



- La ligne du haut de l'afficheur indique la force du signal de satellite reçu, tandis que la ligne du bas indique la force du signal terrestre reçu.
- Le symbole **Y** indique la force du plus puissant des signaux entre les signaux de satellite et les signaux terrestres.
- L'affichage change comme indiqué ci-dessous selon l'état de la réception.

Affichage de EXCELLENT



Affichage de BON



Affichage de FAIBLE



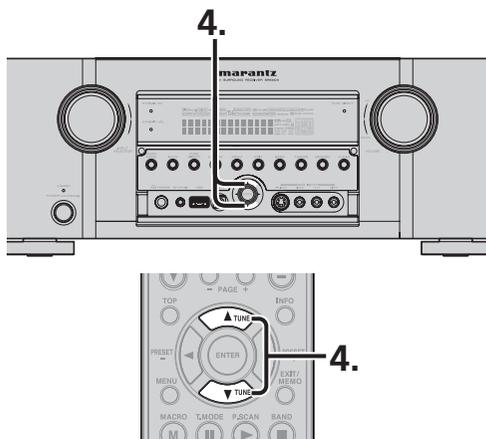
Affichage de SANS SIGNAL



NOMS ET FONCTIONS  
RACCORDEMENTS DE BASE  
ÉLÉMENTAIRES  
RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS  
CONFIGURATION  
FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ  
EN CAS DE PROBLÈME  
AUTRES

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

- Modifiez l'emplacement de l'antenne jusqu'à ce que la puissance du signal soit bonne ou excellente.
- Sélectionnez le canal 0 (SR000) au moyen des touches de curseur ▲ ou ▼ de l'appareil ou de la télécommande.



- L'identifiant radio s'affiche.

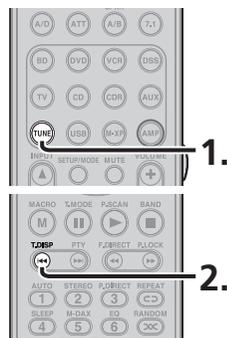
```
SR000 : S I R I U S I D
*****
```

### Remarques

- Si «ANTENNA», «TUNER ERR» ou «ACQUIRING» apparaît sur l'afficheur du panneau avant, voir la section En cas de dépannage (page 82).
- Pour remplacer le contenu des informations SIRIUS par celui des fonctions de l'appareil, utilisez le mode d'affichage. (Voir «MODE D’AFFICHAGE» à la page 40)

## CHANGER LES INFORMATIONS SIRIUS SUR L’AFFICHEUR DU PANNEAU AVANT

Vous pouvez afficher sur l'afficheur du panneau avant les informations SIRIUS (telles que le nom d'artiste, le titre de chanson, le nom du compositeur, la catégorie ou l'état du signal) du canal actuellement sélectionné.



- Appuyez sur la touche **TUNE** de la télécommande.
- Sélectionnez les informations au moyen de la touche **T.DISP**.

```
Numéro/nom de canal
Nom d'artiste / titre de chanson
↓
Numéro/nom de canal
Nom du compositeur
↓
Numéro/nom de canal
Catégorie
↓
État du signal satellite
État du signal terrestre
↓
Numéro/nom de canal
Mode Surround
```

Lorsque le mode nom/numéro de canal s'affiche:

```
SR024 : *****
```

(Si le texte est plus long que 14 caractères, il défile.)

Lorsque le nom d'artiste / titre de chanson s'affiche:

```
NAME / TITLE
↓
P i n k F l o i d /
↓
F l o i d / M o n e y
```

Lorsque le nom du compositeur s'affiche:

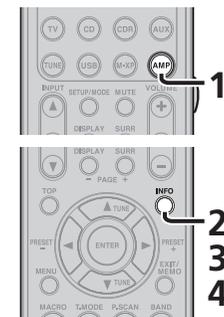
```
COMPOSER
↓
R o g e r W a t e r
```

«NAME/TITLE» ou «COMPOSER» s'affiche pendant 2 secondes, suivi du nom d'artiste/titre de chanson ou du nom du compositeur. (Si le texte du nom de l'artiste ou du titre de la chanson est plus long que 14 caractères, il défile.)

Lorsque la catégorie de canal s'affiche:

```
CAT : R o c k
```

Ces informations SIRIUS peuvent aussi s'afficher sur un téléviseur raccordé à l'appareil.



- Appuyez sur la touche **AMP** de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **INFO**. Les informations suivantes s'affichent.

```
VIDEO : DVD
AUDIO : SIRIUS

SURR-MODE : AUTO

ZONE A : ON SPK : OFF
ZONE B : OFF
MAIN VOLUME
```

- Lorsque cet affichage apparaît, appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. Des informations SIRIUS comme les suivantes apparaissent.

```
SIRIUS INFORMATION

SIRIUS:007
CHAN : 70s Hits
CAT : Pop
NAME : 1234567890123456
TITLE : 1234567890123456
CMPSR : 1234567890123456
SAT : EXCELLENT
TERR : WEAK
```

- Appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. L'affichage des informations disparaît.

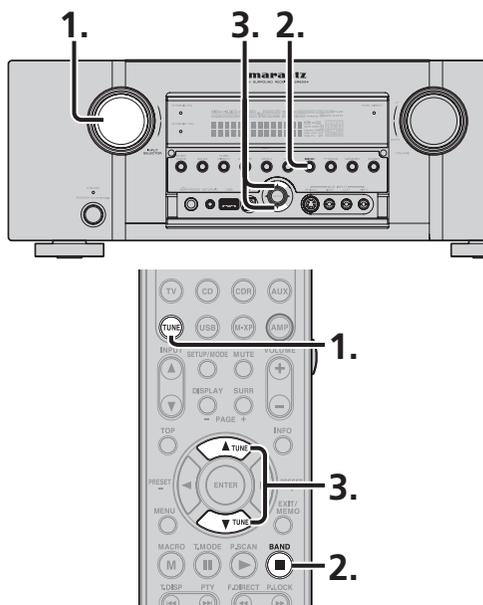
### Remarque

- Si les informations contiennent un caractère non reconnaissable par l'appareil, il s'affiche sous la forme « » (espace).

## MODE DE RECHERCHE

Vous pouvez chercher le canal que vous désirez écouter en utilisant l'un des trois modes de recherche. Vous pouvez aussi saisir directement le numéro pour sélectionner le canal désiré.

### MODE DE RECHERCHE DE TOUS LES CANAUX



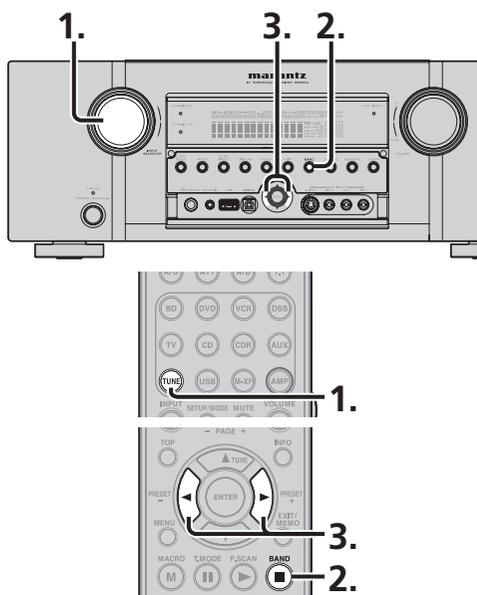
#### (En utilisant l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « TUNER ».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner le canal désirée.

#### (En utilisant la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez de manière continue sur la touche de curseur ▲ ou ▼.

### MODE DE RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS



#### (En utilisant l'appareil)

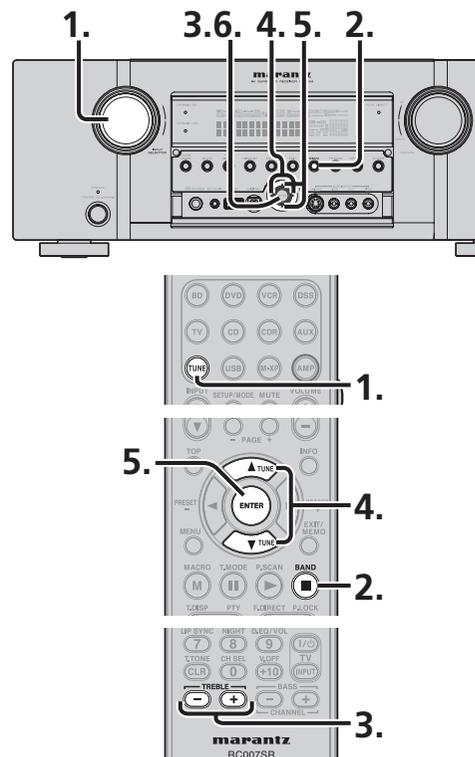
1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « TUNER ».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner le canal préséglée désirée.

#### (En utilisant la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pour syntoniser sur le canal préséglée désirée. Ou bien saisissez le numéro de le canal préséglée avec les touches numériques.

### MODE DE RECHERCHE PAR CATÉGORIE

Vous pouvez sélectionner le canal désiré par la catégorie attribuée à chaque canal. Seules les catégories en cours de diffusion peuvent être sélectionnées.



#### (En utilisant l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « TUNER ».
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** du panneau avant.
4. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner la catégorie désirée.
5. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal désirée de la catégorie.

6. Vous pouvez retourner en mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** en mode de recherche par catégorie.

#### (En utilisant la télécommande)

1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche **CATEGORY +** ou **-**.
4. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal désirée dans la catégorie.
5. Vous pouvez retourner en mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** en mode de recherche par catégorie.

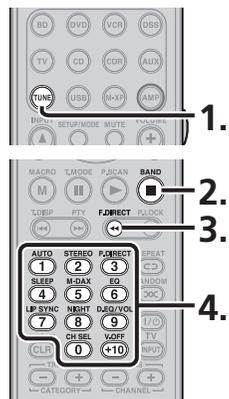
#### Remarque

• La recherche par catégorie se termine automatiquement 10 secondes après la dernière opération.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### APPEL DIRECT DE CANAL

Vous pouvez sélectionner le canal désiré en touchant directement les touches du pavé numérique de la télécommande.



1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche **F.DIRECT**. « SR - - » apparaît sur l'afficheur.
4. Saisissez le numéro à trois chiffres du canal désiré à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.
5. L'accord se fait automatiquement sur le canal désiré.

#### Remarque

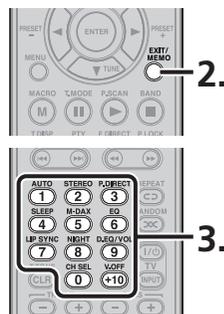
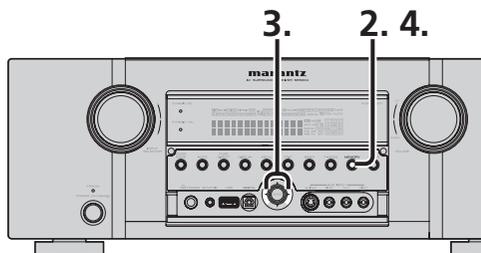
• En l'absence de saisie sur le pavé numérique pendant 5 secondes, la saisie est annulée et l'affichage original se rétablit.

#### Remarques

- « UPDATING » s'affiche pendant la mise à jour de la carte des canaux.
- « SUB UPDT » s'affiche pendant la mise à jour de l'abonnement.
- Si le canal sélectionné n'est pas disponible, « INVALID » s'affiche.

### MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION

Vous pouvez mettre en mémoire le canal désiré dans la mémoire de présélection. (Vous pouvez préréglér 50 canaux SIRIUS Satellite Radio en plus des stations FM/AM.)



#### (En utilisant l'appareil)

1. Faites l'accord sur le canal désiré.
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant. « - - » (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.
3. Sélectionnez le numéro de présélection en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pendant ce clignotement (environ 5 secondes).
4. Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour valider. L'afficheur cesse de clignoter. Le canal est à présent mémorisée sur l'emplacement de mémoire de présélection spécifié.

- - S R O 4 0

0 1 S R O 4 0

#### (En utilisant la télécommande)

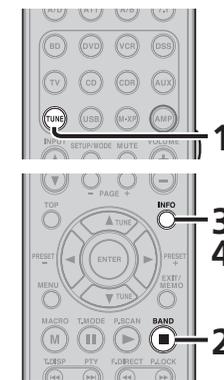
1. Faites l'accord sur le canal désiré.
2. Appuyez sur la touche **MEMO** de la télécommande. « - - » (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.
3. Saisissez le numéro de présélection désiré en appuyant sur les touches numériques.

#### Remarque

• Pour saisir un numéro à un seul chiffre (2 par exemple), saisissez « 02 » ou saisissez simplement « 2 » et patientez quelques secondes.

### VÉRIFIER LE CANAL DE PRÉSÉLECTION SIRIUS

Il est possible de vérifier le canal de présélection sur l'affichage sur écran.



#### (En utilisant la télécommande)

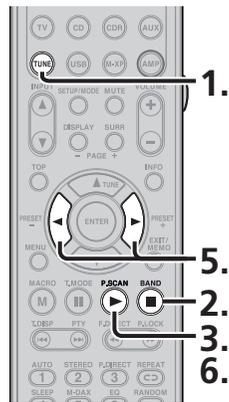
1. Pour sélectionner le tuner, appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche **INFO** pour voir la liste des canaux de présélection du tuner sur l'affichage sur écran.
4. S'il y a 10 canaux de présélection ou plus, appuyez de nouveau sur la touche **INFO**.

SIRIUS PRESET LIST			
NO.	1	SR010	XXXXXXXXXX
NO.	2	SR011	XXXXXXXXXX
NO.	3	SR015	XXXXXXXXXX
NO.	4	SR022	XXXXXXXXXX
NO.	5	SR125	XXXXXXXXXX

#### Remarque

• L'indication de canal de présélection disparaît au bout d'environ 5 secondes.

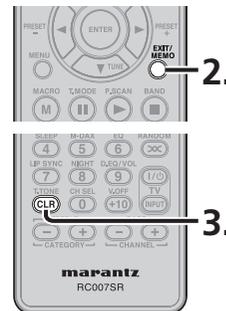
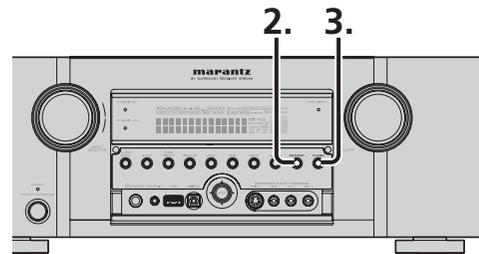
## BALAYAGE DES PRÉSÉLECTIONS



1. Appuyez sur la touche **TUNE** deux fois dans les deux secondes sur la télécommande.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la bande SIRIUS.
3. Appuyez sur la touche **P.SCAN** de la télécommande.
4. Les canaux pré-réglés sont rappelés dans l'ordre (N° 1 → N° 2 → etc.) pendant environ 10 secondes chacune. Le temps varie suivant les conditions de réception. Aucun des numéros de présélection en mémoire ne sera ignoré.
5. Le balayage s'accélère si vous appuyez sur la touche de curseur ► pendant le prébalayage. Par ailleurs, une pression sur la touche ◀ rétablit le canal pré-réglée précédente.
6. Lorsque le canal pré-réglée désirée est reçue, annulez le balayage des présélections en appuyant sur la touche **P.SCAN**.

## EFFACER DE LA MÉMOIRE LES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

Vous pouvez retirer de la mémoire les stations présélectionnées en procédant comme suit.



1. Rappelez le numéro de présélection à effacer au moyen de la méthode décrite dans la section «**MODE DE RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS**».
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou sur la touche **MEMO** de la télécommande.
3. Le numéro de présélection en mémoire clignote sur l'afficheur pendant 5 secondes. Pendant qu'il clignote, appuyez sur la touche **CLEAR** du panneau avant ou sur la touche **CLR** de la télécommande.
4. «**xx CLEAR**» apparaît sur l'afficheur pour indiquer que le numéro de présélection spécifié a été effacé.

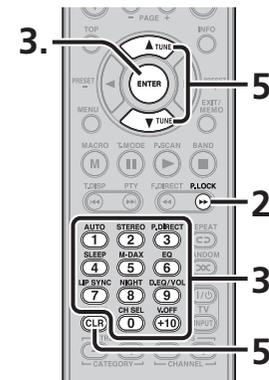
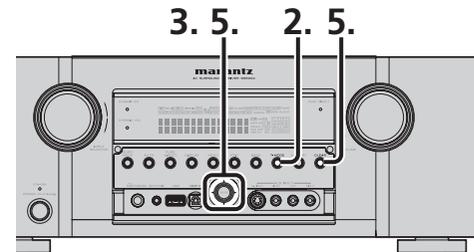
## Remarque

- Pour effacer toutes les canaux pré-réglées en mémoire, maintenez enfoncées les touches **T.MODE** et **ENTER** de l'appareil pendant deux secondes.

## VERROUILLAGE PARENTAL

Cette fonction est utilisée pour verrouiller les chaînes que vous ne désirez pas capter.

## RÉGLER/LIBÉRER LE VERROUILLAGE PARENTAL



1. Faites l'accord sur le canal pour lequel vous désirez régler le verrouillage parental.
2. Appuyez sur la touche **T.MODE** de l'appareil ou sur la touche **P.LOCK** de la télécommande.

P A S S W O R D \* \* \* \*

3. Lorsque [PASSWORD \*\*\*\*] apparaît, utilisez les touches de curseur de l'appareil ou de la télécommande, ou bien les touches numériques de la télécommande, pour saisir un mot de passe (4 chiffres), puis appuyez sur la touche **ENTER** de l'appareil ou de la télécommande.

## Remarque

Le mot de passe est réglé sur 9999 en usine.

P A S W O R D O K !

S R O O 1 ✓ a b c d e f g

4. Une fois le mot de passe saisi, [PASSWORD OK!] s'affiche et « ✓ » ou « : » clignote sur l'afficheur.
5. Activez ou désactivez le verrouillage parental au moyen des touches de curseur ▲/▼ de l'appareil ou de la télécommande, puis validez le réglage au moyen de la touche **ENTER** de l'appareil ou de la télécommande.

« ✓ » verrouillé

« : » Déverrouillé

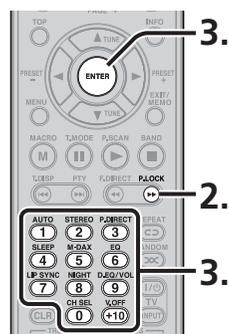
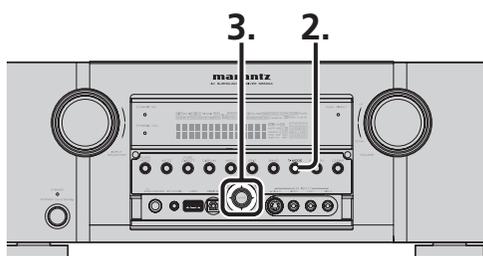
Vous pouvez alors déverrouiller tous les canaux en appuyant sur la touche **CLEAR** de l'appareil ou sur la touche **CLR** de la télécommande pendant 5 secondes. Lorsque «**ALL UNLOCK?**» s'affiche, appuyez sur la touche **ENTER** de l'appareil ou de la télécommande. «**UNLOCKING..**» s'affiche et tous les canaux verrouillés se déverrouillent.

## Remarques

- Si vous ne saisissez pas le bon mot de passe, vous serez invité à reprendre la saisie.
- Vous pouvez quitter le mode de verrouillage parental au moyen de la touche **EXIT** de l'appareil ou de la touche **CLR** de la télécommande.
- Aucun son n'est émis lorsque vous faites l'accord sur un canal verrouillé.
- Le verrouillage parental peut être réglé pour plus d'un canal, mais tous les canaux partagent le même mot de passe.
- Il n'est pas possible de régler le verrouillage parental pour le canal 0.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

## ÉCOUTER TEMPORAIREMENT UN CANAL VERROUILLÉ

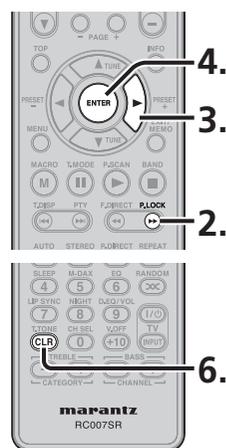
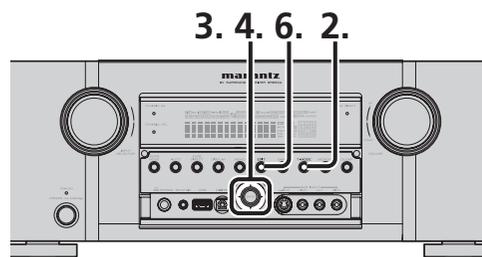


1. Faites l'accord sur le canal verrouillé que vous désirez écouter.
2. Appuyez sur la touche **T.MODE** de l'appareil ou sur la touche **PLOCK** de la télécommande.
3. Lorsque [PASSWORD \*\*\*\*] apparaît, utilisez les touches de curseur de l'appareil ou de la télécommande, ou bien les touches numériques de la télécommande, pour saisir un mot de passe (4 chiffres), puis appuyez sur la touche **ENTER** de l'appareil ou de la télécommande.
4. Si vous saisissez le bon mot de passe, [PASSWORD OK!] s'affiche et vous pouvez écouter temporairement le canal.

## Remarques

- Vous pouvez annuler l'écoute provisoire en appuyant sur la touche **EXIT** de l'appareil ou sur la touche **CLR** de la télécommande.
- Comme le but de cette fonction est l'écoute temporaire d'un canal verrouillé, le verrouillage se rétablit si vous changez de canal, modifiez la fonction, mettez l'appareil sous/hors tension ou effectuez toute autre opération. Pour libérer le verrouillage, voir la section « RÉGLER/LIBÉRER LE VERROUILLAGE PARENTAL. »

## CHANGER LE MOT DE PASSE



1. Réglez l'appareil sur la réception de la radio satellite SIRIUS.
2. Appuyez sur la touche **T.MODE** de l'appareil ou sur la touche **PLOCK** de la télécommande.
3. Lorsque [PASSWORD \*\*\*\*] apparaît, utilisez les touches de curseur de l'appareil ou de la télécommande, ou bien les touches numériques de la télécommande, pour saisir un mot de passe (4 chiffres), puis, au moyen du curseur qui se trouve complètement à droite, appuyez sur la touche de curseur **▶** de l'appareil ou de la télécommande.



4. Lorsque [NEW WORD \_ \_ \_ \_] s'affiche, saisissez un nouveau mot de passe, puis appuyez sur la touche **ENTER** de l'appareil ou de la télécommande.
- 
5. Lorsque [WORD CHANGED] s'affiche, cela signifie que le mot de passe a été changé.
  6. Appuyez sur la touche **EXIT** de l'appareil ou sur la touche **CLR** de la télécommande.

## Remarque

Si vous réinitialisez l'appareil, le mot de passe 9999 sera rétabli. (Voir page 82)

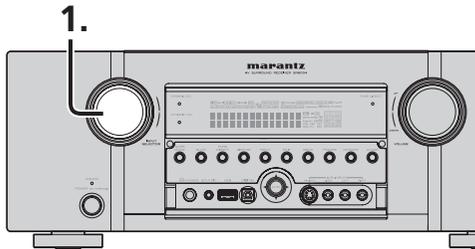
## OPÉRATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB (SR6004 UNIQUEMENT)

L'appareil est pourvu d'une prise de raccordement USB, ce qui permet d'utiliser n'importe quel support USB conforme à la norme USB Mass Storage Class.

Pour en savoir plus sur les systèmes de fichier et les fichiers audio du support USB pris en charge par l'appareil, reportez-vous à la page 64.

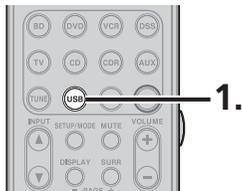
### PRÉPARATIFS POUR LES OPÉRATIONS USB

(En utilisant l'appareil)



1. Pour sélectionner USB, tournez le bouton **INPUT SELECTOR** du panneau avant.

(En utilisant la télécommande)



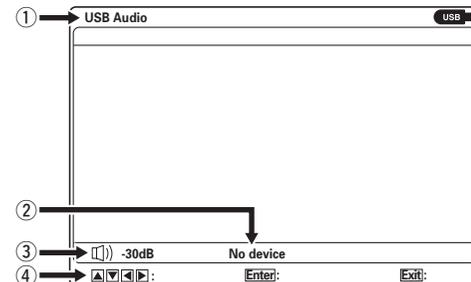
1. Appuyez deux fois de suite sur la touche **USB**.
2. L'écran du menu supérieur s'affiche.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE FL



- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le noms de la fonction.
- 2 **Affichage du statut:**  
Affiche le statut de la fonction USB. Les messages d'erreur sont également affichés. (Voir page 63)

### CE QUI APPARAÎT SUR L'ÉCRAN DU MONITEUR (MENU SUPÉRIEUR)

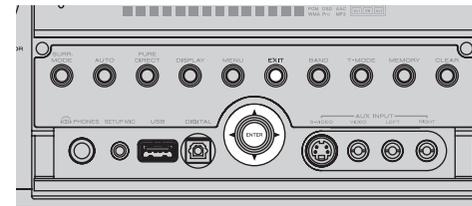


- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le noms de la fonction.
- 2 **Affichage du statut :**  
Affiche le statut de la fonction USB. (Voir page 58)
- 3 **Affichage du volume:**  
Affiche le niveau du volume.
- 4 **Affichage informatif:**  
Affiche des descriptions sur les touches de fonction.

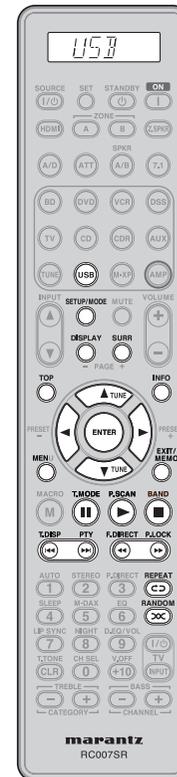
#### Remarques

- Les caractères affichables sur l'afficheur du panneau avant de l'appareil et les écrans des moniteurs sont des caractères ASCII et certains caractères latins. Les caractères ne pouvant pas être affichés sont remplacés par un astérisque (\*). Il se peut, toutefois, qu'avec certains noms de fichier ou informations musicales, les caractères ne s'affichent pas correctement.
- A la fin de 10 minutes ou plus d'inactivité, l'économiseur d'écran apparaît sur l'écran du moniteur.
- Vous pouvez activer ou désactiver l'économiseur d'écran en maintenant enfoncée la touche **ENTER** (de l'appareil ou de la télécommande) pendant 3 secondes sur l'écran du menu supérieur.

### APPAREIL



### TÉLÉCOMMANDE



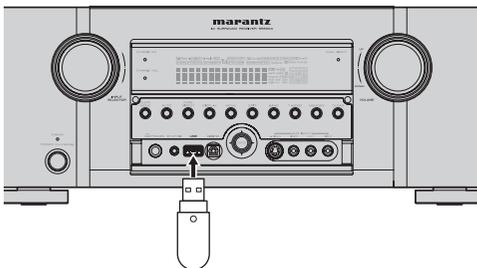
	Fonctionnement du support USB
▲/▼ (Télécommande, appareil principal)	Pour déplacer le curseur
▶ (Télécommande, appareil principal)	Pour avancer au dossier de niveau inférieur
◀ (Télécommande, appareil principal)	Pour avancer au dossier de niveau supérieur
<b>ENTER</b> (Télécommande, appareil principal)	Pour avancer au dossier sélectionné sur lequel le curseur est placé Pour lire le fichier sélectionné sur lequel le curseur est placé.
<b>EXIT</b> (Télécommande, appareil principal)	Pour arrêter
■ (ARRÊT) (Télécommande)	Pour arrêter
<b>TOP</b> (Télécommande)	Pour avancer au dossier le plus haut dans la hiérarchie
<b>PAGE+/-</b> (Télécommande)	(+) Pour avancer à la page suivante (-) Pour revenir à la page précédente
▶ (LECTURE) (Télécommande)	Pour lire
(PAUSE) (Télécommande)	Pour suspendre/annuler
◀ / ▶ (SAUTER) (Télécommande)	▶▶ Pour lire le fichier suivant ◀◀ Pour lire le fichier précédent (Reculer au début du fichier si celui-ci a été lu moins d'une seconde depuis le début)
◀ / ▶ (RECHERCHE) (Télécommande)	▶▶ Pour lancer l'avance rapide ◀◀ Pour lancer le recul rapide (Chaque pression sur la touche change la vitesse.)
<b>INFO</b> (Télécommande)	Pour basculer entre l'écran de listes et l'écran de statut
<b>REPEAT</b> (Télécommande)	Pour répéter
<b>RANDOM</b> (Télécommande)	Pour exécuter la lecture aléatoire
<b>MENU</b> (Télécommande)	-
<b>SETUP/MODE</b> (Télécommande)	-

- Lorsque vous utilisez la télécommande, appuyez une fois sur la touche **USB** pour faire passer la télécommande sur le mode USB.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### RACCORDEMENT DU SUPPORT USB

1. Branchez le périphérique de stockage USB contenant les fichiers audio au connecteur USB sur le panneau avant de l'appareil.



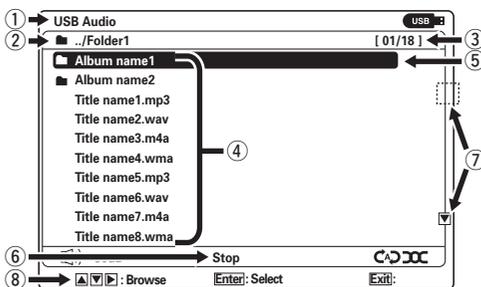
2. Les dossiers et fichiers audio contenus sur le périphérique de stockage USB s'affichent sous la forme d'une liste.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE FL



- 1 **Affichage de la fonction/nom du dossier principal:**  
Affiche le nom de la fonction et du dossier principal.
- 2 **Informations de curseur:**  
Affiche le fichier et le dossier actuellement sélectionnés.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'ÉCRAN DU MONITEUR (LISTE DE FICHIERS)



- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le nom de la fonction.
- 2 **Nom du dossier principal:**  
Affiche le nom du dossier principal actuellement répertorié et affiché.
- 3 **Numéro de la liste/Nombre total de listes:**  
Affiche le numéro de la liste sur la position du curseur et le nombre total de fichiers et sous-dossiers.
- 4 **Liste de fichiers, sous-dossiers:**  
Affiche les sous-dossiers et les fichiers dans l'ordre dans lequel ils ont été stockés sur le périphérique de stockage. Lorsque fichiers et dossiers sont mélangés, les dossiers apparaissent en premier.
- 5 **Curseur de sélection:**  
Permet de sélectionner fichiers et dossiers.
- 6 **Statut de la lecture:**  
Affiche le statut de lecture du fichier en cours de lecture.
- 7 **Indicateur de page:**  
Apparaît lorsque les pages de liste peuvent être parcourues vers le haut ou le bas.
- 8 **Affichage informatif:**  
Affiche des descriptions sur les touches de fonction.

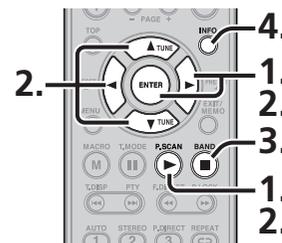
### ICÔNES

- : Dossiers (dossiers principaux, sous-dossiers)
- 🎵 : Fichiers en cours de lecture

### Remarque

Si vous lisez un fichier audio de moins de 5 secondes, il se peut que l'appareil ne lise pas le fichier correctement ou que ses informations musicales ne soient pas affichées correctement.

### LECTURE DE FICHIERS SUR LE PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB



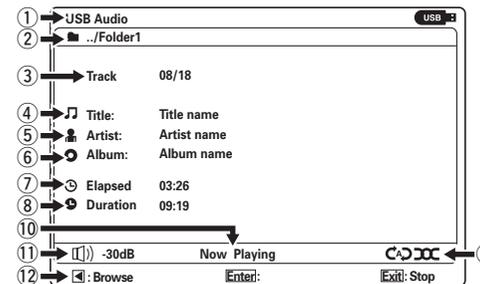
1. Sélectionnez les plages que vous souhaitez lire et appuyez sur la touche **ENTER** ou ► (LECTURE).  
L'écran d'affichage du statut apparaît et les plages sont lues dans l'ordre de la liste de fichiers.
2. Pour lire un autre fichier pendant la lecture d'un fichier, appuyez sur la touche ◀ pour afficher la liste de fichiers. Déplacez l'icône sur la plage de votre choix avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche **ENTER** ou ► (LECTURE).
3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.
4. Pour revenir à l'écran de statut pendant que l'écran de listes est affiché, appuyez sur la touche **INFO**.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE FL



- 1 **Affichage de la fonction/nom de l'artiste:**  
Affiche le nom de la fonction et de l'artiste. Si le nom de l'artiste est inconnu, « Unknown Artist » s'affiche à la place.
- 2 **Statut de la lecture/titre:**  
Affiche le statut de lecture et le titre. Si le titre est inconnu, le nom du fichier sans son extension s'affiche.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'ÉCRAN DU MONITEUR (STATUT)



- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le nom de la fonction.
- 2 **Nom du dossier principal:**  
Affiche le nom du dossier principal actuellement répertorié et affiché.
- 3 **Numéro du fichier actuel/Nombre total de fichiers:**  
Affiche le numéro du fichier en cours de lecture et le nombre total de fichiers contenus dans le dossier principal.
- 4 **Affichage du titre:**  
Affiche le titre du fichier en cours de lecture. Le nom du fichier s'affiche si aucune information d'étiquette n'existe.
- 5 **Affichage du nom de l'artiste:**  
Affiche le nom de l'artiste du fichier en cours de lecture. « UNKNOWN » apparaît si le nom de l'artiste est inconnu.
- 6 **Affichage du nom de l'album:**  
Affiche le nom de l'album du fichier en cours de lecture. « UNKNOWN » apparaît si le nom de l'album est inconnu.
- 7 **Durée écoulée:**  
Affiche la durée de lecture écoulée du fichier.
- 8 **Durée:**  
Affiche la durée totale de lecture du fichier.
- 9 **Statut de la lecture répétée/aléatoire:**  
Affiche le statut de la lecture répétée ou aléatoire. Rien n'est affiché si ces paramètres ne sont pas activés.
- 10 **Statut de la lecture:**  
Affiche le statut de lecture du fichier actuellement sélectionné.

**11 Affichage du volume:**

Affiche le niveau du volume.

**12 Affichage informatif:**

Affiche des descriptions sur les touches de fonction.

**ICÔNES**

Les icônes suivantes apparaissent à l'écran.

 : Dossier (dossier principal)

 : Fichier

 : Artiste

 : Album

 : Durée écoulée

 : Durée

 : Répétition de tous les fichiers

 : Répétition d'un dossier

 : Répétition d'un fichier

 : Lecture aléatoire

**ÉCOUTE DE FICHIERS EN BOUCLE (LECTURE RÉPÉTÉE)**

Les plages contenues sur le périphérique de stockage USB peuvent être lues en mode de répétition d'une plage (1 fichier), en mode de répétition d'un dossier ou en mode de répétition de toutes les plages (tous les fichiers).



Chaque fois que vous appuyez sur la touche **REPEAT** de la télécommande, les modes changent dans l'ordre suivant :

OFF → ALL → Dossier → 1

**Remarque**

Lorsque vous lisez les fichiers en mode de répétition d'un dossier, les fichiers du dossier principal sélectionné sont lus en boucles. (La lecture ne comprend pas les fichiers contenus dans les sous-dossiers.)

**LECTURE DE PLAGES AU HASARD (LECTURE ALÉATOIRE)**

Les fichiers contenus sur le périphérique de stockage USB peuvent être lus au hasard.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche **RANDOM** de la télécommande, la lecture aléatoire passe de ON à OFF ou inversement.

La plage de la lecture aléatoire dépend du réglage de lecture répétée.

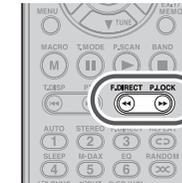
Lecture répétée désactivée :

Tous les fichiers audio contenus sur le périphérique de stockage USB sont lus au hasard.

Lecture répétée activée :

Les fichiers inclus dans la plage de lecture des réglages de lecture répétée sont lus de manière répétée et dans un ordre aléatoire.

Si la lecture aléatoire est activée, elle démarre à la pression sur la touche ►.

**LECTURE DE MORCEAUX SPÉCIFIQUES (RECHERCHE)**

La recherche démarre lorsque vous appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pendant la lecture. La vitesse de recherche peut être modifiée en appuyant sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande.

- Search + / Search -

À chaque pression sur la touche ▶▶ (Recherche +) ou ◀◀ (Recherche -), la vitesse change d'un réglage dans l'ordre suivant :

RECHERCHE 1 + → RECHERCHE 2 + → RECHERCHE 3 + → LECTURE → RECHERCHE 1 + → RECHERCHE 1 - → RECHERCHE 2 - → RECHERCHE 3 - → LECTURE → RECHERCHE 1 + →

Mode de recherche	Ce qui apparaît sur l'affichage du moniteur	Opérations apparaissant sur l'affichage FL	Direction et vitesse
RECHERCHE 1 +/-	(+) 1 Search + (-) 1 Search -	(+) 1 ▶▶ (-) 1 ◀◀	Avance rapide 2x la vitesse normale Recul rapide 2x la vitesse normale
RECHERCHE 2 +/-	(+) 2 Search + (-) 2 Search -	(+) 2 ▶▶ (-) 2 ◀◀	Avance rapide 4x la vitesse normale Recul rapide 4x la vitesse normale
RECHERCHE 3 +/-	(+) 3 Search + (-) 3 Search -	(+) 3 ▶▶ (-) 3 ◀◀	Avance rapide 10x la vitesse normale Recul rapide 10x la vitesse normale

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

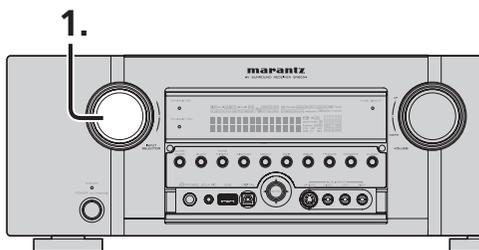
## OPÉRATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE iPod (SR6004 UNIQUEMENT)

Lorsqu'un iPod (cinquième génération ou ultérieure), un iPod nano, un iPod classic, un iPod touch ou un iPhone est raccordé à cet appareil, le son de l'iPod est transmis numériquement (au moyen du cryptage LPCM [linear pulse code modulation, modulation par impulsions codées linéaires]) et peut être reproduit avec une qualité sonore supérieure.

Pour en savoir plus sur les types de fichier audio et d'iPod/iPhone compatibles, reportez-vous à la page 64.

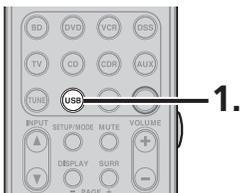
## PRÉPARATIFS POUR LES OPÉRATIONS iPod

(En utilisant l'appareil)



1. Pour sélectionner USB, tournez le bouton **INPUT SELECTOR** du panneau avant.

(En utilisant la télécommande)



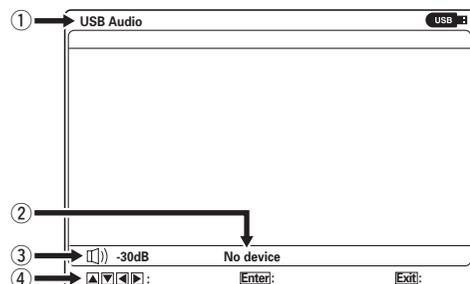
1. Appuyez deux fois de suite sur la touche **USB**.
2. L'écran du menu supérieur s'affiche.

## CE QUI APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE FL



- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le noms de la fonction.
- 2 **Affichage du statut:**  
Affiche le statut de la fonction USB. Les messages d'erreur sont également affichés. (Voir page 61)

## CE QUI APPARAÎT SUR L'ÉCRAN DU MONITEUR (MENU SUPÉRIEUR)

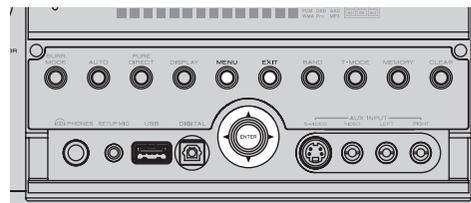


- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le noms de la fonction.
- 2 **Affichage du statut :**  
Affiche le statut de la fonction USB. (Voir page 61)
- 3 **Affichage du volume:**  
Affiche le niveau du volume.
- 4 **Affichage informatif:**  
Affiche des descriptions sur les touches de fonction.

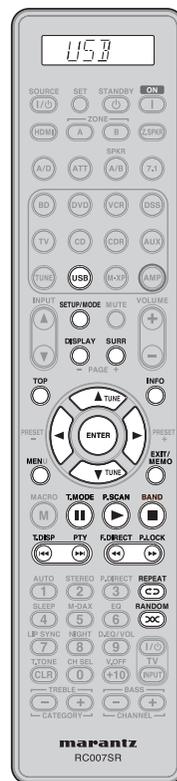
## Remarques

- Les caractères affichables sur l'afficheur du panneau avant de l'appareil et les écrans des moniteurs sont des caractères ASCII et certains caractères latins. Les caractères ne pouvant pas être affichés sont remplacés par un astérisque (\*). Il se peut, toutefois, qu'avec certains noms de fichier ou informations musicales, les caractères ne s'affichent pas correctement.
- A about de 10 minutes ou plus d'inactivité, l'économiseur d'écran apparaît sur l'écran du moniteur.
- Vous pouvez activer ou désactiver l'économiseur d'écran en maintenant enfoncée la touche **ENTER** (de l'appareil ou de la télécommande) pendant 3 secondes sur l'écran du menu supérieur.

## APPAREIL



## TÉLÉCOMMANDE



	Fonctionnement de l'iPod
▲/▼ (Télécommande, appareil principal)	Pour déplacer le curseur
▶ (Télécommande, appareil principal)	Pour avancer à l'élément de niveau inférieur
◀ (Télécommande, appareil principal)	Pour avancer à l'élément de niveau supérieur
<b>ENTER</b> (Télécommande, appareil principal)	Pour avancer jusqu'à l'élément sélectionné sur lequel le curseur est placé Pour lire la plage sélectionnée sur laquelle le curseur est placé.
<b>EXIT</b> (Télécommande, appareil principal)	Pour arrêter
■ <b>(ARRÊT)</b> (Télécommande)	Pour arrêter
<b>TOP</b> (Télécommande)	Pour avancer au plus haut niveau
<b>PAGE+/-</b> (Télécommande)	(+) Pour avancer à la page suivante (-) Pour revenir à la page précédente
▶ <b>(LECTURE)</b> (Télécommande)	Pour lire
<b>(PAUSE)</b> (Télécommande)	Pour suspendre
◀◀ / ▶▶ <b>(SAUTER)</b> (Télécommande)	▶▶ Pour lire la plage suivante ◀◀ Pour lire la plage précédente
◀◀ / ▶▶ <b>(RECHERCHE)</b> (Télécommande)	▶▶ Pour lancer l'avance rapide ◀◀ Pour lancer le recul rapide (Lorsque la touche correspondante est maintenue enfoncée)
<b>INFO</b> (Télécommande)	En mode distant : Pour basculer entre l'écran de listes et l'écran de statut En mode direct : Pour basculer entre l'image de AUX et l'écran de statut
<b>REPEAT</b> (Télécommande)	Pour répéter
<b>RANDOM</b> (Télécommande)	Pour mélanger les éléments
<b>MENU</b> (Télécommande)	Pour avancer à l'élément de niveau supérieur
<b>SETUP/MODE</b> (Télécommande)	Pour passer entre le mode direct et le mode distant

- Lorsque vous utilisez la télécommande, appuyez une fois sur la touche **USB** pour faire passer la télécommande sur le mode USB.

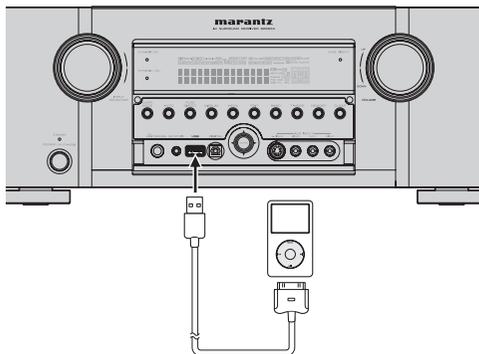
## RACCORDEMENT DE L'iPod

L'appareil dispose de deux modes, le mode direct et le mode distant, pour faire fonctionner l'iPod.

À sa mise sous tension, l'appareil est placé en mode direct.

1. Raccordez l'iPod à la prise USB sur le panneau avant de l'appareil.

Une fois l'iPod détecté, l'affichage des fonctions passe de celui pour le support USB à celui pour l'iPod.



2. Les informations sur la plage en cours de lecture ou en pause s'affichent sur le panneau avant de l'appareil.

Les images de l'appareil vidéo raccordé à la prise VIDEO parmi les prises AUX INPUT du panneau avant peuvent être émises sur un moniteur. (Mode direct uniquement)

### Remarques

- Pour en savoir plus sur les modèles d'iPod pris en charge, reportez-vous à la page 64.
- Le mode direct ne prend pas en charge les iPod de cinquième génération ou les iPod nano de première génération. Si vous raccordez un de ces iPod, le message « Press mode key » apparaît. Appuyez sur la touche MODE pour passer au mode distant et utilisez l'iPod dans ce mode. (Pour en savoir plus sur le changement de mode, reportez-vous à la page 60).
- Si vous raccordez un téléviseur via la prise HDMI, quelques minutes peuvent être nécessaires jusqu'au changement d'affichage après avoir appuyé sur la touche INFO.
- Selon le lecteur vidéo raccordé aux prises AUX INPUT, le début de la vidéo peut être sauté lorsque la lecture commence.

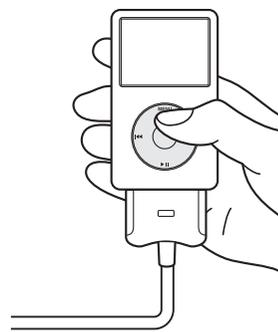
## CE QUI APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE FL



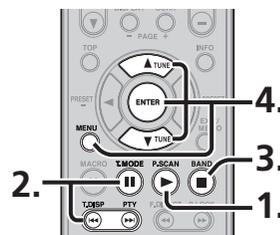
- 1 Affichage de la fonction/nom de l'artiste:  
Affiche le nom de la fonction et de l'artiste.
- 2 Statut de la lecture/titre:  
Affiche le statut de lecture et le titre.

## LECTURE DE PLAGES SUR UN iPod (MODE DIRECT)

Dans ce mode, les opérations sont exécutées au moyen des commandes de l'iPod.



Les opérations de base de l'iPod peuvent également être exécutées au moyen de la télécommande de l'appareil.



1. Pour lire une plage, appuyez sur la touche ► (LECTURE).
2. Pour arrêter provisoirement la lecture (pause), appuyez sur la touche II. Pour avancer à la plage suivante pendant la lecture, appuyez sur la touche ►►; pour revenir au début de la plage lue ou pour revenir à la plage précédente, appuyez sur la touche ◀◀.
3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.
4. Outre les touches indiquées ci-dessus, vous pouvez également utiliser les touches ▲/▼, ENTER et MENU.

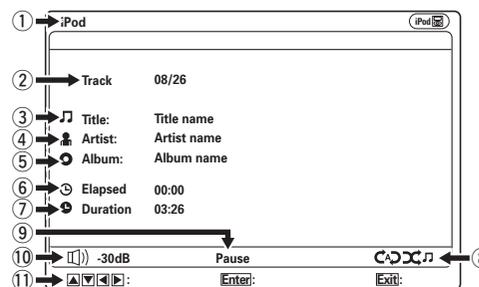
## VISUALISATION DE L'ÉCRAN DE STATUT

En mode direct, les images de AUX sont généralement émises sur le moniteur, mais il est possible de voir les informations (écran de statut) sur la page en cours de lecture à la place.



1. À chaque pression sur la touche INFO, l'affichage bascule entre l'écran de statut et les images de AUX.

## CE QUI APPARAÎT SUR L'ÉCRAN DU MONITEUR (STATUT)



- 1 Affichage de la fonction:  
Affiche le nom de la fonction.
- 2 Numéro de la plage actuelle/Nombre total de plages:  
Affiche le numéro de la plage en cours de lecture et le nombre total de plages dans l'élément actuel.
- 3 Affichage du titre:  
Affiche le titre de la plage en cours de lecture.
- 4 Affichage du nom de l'artiste:  
Affiche le nom de l'artiste de la plage en cours de lecture. « Unknown Artist » apparaît si le nom de l'artiste est inconnu.
- 5 Affichage du nom de l'album:  
Affiche le nom de l'album de la plage en cours de lecture. « Unknown Album » apparaît si le nom de l'album est inconnu.

- 6 Durée écoulée:  
Affiche la durée de lecture écoulée du fichier.
- 7 Durée:  
Affiche la durée totale de lecture du fichier.
- 8 Statut de lecture répétée/aléatoire:  
Affiche le statut de la lecture répétée ou aléatoire. Rien n'est affiché si ces paramètres ne sont pas activés.
- 9 Statut de la lecture:  
Affiche le statut de lecture du fichier actuellement sélectionné.
- 10 Affichage du volume:  
Affiche le niveau du volume.
- 11 Affichage informatif:  
Affiche des descriptions sur les touches de fonction.

## ICON DISPLAYS

- 🎵 : Morceau
- 👤 : Artiste
- 📀 : Album
- 🕒 : Durée écoulée
- 🕒 : Durée
- 🔄 : Répétition de toutes les plages
- 🔄 : Répétition d'une plage
- 🎵 : Lecture aléatoire des plages
- 📀 : Lecture aléatoire des albums

### Remarque

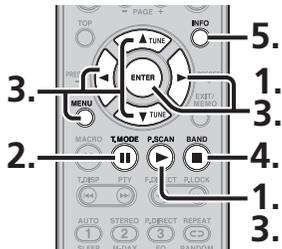
L'icône de lecture répétée/aléatoire peut ne pas s'afficher correctement.

## FUNCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### LECTURE DE PLAGES SUR UN iPod (MODE DISTANT)

Pour sélectionner une plage tout en consultant l'écran du moniteur, passez au mode distant. (Reportez-vous à la page 60.)

Il ne sera pas possible d'exécuter les opérations au moyen des commandes de l'iPod avec l'appareil en mode distant.



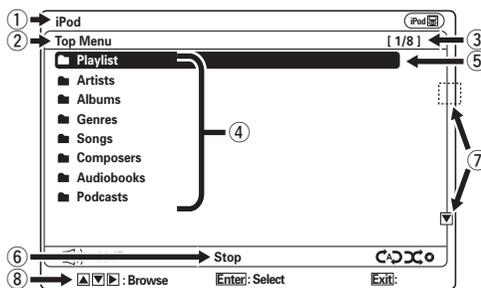
1. Sélectionnez la plage que vous souhaitez lire et appuyez sur la touche **ENTER** ou ► (LECTURE).  
L'écran de statut est affiché et la plage est lue dans l'ordre des titres ou de la liste.
2. Pour arrêter provisoirement la lecture (pause), appuyez sur la touche **II**.
3. Pour lire une autre plage à tout moment pendant la lecture, appuyez sur la touche **MENU** ou ◀ pour afficher les éléments. Avancez jusqu'à la plage de votre choix avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche **ENTER** ou ►.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.
5. Pour revenir à l'écran de statut pendant que l'écran de listes est affiché, appuyez sur la touche **INFO**.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE FL



- 1 **Affichage de la fonction/Nom de l'élément de niveau supérieur:**  
Affiche le nom de la fonction et le nom de l'élément de niveau supérieur.
- 2 **Informations de curseur:**  
Affiche la plage actuellement sélectionnée et le nom de l'élément.

### CE QUI APPARAÎT SUR L'ÉCRAN DU MONITEUR (LISTE D'ÉLÉMENTS)



- 1 **Affichage de la fonction:**  
Affiche le nom de la fonction.
- 2 **Nom de l'élément de niveau supérieur:**  
Affiche le nom de l'élément de niveau supérieur.
- 3 **Numéro de la liste/Nombre total d'éléments ou de pages:**  
Affiche le numéro de la liste sur la position du curseur/nombre total d'éléments ou de pages.
- 4 **Liste d'éléments ou de pages:**  
Affiche la liste d'éléments ou de pages.
- 5 **Curseur de sélection:**  
Sélectionne les éléments ou les pages.
- 6 **Statut de la lecture :**  
Affiche le statut de lecture du fichier en cours de lecture.
- 7 **Indicateur de page**  
Apparaît lorsque les pages de liste peuvent être parcourues vers le haut ou le bas.
- 8 **Affichage informatif :**  
Affiche des descriptions sur les touches de fonction.

### ICÔNES

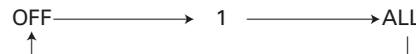
■ : Icône d'élément

### ÉCOUTE DE PLAGES EN BOUCLE (LECTURE RÉPÉTÉE)

Modifiez le réglage de répétition de l'iPod.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche **REPEAT** de la télécommande, les modes changent dans l'ordre suivant.

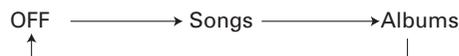


### MÉLANGER LES PLAGES ET LES ÉCOUTER (LECTURE ALÉATOIRE)

Modifiez le réglage de lecture aléatoire de l'iPod.



À chaque pression sur la touche **RANDOM** de la télécommande, le réglage change dans l'ordre indiqué ci-dessous.

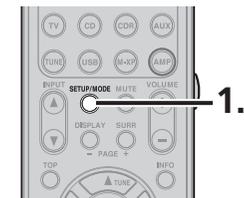


### LECTURE DE MORCEAUX SPÉCIFIQUES (RECHERCHE)



Maintenez enfoncée la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pendant la lecture pour démarrer la recherche.

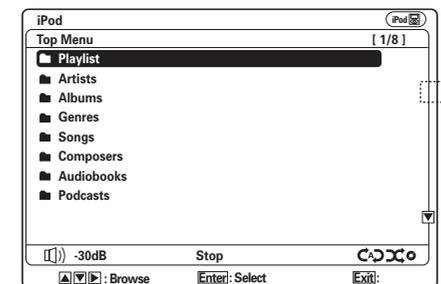
### CHANGEMENT DE MODE DE FONCTIONNEMENT DE L'iPod



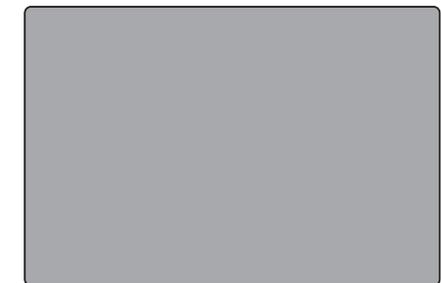
1. Appuyez sur la touche **SETUP/MODE**.  
Le mode de fonctionnement de l'iPod change.  
Mode direct ↔ Mode distant

Le mode direct est rétabli lorsque l'iPod est débranché ou que l'appareil principal est mis hors tension pendant que le mode distant est établi.

### ÉCRAN DU MONITEUR (MODE DISTANT)



### ÉCRAN DU MONITEUR (MODE DIRECT)



(AUX input - video)

En mode direct, les images de AUX sont généralement émises sur le moniteur.

## DIVERS (USB / iPod)

### MESSAGES DE STATUT

Lorsqu'un des messages figurant dans le tableau ci-dessous apparaît sur l'affichage FL, cela indique que l'appareil est dans un des statuts présentés ci-dessous.

Ce qui apparaît sur l'affichage FL	Ce qui apparaît sur l'affichage du moniteur	Statut
N O D E V I C E	No device	Le support USB ou l'iPod n'est pas correctement branché.
C H E C K D E V I C E	Check device	Un périphérique non reconnu est raccordé.
C H E C K F S	Check FS	Un périphérique de stockage USB avec un système de fichiers non pris en charge est raccordé.
! O V E R C U R R E N T !	!Over current!	La fonction de protection contre les surintensités du connecteur USB de l'appareil est déclenchée.
N O A U D I O F I L E	No audio file	Un périphérique de stockage USB sans fichier à lire est raccordé.
C H E C K F I L E	Check file	L'appareil essaie de lire un fichier ne pouvant pas être lu.
P R E S S T O P K E Y	Press top key	La lecture du fichier a échoué.
P R E S S M O D E K E Y	Press mode key	Un iPod ne fonctionnant pas correctement en mode direct a été branché.
C H E C K i P o d	Check iPod	Impossible de détecter correctement l'iPod.

### SUPPORTS COMPATIBLES (USB)

- Ne branchez pas d'ordinateur personnel au connecteur USB de l'appareil. Il est impossible d'importer de la musique sur le connecteur USB de l'appareil depuis un ordinateur personnel.
- Il se peut que l'utilisation d'un support branché dans un lecteur de carte USB soit impossible.
- Selon le périphérique de stockage USB utilisé, la lecture des données peut prendre un certain temps.
- Selon le périphérique de stockage USB utilisé, la lecture correcte des données peut se révéler impossible ou l'alimentation peut être incorrectement fournie.
- Sachez que nous ne serons en aucun cas tenus responsables des pertes ou modifications des données ou de tout autre dysfonctionnement du support, se produisant pendant l'utilisation du périphérique de stockage USB. Nous vous recommandons d'effectuer une copie de sauvegarde des données stockées sur le périphérique de stockage USB avant de l'utiliser avec cet appareil.

Caractéristiques techniques	Conformité avec USB 2.0 pleine vitesse
Connexions compatibles	Périphériques conformes à la norme USB Mass Storage Class – Mémoire flash USB (256 Mo et plus pris en charge) – Disque dur avec connectivité USB – Lorsqu'un lecteur audio portable est utilisé comme périphérique mémoire USB
Sous-classe	SCSI

### SYSTÈMES DE FICHIER COMPATIBLES (USB)

- Si le périphérique de stockage USB est partitionné, l'appareil ne pourra lire que la première partition. En outre, selon le partitionnement, il se peut que la partition ne soit pas lue correctement.

Formats	FAT16 / FAT32
Hiérarchie	Hiérarchie des dossiers dont les fichiers peuvent être lus : Max. 8 niveaux, sans le dossier racine
Partition	Zone élémentaire de moins de 255 Go dans la première partition.
Nombre maximum de dossiers	700
Nombre maximum de fichiers	65535
Nombre maximum de caractères dans le nom du dossier	64 octets (noms longs VFAT acceptés)
Nombre maximum de caractères dans le nom du fichier	64 octets (noms longs VFAT acceptés), extension (.xxx) comprise

## FNCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

### FORMATS DE FICHIER POUVANT ÊTRES LUS (USB)

- Les fichiers audio protégés par des droits d'auteur ne peuvent pas être lus avec cet appareil.
- Les listes de lecture ne sont pas prises en charge.
- Même si les fichiers audio sélectionnés ont été enregistrés dans un format pris en charge par cet appareil, il se peut qu'ils ne puissent pas être lus ou qu'un bruit soit émis.

Norme compatibles	Extension	Informations d'étiquette prises en charge	Norme	Plages compatibles	
MP3	mp3	ID3V1/ID3V2	MPEG-1 Layer-III	Fréquence d'échantillonnage	32 kHz à 48 kHz
				Débit binaire	32 kbps à 320 kbps (CBR/VBR)
	mp3	ID3V1/ID3V2	MPEG-2 LSF Layer-III	Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 24 kHz
				Débit binaire	8 kbps à 160 kbps (CBR/VBR)
WMA	wma	WMA Tag	Compatible Microsoft Windows Media Audio 9.2	Fréquence d'échantillonnage	32 kHz à 48 kHz
				Débit binaire	8 kbps à 160 kbps (CBR) Crête 384 kbps (VBR)
AAC	m4a	En-tête AAC (informations sur contenu iTunes)	MPEG-2/4 AAC LC	Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz
				Débit binaire	8 kbps à 320 kbps (CBR/VBR)
WAV	wav	Aucun	RIFF Waveform Audio Format	Fréquence d'échantillonnage	32 kHz à 48 kHz
				Nombre de bits	16 bits

### À PROPOS DE LA LECTURE D'iPod

- Modèles iPod pris en charge  
Made for
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G



iPod touch  
1st generation  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
2nd generation  
8GB 16GB 32GB



iPod classic  
80GB 160GB



iPod classic  
120GB



iPod  
5th generation  
(video)  
30GB



iPod  
5th generation  
(video)  
60GB 80GB



iPod nano  
4th generation (video)  
8GB 16GB



iPod nano  
3rd generation  
(video)  
4GB 8GB



iPod nano  
2nd generation  
(aluminum)  
2GB 4GB 8GB



iPod nano  
1st generation  
1GB 2GB 4GB



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G  
8GB 16GB

- Certaines opérations peuvent différer selon le modèle d'iPod.
- Si le logiciel de l'iPod est ancien, il peut ne pas fonctionner correctement. Veuillez à utiliser un logiciel iPod actualisé.
- L'iPod est un périphérique sous licence pour la copie et lecture privées d'œuvres non sujettes à des droits d'auteur ou d'œuvres dont la copie et la lecture sont autorisées légalement. La violation des droits d'auteur est interdite par la loi.
- L'égaliseur de l'iPod ne peut pas être commandé depuis l'appareil. Avant de raccorder un iPod à cet appareil, il est recommandé de placer son égaliseur sur « OFF ».
- Il est recommandé de placer le réglage « Clicker » de l'iPod sur « Off » ou « Speaker ».
- Veuillez noter que nous n'offrons aucune compensation si les données de l'iPod présentent un problème lorsque vous utilisez cet appareil avec un iPod.
- Tous les fichiers lisibles sur un iPod (AAC, MP3, Apple Lossless, WAV et AIFF) peuvent être lus sur cet appareil.

## SYSTÈME DE ZONES

Le mode Système de zones permet de lire la même source ou différentes sources dans deux ZONES différentes de celle où est installé l'appareil.

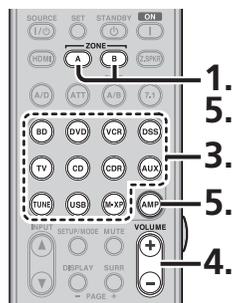
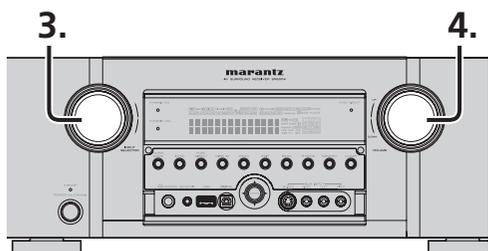
Pour utiliser le Système de zones, raccordez le son des prises de sortie ZONE OUT A et B AUDIO aux amplificateurs ZONE A et B.

Si des enceintes arrière de canal Surround ou des enceintes C (voir page 21) ne sont pas utilisées dans la ZONE où cet appareil est installé, le système d'enceintes de ZONE peut être utilisé avec l'amplificateur pour le canal arrière Surround.

Cet appareil prend en charge les fonctions de système ZONE telles que les sélecteurs de source, la sortie d'enceintes de ZONE, les minuteries de veille et la commande à distance.

L'appareil présenté dans les illustrations est le modèle SR6004.

## LECTURE DANS LA ZONE PAR LES PRISES ZONE OUT



1. Appuyez sur la touche **ZONE A** ou **B** de la télécommande.
2. L'un des écrans suivants apparaît sur l'affichage pendant 10 secondes en mode de réglage ZONE.

\* Affichage avec la ZONE A sélectionnée

Z A D V D - 1 8 d B

\* Affichage avec la ZONE B sélectionnée

Z B D V D ( D 2 )

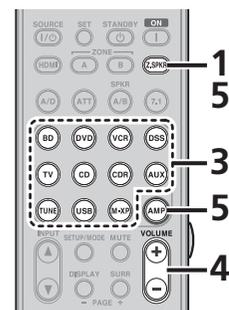
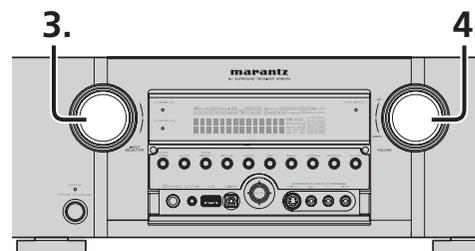
3. Sélectionnez la source d'entrée à l'aide du bouton **INPUT SELECTOR** sur l'appareil principal, ou à l'aide de la touche de fonction sur la télécommande.
4. Réglez selon vos préférences le volume de ZONE à appliquer au système ZONE, en tournant la commande **VOLUME** sur l'appareil principal ou en appuyant sur les touches **VOLUME +/-** de la télécommande.
5. Pour annuler cette fonction, appuyez sur la touche **ZONE A** ou **B** de la télécommande (après avoir appuyé sur la touche **AMP** de la télécommande). L'indicateur « MULTI » s'éteint sur le panneau avant.

### Remarques

- Dans la ZONE A, il est impossible d'utiliser les sources (raccordées par voie optique ou coaxiale) sur l'entrée HDMI ou numérique. Dans la ZONE B, il est uniquement possible d'utiliser les sources (raccordées par voie optique et coaxiale) sur l'entrée numérique.
- Vous pouvez également régler la minuterie d'arrêt, la sortie mono et d'autres fonctions au moyen du MAIN MENU. (Voir page 36)
- Il n'est pas possible de régler le volume pour la ZONE B sur l'appareil principal. Réglez-le à partir de l'amplificateur raccordé à la sortie ZONE B.
- Lorsque la sortie vidéo composantes n'est pas utilisée dans la ZONE principale, elle peut être utilisée pour la ZONE A à la place. Reportez-vous à la page 35. (SR6004 uniquement)

## LECTURE DE ZONE PAR LES BORNES D'ENCEINTES DE ZONE A

Cet appareil vous permet de raccorder un autre amplificateur d'enceintes et de le placer dans une ZONE différente ou dans une aire séparée pour écouter la musique.



1. Appuyez sur la touche **ZONE SPEAKER (Z.SPKN)** de la télécommande.
2. L'un des écrans suivants apparaît sur l'affichage pendant 10 secondes en mode de réglage ZONE SPEAKER.

\* Affichage avec ZONE SPEAKER A sélectionnée

Z S A D V D - 1 8 d B

3. Sélectionnez la source d'entrée à l'aide du bouton **INPUT SELECTOR** sur l'appareil principal, ou à l'aide de la touche de fonction sur la télécommande.
4. Réglez selon vos préférences le volume de ZONE à appliquer au système ZONE, en tournant le bouton **VOLUME** sur l'appareil principal ou en appuyant sur les touches **VOLUME +/-** de la télécommande.

5. Pour annuler cette fonction, appuyez sur la touche **Z.SPKN** de la télécommande (après avoir appuyé sur la touche **AMP** de la télécommande). L'indicateur « MULTI » s'éteint sur le panneau avant.

### Remarques

- Les sources (raccordées par voie optique et coaxiale) sur l'entrée numérique ne peuvent pas être utilisées pour l'enceinte de ZONE A.
- Vous pouvez également régler la minuterie d'arrêt, la sortie mono et d'autres fonctions au moyen du MAIN MENU. (Voir page 36.)

### Remarques sur l'enceinte de ZONE

- Le mode d'enceintes de ZONE ne peut être défini que pour une des ZONES A.
- La sortie ZONE SPEAKER peut être utilisée lorsque les enceintes arrière Surround sont réglées sur « None, Zone SPKR » dans le menu SPEAKER SETUP (configuration des enceintes). (Voir SETUP DES ENCEINTES, page 31)
- « Check! Height or Surr Back Speakers » s'affiche si vous appuyez sur la touche **ZONE SPEAKER** lorsque les enceintes arrière Surround ne sont pas réglées sur « None, Zone SPKR » dans le menu SPEAKER SETUP (configuration des enceintes). (Voir SETUP DES ENCEINTES, page 31)
- Il n'est pas possible d'utiliser le mode Enceinte de ZONE en même temps que l'enceinte C. Lors des raccordements pour utiliser le mode ZONE, placez le sélecteur **SPEAKER C** du panneau arrière sur OFF.
- Lorsque l'appareil est placé en mode ZONE SPEAKER et que ZSP A a été spécifié comme enceinte arrière surround ou enceinte avant en hauteur (page 31), la fonction ZONE SPEAKER peut être activée automatiquement en appuyant sur la touche SOURCE.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

## OPÉRATION DE COMMANDE À DISTANCE

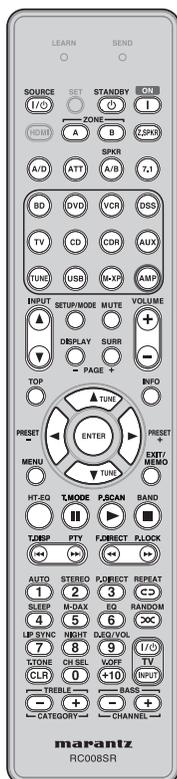
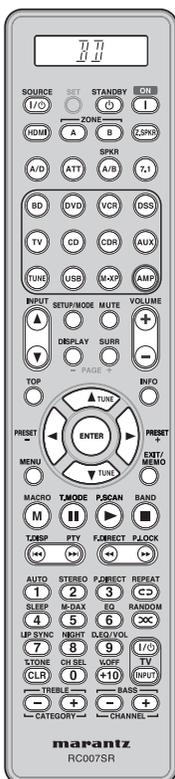
## OPÉRATION DE COMMANDE À DISTANCE

- Appuyez sur la touche **SOURCE** désirée.
- Appuyez sur les touches de commande désirées pour faire fonctionner l'appareil sélectionné.
  - Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour plus de détails.
  - Il peut être impossible de commander certains modèles.

## COMMANDER UN LECTEUR BD MARANTZ (MODE BD)

SR6004

SR5004



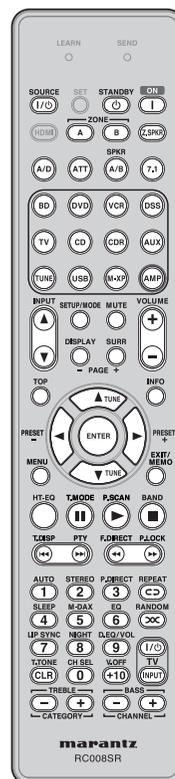
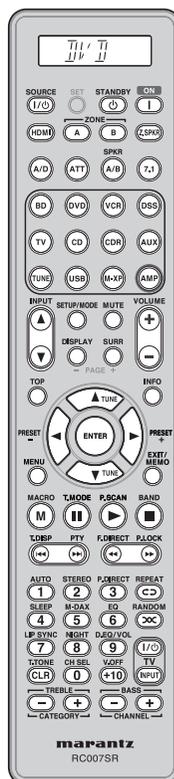
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Met le lecteur BD sous tension et hors tension
<b>POWER OFF</b>	Met le lecteur BD sous tension (*)
<b>POWER ON</b>	Met le lecteur BD hors tension (*)
<b>HDMI (SR6004 uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>SETUP</b>	Appelle le menu de configuration du lecteur BD (*)
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURR</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME+/-</b>	Fonction AMP activée
<b>TOP</b>	Pour accéder au menu supérieur du disque(*)
<b>INFO</b>	Affiche les informations de disque (*)
<b>CURSOR</b>	Déplace le curseur pour régler le mode d'affichage sur écran
<b>ENTER</b>	Valide le réglage
<b>MENU</b>	Pour accéder au menu du disque
<b>EXIT</b>	Quitte le menu de configuration (*)
<b>MACRO (M)</b> (RC007SR uniquement)	Pour sélectionner le mode MACRO
<b>HT-EQ</b> (RC008SR uniquement)	Fonction AMP activée
<b>PAUSE</b>	PAUSE
<b>PLAY</b>	LECTURE
<b>STOP</b>	ARRÊT
<b>PREVIOUS/NEXT</b>	Saute au chapitre ou à la piste suivant(e) ou précédent(e)
<b>REWIND/FORWARD</b>	Cherche vers l'avant ou l'arrière
<b>0-9,+10</b>	Saisit le chiffre (*)
<b>T.TONE(CLR)</b>	Annule la saisie (*)
<b>REPEAT</b>	Sélectionne la lecture répétée (*)
<b>RANDOM</b>	Sélectionne la lecture aléatoire (*)
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>TREBLE-/+</b>	Fonction AMP activée
<b>BASS-/+</b>	Fonction AMP activée

(\*)Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour ces touches.

## COMMANDER UN LECTEUR DVD MARANTZ (MODE DVD)

SR6004

SR5004

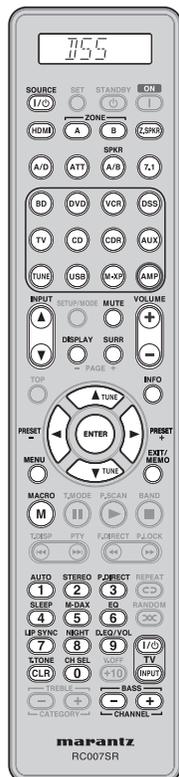


<b>SOURCE ON/OFF</b>	Met le lecteur DVD sous tension et hors tension
<b>POWER OFF</b>	Met le lecteur DVD sous tension (*)
<b>POWER ON</b>	Met le lecteur DVD hors tension (*)
<b>HDMI (SR6004 uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>SETUP</b>	Appelle le menu de configuration du lecteur BD (*)
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURR</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME+/-</b>	Fonction AMP activée
<b>TOP</b>	Pour accéder au menu supérieur du DVD (*)
<b>INFO</b>	Affiche les informations de disque (*)
<b>CURSOR</b>	Déplace le curseur pour régler le mode d'affichage sur écran
<b>ENTER</b>	Valide le réglage
<b>MENU</b>	Pour accéder au menu du DVD
<b>EXIT</b>	Quitte le menu de configuration (*)
<b>MACRO (M)</b> (RC007SR uniquement)	Pour sélectionner le mode MACRO
<b>HT-EQ</b> (RC008SR uniquement)	Fonction AMP activée
<b>PAUSE</b>	PAUSE
<b>PLAY</b>	LECTURE
<b>STOP</b>	ARRÊT
<b>PREVIOUS/NEXT</b>	Saute au chapitre ou à la piste suivant(e) ou précédent(e)
<b>REWIND/FORWARD</b>	Cherche vers l'avant ou l'arrière
<b>0-9,+10</b>	Saisit le chiffre (*)
<b>T.TONE(CLR)</b>	Annule la saisie (*)
<b>REPEAT</b>	Sélectionne la lecture répétée (*)
<b>RANDOM</b>	Sélectionne la lecture aléatoire (*)
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>TREBLE-/+</b>	Fonction AMP activée
<b>BASS-/+</b>	Fonction AMP activée

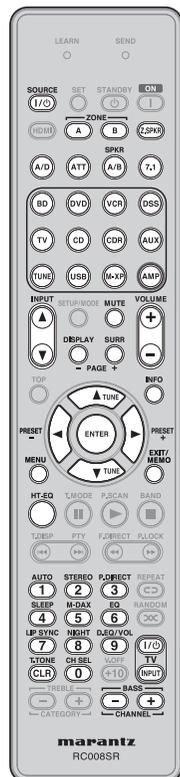
(\*)Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour ces touches.

## COMMANDER UN DSS MARANTZ (MODE DSS)

SR6004



SR5004

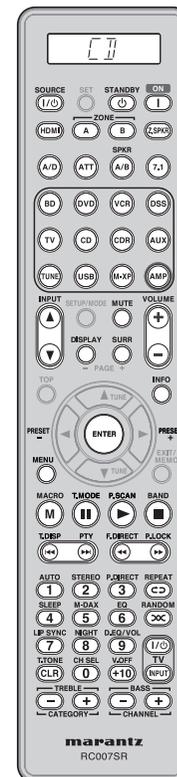


<b>SOURCE ON/OFF</b>	Met le tuner de radiodiffusion par satellite sous tension et hors tension
<b>HDMI (SR6004 uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURR</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME+/-</b>	Fonction AMP activée
<b>INFO</b>	Affiche les informations du tuner de radiodiffusion par satellite (*)
<b>CORSOR</b>	Déplace le curseur pour le réglage
<b>ENTER</b>	Valide le réglage
<b>MENU</b>	Appelle le menu
<b>EXIT</b>	Quitte le menu (*)
<b>MACRO (M) (RC007SR uniquement)</b>	Pour sélectionner le mode MACRO
<b>HT-EQ (RC008SR uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>0-9</b>	Saisit le chiffre
<b>T.TONE(CLR)</b>	Annule la saisie (*)
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>BASS/CH</b>	Sélectionne une chaîne de tuner de radiodiffusion par satellite vers le haut ou le bas

(\*)Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour ces touches.

## COMMANDER UN LECTEUR CD MARANTZ (MODE CD)

SR6004



SR5004



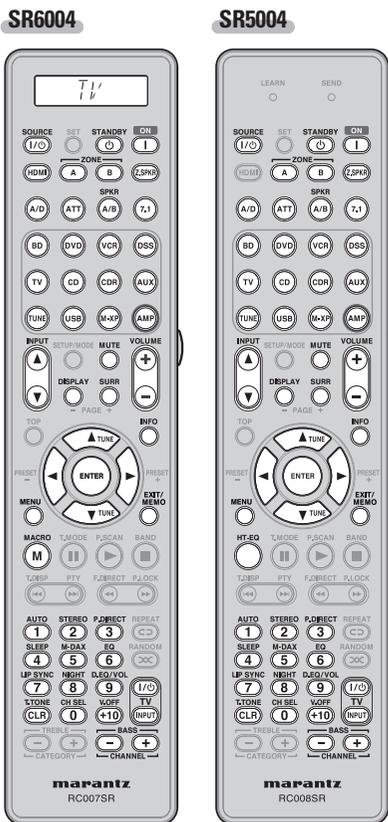
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Met le lecteur CD sous tension et hors tension
<b>POWER OFF</b>	Met le lecteur CD sous tension (*)
<b>POWER ON</b>	Met le lecteur CD hors tension (*)
<b>HDMI (SR6004 uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURR</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME+/-</b>	Fonction AMP activée
<b>INFO</b>	Fonction AMP activée
<b>ENTER</b>	Valide le réglage (*)
<b>MENU</b>	Appelle le menu (*)
<b>MACRO (M) (RC007SR uniquement)</b>	Pour sélectionner le mode MACRO
<b>HT-EQ (RC008SR uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>PAUSE</b>	PAUSE
<b>PLAY</b>	LECTURE
<b>STOP</b>	ARRÊT
<b>Previous/Next</b>	Saute au chapitre ou à la piste suivant(e) ou précédent(e)
<b>Rewind/Forward</b>	Cherche vers l'avant ou l'arrière
<b>0-9,+10</b>	Saisit le chiffre (*)
<b>T.TONE(CLR)</b>	Annule la saisie (*)
<b>REPEAT</b>	Sélectionne la lecture répétée (*)
<b>RANDOM</b>	Sélectionne la lecture aléatoire (*)
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>TREBLE-/+</b>	Fonction AMP activée
<b>BASS-/+</b>	Fonction AMP activée

(\*)Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour ces touches.

FNCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

NOMS ET FNCTIONS DE BASE  
RACCORDEMENTS ÉLÉMENTAIRES  
RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS  
CONFIGURATION  
FNCTIONNEMENT ÉVOLUÉ  
EN CAS DE PROBLÈME  
AUTRES

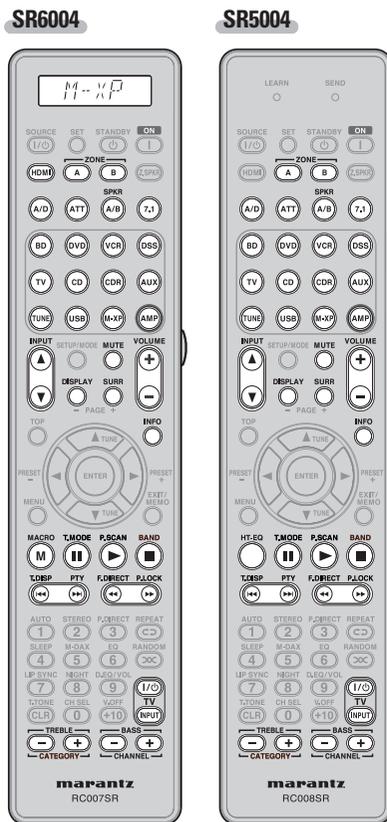
COMMANDER UN TÉLÉVISEUR MARANTZ (MODE TV)



<b>SOURCE ON/OFF</b>	Met le téléviseur sous et hors tension
<b>POWER OFF</b>	Met le téléviseur sous tension (*)
<b>POWER ON</b>	Met le téléviseur hors tension (*)
<b>HDMI (SR6004 uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURRE</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME+/-</b>	Fonction AMP activée
<b>INFO</b>	Affiche les informations du téléviseur (*)
<b>CURSOR</b>	Déplace le curseur pour le réglage (*)
<b>ENTER</b>	Valide le réglage (*)
<b>MENU</b>	Appelle le menu (*)
<b>EXIT</b>	Quitte le menu (*)
<b>MACRO (M) (RC007SR uniquement)</b>	Pour sélectionner le mode MACRO
<b>HT-EQ (RC008SR uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>0-9,+10</b>	Saisit le chiffre (*)
<b>T.TONE(CLR)</b>	Annule la saisie (*)
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>BASS/CH</b>	Sélectionne une chaîne de télévision vers le haut ou le bas

(\*)Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour ces touches.

COMMANDER UNE RX101 MARANTZ (MODE M-XP)



<b>HDMI (SR6004 uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>Z.SPKR</b>	Fonction AMP activée
<b>ZONE A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>A/D</b>	Fonction AMP activée
<b>ATT</b>	Fonction AMP activée
<b>7.1</b>	Fonction AMP activée
<b>SPKR A/B</b>	Fonction AMP activée
<b>SOURCE</b>	Fonction AMP activée
<b>AMP</b>	Fonction AMP activée
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Fonction AMP activée
<b>DISPLAY</b>	Fonction AMP activée
<b>MUTE</b>	Fonction AMP activée
<b>SURRE</b>	Fonction AMP activée
<b>VOLUME+/-</b>	Fonction AMP activée
<b>INFO</b>	Fonction AMP activée
<b>MACRO (M) (RC007SR uniquement)</b>	Pour sélectionner le mode MACRO
<b>HT-EQ (RC008SR uniquement)</b>	Fonction AMP activée
<b>PAUSE</b>	PAUSE
<b>PLAY</b>	LECTURE
<b>STOP</b>	ARRÊT
<b>Previous/Next</b>	Saute au chapitre ou à la piste suivant(e) ou précédent(e)
<b>Rewind/Forward</b>	Cherche vers l'avant ou l'arrière
<b>TV POWER</b>	Met le téléviseur sous tension et hors tension
<b>TV INPUT</b>	Sélectionne l'entrée vidéo de téléviseur
<b>TREBLE-/+</b>	Fonction AMP activée
<b>BASS-/+</b>	Fonction AMP activée

(\*)Le RC007SR et le RC008SR ne possèdent ni l'un ni l'autre la bibliothèque de codes PRESET pour ces touches.

## FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE SR6004

### MODE NORMAL

#### (Lors de l'utilisation d'appareils AV Marantz)

Cette télécommande est pré-réglée avec un total de 12 types de code à distance, dont les modes Marantz BD, DVD, VCR (magnétoscope), DSS (tuner satellite), TV (télévision), CD, CDR, AUX, TUNER, USB, M-XP et AMP.

L'apprentissage n'est pas nécessaire pour des produits Marantz. Vous pouvez utiliser ces appareils sans régler de code.

- Appuyez sur la touche **SOURCE**.  
Dans cet exemple, appuyez sur DVD.  
Une pression sur la touche de **SOURCE** fait passer la télécommande sur les réglages pour la source qui a été enfoncée.  
Pour changer la source d'amplificateur, appuyez sur la touche **SOURCE** deux fois (double-clic). Le code est envoyé et la source d'amplificateur change pour DVD.

### RÉGLAGE DU RÉTROÉCLAIRAGE

La pression sur la touche "Light" située sur le côté de la télécommande allume le rétroéclairage de la télécommande. Une autre pression sur la touche alors que le rétroéclairage est allumé le maintient allumé 2 secondes de plus.

Pour désactiver le rétroéclairage, appuyez sur les touches **SET** et **OFF** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur  clignote deux fois. Pour le réactiver, appuyez sur les touches **SET** et **ON** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur  clignote deux fois. Par défaut le rétroéclairage est réglé sur ON (activé).

### MODE PRESET (PRÉRÉGLAGE)

#### (Lors de l'utilisation d'appareils AV autres que Marantz)

Cette télécommande est pré-réglée avec des codes de télécommande d'appareils AV d'autres fabricants. Les codes pré-réglés sont TV, CD, DVD et DSS. Les réglages peuvent être faits de l'une de deux manières.

Lorsque les codes pré-réglés sont mémorisés, les codes suivants sont contenus dans la touche de source de la télécommande.

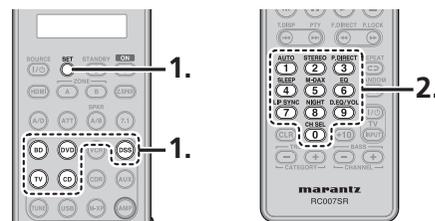
Reportez-vous à la liste de numéros de fabricants jointe pour les fabricants, dispositifs, numéros pré-réglés et autres réglages pré-réglés.

Nom de source de la télécommande	Code pré-réglé correspondant	Nom du dispositif
TV	TV	Téléviseur
DVD	DVD	Lecteur DVD
CD	CD	Lecteur CD
DSS	SATELLITE	Équipement tuner de radiodiffusion
BD	BD	Lecteur de disques Blu-ray

#### Importants

- Il se peut que certains codes ne correspondent pas à votre appareil. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le mode **LEARN** pour mettre ces codes en mémoire.
- Les codes pré-réglés ne comprennent pas toutes les fonctions. Si vous avez besoin d'une fonction supplémentaire, utilisez le mode **LEARN** pour la mettre en mémoire.
- Lorsque les piles faiblissent, la procédure de pré-réglage échoue.

### PROGRAMMATION AVEC LE CODE À 4 CHIFFRES



- Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur  clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.
- Saisissez le code à 4 chiffres correspondant à l'appareil à l'aide des touches **numériques** (voir le tableau des codes à la fin de ce manuel).  
Le code à 4 chiffres s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.



Si l'opération est réussie, « OK » s'affiche.

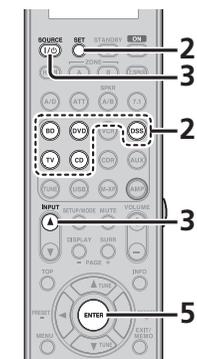


#### Remarque

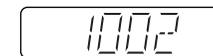
Si « NG » apparaît sur l'écran LCD de la télécommande, répétez les opérations des étapes 1 à 2 et essayez de retaper le même code.



### BALAYAGE DU TABLEAU DE CODES

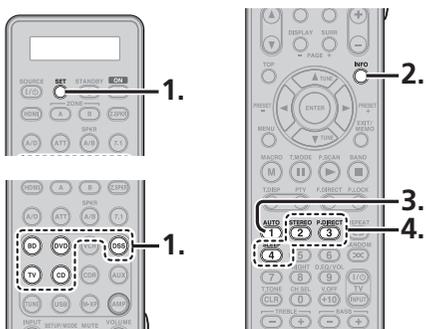


- Mettez sous tension l'appareil à commander.
- Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur  clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.
- Pointez la télécommande vers l'appareil et alternez lentement entre une pression sur la touche **INPUT**  et sur la touche du **SOURCE ON/OFF** pour l'appareil. Le numéro programmé s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.
- Arrêtez lorsque l'appareil se met hors tension.
- Appuyez une fois sur la touche **ENTER** pour verrouiller le code.



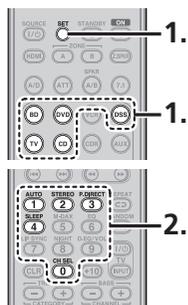
## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

## VERIFICATION DU CODE



1. Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur clignote deux fois et que le rétroéclairage clignote.
2. Appuyez sur la touche **INFO**. L'indicateur clignote deux fois.
3. Le code à 4 chiffres programmé s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande pendant 3 secondes.

## RÉINITIALISATION DU CODE



1. Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.
2. Saisissez le code (à l'aide des touches numériques  
 TV : 1000  
 DVD : 2000  
 CD : 3000  
 DSS : 4000  
 BD : 5000



## Remarque

Après cette procédure, la touche de **SOURCE** sélectionnée est réglée sur le code initial.

## MODE LEARN (APPRENTISSAGE)

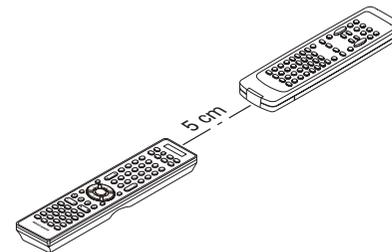
Cette télécommande est capable d'apprendre et de mémoriser des codes utilisés par d'autres télécommandes que vous possédez déjà. Pour des codes qui ne sont pas appris, la télécommande émettra soit les codes pré-réglés Marantz des réglages initiaux soit les codes de télécommande d'un appareil AV d'un autre fabricant qui ont été réglés par le client. Le capteur récepteur des signaux de télécommande est situé en haut de la télécommande.

## Remarques

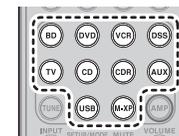
- Cette télécommande peut apprendre environ 160 codes.
- Lorsque les piles faiblissent, la procédure d'apprentissage échoue.

## PROCÉDURE D'APPRENTISSAGE

1. Placez la télécommande de sorte que son émetteur de signal infrarouge pointe vers le capteur de signal infrarouge sur la télécommande Marantz à une distance d'environ 2 pouces.
2. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



3. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner la source (le nom de la source clignote sur l'écran LCD de la télécommande).

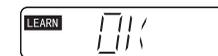


4. Sélectionnez la touche faisant l'objet de l'apprentissage.
  - L'indicateur **LEARN** cesse de clignoter.

## Remarques

- La fonction d'apprentissage n'est disponible pour aucune des touches **SOURCE** ni pour la touche **HDMI**, quel que soit le mode.
- La fonction d'apprentissage n'est pas disponible pour toutes les touches dans les modes **TUNER**, **USB**, **M-XP** et **AMP**.

5. Maintenez enfoncée la touche de la télécommande originale à apprendre jusqu'à ce que « OK » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.



- Si « NG » apparaît sur l'écran LCD de la télécommande, répétez les opérations de cette étape.



- Si la mémoire de la télécommande est pleine, « FULL » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande. Pour apprendre le code, il faut effacer l'autre touche apprise.



6. Répétez les étapes 4 et 5 pour apprendre d'autres touches dans la même **SOURCE**.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour apprendre une autre **SOURCE**.

8. Lorsque vous avez terminé la programmation de la télécommande, appuyez sur la touche **SET** ; l'indicateur **LEARN** cesse de clignoter et vous quittez le mode **LEARN**.



**Remarques**

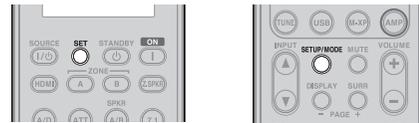
- Si « NG » s'affiche à nouveau sur l'écran LCD de la télécommande, le code de transmission n'est pas disponible pour la télécommande ou le signal de transmission est intercepté par du brouillage.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 1 minute en mode **LEARN**, la télécommande quitte automatiquement le mode **LEARN**.

**EFFACER DES CODES PROGRAMMÉS (RÉTABLIR LES RÉGLAGES INITIAUX)**

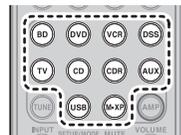
Il y a trois façons d'effacer les codes : par les touches, par les sources, et par tout le contenu de la mémoire.

**EFFACER LE CODE PAR LES TOUCHES**

1. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



2. Sélectionnez la touche **SOURCE** pour sélectionner la touche à effacer. Le nom de la source s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.



3. Appuyez sur la touche **HDMI** et maintenez-la enfoncée, et appuyez deux fois sur la touche apprise pour l'effacer.
  - « ERASE » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande et le mode **LEARN** est rétabli.



4. Pour retourner au mode **NORMAL**, appuyez sur la touche **SET**.

**EFFACER LE CODE PAR SOURCE**

1. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



2. Appuyez sur la touche **HDMI** et maintenez-la enfoncée, et appuyez deux fois sur la touche **SOURCE** à effacer.
  - « ERASE » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.



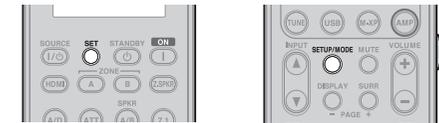
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour poursuivre l'effacement.
  - L'indicateur  clignote deux fois et le mode retourne au mode **LEARN**.
  - Pour annuler l'effacement, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** et touchez simplement une autre touche.



4. Pour retourner au mode **NORMAL**, appuyez sur la touche **SET**.

**EFFACER TOUTES LES SOURCES**

1. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



2. Appuyez sur la touche **HDMI** et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur les touches **POWER ON** (sous tension) et **POWER OFF** (hors tension).
  - L'indicateur **LEARN** s'allume.



3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour poursuivre l'effacement.
  - « ERASE » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande et le mode **LEARN** est rétabli.



- Pour annuler l'effacement, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** et touchez simplement une autre touche.



4. Pour retourner au mode **NORMAL**, appuyez sur la touche **SET**.

**Remarque**

L'effacement des codes rétablit le code pré-réglé en usine ou le laisse vide si la touche n'a pas de code pré-réglé en usine.

NOMS ET FONCTIONS  
RACCORDEMENTS DE BASE  
ÉLÉMENTAIRES  
RACCORDEMENTS ÉVOLUÉS  
CONFIGURATION  
FUNCTIONNEMENT ÉVOLUÉ  
EN CAS DE PROBLÈME  
AUTRES

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

MODE MACRO DE LA  
TÉLÉCOMMANDE SR6004

## PROGRAMMATION DES MACROS

Les macros permettent d'utiliser une seule touche de fonction pour effectuer des séries plus compliquées d'opérations qui nécessiteraient normalement d'appuyer sur plusieurs touches.

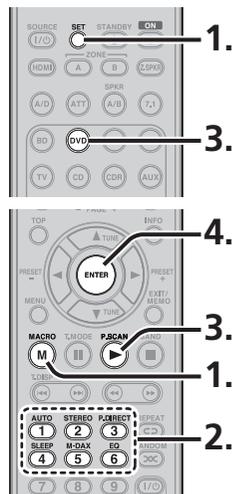
Une seule MACRO peut être programmée pour effectuer jusqu'à 10 opérations en ordre.

Voici un exemple possible d'une telle série :

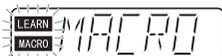
- Mettre l'appareil sous tension
- ↓
- Basculer la source d'entrée de cet appareil sur DVD
- ↓
- Mettre le téléviseur sous tension
- ↓
- Lancer la lecture sur le lecteur DVD
- ↓
- Aucun signal ne peut être transmis pendant la programmation macro.
- Les différentes étapes permettant de créer une macro sont programmées initialement pour être envoyées l'une après l'autre à une seconde d'intervalle ; toutefois, cet intervalle peut être raccourci à 0,5 secondes minimum ou rallongé à 5 secondes maximum à l'aide du mode de configuration.
- En mode macro, les étapes de la macro s'affichent avec le numéro de la liste Macro.
- Les macros peuvent être programmées en 6 listes maximum.

Touche **MACRO** + touche numérique (Exemple : N° de liste macro 1 → touche **MACRO** + « 1 »)

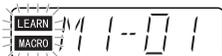
## MÉTHODE DE PROGRAMMATION DE MACRO



1. Maintenez enfoncée les touches **SET** et **MACRO** jusqu'à ce que les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **MACRO** apparaissent et clignotent sur l'écran LCD de la télécommande.



2. Appuyez sur la touche **numérique** pour laquelle vous souhaitez programmer une série d'opérations. Appuyez sur la touche 1.



- « M1-01 » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.
- Si le numéro de macro sélectionné a déjà été programmé, l'écran LCD de la télécommande clignote.

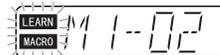
3. Appuyez sur les touches de fonction et la touche de commande pour les opérations que vous souhaitez programmer comme macro dans l'ordre.

Par exemple, appuyez sur la touche **DVD** et la touche ►.

Appuyez sur la touche **DVD** (Fonction DVD)



Appuyez sur la touche ► (1ère étape fixe)



- Le nombre d'étapes dans la macro s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande et ce numéro augmente de 1 à chaque pression sur la touche.
- Chaque numéro de macro peut être programmé pour effectuer jusqu'à 10 opérations en ordre.

## Remarque

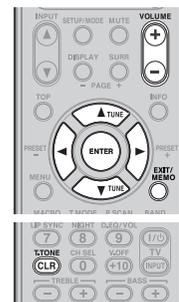
Lors de l'enregistrement de la source d'entrée de l'amplificateur dans le programme de macro, appuyez d'abord sur la touche **AMP**, puis sur la touche de la source.

(Pour l'entrée DVD : AMP → DVD)

4. Une fois la programmation des macros terminée, maintenez enfoncée la touche **ENTER** jusqu'à ce que l'affichage revienne au mode normal (les indicateurs **LEARN** et **MACRO** s'éteignent).

- En mode macro, il est possible de programmer la mémoire pour effectuer des macros contenant jusqu'à 10 opérations.

- Les macros ne peuvent pas être programmées pour les touches **MEMO**, **cursor**, **ENTER**, **VOLUME+/-** et **CLR**.

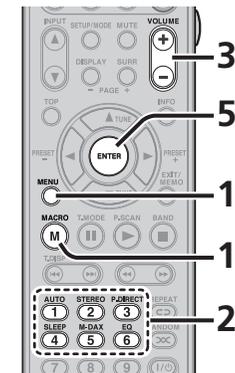


## Remarque

Si aucune touche n'est enfoncée pendant environ 1 minute au cours de la programmation, la télécommande revient automatiquement au mode normal et aucune macro n'est mise en mémoire.

## CONFIRMATION DES MACROS

Les macros peuvent être confirmées en procédant comme suit.

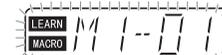


1. Maintenez enfoncée les touches **MENU** et **MACRO** jusqu'à ce que les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **MACRO** apparaissent et clignotent sur l'écran LCD de la télécommande.



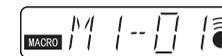
2. Appuyez sur la touche **numérique** à confirmer. Prenons pour exemple le numéro de macro 1 en appuyant sur la touche « 1 ».

- Les indicateurs **LEARN** et **MACRO** ainsi que **M1-01** apparaissent et clignotent.



3. Appuyez sur la touche **VOLUME**.

- M1-01 s'affiche et **LEARN** disparaît.

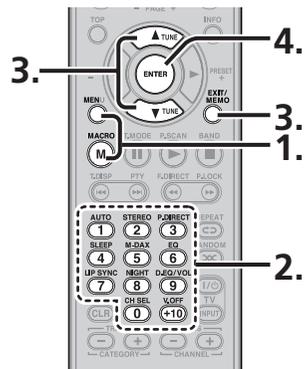


- L'opération programmée est transmise.

- Répétez l'étape 3. jusqu'à ce que le dernier numéro de macro s'affiche.
  - L'affichage revient à l'étape 1.
  - Chaque opération programmée est transmise lorsque le numéro de macro s'affiche.
- Pour revenir au mode normal, maintenez enfoncée la touche **ENTER** jusqu'à ce que **MACRO** disparaisse de l'écran LCD de la télécommande.

### MODIFICATION DES MACROS

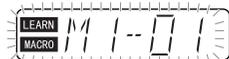
Les macros peuvent être modifiées en procédant comme suit.



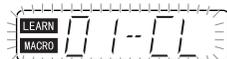
- Maintenez enfoncée les touches **MENU** et **MACRO** jusqu'à ce que les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **MACRO** apparaissent et clignotent sur l'écran LCD de la télécommande.



- Appuyez sur la touche **numérique** à modifier. Prenons pour exemple la **MACRO 1** programmée en appuyant sur la touche « 1 ».
  - Les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **M1-01** apparaissent et clignotent.



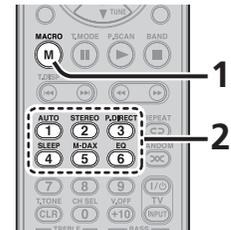
- Appuyez sur la touche de curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner le numéro de macro à modifier.
  - L'opération programmée s'affiche après que le numéro de macro s'affiche.
  - Le numéro de macro peut être modifié avec la touche de curseur.
  - Pour réécrire une opération de macro existante, il suffit d'appuyer sur la touche de fonction et de programmer la nouvelle opération. L'ancienne opération sera effacée et réécrite avec la nouvelle.
  - Pour insérer une nouvelle opération entre des opérations existantes, après l'étape 3. appuyez sur la touche **MEMO**, puis appuyez sur la touche de la nouvelle opération. Les numéros des autres opérations seront modifiés conformément pour accueillir la nouvelle opération. Dix opérations seulement pouvant être mémorisées dans une macro, la dixième opération sera effacée si une opération est insérée lorsque le nombre total d'opérations atteint 10.
  - Pour effacer une opération dans une macro, après l'étape 3. rappelez le numéro de l'opération à effacer et appuyez sur la touche **CL**.



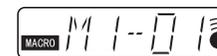
- Appuyez sur la touche **ENTER** pour revenir à l'étape 1.
- Pour revenir au mode normal, maintenez enfoncée la touche **ENTER** jusqu'à ce que **MACRO** disparaisse de l'écran LCD de la télécommande.

### UTILISATION DES MACROS

La procédure suivante vous explique comment utiliser les touches de macro pour lesquelles vous avez programmé des macros.



- Appuyez sur la touche **MACRO**.
  - L'indicateur **MACRO** et **MACRO** apparaissent sur l'écran LCD de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **numérique** pour le numéro programmé et envoyez le code programmé étape par étape.

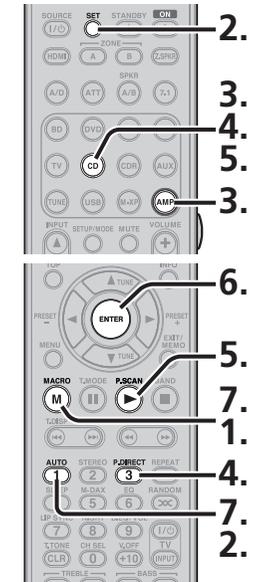


- La télécommande restera inactive si aucune macro n'a été programmée. Les opérations de la macro sont effectuées dans l'ordre. En outre, les numéros des opérations affichés sur l'écran LCD de la télécommande disparaissent à mesure que chaque opération est effectuée.
- Une fois toutes les commandes de macro transmises, la télécommande revient à **AMP** en mode normal.

### EXEMPLES DE PROGRAMMATIONS MACRO

#### EXEMPLE 1

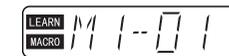
Basculer la source d'entrée de l'appareil sur **CD** et lire la troisième plage d'un **CD** inséré dans le lecteur **CD**.



- Maintenez enfoncée les touches **MACRO** et **SET** jusqu'à ce que les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **MACRO** apparaissent et clignotent sur l'écran LCD de la télécommande.



- Appuyez sur la touche 1. **M1-01** s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.

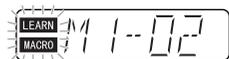


## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

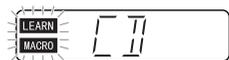
3. Appuyez sur la touche **AMP** et la touche **CD**. M1-02 s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.  
Appuyez sur la touche **AMP**.



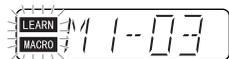
Appuyez sur la touche **CD**.



4. Appuyez sur la touche **CD** et la touche « 3 ». M1-03 s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.  
Appuyez sur la touche **CD**.



Appuyez sur la touche « 3 ».



5. Appuyez sur la touche **CD** et la touche ►.



6. Une fois la programmation des macros terminée, appuyez sur la touche **ENTER** jusqu'à ce que l'indicateur **MACRO** disparaisse et que l'affichage revienne au mode normal.  
**À présent, exécutez la macro que vous venez de programmer.**

7. Appuyez sur la touche **MACRO** et la touche « 1 ».
- Les commandes macro sont transmises aux éléments dans l'ordre et les étapes des opérations sont affichées sur l'écran LCD dans l'ordre.

**Remarque**

Lors de l'enregistrement de la source d'entrée de l'amplificateur dans le programme de macro, appuyez d'abord sur la touche **AMP**, puis sur la touche de la source.

(Pour l'entrée CD : AMP → CD)

**EXEMPLE 2**

Mettez l'appareil sous tension.



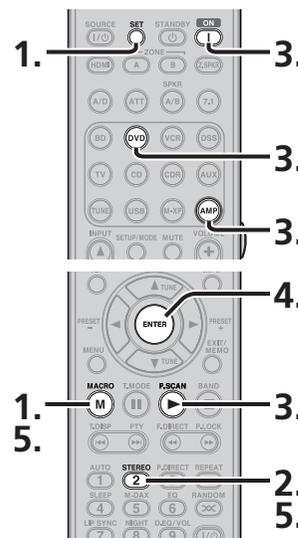
Mettez le lecteur DVD sous tension.



Basculez la source d'entrée de cet appareil sur DVD.



Lancez la lecture sur le lecteur DVD.



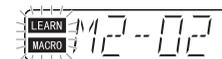
1. Maintenez enfoncée les touches **MACRO** et **SET** jusqu'à ce que les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **MACRO** apparaissent et clignotent sur l'écran LCD de la télécommande.



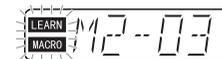
2. Appuyez sur la touche « 2 ». M2-01 s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.

3. Pour régler les opérations successives de la macro, appuyez sur les touches suivantes dans l'ordre :

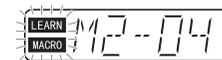
(1) **AMP** → **POWER ON**.



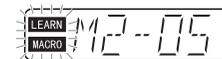
(2) **DVD** → **POWER ON**.



(3) **AMP** → **DVD**.



(4) **DVD** → **PLAY**.



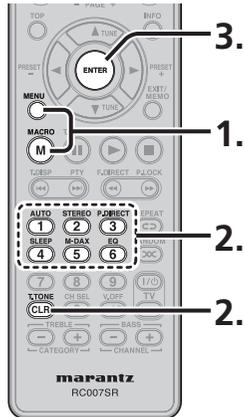
4. Une fois la programmation des macros terminée, appuyez sur la touche **ENTER** jusqu'à ce que l'indicateur **MACRO** disparaisse de l'écran LCD de la télécommande et que l'affichage revienne au mode normal.

**À présent, exécutez la macro que vous venez de programmer.**

5. Appuyez sur la touche **MACRO** et la touche « 2 ».
- Les commandes macro sont transmises aux éléments dans l'ordre et les étapes des opérations sont affichées sur l'écran LCD de la télécommande dans l'ordre.

## SUPPRESSION DES PROGRAMMATIONS MACRO

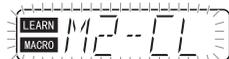
Procédez comme suit pour supprimer les macros programmées dans la mémoire de la télécommande.



1. Maintenez enfoncée les touches **MACRO** et **MENU** jusqu'à ce que les indicateurs **LEARN** et **MACRO**, ainsi que **MACRO** apparaissent et clignotent sur l'écran LCD de la télécommande.

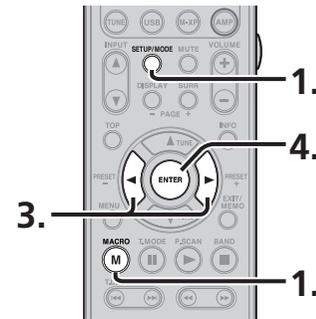


2. Maintenez enfoncée la touche **CL**, puis appuyez sur la touche **numérique** dont la macro sera supprimée pendant 3 secondes. (ici, « 2 »)
  - M2-CL apparaît et clignote sur l'écran LCD de la télécommande.



3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour procéder à la suppression et revenir à l'étape 1.
  - Pour annuler l'opération de suppression de la mémoire, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** mais appuyez sur n'importe quelle autre touche.
4. Pour revenir au mode normal, maintenez enfoncée la touche **ENTER** jusqu'à ce que l'indicateur **MACRO** disparaisse de l'écran LCD de la télécommande et que l'affichage revienne au mode normal.

## RÉGLAGE DE L'INTERVALLE SELON LEQUEL LES OPÉRATIONS DE MACRO SONT TRANSMISES



1. Maintenez enfoncée les touches **MACRO** et **SETUP** jusqu'à ce que **SETUP** s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.
  - **SETUP** s'affiche pendant 3 secondes.



2. Vérifiez que l'affichage passe de **SETUP** à **MCRxx**. (« xx » représente l'intervalle selon lequel les opérations de macro sont transmises)



3. Appuyez sur la touche de curseur (◀ ou ▶) pour modifier l'intervalle.
  - L'intervalle peut être modifié de 0,5 à 5 secondes par incrément de 0,5 seconde.
4. Maintenez enfoncée la touche **ENTER** jusqu'à ce que l'indicateur **MACRO** disparaisse de l'écran LCD de la télécommande et que l'affichage revienne au mode normal.

## FONCTIONNEMENT ÉVOLUÉ

## FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE SR5004

## MODE NORMAL

(Lors de l'utilisation d'appareils AV Marantz)

Cette télécommande est préréglée avec un total de 12 types de code à distance, dont les modes Marantz BD, DVD, VCR (magnétoscope), DSS (tuner satellite), TV (télévision), CD, CDR, AUX, TUNER, USN, M-XP et AMP.

L'apprentissage n'est pas nécessaire pour des produits Marantz. Vous pouvez utiliser ces appareils sans régler de code.

- Appuyez sur la touche **SOURCE**. Dans cet exemple, appuyez sur DVD. Une pression sur la touche de **SOURCE** fait passer la télécommande sur les réglages pour la source qui a été enfoncée. Pour changer la source d'amplificateur, appuyez sur la touche **SOURCE** deux fois (double-clic). Le code est envoyé et la source d'amplificateur change pour DVD.

## RÉGLAGE DU RÉTROÉCLAIRAGE

La pression sur la touche "Light" située sur le côté de la télécommande allume le rétroéclairage de la télécommande. Une autre pression sur la touche alors que le rétroéclairage est allumé le maintient allumé 2 secondes de plus.

Pour désactiver le rétroéclairage, appuyez sur les touches **SET** et **OFF** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Pour le réactiver, appuyez sur les touches **SET** et **ON** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Par défaut le rétroéclairage est réglé sur ON (activé).

## MODE PRESET (PRÉRÉGLAGE)

(Lors de l'utilisation d'appareils AV autres que Marantz)

Cette télécommande est préréglée avec des codes de télécommande d'appareils AV d'autres fabricants. Les codes préréglés sont TV, CD, DVD et DSS. Les réglages peuvent être faits de l'une de deux manières.

Lorsque les codes préréglés sont mémorisés, les codes suivants sont contenus dans la touche de source de la télécommande.

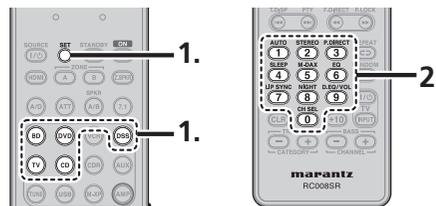
Reportez-vous à la liste de numéros de fabricants jointe pour les fabricants, dispositifs, numéros préréglés et autres réglages préréglés.

Nom de source de la télécommande	Code préréglé correspondant	Nom du dispositif
TV	TV	Téléviseur
DVD	DVD	Lecteur DVD
CD	CD	Lecteur CD
DSS	SATELLITE	Équipement tuner de radiodiffusion
BD	BD	Lecteur de disques Blu-ray

## Importants

- Il se peut que certains codes ne correspondent pas à votre appareil. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le mode **LEARN** pour mettre ces codes en mémoire.
- Les codes préréglés ne comprennent pas toutes les fonctions. Si vous avez besoin d'une fonction supplémentaire, utilisez le mode **LEARN** pour la mettre en mémoire.
- Lorsque les piles faiblissent, la procédure de préréglage échoue.

## PROGRAMMATION AVEC LE CODE À 4 CHIFFRES

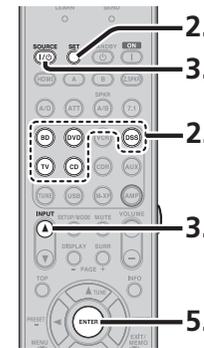


- Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.
- Saisissez le code à 4 chiffres correspondant à l'appareil à l'aide des touches **numériques** (voir le tableau des codes à la fin de ce manuel). Si la procédure réussit, l'indicateur SEND clignotera deux fois.

## Remarque

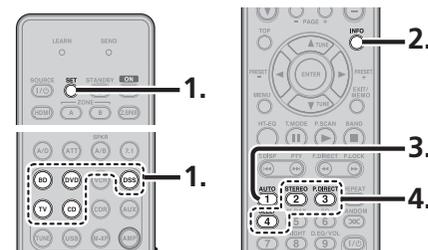
Si l'indicateur ne clignote pas deux fois, répétez les opérations 1 et 2, et essayez de nouveau d'introduire le même code.

## BALAYAGE DU TABLEAU DE CODES



- Mettez sous tension l'appareil à commander.
- Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.
- Pointez la télécommande vers l'appareil et alternez lentement entre une pression sur la touche **INPUT** et sur la touche du **SOURCE ON/OFF** pour l'appareil.
- Arrêtez lorsque l'appareil se met hors tension.
- Appuyez une fois sur la touche **ENTER** pour verrouiller le code.

## VERIFICATION DU CODE



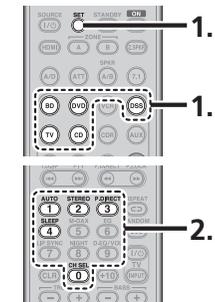
- Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois et que le rétroéclairage clignote.

- Appuyez sur la touche **INFO**. L'indicateur SEND clignote deux fois.
- Pour voir le code pour le premier chiffre, appuyez sur **1** une fois. Patientez 3 secondes, comptez les clignotements de l'indicateur SEND (par exemple 3 clignotements = 3) et écrivez ce nombre.
- Appuyez ensuite sur **2** pour vérifier le deuxième chiffre du code. À présent, appuyez sur **3** et **4** pour vérifier les troisième et quatrième chiffres du code.

## Remarque

Si un chiffre du code est « 0 », l'indicateur SEND ne clignote pas.

## RÉINITIALISATION DU CODE



- Appuyez sur la touche **SOURCE** correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche **SET** jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.
- Saisissez le code (à l'aide des touches numériques)
  - TV : 1000
  - DVD : 2000
  - CD : 3000
  - DSS : 4000
  - BD : 5000
 L'indicateur clignote deux fois.

## Remarque

Après cette procédure, la touche de **SOURCE** sélectionnée est réglée sur le code initial.

**MODE LEARN (APPRENTISSAGE)**

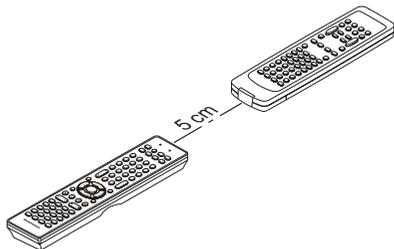
Cette télécommande est capable d'apprendre et de mémoriser des codes utilisés par d'autres télécommandes que vous possédez déjà. Pour des codes qui ne sont pas appris, la télécommande émettra soit les codes préréglés Marantz des réglages initiaux soit les codes de télécommande d'un appareil AV d'un autre fabricant qui ont été réglés par le client. Le capteur récepteur des signaux de télécommande est situé en haut de la télécommande.

**Remarques**

- Cette télécommande peut apprendre environ 160 codes.
- Lorsque les piles faiblissent, la procédure d'apprentissage échoue.

**PROCÉDURE D'APPRENTISSAGE**

1. Placez la télécommande de sorte que son émetteur de signal infrarouge pointe vers le capteur de signal infrarouge sur la télécommande Marantz à une distance d'environ 2 pouces.



2. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



3. Sélectionnez la touche **SOURCE** pour sélectionner la source.



4. Sélectionnez la touche faisant l'objet de l'apprentissage.
  - L'indicateur **LEARN** s'allume.

**Remarques**

- La fonction d'apprentissage n'est disponible pour aucune des touches **SOURCE** ni pour la touche **HDMI**, quel que soit le mode.
- La fonction d'apprentissage n'est disponible pour aucune des touches en mode **TUNER** et en mode **AMP**.

5. Appuyez sur la touche de la télécommande originale à apprendre et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur **SEND** clignote deux fois.

**Remarques**

- Lorsque l'indicateur **SEND** clignote une fois, répétez cette étape.
- Si l'indicateur **LEARN** clignote alors que le témoin **SEND** est allumé, l'apprentissage du bouton n'est pas possible.
- Si la mémoire de la télécommande est pleine, les indicateurs **LEARN** et **SEND** clignotent une fois. Pour apprendre le code, il faut effacer l'autre touche apprise.

6. Répétez les étapes 4 et 5 pour apprendre d'autres touches dans la même **SOURCE**.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour apprendre une autre **SOURCE**.
8. Lorsque vous avez terminé la programmation de la télécommande, appuyez sur la touche **SET** ; l'indicateur **LEARN** cesse de clignoter et vous quittez le mode **LEARN**.

**Remarques**

- Si l'indicateur **SEND** clignote encore une fois, le code de transmission n'est pas disponible pour la télécommande ou le signal de transmission est intercepté par du brouillage.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 1 minute en mode **LEARN**, la télécommande quitte automatiquement le mode **LEARN**.

**EFFACER DES CODES PROGRAMMÉS (RÉTABLIR LES RÉGLAGES INITIAUX)**

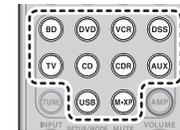
Il y a trois façons d'effacer les codes : par les touches, par les sources, et par tout le contenu de la mémoire.

**Effacer le code par les touches**

1. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



2. Sélectionnez la touche **SOURCE** pour sélectionner la touche à effacer.



3. Appuyez sur la touche **HDMI** et maintenez-la enfoncée, et appuyez deux fois sur la touche apprise pour l'effacer.
  - L'indicateur **SEND** clignote deux fois et le mode retourne au mode **LEARN**.



4. Pour retourner au mode **NORMAL**, appuyez sur la touche **SET**.

**Effacer le code par SOURCE**

1. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



2. Appuyez sur la touche **HDMI** et maintenez-la enfoncée, et appuyez deux fois sur la touche **SOURCE** à effacer.
  - L'indicateur **LEARN** s'allume.



3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour poursuivre l'effacement.
  - L'indicateur **SEND** clignote deux fois et le mode retourne au mode **LEARN**.
  - Pour annuler l'effacement, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** et touchez simplement une autre touche.



4. Pour retourner au mode **NORMAL**, appuyez sur la touche **SET**.

**EFFACER TOUTES LES SOURCES**

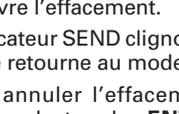
1. Appuyez sur les touches **SET** et **SETUP** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur **LEARN** clignote.



2. Appuyez sur la touche **HDMI** et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur les touches **POWER ON** (sous tension) et **POWER OFF** (hors tension).
  - L'indicateur **LEARN** s'allume.



3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour poursuivre l'effacement.
  - L'indicateur **SEND** clignote deux fois et le mode retourne au mode **LEARN**.
  - Pour annuler l'effacement, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** et touchez simplement une autre touche.



4. Pour retourner au mode **NORMAL**, appuyez sur la touche **SET**.

**Remarque**

L'effacement des codes rétablit le code préréglé en usine ou le laisse vide si la touche n'a pas de code préréglé en usine.

## EN CAS DE PROBLEME

En cas de problèmes lors de l'utilisation de ce lecteur, veuillez consulter le tableau suivant. Si votre problème ne peut pas être résolu, débranchez immédiatement le câble d'alimentation et contactez votre revendeur ou centre de service Marantz autorisé.

### GÉNÉRALITÉS

Symptôme	Cause	Solution	Page
L'appareil ne se met pas sous tension.	Le câble d'alimentation secteur est mal raccordé.	Vérifiez le raccordement du câble d'alimentation secteur.	15
		Assurez-vous que le câble d'alimentation secteur est fermement inséré dans l'appareil.	
		Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est fermement insérée dans la prise secteur.	
Aucun son n'est émis.	Les câbles d'entrée ne sont pas complètement branchés.	Vérifiez le branchement des câbles d'entrée entre cet appareil et l'appareil source (lecteur CD, etc.) en vous reportant au schéma de branchement.	12
		Placez le sélecteur d'entrée sur la prise d'entrée à laquelle est raccordé l'appareil source (lecteur CD, etc.).	16
	Le sélecteur d'entrée est dans la mauvaise position.	Ajustez le volume.	41
	Le volume est trop faible.	Annulez-la.	
	La fonction de sourdine est activée.	Débranchez-le.	
Aucun son n'est émis d'une enceinte donnée.	L'enceinte est mal raccordée.	Reportez-vous au schéma de raccordement pour raccorder correctement l'enceinte.	11
L'image sonore n'est pas correctement localisée et anormale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La polarité (+/-) de certains câbles d'enceinte est incorrecte.</li> <li>La position des enceintes et le raccordement des câbles d'enceinte sont incorrects.</li> </ul>	Débranchez le câble d'alimentation secteur et vérifiez le raccordement des câbles d'enceinte.	11
L'indicateur STANDBY clignote lentement (deux fois par seconde).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble d'enceinte est court-circuité.</li> <li>La lecture a été effectuée sur l'appareil à un volume sonore supérieur à celui pour lequel il est conçu.</li> <li>Vous utilisez des enceintes avec une impédance inférieure à celle requise.</li> <li>L'appareil a été placé et utilisé sur une étagère étroite ou dans un endroit exigu similaire, ce qui a entraîné une surchauffe interne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le câble d'alimentation secteur et vérifiez le raccordement des câbles d'enceinte.</li> <li>Baissez légèrement le volume.</li> </ul>	11
		Utilisez toujours des enceintes avec l'impédance requise.	16
		Par mesure de sécurité, laissez toujours assez d'espace autour de l'appareil.	11
		Utilisez la télécommande pour allumer l'appareil.	3
		Si le même problème survient à nouveau, débranchez le câble d'alimentation secteur et faites réparer l'appareil par le SAV le plus proche.	6
			-
			-

Symptôme	Cause	Solution	Page
L'indicateur STANDBY clignote rapidement (8 fois par seconde).	L'appareil peut présenter une anomalie.	Débranchez immédiatement le câble d'alimentation secteur et faites réparer l'appareil par le SAV le plus proche.	-
L'affichage ne s'affiche pas correctement.	L'appareil utilise un ordinateur qui dans de rares cas peut mal fonctionner s'il est perturbé par de l'électricité statique, un orage ou autre.	Débranchez le câble d'alimentation secteur, puis rebranchez-le.	15
Impossible d'utiliser la télécommande pour commander l'appareil.	Les piles sont mortes.	Remplacez les piles par des neuves.	3
	La télécommande est hors de portée.	Utilisez la télécommande dans la portée de l'appareil.	4
	Il y a un obstacle entre l'appareil et la télécommande.	Retirez l'obstacle.	
	Une forte lumière tombe sur le capteur infrarouge de l'appareil.	Empêchez-la de tomber sur le capteur infrarouge de l'appareil.	16
La commande de volume et les touches de l'appareil principal sont inopérantes.	Le mode de la télécommande est mal réglé.	Appuyez sur la touche AMP de la télécommande avant de l'utiliser.	22
	L'appareil est placé sur IR = DISABLE.	Placez le réglage sur IR = ENABLE.	43
Un sifflement (bruit résiduel) se fait entendre lorsqu'il n'y a aucun signal d'entrée.	Le verrouillage des touches du panneau avant est enclenché.	Libérez-le.	40
	L'appareil est pourvu d'un processeur numérique de signal surround, qui peut parfois émettre un sifflement audible.	Si le bruit vous dérange lorsque vous écoutez une source 2CH, passez sur le mode SOURCE DIRECT.	

## SURROUND

Symptôme	Cause	Solution	Page
Aucun son n'est émis d'une enceinte donnée.	Aucun son n'a été enregistré sur ce canal.	Vérifiez l'indicateur de canaux de programme.	6
Aucun son n'est émis de l'enceinte avant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un programme AM, le son du téléviseur ou une autre source mono est lu dans un mode surround autre que STEREO.</li> <li>Le sélecteur d'enceinte n'a pas été réglé sur la bonne position. (Il se trouve sur OFF ou B.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son est entendu depuis l'enceinte centrale. L'appareil ne présente aucune anomalie.</li> <li>Placez le sélecteur d'enceinte sur la bonne position.</li> </ul>	5
Aucun son n'est émis de l'enceinte centrale.	Le mode surround est réglé sur STEREO.	Lorsque le mode surround est placé sur STEREO, aucun son n'est émis de l'enceinte centrale. Réglez l'appareil sur un autre mode surround.	40
	Center = None est sélectionné dans le menu Speakers Size.	Placez Center sur Small ou Large.	31
Aucun son n'est émis des enceintes surround.	Le mode surround est réglé sur STEREO.	Lorsque le mode surround est placé sur STEREO, aucun son n'est émis des enceintes surround. Réglez l'appareil sur un autre mode surround.	40
	Surround = None est sélectionné dans le menu Speakers Size.	Placez Surround sur Small ou Large.	31
Aucun son n'est émis des enceintes surround arrière. (Modèles avec 7,1 canaux ou plus)	Le mode surround n'a pas été réglé sur un mode surround à 6,1 ou 7,1 canaux tel que EX/ES ou PLIX.	Voir le tableau du mode surround.	83
	Le mode surround n'a pas été réglé sur un mode surround à 6,1 ou 7,1 canaux tel que EX/ES ou PLIX.	Placez Surround Back sur 1ch ou 2ch.	31
	Le raccordement a été effectué sur la prise SURROUND BACK R même si les enceintes arrière surround sont utilisées avec le réglage 1ch.	Raccordez une enceinte sur la prise SURROUND BACK L avec Surround Back réglé sur 1ch.	11
Aucun son n'est émis du subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le subwoofer n'est pas allumé.</li> <li>Le niveau du subwoofer est trop bas.</li> <li>Subwoofer = No est sélectionné dans le menu Speakers Size.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez le subwoofer sous tension.</li> <li>Augmentez le niveau du subwoofer.</li> <li>Sélectionnez Subwoofer = Yes.</li> </ul>	31
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Front = Large et Bass Mix = Mix sont sélectionnés dans le menu Speakers Size, et une source analogique ou PCM est lue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque Bass Mix = Both est sélectionné comme réglage, les composants graves sont lus depuis les enceintes avant et le subwoofer, et le son émis peut être anormal en raison d'interférences.</li> </ul>	31
	La source de lecture ne contient aucun LFE ou son dans la gamme basse.		-

Symptôme	Cause	Solution	Page
Le mode ES/EX ne peut pas être sélectionné.	Surround Back = 1ch ou 2ch ne sont pas sélectionnés dans le menu Speakers Size.	Placez Surround Back sur 1ch ou 2ch.	31
	Il n'y a aucune interchangeabilité dans les signaux d'entrée.	Utilisez une source de 5,1 canaux.	-
Impossible de sélectionner le mode NEO:6.	Il n'y a aucune interchangeabilité dans les signaux d'entrée.	Utilisez les signaux d'entrée DTS 2 canaux, les signaux d'entrée PCM ou les signaux d'entrée analogiques.	-
Le mode CSII ne peut pas être sélectionné.	Il n'y a aucune interchangeabilité dans les signaux d'entrée.	Utilisez les signaux d'entrée Dolby Digital 2 canaux, les signaux d'entrée PCM ou les signaux d'entrée analogiques.	-
Le mode NIGHT est inopérant.	Une source non enregistrée en Dolby Digital est lue.	Utilisez une source enregistrée en Dolby Digital.	-
Impossible de sélectionner le mode surround désiré.	Les modes surround disponibles sont limités par signal d'entrée et réglages d'enceinte.	Voir le tableau du mode surround.	83
Un bruit est émis pendant la lecture des CD encodés en DTS, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil est raccordé en utilisant une connexion analogique.</li> <li>Le lecteur effectue une lecture de recherche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un raccordement numérique (optique ou coaxial) ou HDMI.</li> <li>Un bruit peut se faire entendre pendant la lecture de recherche selon l'appareil externe. L'appareil ne présente aucune anomalie.</li> <li>Voir le mode d'emploi du lecteur.</li> </ul>	12, 14
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un traitement numérique inadéquat (ajustement du niveau, changement de la fréquence d'échantillonnage, etc.) a lieu dans le lecteur.</li> </ul>		-
Impossible de lire des sons Dolby Digital ou DTS. (L'indicateur ne s'allume pas.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>La sortie du signal numérique du lecteur, etc. est placée sur PCM.</li> <li>L'appareil est raccordé en utilisant une connexion analogique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir le mode d'emploi du lecteur, etc.</li> <li>Utilisez un raccordement numérique (optique ou coaxial) ou HDMI.</li> </ul>	12, 14
Impossible de lire des sons Dolby TrueHD ou DTS-HD. (L'indicateur ne s'allume pas.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le lecteur ou autre appareil source ne prend pas en charge ces sorties de mode audio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez un appareil externe (avec une version HDMI 1.3a ou supérieure) prenant en charge Dolby TrueHD et DTS-HD.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La sortie audio du lecteur est mal réglée.</li> <li>Les raccordements HDMI n'ont pas été effectués.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la sortie de sorte que l'appareil source puisse émettre ces modes audio.</li> </ul>	-
Lors de la lecture d'un CD sur un lecteur DVD, le début de la plage suivante n'est pas lu lorsque vous sautez des plages, etc.	Selon le lecteur, le signal numérique peut être interrompu lorsqu'une plage est sautée. Le début d'un morceau peut être légèrement saccadé afin de déterminer le système surround.	Si vous utilisez un tel lecteur DVD, vous pouvez lire le son sans problème en utilisant un raccordement analogique.	-

## EN CAS DE PROBLEME

## VIDEO

Symptôme	Cause	Solution	Page
Aucune image sur l'écran du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le raccordement du moniteur-TV, le changement d'entrée, etc. ne sont pas configurés correctement.</li> <li>L'appareil est raccordé via une connexion HDMI à l'appareil source, mais il n'y a aucune connexion HDMI vers le moniteur-TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir le mode d'emploi du moniteur-TV</li> <li>Établissez une connexion HDMI vers le moniteur-TV</li> </ul>	– 14
Le son ou l'image ne correspondent pas à la source sélectionnée.	Les câbles d'entrée sont mal raccordés.	Raccordez correctement les câbles, en vous reportant au schéma de raccordement.	12 - 14
Impossible d'enregistrer sur un magnétoscope, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La prise de l'enregistreur vidéo ne correspond pas à la prise de l'appareil source.</li> <li>Un signal de protection contre la copie est reçu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la prise de l'enregistreur correspond à la prise de l'appareil source. (VIDEO ou S-VIDEO)</li> <li>Les signaux vidéos contenant des signaux de protection contre la copie ne peuvent pas être enregistrés.</li> </ul>	– –
Les signaux vidéo convertis sont perturbés.	Lorsque le magnétoscope effectue une lecture spéciale, la conversion peut ne pas être réalisée normalement, provoquant la perturbation des signaux vidéo et empêchant les images de s'afficher.	Raccordez un moniteur-TV au moyen du même format (vidéo, s-vidéo ou composante) que l'appareil source.	13

## HDMI

Symptôme	Cause	Solution	Page
Il n'y a pas d'image avec la connexion HDMI.	Le câble HDMI est mal raccordé.	Vérifiez le raccordement du câble HDMI.	14
	L'appareil est raccordé avec un câble HDMI hors spécification.	Il est recommandé d'utiliser un câble inférieur à 5 mètres pour garantir un fonctionnement stable, empêcher la déformation des images, etc.	–
	Le raccordement entre appareils externes via une connexion HDMI n'a pas été authentifié.	Remettez sous tension tous les appareils externes reliés par connexion HDMI	–
	Les réglages HDMI sont incorrects.	Assurez-vous que les réglages HDMI de l'appareil sont corrects.	35
		Placez l'appareil sur l'entrée HDMI, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'appareil vidéo (téléviseur, projecteur, etc.).	–
		Effectuez les réglages pour activer la sortie HDMI, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'appareil source (lecteur de disque Blu-ray, décodeur, etc.)	–
		Faites correspondre la résolution des deux appareils, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'appareil externe relié par connexion HDMI	35
	L'appareil est raccordé à l'appareil vidéo (téléviseur, projecteur, etc.) par le connecteur DVI.	Raccordez un appareil vidéo compatible HDCP.	14
	L'appareil est éteint. (Les connexions HDMI ne sont pas activées lorsque l'appareil est en mode STANDBY.)	Allumez l'appareil avec la touche d'alimentation principale.	16
	L'image prend un certain temps pour s'afficher lors d'une connexion HDMI.	La connexion est authentifiée entre les appareils reliés par HDMI.	L'authentification peut prendre un certain temps pour certains appareils HDMI. L'appareil ne présente aucune anomalie.
Le son n'est pas lu avec la connexion HDMI.	Les réglages HDMI sont incorrects.	Effectuez les réglages pour activer la sortie audio HDMI, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'appareil source (lecteur de disque Blu-ray, décodeur, etc.)	–
		Effectuez les réglages pour que la sortie audio HDMI corresponde aux signaux pris en charge par l'appareil, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'appareil source (lecteur de disque Blu-ray, décodeur, etc.)	–
	Le mode Through audio HDMI est établi.	Aucun son ne peut être émis de l'appareil dans ce mode. Sélectionnez le réglage Enable.	36

## EN CAS DE PROBLEME

Symptôme	Cause	Solution	Page
Aucun son n'est émis du moniteur-TV raccordé à la prise HDMI.	Le mode Enable audio HDMI est établi.	Aucun son n'est émis du moniteur-TV en mode Enable. Sélectionnez Through.	36
Les images et le son sont instables avec une connexion HDMI. (Présence de bruit, flux saccadé, etc.)	La connexion utilise un câble long.	Utilisez un câble court. L'utilisation d'un câble inférieur à 5 mètres est recommandée.	-
		Utilisez un câble de catégorie 2 (compatible haute vitesse).	-

## TUNER

Symptôme	Cause	Solution	Page
Impossible de recevoir les signaux AM ou FM.	Les antennes n'ont pas été raccordées correctement.	Assurez-vous que les antennes AM et FM sont correctement raccordés aux bornes d'antenne AM et FM, respectivement.	15
Un bruit parasite est émis lors de la réception d'un signal AM.	L'appareil est perturbé par d'autres appareils externes.	Modifiez l'emplacement de l'antenne AM.	-
Un bruit parasite est émis lors de la réception d'un signal FM.	Le signal de la station radio est faible.	Installez une antenne FM extérieure.	15

## USB (SR6004 UNIQUEMENT)

Symptôme	Cause	Solution	Page
Même lorsque le périphérique de stockage USB est raccordé, « NO DEVICE » reste affiché sur l'affichage du statut et le périphérique n'est pas reconnu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil est dans l'incapacité de reconnaître le périphérique de stockage USB en raison de problèmes de connexion ou autre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le périphérique de stockage USB et le câble USB sont fermement raccordés au connecteur USB de l'appareil.</li> <li>Essayez de débrancher le périphérique de stockage USB de l'appareil, puis de le rebrancher.</li> <li>Essayez de mettre l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension, et de rebrancher le périphérique.</li> </ul>	-
		-	-
« CHECK DEVICE » apparaît sur l'affichage du statut lorsqu'un périphérique de stockage USB est raccordé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un périphérique qui ne peut pas être reconnu par l'appareil est raccordé.</li> <li>Le périphérique est raccordé par le biais d'un concentrateur USB.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Même lorsqu'un périphérique de stockage USB est conforme à la norme USB Mass Storage Class, la lecture des fichiers qu'il contient peut être impossible avec cet appareil. (Ceci n'est pas le signe d'un défaut de l'appareil.)</li> <li>Le périphérique de stockage USB ne peut pas être raccordé par le biais d'un concentrateur USB.</li> </ul>	-
		-	-

Symptôme	Cause	Solution	Page
« CHECK FS » apparaît sur l'affichage du statut lorsqu'un périphérique de stockage USB est raccordé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un format autre que FAT16 ou FAT32 est utilisé comme format pour le périphérique de stockage USB.</li> <li>Un périphérique de stockage USB formaté au moyen d'un système de fichiers non pris en charge par l'appareil est utilisé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez le format sur FAT16 ou FAT32 et enregistrez les fichiers.</li> </ul>	-
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un périphérique de stockage USB formaté au moyen d'un système de fichiers pris en charge par l'appareil.</li> </ul>	-
« !OVER CURRENT! » apparaît sur l'affichage du statut lorsqu'un périphérique de stockage USB est raccordé.	La fonction de protection contre les surintensités du connecteur USB de l'appareil est déclenchée.	Nous ne pouvons garantir le fonctionnement d'un disque dur alimenté depuis le connecteur USB de l'appareil. Débranchez le périphérique de stockage USB et mettez l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension.	-
« NO AUDIO FILE » apparaît sur l'affichage du statut lorsqu'un périphérique de stockage USB est raccordé.	Le périphérique de stockage USB ne contient aucun fichier pouvant être lu.	Enregistrez des fichiers compatibles sur le périphérique de stockage USB.	64
« CHECK FILE » apparaît sur l'affichage du statut lorsqu'un périphérique de stockage USB est raccordé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez essayé de lire un fichier dont les droits d'auteur sont protégés.</li> <li>Le fichier est endommagé. Ou bien, son extension et sa structure de fichier sont incompatibles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne peut pas lire de fichiers dont les droits d'auteur sont protégés.</li> <li>Vérifiez le fichier.</li> </ul>	-
		-	-
Les fichiers enregistrés sur le périphérique de stockage USB ne s'affichent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le périphérique de stockage USB est segmenté en plusieurs partitions.</li> <li>Le nombre de dossiers dépasse 700 ou le nombre de fichiers dépasse 65 535.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le périphérique est segmenté en plusieurs partitions, seul l'affichage de la première partition est possible.</li> <li>Aucun affichage n'apparaît pour les dossiers après le dossier n°700 ou pour les fichiers après le n°65 535.</li> </ul>	-
		-	-
« PRESS TOP KEY » apparaît sur l'affichage du statut.	Impossible de lire correctement le fichier.	Appuyez sur la touche TOP et essayez de lire à nouveau le fichier.	-
« PRESS MODE KEY » apparaît sur l'affichage du statut.	Un iPod non compatible avec le mode direct de l'appareil est branché.	Appuyez sur la touche SETUP/MODE et utilisez l'iPod en mode distant.	8
« CHECK iPod » apparaît sur l'affichage du statut.	L'iPod n'a pas pu être détecté correctement.	Éteignez, puis rallumez l'appareil. Si l'iPod ne peut toujours pas être détecté, réinitialisez-le. Pour savoir comment réinitialiser l'iPod, consultez son mode d'emploi.	16

## EN CAS DE PROBLEME

## LA RADIO SATELLITE XM

Si un problème survient, vérifiez d'abord ce qui suit.

1. Les connexions sont-elles correctes ?
2. Avez-vous utilisé l'ampli-tuner en suivant les instructions d'utilisation ?
3. Les enceintes et autres composants fonctionnent-ils correctement ?

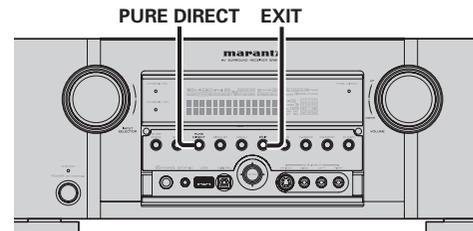
Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les éléments énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il y a peut-être un dysfonctionnement. Débranchez immédiatement l'appareil et informez-vous auprès du revendeur.

Symptôme	Cause	Solution	Page
« TUNER » s'affiche.	Le mini-tuner XM et cet appareil ne sont pas correctement raccordés.	Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés.	23
« ANTENNA » s'affiche.	L'antenne XM n'est pas correctement raccordée à la station du mini-tuner (Mini-Tuner Dock).	Assurez-vous que l'antenne est correctement raccordée. Vérifiez aussi l'absence de dommages sur le câble d'antenne.	23
« NO SIGNAL » s'affiche.	Le signal ne peut être capté.	Modifiez la position de l'antenne XM.	-
Seuls les canaux 0 et 1 sont captés.	Le mini-tuner XM n'est pas activé.	Contactez le service de radio satellite XM.	47
« UPGRADE TUNER » s'affiche.	Le XM CNP-1000 raccordé n'est pas compatible.	Remplacez le XM CNP-1000 par un mini-tuner XM. Indiquez le modèle d'ampli-tuner AV et le numéro d'identification du CNP-1000 au Service à la clientèle XM.	47

## LA RADIO SATELLITE SIRIUS

Symptôme	Cause	Solution	Page
« TUNER ERR » s'affiche.	Le tuner SiriusConnect™ n'est pas correctement raccordé.	Vérifiez que le câble mini-DIN à 8 broches et l'adaptateur secteur sont correctement raccordés.	23
« ANTENNA » s'affiche.	L'antenne n'est pas correctement raccordée.	Vérifiez la connexion du câble d'antenne.	23
« ACQUIRING » s'affiche.	Le signal ne peut être capté.	Modifiez la position du tuner SiriusConnect™ et de l'antenne.	-
« CALL SIRIUS » s'affiche.	Vous n'êtes pas abonné au canal sélectionné.	Appelez SIRIUS si vous désirez vous abonner.	47
« FIRM UPDT » s'affiche.	SiriusConnect™ met à jour le logiciel.	Patiencez jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.	-

## VERROUILLAGE DES TOUCHES DU PANNEAU AVANT DE L'APPAREIL



Les touches du panneau avant de l'appareil (sauf POWER ON/STANDBY) peuvent être verrouillées afin qu'aucune des opérations de l'appareil (à l'exception des opérations via la télécommande) ne soit reconnue.

## COMMENT VERROUILLER LES TOUCHES DU PANNEAU AVANT

1. Maintenez simultanément enfoncées les touches **PURE DIRECT** et **EXIT** du panneau avant pendant au moins 3 secondes.
2. « F-KEY LOCK! » apparaît sur l'écran, et plus aucune opération activée via les touches du panneau avant, à l'exception du bouton POWER ON/STANDBY, n'est reconnue.

## COMMENT LIBÉRER LE VERROUILLAGE DES TOUCHES DU PANNEAU AVANT

1. À nouveau, maintenez simultanément enfoncées les touches **PURE DIRECT** et **EXIT** du panneau avant pendant au moins 3 secondes.
2. « F-KEY UNLOCK » apparaît sur l'écran et le verrouillage est libéré.

## MAUVAIS FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

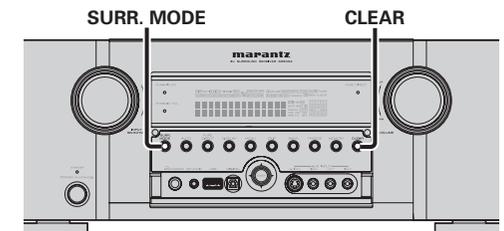
Si cet appareil fonctionne mal, la cause peut en être une décharge électrostatique ou une interférence de ligne CA qui aura détérioré l'information dans les circuits de la mémoire de l'appareil. Par conséquent :

- débranchez la prise de l'alimentation de ligne CA
- après avoir attendu au moins trois minutes, rebranchez la prise sur l'alimentation de ligne CA
- réessayez de faire fonctionner l'appareil.

## MAINTIEN DE LA MÉMOIRE

Dans le cas où une panne de courant se produit ou si le cordon d'alimentation a été accidentellement débranché, le SR6003 est muni d'une fonction de maintien pour éviter que les données en mémoire, comme les présélections, ne soient effacées.

## POUR RÉINITIALISER L'APPAREIL



En cas d'anomalie de fonctionnement ou d'affichage, réinitialisez l'appareil en procédant comme suit. À la mise sous tension du SR6003, maintenir enfoncées simultanément les touches **SURR. MODE + CLEAR** 3 secondes ou plus. N'oubliez pas que cette opération a pour effet de redonner au sélecteur de fonctionnement, au mode Surround, au retard, aux présélections, etc., leurs réglages d'origine.

# AUTRES

## MODE SURROUND

Cet appareil est équipé de nombreux modes Surround.

Ils permettent de reproduire une diversité d'effets de son Surround, en fonction du contenu de la source à écouter.

Les modes Surround disponibles peuvent être limités, selon le signal d'entrée et la configuration des enceintes.

### RELATION ENTRE LE MODE SURROUND SÉLECTIONNÉ ET LE SIGNAL D'ENTRÉE

Le mode Surround est sélectionné avec le sélecteur de mode Surround sur l'appareil ou la télécommande.

Le son que vous entendez dépend toutefois de la relation entre le mode Surround sélectionné et le signal d'entrée. Cette relation est la suivante:

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant		
			L/R	C	SL SR	HL HR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux
AUTO	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	Dolby Digital 2.0	o	-	-	-	-	o	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIx movie	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL	L, R, S
	Dolby Digital Plus (2ch)	DolbyDigital +	o	-	-	-	-	o	DD DIGITAL PLUS	L, R
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1)
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (2ch)	DolbyTrueHD	o	-	-	-	-	o	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (5.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	-	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (6.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (7.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD 192kHz (5.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-ES	DTS-ES	o	o	o	-	-	o	dds ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	DTS-96/24	o	o	o	-	-	o	dds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (6.1ch)	DTS 5.1	o	o	o	-	-	o	dds	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (2ch)	DTS-HD	o	-	-	-	-	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, R
	DTS-HD (5.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	-	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)
	DTS-HD (6.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)
	DTS-HD (7.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	DTS Express	DTS EXPRESS	o	o	o	-	-	o	dds express	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 192kHz	Multi Ch-PCM 192kHz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	SA-CD (5.1ch)	o	o	o	-	-	o	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (2ch)	SA-CD (Stereo)	o	-	-	-	-	o	DSD	L, R
	PCM (Audio)	PCM (Stereo)	o	-	-	-	-	o	PCM	L, R
	PCM 96kHz	PCM (Stereo 96kHz)	o	-	-	-	-	o	PCM	L, R
	HDCD	HDCD	o	-	-	-	-	o	PCM, HDCD	L, R
	Analog	Stereo	o	-	-	-	-	o	ANALOG	-
	7.1ch input	Multi Ch	o	o	o	-	-	o	ANALOG	-
SOURCE DIRECT PURE DIRECT	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	Dolby Digital 2.0	o	-	-	-	-	o	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIx movie	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL	L, R, S
	Dolby Digital Plus (2ch)	DolbyDigital +	o	-	-	-	-	o	DD DIGITAL PLUS	L, R
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1)
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (2ch)	DolbyTrueHD	o	-	-	-	-	o	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (5.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	-	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (6.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (7.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD 192kHz (5.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-ES	DTS-ES	o	o	o	-	-	o	dds ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	DTS-96/24	o	o	o	-	-	o	dds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (6.1ch)	DTS 5.1	o	o	o	-	-	o	dds	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (2ch)	DTS-HD	o	-	-	-	-	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, R
	DTS-HD (5.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	-	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)
	DTS-HD (6.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)
	DTS-HD (7.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	DTS Express	DTS EXPRESS	o	o	o	-	-	o	dds express	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 192kHz	Multi Ch-PCM 192kHz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	SA-CD (5.1ch)	o	o	o	-	-	o	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (2ch)	SA-CD (Stereo)	o	-	-	-	-	o	DSD	L, R
	PCM (Audio)	PCM (Stereo)	o	-	-	-	-	o	PCM	L, R
	PCM 96kHz	PCM (Stereo 96kHz)	o	-	-	-	-	o	PCM	L, R
	HDCD	HDCD	o	-	-	-	-	o	PCM, HDCD	L, R
	Analog	Stereo	o	-	-	-	-	o	ANALOG	-
	7.1ch input	Multi Ch	o	o	o	-	-	o	ANALOG	-
SOURCE DIRECT PURE DIRECT	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	Dolby Digital 2.0	o	-	-	-	-	o	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIx movie	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL	L, R, S
	Dolby Digital Plus (2ch)	DolbyDigital +	o	-	-	-	-	o	DD DIGITAL PLUS	L, R
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1)
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	DolbyDigital +	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (2ch)	DolbyTrueHD	o	-	-	-	-	o	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (5.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	-	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (6.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (7.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	Dolby TrueHD 192kHz (5.1ch)	DolbyTrueHD	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-ES	DTS-ES	o	o	o	-	-	o	dds ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	DTS-96/24	o	o	o	-	-	o	dds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (6.1ch)	DTS 5.1	o	o	o	-	-	o	dds	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (2ch)	DTS-HD	o	-	-	-	-	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, R
	DTS-HD (5.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	-	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)
	DTS-HD (6.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)
	DTS-HD (7.1ch)	DTS-HD	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)
	DTS Express	DTS EXPRESS	o	o	o	-	-	o	dds express	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 192kHz	Multi Ch-PCM 192kHz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	SA-CD (5.1ch)	o	o	o	-	-	o	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant			
			L/R	C	SL SR	HL HR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux	
SOURCE DIRECT PURE DIRECT	SA-CD (2ch)	SA-CD (Stereo)	o	-	-	-	-	o	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	PCM (Stereo)	o	-	-	-	-	o	PCM	L, R	
	PCM 96kHz	PCM (Stereo 96kHz)	o	-	-	-	-	o	PCM	L, R	
	HDCD	HDCD	o	-	-	-	-	o	PCM, HDCD	L, R	
	Analog	Stereo	o	-	-	-	-	o	ANALOG	-	
	7.1ch input	Multi Ch	o	o	o	-	-	o	ANALOG	-	
	EX/ES	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
Dolby D (5.1ch)		Dolby Digital EX	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
Dolby Digital Plus (5.1ch)		DolbyDigital + +EX	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE	
Dolby TrueHD (5.1ch)		DolbyTrueHD +EX	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)	
DTS-ES		DTS-ES	o	o	o	-	o	o	dds ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
DTS (5.1ch)		DTS-ES	o	o	o	-	o	o	dds	L, C, R, SL, SR, LFE	
DTS-HD (5.1)		DTS-HD + NEO6	o	o	o	-	o	o	dds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)	
Multi-PCM		Multi Ch-PCM + Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	PCM	L, C, R, SL, SR, SW	
SA-CD (5.1ch)		SA-CD (5.1ch) + Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	DSD	L, C, R, SL, SR, SW	
DOLBY PLIIz		Dolby Surr.EX	Dolby Digital 5.1 + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
		Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1 + PLIIz	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
		Dolby D (2ch)	PLIIz	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, R
		Dolby D (2ch Surr)	PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL	L, R, S
		Dolby Digital Plus (2ch)	PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, R
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	DolbyDigital Plus + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	DolbyDigital Plus + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	DolbyDigital Plus + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE	
	Dolby TrueHD (2ch)	PLIIz	o	o	o	-	-	o	DD TrueHD	L, R	
	Dolby TrueHD (5.1ch)	DolbyTrueHD + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE (,ex1,ex2)	
	Dolby TrueHD (6.1ch)	DolbyTrueHD + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, S, LFE (,ex1,ex2)	
	Dolby TrueHD (7.1ch)	DolbyTrueHD + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (,ex1,ex2)	
	DTS-HD (2ch)	PLIIz	o	o	o	-	-	o	DD TrueHD	L, R	
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM + PLIIz	o	o	o	-	o	o	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (5.1ch)	SA-CD (5.1ch) + PLIIz	o	o	o	-	o	o	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (2ch)	PLIIz	o	o	o	-	-	o	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	PLIIz	o	o	o	-	-	o	PCM	L, R	
	HDCD	PLIIz	o	o	o	-	-	o	PCM, HDCD	L, R	
	Analog	PLIIz	o	o	o	-	-	o	ANALOG	-	
	DOLBY (PLIIx movie) (PLIIx music) (PLIIx game)	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
Dolby D (5.1ch)		Dolby Digital 5.1	o	o	o	-	-	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
Dolby D (5.1ch)		Dolby Digital 5.1 + PLIIx	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
Dolby D (2ch)		Pro Logic IIx	o	o	o	-	o	o	DD DIGITAL	L, R	
Dolby D (2ch Surr)		Pro Logic IIx	o								

AUTRES

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant		
			L/R	C	SL SR	HL HR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux
CSII (Cinema / Mono)	Dolby D (2ch)	CSII	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	CSII	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R, S
	SA-CD (2ch)	CSII	○	○	○	○	○	○	DSD	L, R
	PCM (Audio)	CSII	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R
	HDCD	CSII	○	○	○	○	○	○	PCM, HDCD	L, R
ANALOG	CSII	○	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
NEURAL- THX	Dolby D (2ch)	NEURAL THX	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	NEURAL THX	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R, S
	SA-CD (2ch)	NEURAL THX	○	○	○	○	○	○	DSD	L, R
	PCM (Audio)	NEURAL THX	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R
	HDCD	NEURAL THX	○	○	○	○	○	○	PCM, HDCD	L, R
ANALOG	NEURAL THX	○	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
STEREO	Dolby Surr.EX	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R, S
	Dolby Digital Plus (2ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, R
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE (ex1)
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE
	Dolby TrueHD (2ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE (ex1,ex2)
	Dolby TrueHD (6.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby TrueHD (7.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby TrueHD 192kHz(5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-ES	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (2ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, R
	DTS-HD (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (ex1,ex2)
	DTS-HD (6.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, S, LFE (ex1,ex2)
	DTS-HD (7.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (ex1,ex2)
	DTS Express	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds express	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM	Stereo	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Stereo	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 192kHz	Stereo	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (2ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DSD	L, R
	PCM (Audio)	Stereo	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R
PCM 96kHz	Stereo	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
HDCD	Stereo	○	○	○	○	○	○	PCM, HDCD	L, R	
ANALOG	Stereo	○	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
Dolby Virtual Speaker	Dolby Surr.EX	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	PLII+ Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	PLII+ Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R, S
	Dolby Digital Plus (2ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, R
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE (ex1)
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE
	Dolby TrueHD (2ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby TrueHD (6.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby TrueHD (7.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-ES	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (2ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, R
	DTS-HD (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (ex1,ex2)
DTS-HD (6.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, S, LFE (ex1,ex2)	
DTS-HD (7.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (ex1,ex2)	
Multi Ch-PCM	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
SA-CD (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
SA-CD (2ch)	PLII+ Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	DSD	L, R	
PCM (Audio)	PLII+ Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
HDCD	PLII+ Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	PCM, HDCD	L, R	
ANALOG	PLII+ Dolby Virtual Speaker	○	○	○	○	○	○	ANALOG	-	

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant		
			L/R	C	SL SR	HL HR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux
Multi Ch. Music	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	Multi Channel	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Multi Channel	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R, S
	DTS-ES	DTS-ES	○	○	○	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	DTS-96/24	○	○	○	○	○	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (5.1ch)	DTS 5.1	○	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	SA-CD (5.1ch)	○	○	○	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (2ch)	Multi Channel	○	○	○	○	○	○	DSD	L, R
	PCM (Audio)	Multi Channel	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R
	HDCD	Multi Channel	○	○	○	○	○	○	PCM, HDCD	L, R
(C): Movie mode only.	Analog	Multi Channel	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
Headphone (DolbyHP or Normal Headphone)	Dolby Surr.EX	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Dolby D (5.1ch)	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby D (2ch)	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R, S
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, LFE
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, S, LFE (ex1)
	Dolby Digital Plus (7.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD DIGITAL PLUS	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE
	Dolby TrueHD (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (6.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD (7.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, R
	Dolby TrueHD 192kHz(5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	DD TrueHD	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-ES	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (5.1ch)	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (5.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, LFE (ex1,ex2)
	DTS-HD (6.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, S, LFE (ex1,ex2)
	DTS-HD (7.1ch)	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds-HD MSTR/HIRES	L, C, R, SL, SR, SBL, SBR, LFE (ex1,ex2)
DTS Express	Stereo	○	○	○	○	○	○	ds express	L, C, R, SL, SR, LFE	
Multi Ch-PCM	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
PCM	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
HDCD	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	PCM, HDCD	L, R	
ANALOG	Dolby H.P	○	○	○	○	○	○	ANALOG	L, R	

Remarques

- **Dolby Digital (2 canaux G/D) :** Les enceintes sont totalement équipées pour un signal avec Dolby Surround.
- **Aucun son n'est sorti de l'enceinte Surround, de l'enceinte centrale et du subwoofer si le disque DVD ne comporte pas de données Surround.**
- **Les modes Surround autres que Stéréo ne sont pas disponibles pendant la lecture Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD.** Si des modes Surround autres que Stéréo sont sélectionnés pendant la lecture Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD, le réglage du mode Surround est désactivé.

Abréviations

- L/R : Enceintes avant
- C : Enceinte centrale
- SL/SR : Enceintes Surround
- HL/HR : Enceintes avant en hauteur
- SBL/SBR : Enceintes Surround arrière
- SubW : Subwoofer
- LFE : effet basses fréquences
- ex : extension

## AUTO

Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil identifie le type d'entrée numérique en tant que Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD, DTS, DTS-ES, DTS 96/24 ou audio PCM.

Surround EX & DTS-ES fonctionneront pour les sources multicanaux qui comportent un drapeau de déclenchement automatique Dolby Digital Surround EX ou DTS-ES dans le signal numérique.

Lorsqu'un signal Dolby Digital ou DTS est entré, le nombre de canaux pour lesquels le signal correspondant est codé s'affiche.

L'entrée d'un signal deux canaux Dolby Digital avec état Dolby Surround soumet automatiquement ce signal au traitement Pro Logic IIx movie avant sa lecture.

Une source PCM 96 kHz peut être reproduite dans ce mode.

### Remarques

- Lorsque vous utilisez ce mode avec certains lecteurs de DVD et de CD, il est possible que des opérations comme le saut ou l'arrêt interrompent momentanément la sortie.
- Lorsque le signal n'est pas décodé, le mode passe automatiquement au mode AUTO. Voir page 83 pour vérifier les modes de décodage disponibles.

## SOURCE DIRECT

En mode Source Direct, la configuration du circuit de commande de tonalité, de l'égaliseur acoustique et de la gestion des graves est contournée pour une réponse en fréquence à gamme étendue et la reproduction audio la plus pure.

### Remarques

- La taille des enceintes est réglée automatiquement sur Front L/R = LARGE, Center = LARGE, Surround L/R = LARGE et Subwoofer = YES. Les commandes de tonalité, l'égaliseur et un traitement supplémentaire sont désactivés.
- Lorsque vous utilisez ce mode avec certains lecteurs de DVD et de CD, il est possible que des opérations comme le saut ou l'arrêt interrompent momentanément la sortie.
- En mode SOURCE DIRECT, ACOUSTIC EQ et M-DAX ne sont pas disponibles.

## PURE DIRECT

Le mode Pure Direct réduit encore les sources de bruit, en plus des effets du mode Source Direct, en bloquant la sortie des prises vidéo (VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT VIDEO et HDMI) et en désactivant l'affichage FL.

### Remarque

- En mode PURE DIRECT, ACOUSTIC EQ et M-DAX ne sont pas disponibles.

## EX/ES

Ce mode fournit un son Surround 6.1 canaux pour Dolby Digital EX et une source codée DTS-ES, telle qu'un DVD.

Ce mode ne peut pas être utilisé lorsqu'une entrée analogique a été sélectionnée.

## Dolby Digital EX

Dans une salle de cinéma, les pistes son de film qui ont été codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX sont capables de reproduire un canal supplémentaire qui a été ajouté pendant le mixage du programme.

Ce canal, appelé Surround Back (Surround arrière), place les sons derrière la position d'écoute en plus des canaux avant gauche, avant central, avant droit, Surround droit, Surround gauche et subwoofer généralement disponibles.

Ce canal supplémentaire permet d'obtenir des images acoustiques plus détaillées derrière la position d'écoute et crée plus de profondeur, une ambiance spatiale et une localisation sonore sans précédent.

Dolby Digital EX n'est pas disponible avec un système qui ne comporte pas d'enceinte(s) Surround arrière.

## DTS-ES (Discrete 6.1, Matrix 6.1)

DTS-ES ajoute l'audio du canal Surround central au format 5.1 canaux DTS pour améliorer le positionnement acoustique et rendre le mouvement de l'image acoustique plus naturel par une reproduction 6.1 canaux.

Cet appareil incorpore un décodeur DTS-ES qui peut traiter des sources de programme codées DTS-ES Discrete et codées DTS-ES Matrix d'un DVD, etc. DTS-ES Discrete 6.1 permet un enregistrement discret numérique de tous les canaux, y compris le(s) canal (canaux) Surround arrière et une reproduction audio de qualité supérieure.

DTS-ES n'est pas disponible avec un système qui ne comporte pas d'enceintes Surround arrière.

## MODE

### (Dolby Digital, Pro Logic IIx MOVIE, Pro Logic IIx MUSIC, Pro Logic IIx GAME)

Ce mode est utilisé avec des sources codées en Dolby Digital et Dolby Surround.

## DOLBY DIGITAL

Ce mode est validé lors de la lecture de sources codées en Dolby Digital.

La lecture de sources Dolby Digital 5.1 canaux codées multicanaux fournit 5 canaux audio principaux (gauche, central, droit, Surround gauche et Surround droit) et un canal Low Frequency Effect (effet basses fréquences).

Le décodage Dolby Digital EX n'est pas disponible dans ce mode.

Dolby Pro Logic IIx comporte 5 modes:

### Pro Logic IIx MOVIE

Ce mode fournit un son Surround 6.1 ou 7.1 canaux à partir de pistes son de film stéréo codées Dolby Surround.

### Pro Logic IIx MUSIC

Ce mode fournit un son Surround 6.1 ou 7.1 canaux à partir de sources stéréo classiques (analogiques ou numériques), telles que CD, cassette, FM, téléviseur, magnétoscope stéréo, etc.

### Pro Logic IIx GAME

Ce mode restitue l'impact des effets Surround basses fréquences en les dirigeant vers le subwoofer du système.

### 5.1ch + Pro Logic IIx Movie

Ce mode fournit un son Surround 7.1 canaux à partir de pistes son de film de sources 5.1 canaux.

### 5.1ch + Pro Logic IIx Music

Ce mode fournit un son Surround 6.1 ou 7.1 canaux à partir de pistes son de musique de sources 5.1 canaux.

### Remarques

- Le mode Pro Logic IIx décodera comme le mode Pro Logic II lorsque SURR. B est réglé sur « None » dans le menu SPEAKER SETUP. (Voir page 28)
- Le mode Pro Logic IIx est disponible pour un signal d'entrée 2 canaux qui est codé en format Dolby Digital, HDCD ou PCM.

## Pro Logic IIz Height

Dolby Pro Logic IIz Height est conçu pour utiliser plus efficacement les programmes existants lorsque le son est émis par une enceinte en hauteur. Dolby Pro Logic IIz Height peut servir à mixer un éventail de sources parmi films et musiques, mais convient plus particulièrement au mixage des contenus de jeu.

## dts

dts, Neo:6 Cinema, Neo:6 Music

Ce mode est destiné à des sources codées DTS, telles que les disques laser, les CD et les DVD. Neo:6 est destiné à certaines sources 2 canaux.

## dts

Ce mode est validé lors de la lecture de sources codées en dts multicanaux.

La lecture de sources dts 5.1 canaux codées multicanaux fournit cinq canaux audio principaux (gauche, central, droit, Surround gauche et Surround droit) et un canal Low Frequency Effect (effet basses fréquences).

Le décodage dts-ES n'est pas disponible dans ce mode.

Le mode DTS ne peut pas être utilisé lorsqu'une entrée analogique a été sélectionnée.

## Neo:6 Cinema, Neo:6 Music

Ce mode décode des signaux 2 canaux en signaux 6 canaux au moyen d'une technologie de matrice numérique à haute précision.

Le décodeur DTS Neo:6 a des propriétés proches de discrètes en ce qui concerne les caractéristiques de fréquences des canaux ainsi que la séparation de canaux.

En fonction des signaux à reproduire, DTS Neo:6 utilise soit le mode Neo:6 Cinema optimisé pour la lecture de film soit le mode Neo:6 Music optimisé pour la lecture de musique.

### Remarque

- Le mode Neo:6 est disponible pour des signaux d'entrée 2 canaux qui sont codés en format Dolby Digital, HDCD ou PCM.

## AUTRES

## CIRCLE SURROUND II (CSII-CINEMA, CSII-MUSIC, CSII-MONO)

Circle Surround est conçu pour offrir une reproduction de son Surround multicanaux de sources non codées et codées multicanaux.

La compatibilité amont permet jusqu'à 6.1 canaux de performances Surround d'une grande diversité de musiques et films, y compris d'émissions, cassettes vidéo et musique stéréo enregistrée.

Selon la source, vous pouvez sélectionner le mode CSII-Cinema, le mode CSII-Music ou le mode CSII-Mono.

### Remarque

- Le mode CS II est disponible pour des signaux d'entrée 2 canaux qui sont codés en format Dolby Digital, HDCD ou PCM.

## STEREO

Ce mode contourne tout le traitement Surround.

Pour les sources de programme stéréo, les canaux gauche et droit sont reproduits normalement lorsqu'une audio PCM ou stéréo analogique est entrée.

Avec les sources Dolby Digital et DTS, les 5.1 canaux sont convertis en stéréo deux canaux. Une source PCM 96 kHz peut être reproduite en mode stéréo.

## ENCEINTE VIRTUELLE DOLBY

La technologie Dolby Virtual Speaker utilise une technologie propriétaire de Dolby Laboratories pour créer un champ sonore surround virtuel avec seulement les deux enceintes pour canaux avant, ce qui permet à l'utilisateur d'entendre le son comme si des enceintes surround étaient réellement utilisées.

## MULTI CH. (MOVIE, MUSIC)

Ce mode est utilisé pour créer une scène sonore plus large, profonde et naturelle à partir d'une source deux canaux.

Le signal de canal gauche est alimenté aux deux enceintes avant gauche et Surround gauche et le signal de canal droit aux deux enceintes avant droite et Surround droite. Le canal central reproduit, en outre, un mélange des canaux droit et gauche.

### Remarque

- Le son n'est pas émis par le canal CENTER lors de l'utilisation du mode MULTI CH. MUSIC.

## Neural Surround

Neural Surround™ est le tout dernier développement en matière de technologie Surround pour la musique. Neural Surround™ emploie un traitement de domaine de fréquence psychoacoustique qui permet de reproduire un son plus détaillé avec une séparation des canaux et une localisation des éléments audio supérieures. La lecture du système, évolutive, permet la lecture Surround multicanaux de 5.1 à 7.1 canaux.

## ATTENTION

### Remarques pour DTS

- Le lecteur DVD, lecteur de disque laser ou lecteur CD raccordé doit prendre en charge une sortie numérique DTS. Il est possible que vous ne puissiez pas reproduire des signaux de source DTS de certains lecteurs CD et lecteurs LD même si vous raccordez numériquement le lecteur à l'appareil. Cela parce que le signal numérique a été traité (le niveau de sortie, la fréquence d'échantillonnage ou la réponse en fréquence) et l'appareil ne peut pas reconnaître le signal comme données DTS.
- Selon le lecteur utilisé, la lecture DTS peut produire un bruit bref. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Pendant que des signaux d'un disque laser ou CD DTS sont reproduits en un autre mode Surround, vous ne pouvez pas passer à une entrée numérique, ni d'une entrée numérique à une entrée analogique depuis INPUT SETUP dans MAIN MENU ou en appuyant sur la touche A/D.
- Il n'est pas possible d'écouter un logiciel codé DTS dans une pièce secondaire.
- Les sorties VCR OUT, TAPE OUT et CD/CD-R OUT émettent uniquement des signaux audio analogiques. N'enregistrez pas depuis des CD ou LD qui prennent en charge DTS au moyen de ces sorties. Sinon les signaux codés DTS seront enregistrés sous forme de bruit.

### Remarques pour Dolby Digital Surround EX

- Lors de la lecture d'un logiciel codé Dolby Digital Surround EX en 6.1 canaux, il faut régler le mode EX/ES.
- Notez que certains logiciels codés Dolby Digital Surround EX ne contiennent pas de signal d'identification. Dans ce cas, réglez manuellement le mode EX/ES.

### Remarques pour audio PCM 96 kHz/192 kHz

- Les modes AUTO, Pure Direct et Stéréo peuvent être utilisés lors de la lecture de signaux PCM ayant une fréquence d'échantillonnage de 96/192 kHz (comme ceux de disques DVD-Vidéo/Audio).
- Certains modèles de lecteur DVD inhibent la sortie numérique. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur pour plus de détails.
- Certains disques DVD sont codés pour une protection contre la copie. Lors de l'utilisation de tels disques, le signal PCM 96 kHz n'est pas sorti du lecteur DVD. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur pour plus de détails.

### Remarques pour HDCD

- HDCD n'est effectif que par l'entrée numérique.
- Il est possible que vous ne puissiez pas reproduire des signaux de source HDCD de certains lecteurs de CD si vous raccordez numériquement le lecteur à l'appareil. Cela parce que le signal numérique a été traité (le niveau de sortie, la fréquence d'échantillonnage ou la réponse en fréquence) et l'appareil ne peut pas reconnaître le signal comme données HDCD.

## DESCRIPTION



DTS Neural Surround a été choisi comme format sonore surround pour le « XM HD Surround » de la radio par satellite XM, pour les émissions télévisées sportives, pour les jeux 7.1 canaux, pour l'écoute de musique en direct sur Internet, ainsi que par des stations de radio FM/HD phares. Il fournit l'enveloppement riche et le détail d'image discret du son surround en révélant les détails audio, généralement perdus dans d'autres modes de lecture. Les auditeurs feront l'expérience de l'ambiance intense et des détails subtils des films, musiques et jeux.

DTS fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS est une marque déposée et les logos et le symbole DTS sont des marques de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains : 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 226 616, 6 487 535, 7 003 467, 7 212 872 et d'autres brevets américains et mondiaux délivrés et en attente. DTS, DTS Digital Surround, ES, et Neo:6 sont des marques déposées et les logos, le symbole DTS et DTS 96/24 sont des marques de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

### • dts Digital Surround

Le système DTS a été lancé en 1994 pour fournir 5.1 canaux d'audio numérique discrète dans des systèmes de cinéma à domicile.

DTS vous permet d'obtenir un son numérique multi-canaux discrets de toute première qualité, que ce soit pour des films ou de la musique.

DTS est un système multi-canaux conçu pour créer une reproduction de son numérique gamme totale. Le processus numérique DTS sans compromis établit la norme de qualité pour le son cinéma en produisant une copie exacte des enregistrements originaux en studio dans des salles de cinéma de quartier et à domicile. Tous les spectateurs peuvent désormais entendre le son exactement comme le producteur du film l'a créé.

Vous pouvez apprécier DTS chez vous, pour des films ou de la musique de DVD, LD et CD.

### • dts Neo:6®

Les avantages des systèmes multicanaux discrets sur le système matriciel sont bien connus.

Mais même dans les maisons équipées pour un système multicanaux discrets, la nécessité d'un décodage matriciel de haute qualité est encore présente. Cela du fait de l'importante librairie de films à ambiance matricielle disponible sur disques et sur cassettes VHS ; et des émissions de télévision analogiques.

Le décodeur matriciel type actuel dérive un canal central et un canal d'ambiance mono d'une source stéréo matricielle deux canaux. Il est supérieur à une simple matrice car il inclut une logique de guidage afin d'améliorer la séparation, mais du fait de son ambiance mono, à bande limitée, il peut décevoir les utilisateurs habitués à un système multicanaux discrets.

Neo 6 offre plusieurs améliorations importantes, indiquées ci-dessous.

- Neo 6 fournit jusqu'à 6 canaux pleines bandes de décodage matriciel à partir d'une source matricielle stéréo. Les utilisateurs possédant des systèmes 6.1 et 5.1 dériveront respectivement six et cinq canaux séparés, correspondant aux dispositions d'enceintes Home Theater standards.
- La technologie Neo 6 permet de guider séparément divers éléments de son dans un canal ou des canaux, et d'une manière qui représente naturellement la présentation d'origine.
- Neo 6 offre un mode de musique permettant de développer des enregistrements non matriciels stéréo en disposition cinq ou six canaux, d'une manière qui ne diminue pas la subtilité et l'intégrité de l'enregistrement stéréo d'origine.

### • dts Digital Surround ES®

DTS-ES Extended Surround est le nouveau format de signal numérique multi-canaux développé par Digital Theater Systems Inc. Tout en offrant une grande compatibilité avec le format DTS Digital Surround conventionnel, le format DTS-ES Extended Surround améliore considérablement l'impression de son Surround à 360 degrés et épouse l'espace grâce aux signaux Surround étendus. Ce format est utilisé professionnellement dans les salles de cinéma depuis 1999.

En plus des 5.1 canaux Surround (FL, FR, C, SL, SR et LFE), le format DTS-ES Extended Surround offre le canal SB (Surround arrière) pour une lecture Surround avec un total de 6.1 canaux. Le DTS-ES Extended Surround comprend deux formats de signal ayant des méthodes d'enregistrement de signal Surround différentes : le DTS-ES Discrete 6.1 et le DTS-ES Matrix 6.1.

### • dts Digital Surround 96/24

Un CD stéréo est un support 16 bits avec échantillonnage à 44,1 kHz. Depuis un certain temps, l'audio professionnelle est 20 ou 24 bits et un intérêt croissant est porté aux fréquences d'échantillonnage supérieures à la fois pour l'enregistrement et pour la reproduction chez soi. Des profondeurs de bits plus importantes fournissent une gamme dynamique élargie. Des fréquences d'échantillonnage supérieures permettent une plus large réponse en fréquence et l'utilisation de filtres antirepliement de spectre et de reconstitution ayant des caractéristiques sonores plus avantageuses.

DTS 96/24 permet de coder des pistes son 5.1 canaux à une fréquence de 96 kHz/24 bits sur les titres DVD-vidéo.

Lorsque le DVD-vidéo a fait son apparition, il est devenu possible de restituer un son 24 bits, 96 kHz chez soi, mais seulement en deux canaux et avec de sérieuses restrictions sur l'image. Cette capacité n'a été que peu utile.

Le DVD-audio permet 96/24 en six canaux, mais un nouveau lecteur est nécessaire et seules des sorties analogiques sont présentes, ce qui nécessite d'utiliser les convertisseurs D/A et l'électronique analogique disponibles dans le lecteur.

DTS 96/24 offre les caractéristiques suivantes:

1. Qualité sonore transparente par rapport au père 96/24.
2. Totale compatibilité amont avec tous les décodeurs existants. (Les décodeurs existants sortiront un signal 48 kHz)
3. Aucune nécessité de nouveau lecteur : DTS 96/24 peut être porté sur un DVD-vidéo ou dans la zone vidéo d'un DVD-audio, accessible à tous les lecteurs DVD.
4. Son 5.1 canaux 96/24 avec vidéo de qualité totale, pleine animation, pour des programmes de musique et des pistes son de films sur DVD-vidéo.



DTS-HD Master Audio permet la reproduction d'un son parfaitement identique à celui des enregistrements originaux en studio. DTS-HD Master Audio reproduit l'audio avec des débits binaires variables extrêmement élevés – 24,5 mégabits par seconde (Mbps) sur les disques Blu-ray, et 18,0 Mbps sur les disques HD-DVD – en comparaison des disques DVD ordinaires. Ce train de bits est tellement « rapide » et le taux de transfert si « élevé » qu'il permet d'atteindre le Saint Graal de l'audio : 7.1 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et des profondeurs de 24 bits identiques à l'original. Avec DTS-HD Master Audio, vous obtiendrez un rendu sonore net, pur et sans compromis, conforme en tous points aux intentions de l'artiste qui a créé le film ou la musique.

Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains : 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 226 616, 6 487 535 et d'autres brevets américains et mondiaux délivrés et en attente.

DTS est une marque déposée et les logos DTS, le symbole, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.



DTS-HD High Resolution Audio peut reproduire jusqu'à 7.1 canaux d'un son quasi impossible à distinguer de l'original. DTS-HD High Resolution Audio reproduit le son avec des débits binaires constants élevés, supérieurs à ceux des DVD ordinaires, – 6,0 Mbps sur les disques Blu-ray et 3,0 Mbps sur les disques HD-DVD – pour un rendu sonore de qualité exceptionnelle. Il est capable de reproduire jusqu'à 7.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution à profondeur de 24 bits. Il permet aux créateurs de contenu d'offrir un rendu audio riche et à haute définition sur les films, là où l'espace disque ne permet pas d'utiliser DTS-HD Master Audio.

Fabriqué sous licence des brevets américains : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 226 616 ; 6 487 535 et autres brevets déposés ou en attente aux États-Unis et ailleurs dans le monde. DTS est une marque de commerce déposée ; les logos et le symbole DTS, ainsi que DTS-HD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD High Res Audio sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.



DTS-EXPRESS est une technologie d'encodage à faible débit binaire acceptant jusqu'à 5,1 canaux avec des taux de transfert de données fixe. Ce format est intégré à l'audio auxiliaire sur les DVD HD et à l'audio secondaire sur les disques Blu-ray, et revendique une application possible aux émissions et contenus audio à venir.

Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains : 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 487 535, 7 333 929 et d'autres brevets américains et mondiaux délivrés et en attente. DTS est une marque déposée et les logos, le symbole DTS et DTS Express sont des marques de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Le Dolby Digital reconnaît l'utilisation du codage audio Dolby Digital pour des formats commerciaux tels que le DVD ou le DTV. Comme pour les bandes son des films, le Dolby Digital fournit cinq canaux de type gamme totale pour les canaux d'écran gauche, central et droit, les canaux Surround indépendants gauche et droite, et le sixième canal (« .1 ») pour les effets de basse fréquence.

Le Dolby Surround Pro Logic II est une technologie améliorée de décodage de matrice qui offre une meilleure diffusion du son dans l'espace des programmes Dolby Surround, mais également un champ acoustique tridimensionnel convaincant pour des enregistrements musicaux stéréo conventionnels. Cette technologie offre également la technologie Surround pour l'acoustique automobile. Alors que la programmation Surround conventionnelle est entièrement compatible avec les décodeurs Dolby Surround Pro Logic II, les pistes sonores peuvent être expressément encodées afin de tirer tous les avantages d'une lecture Pro Logic II, y compris les canaux Surround distants gauche et droit. (de telles sources sont également compatibles avec les décodeurs Pro Logic conventionnels).

Dolby Digital EX crée six canaux de sortie pleine largeur de bande à partir de sources 5.1 canaux. Cela en utilisant un décodeur matriciel qui dérive trois canaux d'ambiance des deux dans l'enregistrement d'origine. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des pistes son de films enregistrées au moyen de Dolby Digital Surround EX.

## AUTRES

**À propos de Dolby Pro Logic IIx**

La technologie Dolby Pro Logic IIx offre un son naturel et permet de vivre une expérience d'immersion sonore totale par l'exploitation des 7,1 canaux dans un système de cinéma à domicile. Le fruit de l'expertise de Dolby en matière de son surround et de technologies de décodage par matrice, Dolby Pro Logic IIx est une solution complète de son surround qui permet de vivre une expérience optimale de divertissement à partir des sources sonores codées en mode stéréo ainsi qu'en mode 5,1 canaux.

Dolby Pro Logic IIx est entièrement compatible avec la technologie Dolby Surround Pro Logic et permet un décodage optimal des milliers de vidéocassettes commerciales codées en mode Dolby Surround et des émissions de télévision, auxquelles il ajoute de la profondeur et de la spatialité. Il peut également traiter tout contenu musical stéréo de qualité supérieure ou à résolution évoluée 5,1 canaux pour permettre une écoute sans heurts sur 6,1 ou 7,1 canaux.

**DOLBY  
PRO LOGIC IIz**

Dolby Pro Logic IIz Height est conçu pour utiliser plus efficacement les programmes existants lorsque le son est émis par une enceinte en hauteur. Dolby Pro Logic IIz Height peut servir à mixer un éventail de sources parmi films et musiques, mais convient plus particulièrement au mixage des contenus de jeu.



La technologie Dolby Headphone (casque) fournit une expérience d'écoute de son d'ambiance par un casque.

Lorsque vous écoutez avec un casque un contenu multicanal tel qu'un film sur support DVD, l'écoute est alors fondamentalement différente en comparaison de celle avec des enceintes. Comme les circuits de sortie sonore du casque recouvrent directement le pavillon des oreilles, l'écoute diffère considérablement de ce qu'elle est lors de la lecture ordinaire avec des enceintes. Dolby utilise des courbes perspectives de casque brevetées pour résoudre ce problème et offre une expérience d'écoute Home Theater englobante et détendue. Dolby Headphone sort aussi une audio 3D exceptionnelle depuis une source stéréo.

**DOLBY  
VIRTUAL  
SPEAKER**

Dolby Virtual Speaker est une technologie certifiée par Dolby Laboratories et qui permet d'obtenir un son surround virtuel à partir de deux enceintes avec les sources Dolby Digital multicanal. De plus, Dolby Virtual Speaker peut simuler les effets de son surround produits par Dolby Pro Logic ou Dolby Pro Logic II.

Dolby Virtual Speaker conserve toutes les informations multicanal originales et donne à l'auditeur l'impression d'être entouré d'enceintes supplémentaires.

**DOLBY  
TRUEHD**

Dolby® TrueHD est la nouvelle génération de son Dolby sans perte, développée pour les disques à haute définition. Dolby TrueHD reproduit un son excitant et parfaitement identique à l'enregistrement effectué en studio, libérant ainsi toute la puissance divertissante de la véritable haute définition sur les disques de nouvelle génération. Combiné à la vidéo haute définition, Dolby TrueHD offre une expérience de cinéma à domicile sans précédent en vous permettant de profiter d'un son tout aussi sensationnel que l'image haute définition.

**DOLBY  
DIGITAL PLUS**

Dolby Digital Plus est un codec audio très sophistiqué et polyvalent basé sur Dolby Digital et conçu spécifiquement pour s'adapter aux futures exigences en matière de rendu audio, de rendu vidéo et de systèmes de stockage audio, tout en conservant sa rétrocompatibilité avec les systèmes actuels de cinéma à domicile à 5.1 canaux Dolby Digital.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic », « Surround EX » et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

**SRS  
Circle Surround II**

Circle Surround II® (CS-II) est une technologie multicanaux puissante et polyvalente. CS-II est conçu pour permettre la reproduction de son d'ambiance par jusqu'à 6.1 multicanaux à partir de sources mono, stéréo, codées CS et autres sources codées matricielles. Dans tous les cas, le décodeur l'ajuste en 6 canaux de son d'ambiance et un signal LFE/caisson de graves. Le décodeur CS-II crée un milieu d'écoute qui place la personne « à l'intérieur » des représentations musicales et améliore dramatiquement les sources audio haute fidélité conventionnelles et vidéo codées en ambiance. CS-II fournit des canaux arrière stéréo composites afin d'apporter de grandes améliorations à la séparation et au positionnement de l'image - ajoutant un sens accru de réalisme aux productions audio et AV.

CS-II est bourré d'autres caractéristiques utiles comme la clarté de dialogue (SRS Dialog) pour les films et un enrichissement des graves à effet cinéma (TruBass). CS-II peut permettre au dialogue de devenir plus clair et mieux perceptible dans des films et il permet aux fréquences graves contenues dans la source d'origine de réaliser plus précisément les basses fréquences - surmontant les limites de basses fréquences des enceintes d'une octave entière.

SRS Circle Surround II, SRS et le symbole  sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. La technologie Circle Surround II est incorporée sous licence de SRS Labs, Inc.

**Microsoft®  
HDCD**

HDCD® (High Definition Compatible Digital®) (numérique compatible haute définition) est un procédé breveté pour reproduire toute la richesse et les détails de la prise initiale au microphone sur des disques compacts.

Le son des CD codés HDCD est meilleur car ils sont codés avec 20 bits d'informations musicales réelles au lieu des 16 bits pour tous les autres CD.

HDCD surmonte les limitations du format CD 16 bits en utilisant un système très perfectionné pour coder les quatre bits supplémentaires sur le CD tout en le maintenant totalement compatible avec le format CD.

Lorsque vous écoutez un enregistrement HDCD, vous entendez une gamme plus dynamique, un étage sonore 3-D concentré, des voix et un timbre musical extrêmement naturels. Avec HDCD, vous obtenez le corps, la profondeur et l'émotion de l'exécution originale et non pas une imitation plate, numérique.

Système HDCD fabriqué sous licence de Microsoft. Ce produit est couvert par l'un ou plus des brevets suivants : Aux Etats-unis 5,479,168 5,638,074 5,640,161 5,808,574 5,838,274 5,854,600 5,864,311 5,872,531 et en Australie 669,114, avec d'autres modèles déposés.

**HDMI**

HDMI,  et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce, déposées ou non, de HDMI Licensing LLC.

**Macrovision**

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des revendications de méthode de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle n'est destinée qu'à un usage privé ou autre visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'analyse par rétrotechnique et le désossage de cette technologie sont interdits.

**AUDYSSEY**

MULTEQ  
DYNAMIC VOLUME

**MultEQ®**

Audyssey MultEQ est une solution de correction acoustique de pièce, qui calibre les chaînes audio afin d'obtenir une performance optimale pour chaque auditeur dans une zone d'écoute étendue. MultEQ capture les informations acoustiques en plusieurs endroits sur l'ensemble de la zone d'écoute à la fois en termes de durée et de fréquence. Il utilise un algorithme de groupement sophistiqué pour associer ces informations afin d'analyser avec précision les problèmes d'acoustique. MultiEQ calcule une solution de correction acoustique, d'après ces mesures de la pièce, corrigeant à la fois les problèmes de réponse temporelle et de réponse en fréquence dans la zone d'écoute et exécute également une configuration complète et automatisée du système surround. Le résultat est un son clair, bien équilibré pour chaque auditeur.

**Dynamic EQ™**

Audyssey Dynamic EQ résout le problème de détérioration de la qualité sonore à mesure que le volume est réduit en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce. Dynamic EQ sélectionne la réponse en fréquence adéquate et les niveaux de surround minute par minute à n'importe quel réglage de volume sélectionné par l'utilisateur. Il en résulte une restitution des graves, un équilibre des tons et une impression surround constants malgré les changements de volume. Dynamic EQ regroupe des informations provenant des niveaux de source entrant avec les niveaux sonores réellement émis dans la pièce, indispensables pour fournir une solution de correction physiologique. Audyssey Dynamic EQ opère en tandem avec Audyssey MultEQ afin de fournir un son bien équilibré pour chaque auditeur, et ce à n'importe quel volume sonore.

**Dynamic Volume™**

Audyssey Dynamic Volume résout le problème des variations importantes du volume sonore entre les programmes télévisés et les publicités et entre les passages doux et forts d'un film. Dynamic Volume analyse le réglage de volume préféré par l'utilisateur, puis surveille comment

le volume sonore du programme est perçu par les auditeurs en temps réel afin de déterminer si un ajustement est nécessaire ou non. Au besoin, Dynamic Volume effectue les ajustements rapides ou progressifs requis pour conserver le volume de lecture souhaité tout en optimisant la plage dynamique. Audyssey Dynamic EQ est intégré au Dynamic Volume de sorte qu'à mesure que le volume de lecture est automatiquement ajusté, la réponse des graves perçue, l'équilibre des tons, l'impression surround et la clarté des dialogues restent identiques que l'utilisateur regarde un film, zappe d'une chaîne à l'autre ou passe d'un contenu sonore stéréo à surround.

Fabriqué sous licence de Audyssey Laboratories. Brevets américains et étrangers en attente. Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic Volume™ et Audyssey Dynamic EQ™ sont des marques déposées de Audyssey Laboratories.



- « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été désigné pour être connecté spécifiquement à un iPod et a été certifié par le fabricant pour se conformer aux standards de performance d'Apple.  
« Works with iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être spécifiquement connecté à un iPhone et est certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple.  
Apple n'est pas responsable de l'opération du périphérique ou de sa conformité aux standards de sécurité et de régulation.

iPod est une marque de fabrique de Apple Inc. déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.  
iPhone est une marque d'Apple Inc.

**Prêt pour la radio satellite SIRIUS, XM**

SIRIUS, XM et toutes les marques et logos afférents sont des marques de Sirius XM Radio Inc. et de ses filiales. Tous droits réservés. **Ce service n'est pas disponible en Alaska ni à Hawaï.**

XM HD Surround utilise la technologie Neural Surround™ pour offrir un son Surround optimal sur la radio XM.

## AUTRES

## CARACTERISTIQUES

## SECTION SYNTONISEUR FM

Gamme de fréquences .....	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilité utilisable .....	1,8 $\mu$ V/16,4 dBf, IHF
Rapport signal/bruit.....	75/70 dB Mono/Stéréo
Distorsion .....	0,2/0,3 % Mono/Stéréo
Séparation stéréo .....	45 dB, 1 kHz
Sélectivité de canal alterné .....	60 dB, $\pm$ 400 kHz
Réjection de fréquence-image .....	70 dB, 98.1 MHz
Niveau de sortie du syntoniseur .....	1 kHz, $\pm$ 75 kHz, Dév. 800 mV

## SECTION SYNTONISEUR AM

Gamme de fréquences .....	520 – 1710 kHz
Rapport signal/bruit.....	50 dB
Sensibilité utilisable .....	Cadre, 400 $\mu$ V/m
Distorsion .....	0,5%, 400Hz, Mod. 30%
Sélectivité.....	70 dB, $\pm$ 20 kHz

## SECTION AUDIO

Puissance de sortie continue  
(20 Hz – 20 kHz/THD avant=0,08%)

## (SR6004)

Avant G&D .....	8 ohms 110 W / Ch
Centrale .....	8 ohms 110 W / Ch
Surround G&D .....	8 ohms 110 W / Ch
Surround arrière G&D .....	8 ohms 110 W / Ch
Avant G&D .....	6 ohms 130 W / Ch
Centrale .....	6 ohms 130 W / Ch
Surround G&D .....	6 ohms 130 W / Ch
Surround arrière G&D .....	6 ohms 130 W / Ch

## (SR5004)

Avant G&D .....	8 ohms 90 W / Ch
Centrale .....	8 ohms 90 W / Ch
Surround G&D .....	8 ohms 90 W / Ch
Surround arrière G&D .....	8 ohms 90 W / Ch
Avant G&D .....	6 ohms 115 W / Ch
Centrale .....	6 ohms 115 W / Ch
Surround G&D .....	6 ohms 115 W / Ch
Surround arrière G&D .....	6 ohms 115 W / Ch

Sensibilité/Impédance d'entrée .....	180 mV/47 kohms
Rapport signal/bruit (entrée analogique/Pure Direct) .....	105 dB
Réponse en fréquence (entrée analogique/Pure Direct) .....	8 Hz à 100 kHz ( $\pm$ 3 dB)
(entrée numérique/ 96kHz PCM) .....	8 Hz à 45 kHz ( $\pm$ 3 dB)

## SECTION VIDEO

Format télévision .....	NTSC
Niveau/Impédance d'entrée.....	1 Vc-c/75 ohms
Niveau/Impédance de sortie .....	1 Vc-c/75 ohms
Réponse en fréquence vidéo .....	5 Hz à 8 MHz (-1 dB)
Fréquence vidéo (composant) .....	5 Hz à 80 MHz (-1dB)
S/B .....	60 dB

## HDMI

Prises d'entrée/sortie... prises HDMI 19 broches  
(HDMI V.1.3 avec Deep Color, Dolby True HD, DTS-HD Master Audio, SACD, DVD-Audio)

## GENERALITES

Alimentation.....	120 V CA, 60 Hz
Consommation .....	650 W
Consommation électrique en veille .....	(Normal) 0,7 W
.....(Économie) 0,4 W	
Poids .....	(SR6004) 12,7 kg
..... (SR5004) 12,7 kg	

Caractéristiques techniques susceptibles de changement sans préavis.

## DRUITS D'AUTEUR

L'enregistrement et la lecture de certaines informations sonores nécessitent une autorisation. Pour de plus amples renseignements, consultez:

- La loi de 1956 sur les Copyright
- Loi concernant les Acteurs et Musiciens 1958
- Lois de Protection des Artistes 1963 et 1972
- Les décrets et règlements ultérieurs qui s'y rapportent

## NETTOYAGE DES SURFACES EXTERNES DU MATÉRIEL

Avec des soins et un nettoyage appropriés, la finition externe de votre appareil durera indéfiniment. Ne jamais utiliser de tampons à récurer, de paille de fer, de poudres à récurer ou de produits chimiques agressifs (comme une solution de lessive), d'alcool, de diluant, de benzine, d'insecticide ou d'autres substances volatiles car ces produits abîmeront la surface extérieure du matériel. De même, ne jamais utiliser de chiffon contenant des substances chimiques. Si le matériel est sale, essuyer les surfaces externes avec un chiffon doux non pelucheux.

Si le matériel est très sale:

- diluer du liquide vaisselle dans de l'eau, à raison d'une part de liquide pour six parts d'eau.
- tremper un chiffon doux non pelucheux dans la solution et l'essorer jusqu'à ce qu'il soit simplement humide.
- essuyer le matériel avec le chiffon humide.
- sécher le matériel en l'essuyant avec un chiffon sec.



## RÉPARATIONS

Seuls les techniciens d'entretien les plus compétents et les plus qualifiés devraient être autorisés à entretenir le matériel. Le personnel du centre de garantie, formé en usine, possède les connaissances et les installations spéciales nécessaires pour effectuer les réparations et l'étalonnage de ce matériel de précision. Après l'expiration de la période de garantie, les réparations seront facturées si elles permettent de revenir à un mode de fonctionnement normal du matériel.

En cas de difficulté, consulter le distributeur ou écrire directement au plus proche établissement énuméré sur la liste des centres d'entretien Marantz autorisés. Si la demande est effectuée par courrier, indiquer le modèle et le numéro de série du matériel et joindre une description complète de ce qui semble anormal dans le comportement du matériel.

## SETUP CODES

### BD

Denon.....	5034, 5035, 5036
Hitachi.....	5031, 5032, 5033
Integra.....	5013
JVC.....	5014, 5015, 5017, 5018, 5019, 5020
LG.....	5010, 5011
Marantz.....	5000, 5026, 5027
Mitsubishi.....	5024, 5025
Onkyo.....	5013
Panasonic.....	5001, 5002, 5003
Philips.....	5004
Pioneer.....	5005
RCA.....	5012
Samsung.....	5005
Sharp.....	5028, 5029, 5030
Sony.....	5007, 5008, 5009, 5016
Toshiba.....	5012
Yamaha.....	5021, 5022, 5023

### DVD

Aiwa.....	2036, 2037
Apex.....	2012, 2017, 2018, 2019, 2021, 2034
BOSE.....	2038, 2039, 2063
Denon.....	2047, 2048
Funai.....	2049
GE.....	2009, 2020, 2029, 2033
Harman Kardon.....	2061
Hitachi.....	2008, 2012, 2031
JVC.....	2006, 2010, 2040, 2041, 2042, 2043
Kenwood.....	2053, 2054
Koss.....	2058
Magnavox.....	2007, 2011, 2023, 2025
Marantz.....	2025, 2065
Marantz (Blu-ray).....	2064
Mitsubishi.....	2011, 2015
Onkyo.....	2062
Oritron.....	2009, 2030
Panasonic.....	2003, 2015, 2016, 2055
Philips.....	2007, 2011, 2058
Pioneer.....	2002, 2014, 2056
Proscan.....	2009, 2020, 2032
RCA.....	2005, 2009, 2020, 2035, 2057
Sampo.....	2041
Samsung.....	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
Sanyo.....	2050, 2052
Sharp.....	2044, 2045
Sherwood.....	2051
Sony.....	2001, 2013, 2059
Toshiba.....	2004, 2008, 2026, 2028
Yamaha.....	2046, 2060
Zenith.....	2010

### DSS

Alphastar.....	4027
Amstrad.....	4046, 4047, 4050
Atsky.....	4048
B Sky B.....	4021, 4045, 4046
Chaparral.....	4039
DIRECTV.....	4001, 4016, 4044
DISH Network.....	4030
Drake.....	4026
Echostar.....	4007, 4017, 4018, 4019, 4020, 4062, 4063, 4064
Eurosky.....	4047, 4056
Express Vu.....	4017
Foxtel.....	4051
Freesat.....	4056
Fujitsu.....	4025
GE.....	4002, 4008, 4009
General Instruments.....	4036, 4037
Gradiente.....	4044, 4057
Hitachi.....	4001, 4015
Hughes.....	4001, 4016
Humax.....	4049, 4050, 4051, 4052, 4053
Janeil.....	4025
JVC.....	4017
Mitsubishi.....	4001
Nokia.....	4058, 4059, 4060, 4061
Optima.....	4048
Panasonic.....	4004, 4010
Philips.....	4031, 4035, 4044, 4057
Proscan.....	4002, 4008, 4009, 4011
Radio Shack.....	4036, 4037
RCA.....	4002, 4008, 4009, 4029
Realistic.....	4040
Rural Cable.....	4036
Samsung.....	4022, 4027, 4042, 4043, 4050, 4054, 4055
Schneider.....	4041, 4043
SKY.....	4044, 4045, 4057
Skyplus.....	4048
Skysat.....	4041, 4047, 4056
Sony.....	4003, 4012, 4014, 4065, 4066, 4067
Star Choice.....	4032
Star Trak.....	4024
STS.....	4038
SuperDish.....	4028
Teac.....	4049
Thomson.....	4046, 4056
Toshiba.....	4001, 4034
Uniden.....	4005, 4006, 4013
Universum.....	4056
Video Pall.....	4025
Zenith.....	4023, 4025, 4033

### TV

Acer.....	1141
Admiral.....	1002, 1009, 1089
Aiko.....	1059
Aiwa.....	1117, 1118
Akai.....	1001
Amtron.....	1023
Anam.....	1113
Anam National.....	1023, 1069, 1092
AOC.....	1003, 1024, 1049, 1127
Audiovox.....	1023
Bell & Howell.....	1009, 1025
Benq.....	1104, 1142
Broksonic.....	1003, 1097, 1098, 1113
Celebrity.....	1001
Citizen.....	1003, 1013, 1023, 1026, 1059, 1063
Colortyme.....	1003, 1043
Contec.....	1113
Contec/Cony.....	1023, 1045, 1047
Craig.....	1020, 1022, 1023, 1113
Crown.....	1023, 1067
Curtis Mathes.....	1003, 1013, 1025, 1026, 1062, 1103, 1110
Daewoo.....	1003, 1013, 1024, 1035, 1036, 1059, 1084, 1101
Daytron.....	1003, 1013, 1016
Dimensia.....	1103, 1110
Dumont.....	1003, 1010, 1153
Electroband.....	1001
Electrohome.....	1001, 1003, 1069, 1133
Emerson.....	1003, 1013, 1015, 1020, 1021, 1022, 1023, 1025 1038, 1044, 1045, 1048, 1055, 1061, 1094, 1096 1099, 1101, 1113
Envision.....	1003
Fisher.....	1025, 1051, 1091, 1160
Fujitsu.....	1038, 1124, 1125, 1155
Funai.....	1023, 1038, 1113
Gateway.....	1150
GE.....	1003, 1018, 1022, 1046, 1054, 1069, 1085, 1103 1110, 1113, 1133, 1136, 1153
Goldstar.....	1003, 1013, 1024, 1030, 1045, 1080, 1100 1112, 1154
Hallmark.....	1003
Hisense.....	1116
Hitachi.....	1003, 1012, 1031, 1032, 1037, 1041, 1045 1047, 1065, 1068, 1082, 1088, 1094, 1139 1140, 1145, 1159
Infinity.....	1067
Janeil.....	1134
JBL.....	1067

JC Penney..... 1003, 1013, 1018, 1019, 1024, 1026, 1046  
1047, 1054, 1063, 1083, 1085, 1100, 1103  
1110, 1112, 1133, 1154

Jensen ..... 1003

JVC ..... 1028, 1029, 1045, 1047, 1050, 1060, 1065

Kawasho ..... 1001, 1003

Kenwood..... 1003

Kloss Novabeam ..... 1023, 1056, 1057, 1134

KTV ..... 1013, 1023, 1033, 1034, 1073, 1099, 1113

LG ..... 1024, 1030

M.Wards..... 1002, 1009, 1038

Magnavox..... 1003, 1052, 1053, 1056, 1057  
1063, 1067, 1081, 1106

Marantz..... 1003, 1031, 1067, 1122

Mitsubishi..... 1003, 1024, 1051, 1115, 1122, 1133

Motorola ..... 1014, 1069

NEC ..... 1003, 1012, 1024, 1043, 1069

NET-TV ..... 1137, 1150

Orion..... 1020, 1096

Panasonic..... 1017, 1067, 1069, 1095, 1111

Philips..... 1003, 1011, 1045, 1052, 1054, 1056, 1057, 1058  
1063, 1067, 1069, 1106

Pioneer..... 1003, 1018, 1037, 1070, 1071, 1094  
1145, 1147, 1149

Plasmsync ..... 1135

Portland ..... 1003, 1013, 1024, 1059

Price Club ..... 1026

Prism ..... 1018

Proscan..... 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1085, 1103, 1110

Proton..... 1003, 1045

Quasar..... 1010, 1069, 1073, 1111, 1153

Radio Shack..... 1003, 1013, 1015, 1023, 1024, 1025, 1045  
1100, 1103, 1110, 1113

RCA ..... 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1014, 1024  
1049, 1069, 1075, 1079, 1085, 1087, 1088, 1093  
1094, 1101, 1103, 1110, 1113, 1153

Realistic ..... 1013, 1015, 1023, 1025, 1045, 1100, 1103, 1110

Runco ..... 1010, 1153

Sampo ..... 1150

Samsung... 1003, 1013, 1024, 1026, 1040, 1045, 1062, 1078  
1083, 1090, 1100, 1105, 1114, 1120, 1121, 1146  
1148, 1157

Sansui ..... 1119

Sanyo ..... 1003, 1025, 1051, 1072, 1077, 1091, 1156, 1157, 1158

Sharp..... 1003, 1013, 1014, 1015, 1045, 1055, 1064, 1066  
1076, 1089, 1123

Signature ..... 1009

Sony..... 1001, 1102, 1108

Soundesign ..... 1003, 1023, 1038, 1063, 1113

Starlite..... 1023

Supre-Macy..... 1134

Sylvania ..... 1003, 1039, 1042, 1052, 1053, 1056, 1057, 1063  
1067, 1089, 1151

Symphonic..... 1023, 1039, 1044

Tandy..... 1014

Tatung ..... 1069

Technics ..... 1018

Techwood..... 1003, 1018

Teknika ..... 1003, 1009, 1013, 1023, 1024, 1026, 1038, 1045  
1047, 1059, 1063, 1111, 1113

Telecaption..... 1074

Toshiba..... 1003, 1019, 1025, 1026, 1042, 1074, 1098, 1107  
1111, 1135, 1136

Totevision ..... 1013

Universal..... 1046, 1054

Video Concepts ..... 1113

Viewsonic..... 1006, 1022, 1109, 1128, 1129, 1130, 1131  
1138, 1143, 1145, 1150

Wards..... 1003, 1009, 1015, 1024, 1038, 1044, 1046, 1052  
1054, 1056, 1057, 1067, 1086, 1103, 1110

White Westinghouse..... 1001, 1101

Yamaha ..... 1003, 1024

Zenith ..... 1003, 1009, 1010, 1132, 1144, 1153

## CD

AIWA ..... 3001, 3002, 3003

AKAI ..... 3004, 3005, 3006

AUDIO ..... 3007

AUDIO LABS ..... 3008

CALIFORNIA ..... 3008

CARVER..... 3010, 3011, 3009

CASIO..... 3012, 3020

CURTIS ..... 3020, 3012

DENON..... 3013

EMERSON..... 3014

FISHER ..... 3011, 3015, 3016, 3017, 3018

GE ..... 3019

GENEXXA ..... 3014, 3021, 3020

HARMON ..... 3022, 3023, 3051

HITACHI ..... 3020

INKEL..... 3024

JC PENNEY..... 3012, 3020, 3025

JVC ..... 3026, 3027

KARDON ..... 3022, 3051, 3023

KENWOOD..... 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033

KRELL ..... 3010

LUXMAN ..... 3035, 3036, 3037, 3038

LX I ..... 3012, 3020, 3014

MAGNAVOX..... 3010, 3039, 3040

MARANTZ ..... 3010, 3041, 3042, 3043

MATHES..... 3012, 3020

MCS ..... 3012, 3020

MGA ..... 3023

MISSION..... 3010

MITSUBISHI..... 3023, 3044

NAD ..... 3034, 3045

NAKAMICHI ..... 3046, 3047, 3048

NEC MCS ..... 3025

NIKKO..... 3007, 3016

ONKYO ..... 3049, 3050, 3051, 3052  
3055, 3102, 3103

OPTIMUS..... 3011, 3014, 3020, 3028, 3053, 3054, 3056  
3057, 3058, 3059

PANASONIC..... 3008, 3060, 3061

PHILIPS..... 3009, 3010, 3010, 3040

PIONEER ..... 3020, 3021, 3062, 3063, 3064

QUASAR..... 3008

RCA ..... 3011, 3014, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069

REALISTIC ..... 3011, 3014, 3020, 3042, 3054, 3057

ROTEL..... 3010

RS ORIGINAL ..... 3070

SAE ..... 3010, 3083

SAMSUNG..... 3071

SANSUI..... 3014, 3068, 3072, 3073

SANYO ..... 3011, 3018, 3074, 3075, 3076

SCOTT ..... 3014

SEARS ..... 3012, 3014, 3020, 3028, 3042

SHARP..... 3028, 3042, 3077

SHERWOOD ..... 3042, 3056, 3070, 3078, 3024

SHURE..... 3025

SONY ..... 3039, 3079, 3080, 3081, 3082, 3097, 3098  
3099, 3100, 3101

SYLVANIA..... 3010

SYMPHONIC ..... 3083

TEAC..... 3016, 3042, 3057, 3083, 3084, 3085, 3086

TECHNICA ..... 3007, 3008, 3061, 3087, 3088

THETA DIGITAL..... 3040

TOSHIBA..... 3045

VICTOR..... 3026

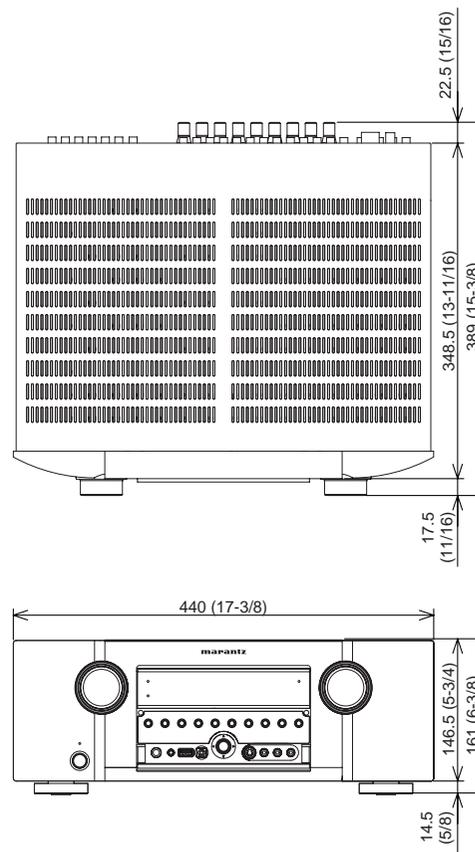
YAMAHA ..... 3007, 3089, 3090, 3091, 3092

ZENITH..... 3016, 3093, 3094, 3095, 3096

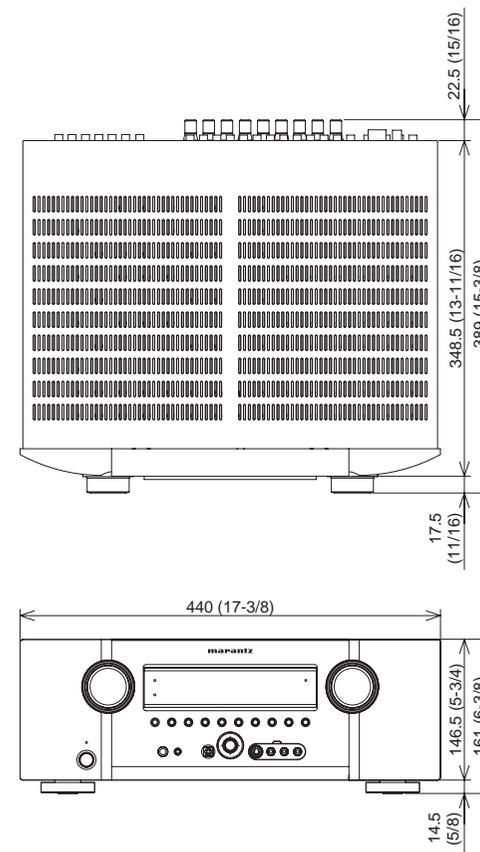
# DIMENSIONS

Unit : mm (in)

**SR6004**



**SR5004**



**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.

